



ŠKODA Superb Manual de instrucciones



Estructura de este Manual de Instrucciones (aclaramientos)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético

El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades

Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

-  Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
-  Señala el final de un apartado.
-  Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
-  Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
-  Indica la marca registrada.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.



Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.



Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.

Usted se ha decidido por un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a un socio comercial ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación sólo como ŠKODA)



La documentación de a bordo

En la documentación de a bordo de su vehículo, Vd. encontrará, además del presente "**Manual de Instrucciones**" también el "**Plan de Asistencia**" y el folleto "**Durante el viaje**".

Además, según el modelo de vehículo y su equipamiento, puede haber más instrucciones e instrucciones adicionales (p. ej. para el manejo de la radio).

Si faltara alguno de los documentos antes mencionados, acuda a un contratante ŠKODA.

El Manual de Instrucciones

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento del vehículo**, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Obtendrá informaciones detalladas de su concesionario ŠKODA.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

El Plan de Asistencia:

- contiene todos los datos del vehículo, incluidos los datos sobre los trabajos de mantenimiento realizados;
- está previsto para los comprobantes de inspección;
- está previsto para registrar la garantía de movilidad (válido sólo en algunos países);
- sirve como garantía de cara al concesionario ŠKODA.

Los comprobantes de inspección suponen uno de los requisitos para los derechos a prestación de garantía.

Por tanto, presente siempre el Plan de Asistencia cada vez que lleve su vehículo a un servicio oficial ŠKODA.

En caso de que se hubiera extraviado su cuaderno Plan de Asistencia o estuviera deteriorado, acuda al servicio oficial ŠKODA encargado de efectuar el mantenimiento periódico de su vehículo. Allí obtendrá un duplicado en el que se le confirmen los trabajos de mantenimiento efectuados por el servicio oficial ŠKODA hasta la fecha.

El folleto Durante el viaje

El folleto Durante el viaje contiene los números de emergencia, números de teléfono y direcciones de contacto más importante de los diferentes contratantes ŠKODA en diferentes países.

Índice

Abreviaturas empleadas

Manejo

Puesto de conducción	7
Sinopsis	6
Instrumentos y testigos luminosos	8
Cuadro de instrumentos combinado	8
Indicador multifunción (ordenador de a bordo)	12
MAXI DOT (Pantalla informativa)	15
Testigos de control	19
Desbloquear y bloquear	27
Llaves del vehículo	27
Seguro para niños	28
Cierre centralizado	28
Mando a distancia	30
Sistema KESSY	32
Alarma antirrobo	34
Desbloqueo y bloqueo de emergencia	35
Tapa de maletero	35
Tapa eléctrica del maletero	38
Elevalunas eléctricos	41
Techo corredizo/elevable eléctrico	44
Techo corredizo panorámico (Combi)	46
Luz y visibilidad	49
Luz	49
Luz del habitáculo	56
Luz del maletero (Combi)	58
Visibilidad	59
Limpia-y lavaparabrisas	61
Espejo retrovisor	64

Asientos y almacenaje	68
Asientos delanteros	68
Asiento calefactable	71
Asientos delanteros con ventilación	72
Reposacabezas	72
Asientos traseros	74
Maletero	75
Piso de carga variable en el maletero	79
Piso de carga variable abatible con listones de aluminio integrados y elementos de fijación (Combi)	80
Red divisora (Combi)	83
Baca portaequipajes	84
Soporte de bebidas	85
Cenicero	86
Encendedor, enchufe de 12 V	87
Compartimentos guarda objetos	88
Gancho para ropa	94
Portaetiquetas de aparcamiento	95
Aire acondicionado	96
Aire acondicionado	96
Difusores de salida de aire	97
Aire acondicionado (aire acondicionado manual)	97
Climatronic (aire acondicionado automático)	100
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	103
Arranque y conducción	107
Arrancar y parar motor el motor	107
Sistema KESSY	110
Frenos y sistemas de estabilización de frenado	112
Cambio de marchas (cambio manual)	116
Pedales	116
Aparcamiento asistido	117
Asistente de aparcamiento	118
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	121

START-STOP	123
Detección de cansancio (recomendación de pausa)	124
Cambio automático	126
Cambio automático	126
Comunicación	132
Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación	132
Gestionar el teléfono por el volante multifunción	133
Símbolos en la pantalla de información	134
Agenda interna	134
Preinstalación universal para teléfono GSM II	134
Sistema preinstalado para teléfono universal GSM III	137
Mando fónico	141
Multimedia	143

Seguridad

Seguridad pasiva	147
Generalidades	147
Posición de asiento correcta	148
Cinturones de seguridad	151
Cinturones de seguridad	151
Sistema de airbag	155
Descripción del sistema Airbag	155
Airbags delanteros	156
Airbag de rodilla conductor	157
Airbags laterales	158
Airbags de cabeza	159
Desconectar airbags	160
Transporte seguro de niños	162
Asiento infantil	162

Consejos para la conducción

Conducción y medio ambiente	166
Los primeros 1 500 km	166
Catalizador	166
Conducción económica y ecológica	167
Compatibilidad medioambiental	169
Conducción en el extranjero	170
Evitar daños en el vehículo	171
Vadeos en las calles	171
Servicio de reboque	172
Conducción con remolque	172

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo	175
Cuidado del vehículo	175
Comprobar y rellenar	182
Combustible	182
Vano motor	184
Batería del vehículo	191
Ruedas y neumáticos	196
Ruedas	196
Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas	204
Información preliminar	204
Modificaciones y perjuicios en el sistema airbag	204

Autoayuda

Autoayuda	206
Botiquín	206
Triángulo reflectante de advertencia	206
Extintor de incendios	206
Herramienta de a bordo	207

Cambio de rueda	207
Kit de averías	211
Ayuda de arranque	213
Remolcar el vehículo	215

Fusibles y bombillas	218
Fusibles	218
Bombillas	222

Datos técnicos

Datos técnicos	227
Información preliminar	227
Datos en el soporte de datos del vehículo y en la placa de características	227
Dimensiones	229
Especificación y carga de aceite de motor	230
Datos específicos en función del tipo de motor	231
Vehículos de múltiples usos (AF)	235

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	giro de motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AF	Vehículos de múltiples usos
AFS	Faros adaptivos
AG	Cambio automático
ASR	Control de tracción
CO ₂ en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
DSR	Asistencia activa de la dirección
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
FSI	Inyección directa de gasolina por capas
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
MFD	Indicador multifunción
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TDI PD	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección bomba-inyector
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

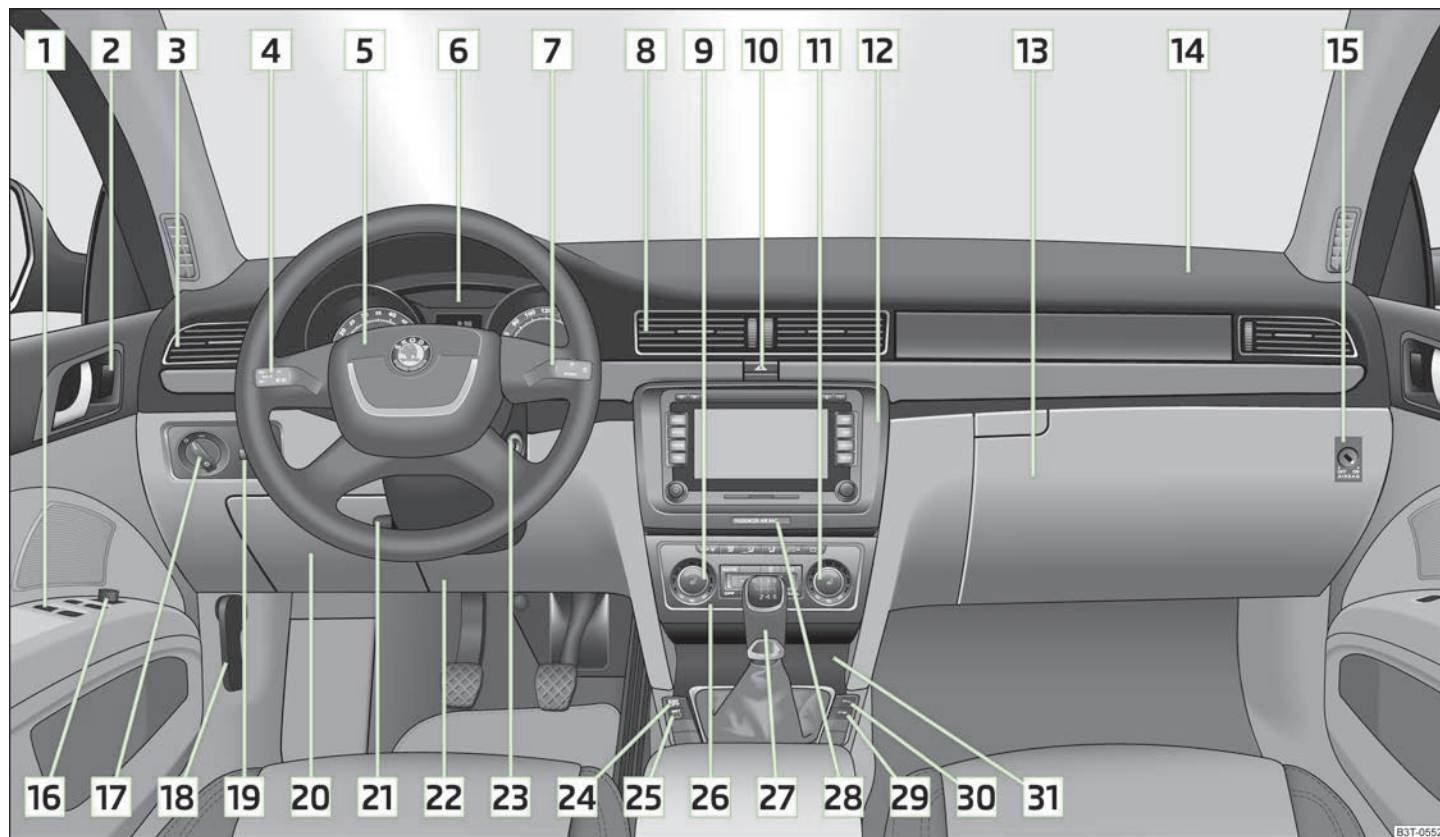


Fig.1 Puesto de conducción

Manejo

Puesto de conducción

Síntesis

1	Elevalunas eléctricos	41
2	Tecla para cierre centralizado	30
3	Difusores de salida de aire	97
4	Palanca para conmutador multifunción:	
	➢ Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfaga	55
	➢ Regulador de velocidad	121
5	Volante:	
	➢ con bocina	
	➢ con airbag delantero del conductor	156
	➢ con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono	133, 143
6	Instrumento combinado: instrumentos y testigos de control	8
7	Palanca para conmutador multifunción:	
	➢ Indicador multifunción	12
	➢ Sistema limpia y lavacrystales	61
8	Difusores de salida de aire	97
9	Regulador de la calefacción de asientos delanteros a la izquierda	71
10	Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos	55
11	Regulador de la calefacción de asientos delanteros a la derecha	71
12	Dependiendo del equipamiento:	
	➢ Radio	
	➢ Sistema de navegación	
13	Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante	88
14	Airbag delantero del acompañante	156
15	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el portaobjetos del asiento del acompañante)	160
16	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	66
17	Conmutador de luces	50
18	Palanca para desbloqueo del capó	186

19	Regulador de la iluminación de los instrumentos y regulador del alcance luminoso de los faros	54, 54
20	Compartimento guarda objetos en el lado del conductor	89
21	Palanca para el ajuste del volante	108
22	Airbag de rodilla para el conductor	157
23	Cerradura de encendido	109
24	Interruptor del ASR	115
25	Control de la presión de los neumáticos	25
26	Dependiendo del equipamiento:	
	➢ Mando para el aire acondicionado	97
	➢ Mando para Climatronic	100
27	Dependiendo del equipamiento:	
	➢ Palanca del cambio (cambio manual)	116
	➢ Palanca selectora (cambio automático)	126
28	Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante	160
29	Asistencia aparcamiento	118
30	Aparcamiento asistido delantero y trasero	117
31	Dependiendo del equipamiento:	
	➢ Cenicero	86
	➢ Compartimento guarda objetos	89

i Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos luminosos

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sinopsis del cuadro de instrumentos	8
Cuentarrevoluciones	9
Velocímetro	9
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante	9
Indicador de reserva de combustible	9
Contador del kilometraje recorrido	10
Indicador del intervalo de mantenimiento	10
Reloj digital	11
Recomendación de marcha	11
Pantalla en la consola central, detrás	12

ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡No accione nunca durante la marcha los elementos de mando en el cuadro de instrumentos, sino que hágalo solo con el vehículo parado!

Sinopsis del cuadro de instrumentos

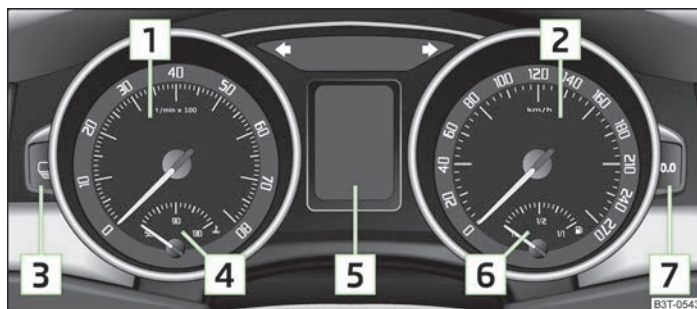


Fig. 2 Cuadro de instrumentos

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

- 1** Cuentarrevoluciones » [página 9](#)
- 2** Velocímetro » [página 9](#)
- 3** Tecla del modo de visualización:
 - Ajuste de horas/minutos
 - Activación/desactivación de la segunda velocidad en un mph o km/h
 - Intervalos de mantenimiento - Indicador de los días restantes y de los kilómetros hasta el siguiente servicio de inspección
- 4** Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » [página 9](#)
- 5** Pantalla:
 - con contador para el kilometraje recorrido » [página 10](#)
 - con indicador de intervalos de mantenimiento » [página 10](#)
 - con reloj digital » [página 11](#)
 - con indicador multifunción » [página 12](#)
 - con pantalla informativa » [página 15](#)
- 6** Indicador de la reserva de combustible » [página 9](#)
- 7** Tecla para:
 - Reposicionar el contador parcial del kilometraje recorrido
 - Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento
 - Ajustar horas/minutos
 - Activación y desactivación del modo de visualización

Cuentarrevoluciones



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones  » fig. 2 de la página 8 marca el sector, en el que la unidad de control del motor comienza a limitar el régimen del motor. La unidad de control del motor limita el régimen del motor a un valor límite seguro.

Antes de alcanzar la zona roja de la escala del cuentarrevoluciones, Vd. debería cambiar a la marcha inmediatamente superior o elegir la posición D de la palanca selectora del cambio automático.

Para conservar el régimen del motor en condiciones óptimas se debe consultar la recomendación de marcha » [página 11](#).



Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior contribuye a disminuir el consumo de combustible, reduce los ruidos de funcionamiento, protege el medio ambiente y beneficia la vida útil y la fiabilidad del motor.

Velocímetro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia. Si la velocidad disminuye por debajo de este límite de velocidad, entonces se desconectará la señal acústica de aviso.



Aviso

Esta función es válida sólo para algunos países.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante  » fig. 2 de la página 8 funciona sólo con el encendido conectado.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones sobre la zonas de la temperatura para evitar daños en el motor.

Zona fría

Si la aguja se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor.

Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja oscila por la zona central de la escala con una conducción normal. Si el motor está sometido a grandes esfuerzos y las temperaturas exteriores son elevadas, la aguja puede continuar desplazándose hacia la derecha.



CUIDADO

Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire fresco menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante. Si las temperaturas exteriores son elevadas y el motor se somete a grandes esfuerzos, existirá peligro de que se sobrecaliente el motor » [página 21](#), *Temperatura/nivel del líquido refrigerante* .

Indicador de reserva de combustible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

El indicador del nivel de combustible  » fig. 2 de la página 8 funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 60 litros. Cuando la aguja alcanza la marca de la reserva, se enciende en el cuadro de instrumentos combinado el testigo  » [página 25](#).



CUIDADO

¡Nunca vaciar el depósito completamente! La alimentación irregular de combustible puede provocar una marcha irregular del motor. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador.

Aviso

Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Esta aparición no representa ningún error.

Contador del kilometraje recorrido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

Cuentakilómetros diario (trip)

El cuentakilómetros parcial indica el trayecto que se ha recorrido después de la última reposición del contador.

Para atrasar el cuentakilómetros diario, pulsar la tecla  » fig. 2 de la página 8 más tiempo.

Cuentakilómetros total

El cuentakilómetros total indica los kilómetros o las millas que ha recorrido el vehículo en total.

Indicador de averías

Al estar el cuadro de instrumentos averiado, en pantalla se visualizará **Error** permanentemente. Acudir lo antes posible a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.

Aviso

Si en los vehículos equipados con pantalla informativa se activa el indicador de la segunda velocidad en mph, respectivamente en km/h, dicha velocidad se visualizará en vez del cuentakilómetros del recorrido total.

Indicador del intervalo de mantenimiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

Indicador de intervalos de mantenimiento

Antes de alcanzar el intervalo de servicio, al conectar el encendido en la pantalla durante algunos segundos, se muestra un símbolo de llave  y los kilómetros restantes. Al mismo tiempo se visualizan los días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Servicio en ... km o ... días.

El indicador de kilómetros, o bien el indicador de días, va disminuyendo hasta la fecha del servicio pendiente en etapas de 100 km o en días.

Nada más se alcance la fecha de servicio pendiente, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo de llave  así como el texto **Servicio** parpadeando durante algunos segundos.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

¡Servicio ahora!

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

En todo momento se puede visualizar por medio de la tecla  el recorrido restante y los días que quedan todavía hasta la próxima fecha para el servicio » fig. 2 de la página 8.

En la pantalla aparecerá durante algunos segundos un símbolo de llave  y el recorrido restante. Al mismo tiempo se visualizan los días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

En los vehículos equipados con pantalla informativa puede seleccionar el indicador en el menú **Ajustes** » página 16.

Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento

El indicador de intervalos de mantenimiento podrá ponerse a cero si en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza un mensaje de servicio o, como mínimo, un preaviso.

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial ŠKODA.

El servicio oficial ŠKODA:

- » reposicionará la memoria del indicador una vez efectuada la correspondiente inspección;
- » efectúa un registro en el Plan de Asistencia;
- » pega el adhesivo, con la fecha del próximo servicio, al lado del tablero de instrumentos por el lado del conductor.

El indicador de intervalos de mantenimiento también se puede reposicionar mediante la tecla de reposición  » fig. 2 de la página 8.

En los vehículos equipados con pantalla informativa puede seleccionar el indicador de intervalos de mantenimiento en el menú **Configuración»** página 16.

! CUIDADO

Le recomendamos no reposicionar por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento, ya que puede ajustar mal el indicador, lo que podría provocar posibles perturbaciones en el vehículo.

i Aviso

- No reposicionar nunca el indicador entre los intervalos de mantenimiento, ya que de lo contrario puede dar lugar a indicaciones incorrectas.
- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un servicio oficial ŠKODA.
- Una vez reajustado el indicador con intervalos de mantenimiento variables, se indicarán los datos como en los vehículos con intervalos fijos de mantenimiento. Por esta razón, recomendamos hacer reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento a un contratante ŠKODA, que llevará a cabo la reposición con un comprobador del sistema del vehículo.
- Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento - » *Plan de Asistencia*.

Reloj digital

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad**  de la página 8.

El reloj se maneja con las teclas  y  » fig. 2 de la página 8.

Seleccionar con la tecla  la indicación que se va a modificar y efectuar la modificación con la tecla .

En el caso de los vehículos que disponen de pantalla informativa, el reloj también se puede ajustar en el menú **Hora »** página 16.

Recomendación de marcha

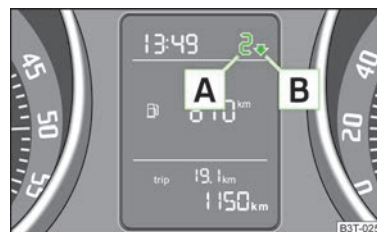


Fig. 3
Recomendación de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 8.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la marcha actualmente acoplada  » fig. 3.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Si la unidad de control detecta que es conveniente cambiar de marcha, en la pantalla aparece una flecha . La flecha indica hacia arriba o hacia abajo, según si se debe cambiar a una marca superior o inferior.

Asimismo, se muestra la marcha recomendada en lugar de la marcha introducida en ese momento .

! CUIDADO

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Pantalla en la consola central, detrás



Fig. 4
Consola central trasera: Pantalla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 8.

En la pantalla de la consola central posterior se indica, con el encendido conectado, en la hora y la temperatura exterior » fig. 4.

Los valores se aplican en el cuadro de instrumentos.

Indicador multifunción (ordenador de a bordo)



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memoria _____ 12

Mando _____ 13

Datos del indicador multifunción _____ 14

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad _____ 15

El indicador multifunción sólo puede manejarse con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

El indicador multifunción se representa en la pantalla » fig. 5 de la página 12 o en la pantalla de información » página 15.

En los vehículos con pantalla de información existe la posibilidad de desactivar la visualización de determinada información.



ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- No confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior, de que la calzada no está helada. A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada - ¡Advertencia de formación de placas de hielo!



CUIDADO

Extraer la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p.ej. al limpiarla) para evitar posibles daños.



Aviso

- En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.
- Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.

Memoria



Fig. 5
Indicador multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 12.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente. En la pantalla » fig. 5 se muestra la memoria seleccionada.

Los datos de la memoria de recorrido parcial (memoria 1) se indican cuando en la pantalla aparece un **1**. Si aparece un **2**, se estarán indicando los datos de la memoria de recorrido total (memoria 2).

La conmutación de la memoria se efectúa mediante la tecla **[B]** » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o mediante la rueda de ajuste **[D]** en el volante multifunción.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)

La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)

La memoria de recorrido total recoge los datos de marcha de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 1 999 km recorridos, o bien 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9 999 km recorridos en vehículos con pantalla de información. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Aviso

Si se desemborna la batería del vehículo, se borran todos los valores **1** y **2** memorizados.

Mando

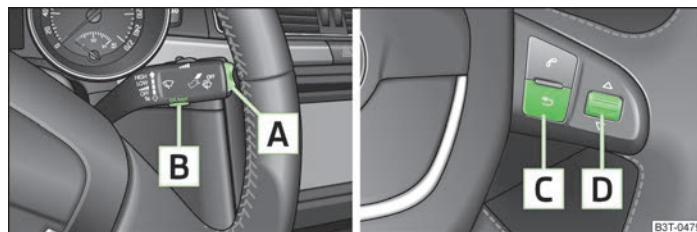


Fig. 6 Indicador multifunción: Elementos de mando en la palanca del limpiaparabrisas/elementos de mando en el volante multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **[!]** de la página 12.

La tecla basculante **[A]** » fig. 6 y la tecla **[B]** se encuentran en la palanca del limpiaparabrisas. La conmutación y puesta a cero se efectúa desde el volante multifunción mediante la rueda de ajuste **[D]**.

Seleccionar memoria

» Pulsar ligeramente la tecla **[B]** » fig. 6 o **[D]**.

Seleccionar funciones con la ayuda de la palanca del limpiaparabrisas

» Pulsar brevemente la tecla basculante **[A]** » fig. 6 arriba y abajo. De ese modo se activan, una tras otra, las funciones individuales del indicador multifunción.

Seleccionar funciones con la ayuda del volante multifunción

» Pulsar la tecla **[C]** » fig. 6 para activar el menú del indicador multifunción.
» Girar la rueda de ajuste **[D]** hacia arriba o abajo. De ese modo se activan, una tras otra, las funciones individuales del indicador multifunción.

Reposicionar

» Seleccionar la memoria deseada.
» Pulsar la tecla **[B]** » fig. 6 o **[D]** más tiempo.

Con la tecla **[B]** o **[D]** se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada:

» consumo medio de combustible;
» Trayecto recorrido;

- » velocidad media;
- » tiempo de marcha.

Datos del indicador multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 12.

Temperatura exterior

En la pantalla se muestra la temperatura exterior actual.

Si la temperatura exterior disminuye por debajo de +4 °C, aparecerá delante de la indicación de la temperatura un símbolo de copo de nieve (advertencia de formación de placas de hielo) y sonará una señal acústica. Después de pulsar la tecla basculante **A** » fig. 6 de la página 13 en la palanca de limpiacristales o la tecla **C** en el volante multifunción se reproducirá la función que se ha visto como última.

Tiempo de marcha

En la pantalla aparece el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla **B** » fig. 6 de la página 13 de la palanca del limpiaparabrisas o la rueda de ajuste **D** del volante multifunción.

El valor indicado máximo en ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos o bien, 99 horas y 59 minutos en vehículos equipados con pantalla informativa. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible

La pantalla señala el consumo de combustible actual en l/100 km¹⁾. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h²⁾.

Consumo medio de combustible

La pantalla indica el consumo medio de combustible en l/100 km¹⁾ desde la última vez que se borró la memoria » página 12.

Cuando se desee medir el consumo medio a partir de un período determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición accionando la tecla **B** » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o la rueda de ajuste **D** en el volante multifunción. Tras borrarla, en la pantalla no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Autonomía

El pantalla indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica que trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo **B** para la reserva de combustible se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular el recorrido se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía aumenta.

Cuando se pone la memoria a cero (después de desembornar la batería), se calcula la autonomía con un consumo de combustible de 10 l/100 km para ajustarse después el valor al estilo de conducción correspondiente.

Recorrido

En el display aparece el trayecto recorrido desde la última vez que se borró la memoria » página 12. Cuando se desee medir el kilometraje recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla **B** » fig. 6 de la página 13 de la palanca del limpiaparabrisas o la rueda de ajuste **D** del volante multifunción.

Para ambas memorias el valor máximo visualizado es de 1 999 km, o bien 9 999 km en vehículos equipados con pantalla informativa. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media

La pantalla indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria » página 12. Si se desea medir la velocidad media durante un período determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición accionando la tecla **B** » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o la rueda de ajuste **D** en el volante multifunción.

Tras borrarla, en la pantalla no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

¹⁾ En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.

²⁾ En algunos modelos para ciertos países se indica --,-- km/l si el vehículo está parado.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Velocidad actual

En la pantalla se reproduce la velocidad actual, que es idéntica con el valor indicado por el velocímetro [2] » fig. 2 de la página 8.

Temperatura del aceite

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de la temperatura aparecen sólo - - -.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [1] de la página 12.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar con la tecla [A] » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Activar con la tecla [B] en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] del volante multifunción la posibilidad de ajustar el límite de velocidad (el valor parpadea).
- Ajustar con la tecla [A] de la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] del volante multifunción el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
- Confirmar con la tecla [B] en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción el límite de velocidad deseado, o esperar algunos segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar con la tecla [A] » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Conducir con la velocidad deseada, p.ej. 50 km/h.
- Activar con la tecla [B] en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

Si se desea modificar el límite de velocidad ajustado, la modificación se realizará en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

- Confirmando repetidamente la tecla [B] en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción el límite de velocidad deseado, o esperar algunos segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad

- Seleccionar con la tecla [A] » fig. 6 de la página 13 en la palanca del limpiaparabrisas o con la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Pulsando varias veces la tecla [B] en la palanca del limpiacristales o la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción se borrará el límite de velocidad.
- Pulsando de nuevo la tecla [B] en la palanca del limpiacristales o la rueda de ajuste [D] en el volante multifunción, se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el mensaje **Advertencia al sobrepasar la velocidad**, indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

MAXI DOT (Pantalla informativa)



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal	16
Ajustes	16
Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó	18
Control de Auto-Chequeo	18

La pantalla de información le informa cómodamente sobre el **estado operativo actual de su vehículo**. Además, la pantalla informativa reproduce datos respectivos a la radio, teléfono, indicador multifuncional, sistema de navegación, equipos conectados a la entrada MDI y el cambio automático » [página 126](#).



ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

CUIDADO

Extraer la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p.ej. al limpiarla) para evitar posibles daños.

Menú principal

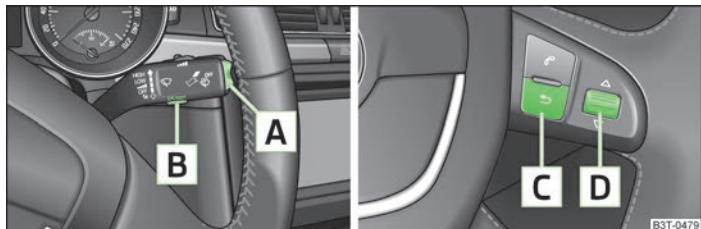


Fig. 7 Pantalla informativa: Elementos de mando en la palanca del limpiaparabrisas/elementos de mando en el volante multifunción

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 15.

Manejo por medio de las teclas de la palanca de limpiacristales

- El **Menú principal** se activará pulsando la tecla basculante **A** » fig. 7 durante algún tiempo.
- Mediante la tecla basculante **A** se puede seleccionar entre las diferentes opciones del menú. Después de pulsar brevemente la tecla **B** se indicará la información seleccionada.

Manejo por medio de las teclas del volante multifunción

- El **Menú principal** se activará pulsando la tecla **C** » fig. 7 durante algún tiempo.
- Pulsando brevemente la tecla **C** se accede a un nivel superior.
- Girando la rueda de ajuste **D** se puede seleccionar cada uno de los niveles. Después de pulsar brevemente la rueda de ajuste **D** se visualizará el menú seleccionado.

Se pueden seleccionar los siguientes datos:

- **Ind. multifunc.** » página 12
- **Audio** » *Manual de instrucciones de la radio*
- **Navegación** » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*

- **Teléfono** » página 132
- **Calef. indep.** » página 103
- **Asistentes** » página 124
- **Estado vehículo** » página 18
- **Configuración** » página 16

Los puntos de menú **Audio** y **Navegación** sólo se mostrarán si la radio instalada de fábrica o el sistema de navegación está conectado.

El punto de menú **Calef. indep.** sólo se mostrará si hay instalada una calefacción independiente montada de fábrica.

El punto de menú **Asistentes** solo aparecerá si el vehículo dispone de la función Detección del cansancio.

Aviso

Si no está accionada en ese momento la pantalla informativa, el menú conmutará siempre a uno de los planos superiores al cabo de aprox. 10 segundos.

Ajustes

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 15.

Mediante la pantalla de información, uno mismo puede modificar determinados ajustes. El ajuste actual está indicado en el respectivo menú de la pantalla de información, en la parte superior, debajo de la raya.

Se pueden seleccionar los siguientes datos:

- **Idioma/Lang.**
- **Pers. autom.**
- **Datos Ind. Mf.**
- **Confort**
- **Luces y Visibil.**
- **Hora**
- **Neum. invierno**
- **Unidades**
- **Asistentes**
- **Sec. vel.**
- **Interv. Servicio**
- **Ajuste fábrica**
- **Atrás**

Tras seleccionar la opción **Atrás** en el menú, llegará al menú inmediatamente superior.

Idioma

Aquí se puede ajustar el idioma en el que han de aparecer los textos de advertencia e información.

Persiana automática (Combi)

Aquí se puede desactivar/activar la función de la persiana automática de la cubierta enrollable del maletero al abrir la tapa del maletero.

Indicadores del MFA

Aquí se pueden desactivar o activar algunos indicadores del indicador multifunción.

Confort

Aquí se pueden desactivar o activar las siguientes funciones o bien ajustarse:

Cierre lluvia	Conectar/Desconectar la función de cierre automático de las ventanillas y el techo corredizo/elevable cuando llueve con el vehículo cerrado ^{a)} . Si no llueve y la función está conectada, se cerrarán automáticamente todas las ventanillas, así como el techo corredizo/elevable, después de unas 12 horas.
Conf. alarma	Conectar/Desconectar la señalización acústica de la activación del sistema de alarma antirrobo.
Cierre centraliz.	Conectar/Desconectar la función de desbloqueo de puertas individuales y del cierre automático, también se aplica en el sistema KESSY.
Elevallunas	Aquí se puede ajustar el mando de confort para la ventanilla del conductor únicamente o para todas las ventanillas.
Inclin. retrov.	Conectar/Desconectar la función de bajada del retrovisor del lado del acompañante al acoplar la marcha atrás ^{b)} .
Regul. retrov.	Conectar/Desconectar la función de ajuste simultáneo de los retrovisores exteriores izquierdo y derecho.
Ajuste fábrica	Restablecer el ajuste de fábrica para el confort.

a) Esta función solo está disponible en vehículos con el sensor de lluvia.

b) Esta función existe sólo en vehículos con un asiento del conductor de ajuste eléctrico.

Luz y visibilidad

Aquí se pueden desactivar o activar las siguientes funciones o bien ajustarse:

Coming Home	Conectar/Desconectar y ajustar la duración de la luz de la función COMING HOME.
Leaving Home	Conectar/Desconectar y ajustar la duración de la luz de la función LEAVING HOME.
Luz reposapiés	Conectar/Desconectar y ajustar la intensidad luminosa de la luz reposapiés.
Luz circ. diur.	Conectar/Desconectar la función "DAY LIGHT".
Limpialu auto	Conectar/Desconectar la función del limpiaparabrisas trasero automático.
Interm. conf.	Conectar/Desconectar la función de parpadeo de confort.
Modo viaje	Conectar/Desconectar la función del modo viaje.
Ajuste fábrica	Restablecer el ajuste de fábrica de la iluminación.

Hora

Aquí se puede ajustar la hora, el formato del horario (indicación de 12 ó 24 horas) y el cambio de la hora en verano/invierno.

Neumáticos de invierno

Aquí se puede ajustar a qué velocidad se deberá emitir una señal acústica. Esta función se utiliza, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo.

Al sobrepasar la velocidad, en pantalla se visualizará lo siguiente:

Velocidad máx. neum. Invierno: ... km/h.)

Unidades

Aquí se pueden ajustar las unidades para temperatura, consumo y trayectos recorridos.

Asistentes

Aquí se pueden ajustar los tonos de las señales acústicas del aparcamiento asistido.

Segunda velocidad

Aquí se puede activar la visualización de la segunda velocidad en mph o km/h. ►

Servicio de asistencia

Aquí se pueden visualizar los kilómetros y días restantes hasta la próxima fecha de servicio y reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento.

Ajuste de fábrica

Tras haber seleccionado el menú **Ajuste fábrica**, se restablecerá el ajuste de fábrica.

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 15.

Si hay al menos una puerta o la tapa del maletero o bien el capó está abierta, en la pantalla de información se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero o capó correspondiente **abierta**.

Además se emitirá una señal acústica si se conduce el vehículo a más de 6 km/h.

Control de Auto-Chequeo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 15.

Estado del vehículo

Estando conectado el encendido y durante la marcha, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Algunos avisos de avería y otras indicaciones se mostrarán en la pantalla de información. Los avisos se mostrarán al mismo tiempo con los símbolos en la pantalla de información o bien con los testigos en el cuadro de instrumentos » [página 19](#).

El punto **Estado vehículo** se mostrará en el menú si existe al menos un aviso de avería. Después de seleccionar este menú, se indicará el primero de los avisos de perturbación. Si existen varios mensajes de averías, en la pantalla se indicará bajo el aviso, p. ej. **1/3**. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos.

Símbolos de advertencia

	Presión del aceite del motor demasiado baja	» página 21
	Embragues del cambio automático demasiado calientes	» página 18
	Comprobar el nivel de aceite del motor, sensor de aceite del motor, defectuoso	» página 22
	Espesor de forro de freno	» página 25
	Problema con la presión de aceite del motor	» página 18

Embragues del cambio automático demasiado calientes

Si en la pantalla de información aparece el símbolo , la temperatura de los embragues del cambio automático es demasiado alta.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Embrague sobrecalent. ¡Parar! ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y esperar hasta que el símbolo  se apague - riesgo de daños en la transmisión Después de apagarse el símbolo, se puede continuar el viaje.

Problema con la presión de aceite del motor

Si en la pantalla de información aparece el símbolo , se deberá llevar de inmediato el vehículo a revisar a un servicio oficial ŠKODA. Junto con este símbolo se muestra la información sobre el régimen máximo permitido del motor.



ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

i Aviso

- Si en la pantalla informativa se reproducen mensajes de aviso, hay que confirmar estos mensajes mediante la tecla **[B]** » fig. 7 de la página 16 en la palanca de limpiacristales o la tecla **[D]** en el volante multifunción para activar al menú principal.
- Los símbolos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones de funcionamiento. Después de la primera indicación se mostrarán los símbolos sin indicaciones para el conductor.

Testigos de control

Sinopsis

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

Al conectar el encendido se encenderán brevemente algunos testigos de control para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Estos testigos de control deben apagarse como muy tarde unos pocos segundos después de arrancar el vehículo.

	Freno de mano	» página 20
	Sistema de frenos	» página 20
	Colocarse el cinturón de seguridad	» página 20
	Alternador	» página 20
	Puerta abierta	» página 21
	Presión de aceite del motor	» página 21
	Temperatura/nivel del líquido refrigerante	» página 21
	Capó	» página 21

	Tapa de maletero	» página 22
	Servodirección Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)	» página 22
	Nivel de aceite del motor	» página 22
	Control de estabilización (ESC) Control de tracción (ASR)	» página 22 » página 23
	Sistema antibloqueo (ABS)	» página 23
	Luz posterior antiniebla	» página 23
	Fallo de bombillas Faros adaptivos	» página 23, » página 23
	Sistema de control para gases de escape	» página 24
	Sistema de precalentamiento (motor Diésel)	» página 24
EPC	Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	» página 24
	Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)	» página 24
	Reserva de combustible	» página 25
	Sistema airbag	» página 25
	Indicador de control de neumáticos	» página 25
	Nivel de agua del lavaparabrisas	» página 25
	Espesor de forro de freno	» página 25
	Luz intermitente (izquierda/derecha)	» página 26
	Luz de cruce	» página 26

	Faros antiniebla	» página 26
	Regulador de velocidad	» página 26
	Bloqueo de la palanca selectora Arranque (Sistema KESSY)	» página 26
	Luz de carretera	» página 26

! ATENCIÓN

- Si no se presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » [página 184](#), *Vano motor*.

Freno de mano

El testigo luminoso se enciende con el freno de mano accionado. Además se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

¡Quite el freno de estacionamiento!

Sistema de frenos

El testigo se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay un fallo del ABS.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Líquido frenos: ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido de frenos » [página 190](#) » .

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » [página 184](#), *Vano motor*.
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » [página 23](#), *Sistema de antibloqueo (ABS)* , **no se debe continuar la marcha**. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - Riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

El testigo luce tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se debe colocar el cinturón de seguridad. El testigo se apaga sólo cuando el conductor o acompañante se ha colocado el cinturón.

Si el conductor o el acompañante no llevan puesto el cinturón de seguridad, entonces suena a una velocidad del vehículo superior a 20 km/h una señal acústica de advertencia permanente al mismo tiempo que el testigo parpadea .

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo sigue encendido de modo permanente.

Generador

Si el testigo de control se enciende con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA. Hacer revisar el sistema eléctrico.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#), *Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos*.

! CUIDADO

Si durante la marcha se enciende, además del testigo de control , también el testigo de control  (avería del sistema refrigerante), habrá que detener inmediatamente el vehículo y parar el motor - ¡Peligro de daños en el motor!

Puerta abierta

El testigo  se encenderá si una o varias puertas están abiertas.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

Presión de aceite del motor

Si el testigo parpadea, , la presión del aceite del motor es demasiado baja.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Presión aceite: ¡Pare el motor! ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » [página 187](#).

Si el testigo parpadea, , **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

Temperatura/nivel del líquido refrigerante

Si se enciende o parpadea el testigo de control , la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

¡Comprobar refrigerante! ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » [página 189](#) y, en caso necesario, rellenar » [página 189](#).

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » [página 220](#), *Fusibles en el compartimento del motor*.

Si el testigo de control se enciende , aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, , **no proseguir la marcha**.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).
- Abrir con cuidado el depósito de expansión de líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión - ¡existirá peligro de escaldadura! Dejar que se enfríe el motor antes de desatornillar la tapa obturadora.
- No tocar el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

Capó del vano motor

El testigo de control  se enciende cuando el capó está desclavado.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

Tapa de maletero

El testigo de control  se enciende cuando la tapa del maletero está abierta.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

Servodirección/bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Servodirección

Si se enciende el testigo de control  amarillo, existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Si se enciende el testigo de control , existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia de la dirección (fuerzas direccionales considerables mayores). Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

- Mientras el testigo  parpadee, no es posible desbloquear el bloqueo de la dirección. Para más información » [página 110](#), *Sistema KESSY*.
- Mientras el testigo  parpadea, sonará una señal acústica y en la pantalla informativa aparecerá lo siguiente: **Bloqueo del volante: ¡Acuda al taller!**, por lo que el bloqueo de la dirección está averiado. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- Mientras el testigo  parpadea, sonará una señal acústica y en la pantalla informativa aparecerá lo siguiente: **Bloqueo del volante averiado**, por lo que el bloqueo de la dirección está averiado. Pare el vehículo inmediatamente, **no seguir conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los aparatos de consumo eléctrico (p. ej. radio, sistema de navegación), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido lucirá el testigo amarillo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control. Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido no se apaga el testigo amarillo , será necesario acudir a un taller ŠKODA.

Nivel de aceite del motor

El testigo se ilumina (cantidad de aceite insuficiente)

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

¡Compruebe el nivel aceite!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » [página 187](#).

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo. Si no se añade aceite de motor, el testigo luminoso se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo parpadea (sensor del nivel de aceite motor defectuoso)

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Sensor aceite: ¡Acuda al taller!

En caso de que el sensor de nivel de aceite del motor esté estropeado, el testigo de control  parpadea varias veces después de conectar el encendido y emite una señal acústica.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).

Control de estabilización (ESC)

Si el testigo de control  parpadea, el ESC interviene.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC volverá a estar totalmente operativo.

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el ESC.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Error: Control de estabilización (ESC)

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 114](#), *Control de estabilización (ESC)*.

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (ASR)

Si el testigo de control  parpadea, el ASR interviene.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ASR podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR volverá a estar totalmente operativo.

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el ASR.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Error: Control de tracción (ASR)

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 115](#), *Control de tracción (ASR)*.

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Sistema de antibloqueo (ABS)

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Error: ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 55](#).
- Si el testigo de control  » [página 20](#) se enciende junto con el testigo de control  , **no se debe continuar la marcha**. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- ¡Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - Riesgo de accidente!

Luz trasera antiniebla

El testigo  se enciende estando conectadas las luces posteriores antiniebla » [página 53](#).

Fallo de bombillas

El testigo  se enciende en caso de una bombilla defectuosa:

- en el plazo de algunos segundos después de haber conectado el encendido;
- al conectar una bombilla defectuosa.

En la pantalla de información se mostrará p.ej. lo siguiente:

¡Comprobar la luz de cruce delantera derecha!

Faros adaptivos

Si parpadea el testigo  durante la marcha o después de conectar el encendido durante 1 minuto, habrá una avería en los faros adaptativos » [página 52](#).

Sistema de control de gases de escape

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Sistema de precalentamiento (motor de diésel)

Tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control . Inmediatamente después de apagarse el testigo de control de precalentamiento, se puede hacer arrancar el motor.

Si el testigo de control  **no se enciende en o lo hace permanentemente**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo  empieza durante la marcha **a parpadear**, entonces hay un fallo el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se quedan aquí con regularidad.

Si el testigo de control  se enciende, el filtro de partículas de diésel se habrá empapado de hollín.

Para limpiar el filtro de partículas de diésel deberá circular lo antes posible, y siempre que las condiciones viales lo permitan » , durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el piloto de control se apague en 4ª o 5ª marcha (cambio automático: palanca selectora en S) a una velocidad mínima de 60 km/h y con un número de revoluciones del motor de entre 1 800-2 500 1/min.

El testigo de control  sólo se apaga tras una limpieza fructífera del filtro de partículas de diésel.

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo  no se apagará y empezará a parpadear el testigo .

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Diesel-particle filter: ¡Manual!

La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia. Tras desconectar y volver a conectar el encendido, se enciende también el testigo de control .

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- El filtro de partículas de diésel alcanza unas temperaturas muy altas. Por ello, no aparcas en lugares donde el filtro caliente esté en contacto directo con hierba seca u otros materiales inflamables - ¡Peligro de incendio!
- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Jamás se deje incitar por las recomendaciones, visualizadas por el testigo, a menospreciar las disposiciones legales de tráfico del país.

! CUIDADO

Mientras que el testigo  luzca, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.

i Aviso

- Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas de diésel, recomendamos evitar la circulación a corta distancia.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas de diésel. En un servicio oficial ŠKODA se le informará sobre cuáles países utilizan únicamente diésel con elevada proporción de azufre.

Reserva de combustible

El testigo de control  se enciende cuando todavía hay una reserva inferior a 9 litros de combustible.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Repostar Autonomía ... km

Aviso

El texto en la pantalla informativa se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema Airbag

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el sistema de airbag.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Error: Airbag

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags está desconectado.

Si un airbag frontal, lateral o de cortinilla o pretensor de cinturón se ha desactivado con el comprobador de sistemas del vehículo:

➤ Después de conectar el encendido, el testigo  se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante 12 segundos.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Airbag/pretensor desactivado.

Si el airbag del acompañante se desactivó mediante el conmutador de llave en el lateral del tablero de instrumentos del lado del acompañante:

➤ Tras conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante unos 4 segundos.

➤ Si los airbags están desactivados, un testigo en la parte central del tablero de instrumentos lo señala encendiéndose **PASSENGER AIR BAG OFF (Airbag desactivado)** » [página 160](#).

ATENCIÓN

En cuanto se presente un fallo, se debe hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial ŠKODA. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Indicador de control de neumáticos

El testigo  se enciende si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado. Comprobar o corregir la presión de inflado en todos los neumáticos » [página 197](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Si el testigo de control  parpadea, existe un fallo en el sistema.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 201](#), *Indicador de control de neumáticos*.

Aviso

Si se desembornó la batería, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Nivel de agua del lavaparabrisas

El testigo de control  se ilumina cuando el nivel en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo. Rellenar líquido » [página 191](#), *Sistema lavaparabrisas*.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Añada líquido limpiacristales

Espesor de los forros de freno

Si se enciende el testigo de control , será señal de que las guarniciones de frenos están desgastadas.

Texto que se visualiza en la pantalla informativa:

¡Comprobar forros de freno!

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Sistema de intermitentes

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes parpadea el testigo izquierdo  o el derecho .

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » [página 55](#), *Palanca para intermitentes y luz de carretera*.

Luz de cruce

El testigo  se enciende estando conectada la luz de cruce » [página 50](#).

Faros antiniebla

El testigo  se enciende estando conectados los faros antiniebla » [página 53](#).

Regulador de velocidad

El testigo  se enciende con el sistema regulador de la velocidad conectado » [página 121](#).

Bloqueo de la palanca selectora/arranque (Sistema KESSY)

Si se enciende el testigo de control , accionar el pedal de freno. Esto es necesario para poder sacar la palanca selectora de la posición **P** y **N** » [página 129](#) o para conectar el motor en vehículos con el sistema KESSY » [página 111](#).

Luz de carretera

El testigo  se enciende estando conectada la luz de carretera o la luz de ráfagas » [página 55](#).

Desbloquear y bloquear

Llaves del vehículo

Información preliminar

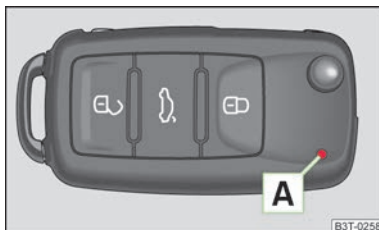


Fig. 8
Llave con radiotelemando

Con el vehículo se suministran dos llaves con mando a distancia » fig. 8.

! ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo - aunque sólo sea momentáneamente - extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos) - ¡Peligro de accidente!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y de la cerradura de encendido.

i Aviso

En caso de pérdida de una llave, acudir a un socio comercial ŠKODA, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave de radiotelemando

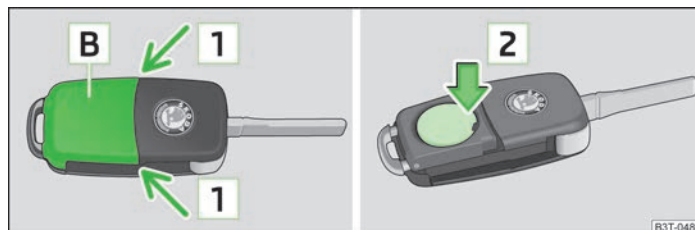


Fig. 9 Llave con radiotelemando: Quitar la tapa/extraer la pila

Cada llave principal de radiotelemando contiene una batería que está alojada debajo de la tapa [B] » fig. 9. Si la pila está descargada, el piloto de control rojo [A] no parpadea después de pulsar una tecla de la llave con mando a distancia » fig. 8 de la página 27. Le recomendamos que lleve a cambiar la pila de la llave a un contratante ŠKODA. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada Vd. mismo, proceda como sigue.

- Expulsar la llave.
- Presionar la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha [1] » fig. 9.
- Retirar la batería descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha [2].
- Colocar la pila nueva. Comprobar que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.
- Colocar la cubierta de la batería sobre la llave y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

- Al cambiar la pila respetar la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.



Aviso

- En caso de pérdida de una llave, acudir a un socio comercial ŠKODA, el cual le proporcionará una llave de repuesto.
- Si después de cambiar la pila no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar el equipo » [página 32](#).

Seguro para niños



Fig. 10
Seguro para niños en las puertas traseras

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conexión

- Girar con la llave del vehículo la ranura en la puerta trasera en sentido de la flecha » [fig. 10](#).

Desconexión

- Girar la ranura con la llave del vehículo hacia la derecha en sentido contrario al de la flecha.

Cierre centralizado

Información preliminar

Con el uso del cierre y desbloqueo centralizado **todas** las puertas y la tapa del depósito de combustible se bloquean o desbloquean simultáneamente (si en el punto de menú **Configuración - Confort** de la pantalla de información no se ha ajustado de otra forma). Al abrir se desbloquea la tapa del maletero. Después se podrá abrir la tapa de maletero pulsando el tirador en el borde inferior de la tapa de maletero » [página 36](#).

Testigo de control en la puerta del conductor

Una vez bloqueadas las puertas del vehículo, el piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

Si las puertas del vehículo están bloqueadas y el seguro Safe » [página 29](#) fuera de servicio, el piloto de control en la puerta del conductor parpadeará rápidamente durante unos 2 segundos, se apagará y, al cabo de unos 30 segundos, comenzará a parpadear uniformemente en intervalos más prolongados.

Si el testigo de control parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, existirá una avería en el sistema del cierre centralizado o en la vigilancia del habitáculo y en el control de la protección contra remolcado » [página 34](#). Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Mando de confort para ventanillas

Al bloquear y desbloquear el vehículo se pueden abrir y cerrar las ventanillas » [página 43](#).

Ajustes individuales

Apertura individual de las puertas

Esta función de selección permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del depósito de combustible permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo

Esta función de selección permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor. Las demás puertas y la tapa del depósito de combustible permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

desbloqueo del vehículo con el sistema KESSY

Esta función de selección permite desbloquear todas las puertas, una puerta, las dos puertas del lado izquierdo o derecho del vehículo o el desbloqueo simultáneo de la puerta del conductor y del acompañante. Las otras puertas y la tapa del depósito permanecen bloqueadas y se desbloquean sólo después de desbloquearse de nuevo con la tecla de desbloqueo en la llave con radiotelemando » [fig. 8](#) de la página 27 o con la tecla del cierre centralizado » [fig. 11](#) de la página 30.

Bloqueo y desbloqueo automático

Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado » [página 30](#).

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse también tirando una vez de la palanca de apertura de puertas.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos - p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

- Si lo desea, puede dejar que un contratante ŠKODA le active los ajustes individuales o hacerlo Vd. mismo a través de la pantalla informativa » [página 16](#), *Ajustes*.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- En caso de fallar el cierre centralizado, se puede desbloquear o bloquear con la llave únicamente la puerta del conductor » [página 35](#). Las otras puertas y la tapa de maletero se pueden bloquear o desbloquear manualmente.
 - Bloqueo de emergencia de la puerta » [página 35](#).
 - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » [página 38](#).

Seguro Safe

El cierre centralizado está equipado con un **seguro Safe**. Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

Se puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si el seguro Safe está fuera de servicio:

- el testigo de control en la puerta del conductor parpadeará rápidamente durante unos 2 segundos, se apagará y, al cabo de unos 30 segundos, comenzará a parpadear a intervalos largos;
- la tapa del depósito de combustible queda bloqueada.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, se puede abrir el vehículo por dentro tirando de la palanca de apertura de la puerta.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

- La alarma antirrobo se activará al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.
- Dado el hecho de que después de bloquear el vehículo se activa la función Safe, se mostrará el mensaje **COMPROB_SAFELOCK** en la pantalla del cuadro de instrumentos. En los vehículos que disponen de pantalla informativa se visualizará el mensaje ¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual! .

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 11
Tecla para cierre centralizado

Las puertas y la tapa del maletero pueden bloquearse o desbloquearse con la tecla basculante en la palanca de apertura de la puerta del conductor o acompañante » [fig. 11](#), incluso sin conectar el encendido.

La tecla del cierre centralizado sólo estará activa, si el vehículo no se bloqueó desde fuera y con todas las puertas cerradas.

Bloquear

Pulsar la tecla del símbolo » [fig. 11](#). El símbolo en la tecla se encenderá.

Desbloquear

Pulsar la tecla del símbolo » [fig. 11](#). El símbolo en la tecla se apagará.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

- No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
- Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando una vez de la palanca de apertura de puertas.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

Para cerrar o abrir las ventanillas de modo de confort, presionar y mantener presionado el símbolo o de la tecla basculante en la puerta del conductor.

! ATENCIÓN

El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia. El bloqueo de las puertas dificulta el acceso al interior del vehículo a la ayuda del exterior en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

Si el sistema de seguro Safe está activado » [página 29](#), las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio. ■

Mando a distancia

Información preliminar

Con la llave con mando a distancia puede:

- bloquear y desbloquear el vehículo;
- desbloquear o abrir la tapa de maletero;
- abrir y cerrar las ventanillas » [página 43](#), *Mando de confort de las ventanillas*.

La emisora con la pila se encuentra en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio de la unidad receptora, se debe llevar el equipo a un contratante ŠKODA para que lo inicialice. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.

i Aviso

- Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el telemando.
- La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisoras situadas en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión). ►

- Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » [página 27](#).
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta. ■

Bloquear/desbloquear

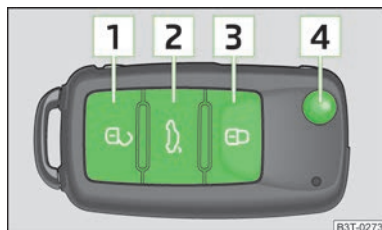


Fig. 12
Llave con radiotelemando

Desbloquear el vehículo

- Pulsar la tecla **1** » [fig. 12](#).

Bloquear el vehículo

- Pulsar la tecla **3** » [fig. 12](#).

Desactivar el seguro Safe

- Pulsar la tecla **3** » [fig. 12](#) dos veces en 2 segundos. Para más información » [página 29](#).

Desbloquear la tapa pequeña de maletero

- Pulsar la tecla **2** » [fig. 12](#). Para más información » [página 36](#).

Levantar la tapa pequeña de maletero

- Pulsar la tecla **2** » [fig. 12](#). Para más información » [página 36](#).

Desbloquear la tapa de maletero (Combi)

- Pulsar la tecla **2** » [fig. 12](#). Para más información » [página 37](#).

Abrir la tapa de maletero (Combi)

- Pulsar la tecla **2** » [fig. 12](#). Para más información » [página 39](#).

Desplegar el paletón de la llave

- Pulsar la tecla **4** » [fig. 12](#).

Plegar el paletón de la llave

- Pulsar la tecla **4** » [fig. 12](#) y plegar el paletón de la llave.

Desbloquear

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si se desbloquean las puertas del vehículo con la tecla **1** » [fig. 12](#) sin abrirse ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se activa el seguro Safe, o bien la alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Además, al abrir el vehículo se ajustarán los asientos y retrovisores exteriores ajustables eléctricamente asignados a la llave. Se solicita el ajuste memorizado del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores.

Bloquear

El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de los intermitentes.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

Al desbloquear y bloquear el vehículo se conectan y desconectan automáticamente las luces interiores conmutadas a través del contacto de puerta y el alumbrado de la zona de acceso.



ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!



Aviso

- Accionar el telemando sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
- Estando dentro del vehículo no se debe pulsar la tecla de bloqueo del mando a distancia antes de insertar la llave en el encendido para no bloquear el vehículo involuntariamente. Si esto sucede alguna vez, pulsar la tecla de desbloqueo del mando a distancia.
- La elevación automática de la pequeña tapa de maletero puede verse perjudicada a temperaturas inferiores a +4 °C.

Sincronización

Si al accionar el telemando no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que ya no coincidan el código de la llave y el de la unidad de control en el vehículo. Ello puede ocurrir si se accionaron repetidas veces las teclas de la llave del radiotelemando fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila del telemando.

Por ello es necesario sincronizar el código de siguiente modo:

- pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia;
- tras haber pulsado la tecla habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Sistema KESSY

Información preliminar

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo y bloqueo cómodo del vehículo y un arranque sin el uso activo de la llave con mando a distancia. El sistema KESSY está integrado en el cierre centralizado.

El seguro Safe y el sistema de alarma antirrobo corresponden, en lo que respecta a su funcionamiento, a vehículos sin el sistema KESSY. Sólo los elementos de mando son diferentes.

Es suficiente con llevar consigo la llave, p. ej. en el bolsillo, al producirse el desbloqueo y bloqueo o al arrancar.

Desbloquear/bloquear

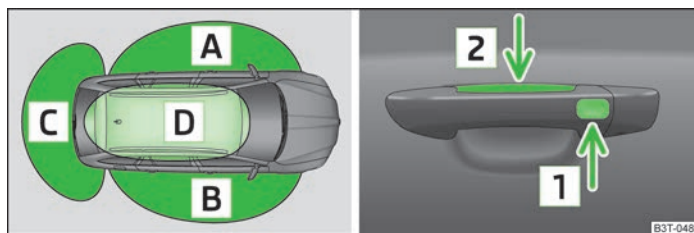


Fig. 13 KESSY: Denominación de las secciones y desbloqueo/bloqueo del vehículo

Para bloquear y desbloquear un vehículo equipado con el sistema KESSY, es necesario que la llave con radiotelemando se encuentre a una distancia máxima de alrededor de 1,5 m de la manija de la puerta delantera o de la tapa del maletero.

Desbloquear el vehículo

- Sujetar la empuñadura de la puerta delantera o cubrir con toda la superficie de la mano el sensor **2** » fig. 13.

Bloquear el vehículo

- Tocar el sensor **1** » fig. 13 con los dedos.

Desactivar el seguro Safe

- Tocar el sensor **1** » fig. 13 con los dedos dos veces en el lapso de 2 segundos.

Desbloquear la tapa del maletero

- Presione el asidero de la tapa del maletero.

Desbloquear

Si se encuentra una llave válida con mando a distancia en la zona **A** » fig. 13 o **B** del vehículo, es posible desbloquear el vehículo mediante la puerta respectiva de la zona en la que se encuentra la llave. En el área **A** puede desbloquearse el vehículo mediante el asidero de la puerta delantera izquierda, en el área **C** la tapa del maletero.

Si al desbloquear se cubre el sensor **2** y simultáneamente el sensor **1**, el vehículo no se desbloquea.

Bloquear

Al bloquear debe estar cerrada la puerta del conductor y/o la puerta del acompañante. No así para ello la maneta, porque sino no podrá bloquearse el vehículo.

Si el vehículo está equipado con la tapa del maletero eléctrica, la tapa se empieza a abrir después de pulsar la empuñadura.

Una vez cerrada la tapa del maletero se bloqueará ésta. En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

Comprobar el bloqueo

Después de bloquear el vehículo con ayuda del sensor [1](#) » fig. 13, durante 2 segundos no es posible desbloquear el vehículo con ayuda del sensor [2](#). Probar si está bloqueado el vehículo tirando de la maneta.

! CUIDADO

El vehículo no se bloquea automáticamente después de abandonarlo, por ello se debe tener presente el procedimiento para el bloqueo del vehículo.

i Aviso

- Si la batería de la llave con mando a distancia está débil o descargada, el vehículo no puede desbloquearse o bloquearse a través del sistema KESSY. En este caso utilizar el desbloqueo o bloqueo de emergencia de la puerta del conductor » [página 35](#).
- El sistema KESSY puede encontrar la llave válida, incluso si ha sido olvidada, p. ej., en la parte delantera del techo del vehículo. Por ello, asegúrese siempre de saber donde se encuentra la llave con radiotelemando válida.
- No utilizar guantes para desbloquear y bloquear el vehículo con los sensores [1](#) » fig. 13 o [2](#) ni otros objetos que puedan impedir el contacto directo de la mano con el sensor.
- Si se desbloquea las puertas del vehículo mediante el sensor de la manija sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se activará el seguro Safe, o bien la alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si después de bloquear y cerrar todas las puertas, incluida la tapa del maletero, la llave con la que se bloqueó el vehículo permanece en el vehículo en la zona [D](#) » fig. 13 de la página 32, se activa la protección contra el cierre involuntario del vehículos estando la llave en el mismo y se vuelve a desbloquear.

En la pantalla de información o en la pantalla del cuadro de instrumentos se indicará **Llave en el vehículo.** o **LLAVE EN EL VEHÍCULO.**

En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha además una señal acústica.

Mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos

■ Llave no reconocida. o FALTA LLAVE

Este mensaje aparece si se quiere arrancar el motor y el sistema no encuentra la llave válida en el vehículo. Esto ocurre si la llave está fuera del vehículo, la batería de la llave está descargada, la llave está defectuosa o el campo electromagnético cause una fuerte perturbación. Este mensaje aparece también si el encendido está conectado o el motor está en funcionamiento y el sistema no encuentra la llave válida en el vehículo.

■ Keyless averiado. o. KEYLESS AVERIADO.

Avería en el sistema KESSY, buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

■ ¡Cambie las pilas del mando! o PILAS DEL MANDO

Baja tensión en la batería de la llave con mando a distancia, cambiar la batería.

Parar el vehículo

Si el vehículo no se desbloquea antes de 60 o 90 horas, los sensores [1](#) » fig. 13 de la página 32 y [2](#) se desactivan automáticamente en la empuñadura de la puerta del acompañante.

Activar después de 60 horas

- Desbloquear la puerta del conductor con ayuda del sensor [2](#) » fig. 13 de la página 32.
- Presione el asidero de la tapa del maletero.
- Desbloquear el vehículo con la tecla del mando a distancia.

- Desbloquear de emergencia la puerta del conductor » [página 35](#).

Activar después de 90 horas

- Desbloquear el vehículo con la tecla del mando a distancia.
- Desbloquear de emergencia la puerta del conductor » [página 35](#).

Alarma antirrobo

Información preliminar

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra intentos de intrusión en el vehículo. El sistema activa señales de advertencia acústicas y ópticas cuando se intenta forzar el vehículo.

¿Cómo se activa el sistema de alarma?

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave en la puerta del conductor. La vigilancia de contacto de puerta se activa unos 15 segundos después del bloqueo. La vigilancia del habitáculo y el control de la protección contra remolcado se activan unos 30 segundos después del bloqueo. Si al activar hay una puerta abierta, su respectivo control se activará a los 5 segundos de haberla cerrado.

¿Cómo se desactiva el sistema de alarma?

El sistema de alarma se desactiva pulsando la tecla de desbloqueo en el mando a distancia. Si en el transcurso de 30 segundos tras emitirse la radioseñal no se abre el vehículo, volverá a activarse el sistema de alarma antirrobo.

El sistema de alarma también se desactiva si, en un transcurso de 45 segundos después del bloqueo, el vehículo se desbloquea con la llave por la puerta del conductor.

Si se desbloquea el vehículo con la llave por la puerta del conductor antes de 45 segundos, se deberá introducir la llave en la cerradura de encendido en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido con el fin de desactivar el sistema de alarma. Si **no se conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

¿Cuándo se dispara la alarma?

En el vehículo bloqueado se supervisan las siguientes zonas de seguridad:

- Capó;
- Tapa de maletero;
- Puertas;
- Cerradura de encendido;

- Inclinación del vehículo » [página 34](#);
- Habitáculo » [página 34](#);
- Caída de tensión de la red de a bordo;
- caja de enchufe del dispositivo de enganche de remolques incorporado de fábrica.

Si se desemborna uno de los polos de la pila estando activado el sistema de alarma antirrobo, la alarma se disparará inmediatamente.

¿Cómo se desconecta la alarma?

La alarma se desconectará al desbloquear el vehículo con el radiotelemando o al conectar el encendido.

i Aviso

- La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.
- Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las ventanas, puertas y el techo corredizo/abatible eléctrico o el techo corredizo panorámico estén cerrados.
- La codificación del radiotelemando y de la unidad receptora excluye la utilización del radiotelemando de otros vehículos.

Vigilancia del habitáculo y control de la protección contra remolcado



Fig. 14
Tecla para la vigilancia del habitáculo y el control de la protección contra remolcado

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma tan pronto registra un movimiento en el vehículo.

Desconexión

- Desconectar el encendido.
- Abrir la puerta del conductor.

- Pulsar la tecla  » fig. 14 del montante central en el lado del conductor, la tecla cambiará el color del símbolo  de rojo a naranja.
- Bloquear el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

La vigilancia del habitáculo y el control de la protección contra remolcado se volverán a conectar automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

i Aviso

- Desactivar la vigilancia del habitáculo y el control de la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de niños o animales) en el habitáculo del vehículo o bien por que se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.
- El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Desbloqueo y bloqueo de emergencia

Desbloquear y bloquear puerta del conductor

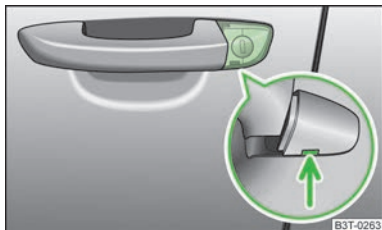


Fig. 15
Empuñadura en la puerta del conductor: bombín de cierre tapado

La puerta del conductor se podrá desbloquear y bloquear manualmente aun en caso de fallar la llave con mando a distancia o el cierre centralizado.

- Tirar de la empuñadura.
- Introducir la llave del vehículo en el rebaje del lado inferior de la cubierta y apalanarla hacia arriba.
- Introducir la llave del vehículo en el bombín de cierre y desbloquear o bloquear el vehículo.

Bloquear puerta

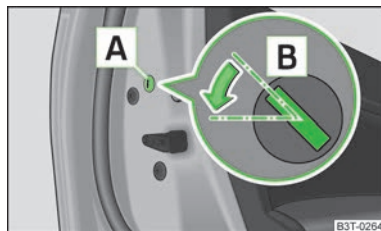


Fig. 16
Puerta trasera: Bloqueo de emergencia de la puerta

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

- Desmontar el paramento **A** » fig. 16.
- Introducir la llave en la ranura **B** y girarla en el sentido de la flecha en la posición horizontal (con la puerta de la derecha invertida).
- Volver a montar el paramento.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se podrá abrir más desde fuera. La puerta puede desbloquearse desde dentro tirando una vez de la manilla de la puerta, permitiendo así que se pueda abrir desde fuera.

Tapa de maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Twindoor - Tapa pequeña del maletero	36
Twindoor - Tapa grande	37
Tapa del maletero (Combi)	37
Bloqueo automático	37
Desbloqueo de emergencia	38 ▶

! ATENCIÓN

- Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque la cerradura esté cerrada - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
- No poner nunca partes de su cuerpo debajo de la cubierta del revestimiento inferior del ojete de cierre de la cerradura de la tapa del maletero - ¡Peligro de lesiones!
- No presionar la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse - ¡Peligro de lesiones!

i Aviso

- Una vez cerrada la tapa del maletero, ésta quedará bloqueada automáticamente en el transcurso de 1 segundo y se activará la alarma antirrobo. Esto es válido sólo si, antes de cerrar la tapa del maletero, estaba bloqueado el vehículo.
- Al arrancar el vehículo o a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función del tirador dispuesto en el borde inferior de la tapa de maletero. Tras parar el vehículo y abrir la puerta del conductor o acompañante, o después de pulsar la tecla [1] de la llave con mando a distancia, se volverá a activar la función del tirador.
- Al abrir y cerrar repetidamente la tapa del maletero se puede producir un fallo provisional de la función debido a la protección contra sobrecalentamiento de los motores del sistema Twindoor.

Twindoor - Tapa pequeña del maletero

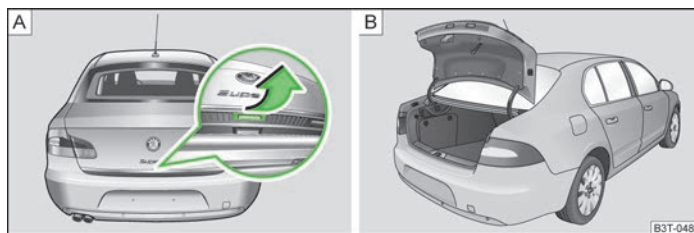


Fig. 17 Empuñadura de la tapa del maletero/tapa del maletero pequeña abierta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 35.

Después de desbloquear el vehículo se puede abrir la tapa pequeña del maletero » fig. 17.

Abrir

- Presionar la empuñadura en la parte inferior de la tapa de maletero » fig. 17 - [A], la tapa de maletero se abrirá automáticamente » fig. 17 - [B].

Cerrar

- Tirar de la tapa del maletero hacia abajo y cerrarla de golpe con un ligero impulso. La tapa se bloquea automáticamente.

La tapa pequeña del maletero también se puede abrir pulsando la tecla en llave de radiotelemando [2] durante aproximadamente 1 segundo.

En el revestimiento interior de la tapa del maletero se encuentra un asidero que facilita el cierre.

Twindoor - Tapa grande

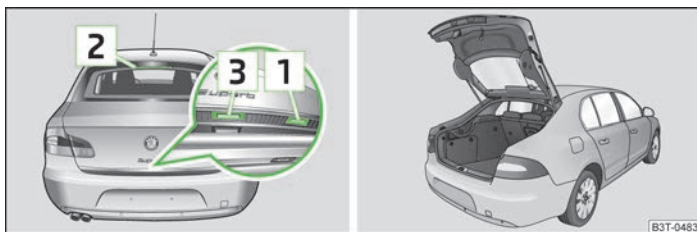


Fig. 18 Empuñadura de la tapa del maletero/tapa del maletero grande abierta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 35.

Después de desbloquear el vehículo se puede abrir la tapa grande del maletero » fig. 18.

Abrir

- Presionar la empuñadura » fig. 18 en la parte inferior de la tapa de maletero.
- Esperar hasta que la luz de freno en la luneta posterior parpadee dos veces.
- Presionar la empuñadura y levantar al mismo tiempo la tapa del maletero.

Cerrar

- Tirar de la tapa del maletero hacia abajo y cerrarla de golpe con un ligero impulso. La tapa se bloquea automáticamente.

En el revestimiento interior de la tapa del maletero se encuentra un asidero que facilita el cierre.

Tapa del maletero (Combi)

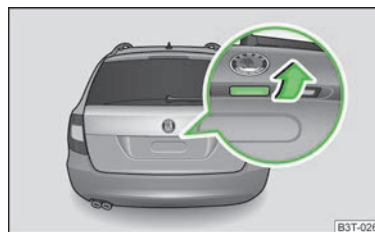


Fig. 19
Asidero de la tapa del maletero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 35.

Después de desbloquear el vehículo con la llave del telemando o la llave, se puede abrir la tapa del maletero presionando el asidero encima de la matrícula.

Abrir

- Presionar la empuñadura y levantar al mismo tiempo la tapa del maletero » fig. 19.

Cerrar

- Tirar de la tapa del maletero hacia abajo y cerrarla de golpe con un ligero impulso.

En el revestimiento interior de la tapa del maletero se encuentra un asidero que facilita el cierre.

Bloqueo automático

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 35.

Si antes de cerrar la tapa del maletero, estaba bloqueado el vehículo con la tecla del radiotelemando, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

En su vehículo, puede activarse la función de bloqueo automático retardado de la tapa del maletero puede activarse. Después activar esta función, se aplica lo siguiente: Si la tapa del maletero se ha desbloqueado con la tecla  en la llave de radiotelemando **[2]** » [página 31](#), es posible entonces abrir la tapa después del cierre dentro de un plazo de tiempo limitado.

Bajo petición, se puede hacer activar o desactivar la función de bloqueo automático retardado de la tapa del maletero en un socio comercial ŠKODA. Allí obtendrá la información necesaria.

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por ello, se debe bloquear siempre el vehículo con la tecla  del radiotelemando.

Desbloqueo de emergencia

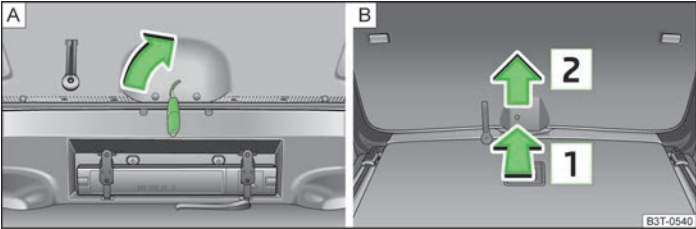


Fig. 20 Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 35](#).

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear

- Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante » [página 74](#), *Abatir el respaldo*.
- Introducir la llave del vehículo hasta el tope en la ranura del revestimiento » [fig. 20](#) - **[A]**.
- Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- Abrir la tapa del maletero.

Desbloquear (Combi)

- Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante » [página 74](#), *Abatir el respaldo*.
- Introducir un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura en el revestimiento en dirección de la flecha **[1]** » [fig. 20](#) - **[B]**.
- Desbloquear la tapa hacia arriba en la dirección de la flecha **[2]**.
- Abrir la tapa del maletero.

Tapa eléctrica del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información preliminar	39
Descripción del manejo	39
Señales acústicas	40
Ajustar la posición superior de la tapa	40
Averías en el funcionamiento	41

Información preliminar



Fig. 21 Manejo de la tapa

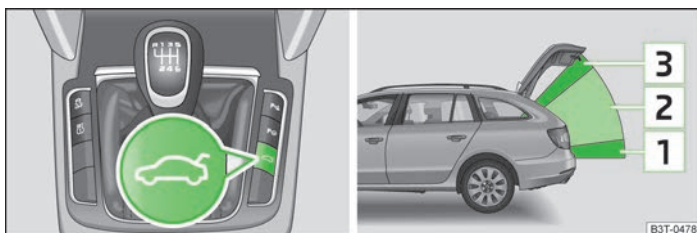


Fig. 22 Manejo de la tapa: Tecla en la consola central/denominación de las zonas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 38.

Si la apertura eléctrica de la tapa con la tecla de la llave del radiotelemando o la tecla de la consola central se activase, sonará una señal acústica ininterrumpida durante el movimiento de la tapa.

La tapa eléctrica del maletero está equipada con una limitación de la fuerza. Si la tapa se encuentra con un obstáculo al cerrarse, se detiene y suena una señal acústica. Al subirse rápidamente al vehículo durante el proceso de apertura o cierre de la tapa del maletero, se puede provocar un bandazo de todo el vehículo y por ello interrumpir el movimiento de la tapa. Se activa la limitación de fuerza.

La apertura y cierre manual de la tapa del maletero sólo es posible en casos excepcionales, o sea movimientos lentos, nada abruptos, casi con toda probabilidad cerca del centro de la tapa. Al manipular la tapa por los lados se puede dañar la tapa eléctrica.

! CUIDADO

- En una situación crítica se puede parar el movimiento de la tapa mediante un movimiento breve y rápido contra la tapa.
- Antes de abrir o cerrar la tapa, comprobar que en la zona de apertura o cierre no haya objetos que puedan impedir el movimiento (por ejemplo en la baka porta-equipajes o en el remolque, etc.) - ¡Peligro de daños en la tapa!
- Fijarse en que haya al menos 10 cm de espacio libre a través de la tapa abierta del maletero (p. ej. la distancia desde la cubierta del garaje). En caso contrario, puede ocurrir que el espacio libre a través de la tapa abierta no sea suficiente después de descargar el vehículo (p. ej. después de la descarga) - Peligro de daños en la tapa.
- Durante el proceso de cierre eléctrico no se debe intentar cerrar manualmente la tapa. Se puede dañar el sistema de la tapa eléctrica del maletero.
- Si la tapa está cerrada, fijese en que al empujar la tapa contra la cerradura se presione sobre el centro del borde, por encima del logotipo de ŠKODA.

i Aviso

- Si la tapa está cargada (p. ej. debido a una gruesa capa de nieve), la apertura puede detenerse en algunos casos. Para garantizar el funcionamiento eléctrico de la tapa, se debe descargar ésta.
- Recomendamos dirigirse en caso necesario a un contratante ŠKODA.

Descripción del manejo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 38.

En el manejo de la tapa el sistema diferencia 3 zonas » fig. 22 de la página 39, en las que la función de algunos elementos de mando cambia. También se diferencian las posiciones finales de la tapa - totalmente cerrada en la cerradura fija y totalmente abierta.

Explicación de símbolos

☒	Acción realizable
☐	Acción no realizable
↩	Movimiento en dirección contraria al movimiento anterior

Manejo de la tapa del maletero con la llave de radiotelemando y con la tecla en la consola central

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☒	☒	☒	☐	☐
Detener	☐	☒	☒	☒	☐
Cerrar	☐	☐	☐	☐	☐

Con el encendido conectado, el mando de la tapa del maletero no puede funcionar con la llave de radiotelemando.

Si el vehículo se bloqueara desde afuera, no funcionaría el mando de la tapa del maletero con la tecla en la consola central » fig. 22 de la página 39.

Si se engancha un remolque al vehículo, el manejo de la tapa del maletero no se realiza con la llave de radiotelemando y con la tecla en la consola central.

Mando de la tapa del maletero con la empuñadura A

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☒	☒	↩	☐	☐
Detener	☐	☒	☒	☒	☐
Cerrar	☐	☐	↩	☒	☒

El mando de la tapa del maletero con la empuñadura A sólo es posible en vehículos desbloqueados » fig. 21 de la página 39.

Mando de la tapa del maletero con la tecla interior B

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☐	☒	↩	☐	☐
Detener	☐	☒	☒	☒	☐
Cerrar	☐	☐	↩	☒	☒

El mando de la tapa del maletero con la tecla interior B sólo es posible en tapas abiertas » fig. 21 de la página 39.

Señales acústicas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 38.

Durante el manejo eléctrico de la tapa se activan señales acústicas. Estas cumplen una función de seguridad y dan información sobre las consecuencias de una acción realizada.

Señales	Estado
Tono interrumpido	Abrir (con la tecla en la llave de radiotelemando o con la tecla en la consola central » fig. 22 de la página 39)
1 tono de duración	Limitación de fuerza
3 tonos abruptos	Accionamiento de la memorización de la posición de la tapa
3 tonos iguales	Avería

i Aviso

La expansión de la zona 3 » fig. 22 de la página 39 se modifica proporcionalmente según el ajuste de la posición superior de la tapa » página 40. Al ajustar la posición superior de la tapa en la zona 2 la zona 3 no se activa, la expansión de la zona 2 se modifica proporcionalmente a la posición superior ajustada de la tapa.

Ajustar la posición superior de la tapa



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 38.

Con el espacio limitado para la apertura de la tapa (p. ej. altura del garaje) o para un manejo más cómodo (p. ej. según la estatura de la persona) es posible realizar un ajuste de la posición superior de la tapa del maletero.

ajustar

- Detener la tapa en la posición deseada (eléctrica o manualmente).
- Pulsar la tecla interior B » fig. 21 de la página 39 y mantener pulsada durante aprox. 3 segundos. La memorización de la posición en la memoria de la unidad de control se activa con una señal acústica.

Borras las posiciones ajustadas

- Elevar la tapa con cuidado y de forma manual a la posición máxima de apertura. ▶

- Mantener presionada la tecla interior **[B]** » fig. 21 de la página 39 aprox. 3 segundos. Suena una señal acústica, la altura ajustada originalmente se borra de la memoria de la unidad de control y el punto base de la posición superior de la tapa se ajusta nuevamente.

i Aviso

- La tapa se abre siempre a la altura que se almacenó en la memoria de la unidad de control.
- La posición superior que se alcanza durante la apertura automática de la tapa, siempre es más pequeña que la posición superior máxima que se puede alcanzar con la apertura manual de la tapa.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 38.

Si se desemborna y emborna nuevamente la batería estando la tapa del maletero abierta, es necesario activar el sistema de la tapa eléctrica del maletero. Por activar se entiende la inicialización de la unidad de control cerrando manualmente la tapa. Gracias a ello se almacena la posición final de la tapa como totalmente cerrada en la cerradura fija.

Posibles fallos de la tapa eléctrica del maletero:

Ejemplos de fallos en el funcionamiento

Descripción del fallo	Posibles soluciones
La tapa no se levanta de la cerradura.	Desbloqueo de emergencia de la tapa » página 38
La tapa no reacciona a una señal de apertura	Eliminación de los posibles obstáculos (p. ej. nieve), nueva apertura de la tapa » página 39 Presionar la empuñadura en el canto inferior de la tapa del maletero y tirar de la tapa hacia fuera
La tapa permanece en la posición superior	Cierre manual de la tapa (lentamente sin movimientos bruscos)

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar las ventanillas	42
Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores	43
Limitación de fuerza de los elevalunas	43
Mando de confort de las ventanillas	43
Averías en el funcionamiento	44



ATENCIÓN

- Si se bloquea el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- El sistema está equipado con una limitación de la fuerza » [página 43](#). En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. ¡Se debe cerrar la ventanilla con cuidado! ¡De lo contrario se pueden causar graves lesiones por aprisionamiento!
- Si se transporta niños en los asientos traseros, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) **[S]** » fig. 23 de la página 42.



CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » [página 178](#), *Cristales y espejo retrovisor* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado hay que fijarse en que la ventanilla esté siempre cerrada.

i Aviso

- Después de desconectar el encendido, aún se puede abrir o cerrar las ventanillas durante aprox. 10 minutos. Sólo si se abre la puerta del conductor o la del acompañante, se desconectarán completamente los elevallunas.
- Utilizar para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha preferidamente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.
- A velocidades altas, se debe cerrar las ventanillas laterales para evitar un elevado consumo innecesario de combustible.
- La apertura de confort de las ventanillas por medio de la llave en la cerradura del conductor sólo se podrá realizar antes de transcurridos 45 segundos tras la desactivación o bien activación del sistema de alarma.

Abrir y cerrar las ventanillas

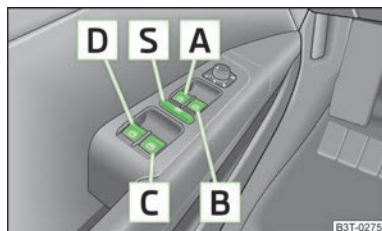


Fig. 23
Teclas en la puerta del conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 41.

Los elevallunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Abrir

- La ventanilla se abre presionando ligeramente la respectiva tecla en la puerta. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.
- Además, se puede abrir la ventanilla automáticamente pulsando la tecla hasta el tope (apertura total). Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

- La ventanilla se cierra tirando ligeramente de la respectiva tecla. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

- Además, se puede cerrar la ventanilla automáticamente tirando de la tecla hasta el tope (apertura total). Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Las teclas para las diferentes ventanillas se encuentran en el apoyabrazos de la puerta del conductor » fig. 23, en la puerta del acompañante y en las puertas traseras » fig. 24 de la página 43.

Teclas de los elevallunas

- A** Tecla para el elevallunas en la puerta del conductor
- B** tecla para el elevallunas en la puerta del acompañante
- C** tecla para el elevallunas en la puerta posterior derecha
- D** tecla para el elevallunas en la puerta posterior izquierda
- S** Conmutador de seguridad

Conmutador de seguridad

Se puede poner fuera de servicio de las teclas en las puertas posteriores pulsando el interruptor de seguridad **S** » fig. 23. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas en las puertas traseras pulsando repetidamente el conmutador de seguridad **S**.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control en el conmutador de seguridad **S**.

i Aviso

El mecanismo del elevallunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores



Fig. 24
Disposición de la tecla en la
puerta posterior



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 41.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores.

Abrir

- La ventanilla se abre presionando ligeramente la respectiva tecla en la puerta. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.
- Además, se puede abrir la ventanilla automáticamente pulsando la tecla hasta el tope (apertura total). Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

- La ventanilla se cierra tirando ligeramente de la respectiva tecla. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.
- Además, se puede cerrar la ventanilla automáticamente tirando de la tecla hasta el tope (apertura total). Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Limitación de fuerza de los elevallunas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 41.

Los elevallunas eléctricos están equipados con una limitación de la fuerza. Ésta reduce el peligro de lesiones por aprisionamiento al cerrar las ventanillas.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla - **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Mando de confort de las ventanillas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 41.

Al desbloquear y bloquear el vehículo, se pueden abrir y cerrar las ventanillas accionadas eléctricamente del siguiente modo.

Abrir

- Mantener pulsada la tecla  en la llave del radiotelemando.
- Mantener pulsada la parte superior de la tecla del cierre centralizado en la puerta del conductor.

Cerrar

- Mantener pulsada la tecla de bloqueo  en la llave del radiotelemando.
- Mantener pulsada la parte inferior de la tecla del cierre centralizado en la puerta del conductor.
- Mantener la llave de la cerradura del conductor en posición de bloqueo.
- Cubrir el sensor **2** » fig. 13 de la página 32 del sistema KESSY.

Soltando la llave o la tecla de bloqueo se puede interrumpir instantáneamente el proceso de apertura o de cierre de las ventanillas.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 41.

Elevalunas eléctricos fuera de función

Si se desemborna y se vuelve a embornar la batería estando una ventanilla abierta, los elevalunas eléctricos quedan fuera de servicio. El sistema debe activarse. Se puede recuperar el estado operativo de la forma siguiente:

- conectar el encendido;
- tirar del borde superior de la tecla y cerrar la ventanilla;
- soltar la tecla;
- tirar de nuevo hacia arriba de la tecla correspondiente durante aprox. 3 segundos.

Servicio de invierno

Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.

Para poder cerrar la ventanilla es necesario dejar fuera de funcionamiento la limitación de fuerza » página 43.

Techo corredizo/elevable eléctrico

Información preliminar

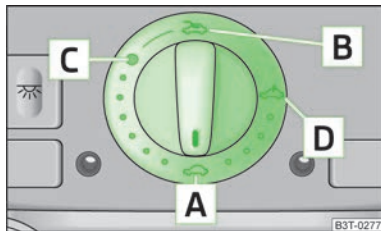


Fig. 25
Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable eléctrico

El techo corredizo/elevable se maneja con el conmutador giratorio » fig. 25 y sólo funciona estando conectado el encendido. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se podrán abrir, cerrar o elevar el techo corredizo/elevable todavía durante unos 10 minutos. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo/plegable.

i Aviso

Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable no cierre del todo. Por ello, se deberá colocar el conmutador giratorio en la posición **A** » fig. 25 y presionar hacia delante durante unos 10 segundos.

Manejo

Posición de confort

- Girar el conmutador a la posición **C** » fig. 25 de la página 44.

Abrir completamente

- Girar el conmutador a la posición **B** » fig. 25 de la página 44 y mantenerlo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

- Girar el conmutador a la posición **D** » fig. 25 de la página 44.

Cerrar

- Girar el conmutador a la posición **A** » fig. 25 de la página 44.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. Si un obstáculo (p. ej., hielo) impide el cierre, el techo corredizo/elevable se parará y se abrirá completamente. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza, pulsando el interruptor en la posición **A** » fig. 25 de la página 44 delantera hasta que el techo corredizo/elevable esté completamente cerrado » **!**.

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, disminuye mucho la intensidad del ruido del viento.

La cortinilla antisolar corrediza se abre automáticamente al abrir el techo.

! ATENCIÓN

Cerrar el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario, se debe retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura y de la junta.

Manejo de confort

También se puede cerrar el techo corredizo/elevable abierto desde el exterior.

➤ Mantener pulsada la tecla de bloqueo (🔒) en la llave del radiotelemando o mantener la llave en el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor en posición de bloqueo o colocar un dedo sobre el sensor [1] » fig. 13 de la página 32 » ! del sistema KESSY.

Al soltar el conmutador o la tecla de bloqueo se detendrá el proceso de cierre inmediatamente.

! ATENCIÓN

Cerrar el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la limitación de fuerza.

Techo corredizo/plegable eléctrico con placas solares

En caso de suficiente radiación solar, las placas solares sobre el techo solar corredizo/deflector suministran corriente para el ventilador de aire fresco. Para más información » página 100, *Climatronic (aire acondicionado automático)*.

El manejo del techo solar corredizo/deflector es idéntico al de un techo corredizo/deflector normal.

Accionamiento de emergencia

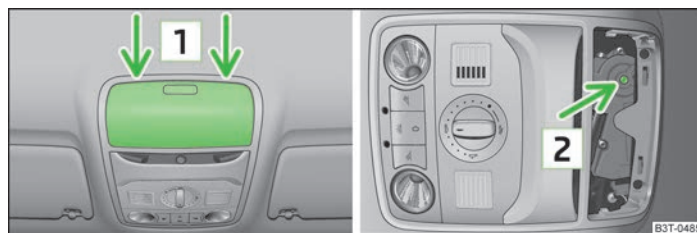


Fig. 26 Punto de apoyo del destornillador/orificio para apoyar la llave

En caso de un sistema defectuoso, se puede cerrar o abrir manualmente el techo corredizo/elevable. El accionamiento de emergencia del techo corredizo panorámico se encuentra debajo del compartimento para las gafas [1] » página 90, *Compartimento para gafas*.

- Abrir el compartimento para las gafas.
- Insertar cuidadosamente un destornillador de unos 5 mm de anchura en la ranura, en los puntos indicados con flechas [1] » fig. 26.
- Plegar hacia abajo con cuidado el compartimento de las gafas presionando suavemente y girando el destornillador.
- Introducir una llave Allen, tamaño 4, hasta el tope en el orificio [2] y cerrar o abrir el techo corredizo/elevable.
- Para volver a montar el compartimento para las gafas, introducir primero las aletas de plástico y, a continuación, apretar hacia arriba toda la pieza.

Acudir a un taller especializado ŠKODA para eliminar la perturbación.

i Aviso

Tras cada accionamiento de emergencia (con la llave Allen) se debe colocar el techo corredizo/deflector en la posición básica. Por ello, se deberá colocar el conmutador giratorio en la posición [A] » fig. 25 de la página 44 y presionar hacia delante durante unos 10 segundos.

Techo corredizo panorámico (Combi)

Información preliminar

El techo corredizo panorámico con cortinilla antisolar enrollable se puede activar con el conmutador giratorio sólo estando el encendido conectado » fig. 27 de la página 46. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se puede abrir, cerrar o elevar el techo corredizo panorámico o la cortinilla antisolar enrollable todavía durante unos 10 minutos. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo panorámico o la cortinilla antisolar enrollable.

Aviso

Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable no cierre del todo. Por ello, se deberá colocar el conmutador giratorio en la posición **A** » fig. 27 de la página 46 y presionar hacia delante durante unos 10 segundos.

Manejo

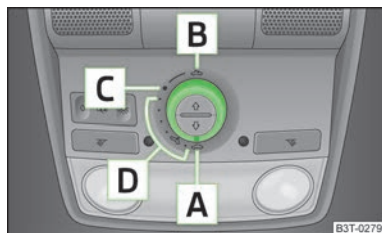


Fig. 27
Conmutador giratorio para el techo corredizo panorámico

Posición de confort

» Girar el conmutador a la posición **C** » fig. 27.

Abrir parcialmente

» Girar el interruptor a una posición en la zona **D** » fig. 27.

Abrir completamente

» Girar el conmutador a la posición **B** » fig. 27 y mantenerlo en esa posición (posición con resorte).

Extender y cerrar

- » Para extender, pulsar el conmutador en el rebaje en dirección al techo.
- » Para cerrar, tirar del conmutador en el rebaje hacia abajo y hacia adelante.

Cerrar

» Girar el conmutador a la posición **A** » fig. 27.

Limitación de fuerza

El techo corredizo panorámico está equipado con un limitador de fuerza. El techo corredizo panorámico se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Se puede cerrar por completo el techo corredizo panorámico sin limitación de fuerza, tirando del interruptor en el rebaje hacia abajo y hacia adelante hasta que el techo esté completamente cerrado » .

ATENCIÓN

Cerrar el techo corredizo panorámico con precaución - ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo panorámico antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Aviso

Si el techo corredizo panorámico se encuentra en posición cómoda, disminuya la intensidad del ruido del viento.

Abrir y cerrar la cortinilla antisolar

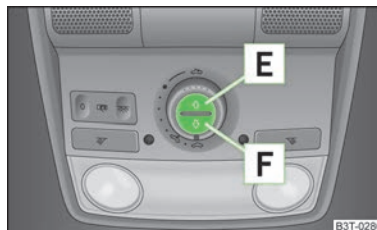


Fig. 28
Teclas para la cortinilla antisolar enrollable

Se puede abrir o cerrar la cortinilla antisolar enrollable individualmente con las teclas » fig. 28.

Abrir

- Para abrir por completo pulsar brevemente la tecla **E** » fig. 28.
- Para abrir en la posición deseada pulsar la tecla **E** y mantener pulsada. Después de soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Cerrar

- Para abrir por completo pulsar brevemente la tecla **F** » fig. 28.
- Para cerrar en la posición deseada pulsar la tecla **F** y mantener pulsada. Después de soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Manejo de confort

También se puede manipular el techo corredizo panorámico y la cortinilla antisolar desde afuera con la llave del radiotelemando o con el sistema KESSY con ayuda del sensor **1** » fig. 13 de la página 32.

Cerrar

- La tecla de bloqueo  en la llave de radiotelemando o colocar un dedo sobre el sensor **1** » fig. 13 de la página 32 del sistema KESSY.

Después de soltar la tecla o el sensor **1** en el caso del sistema KESSY se interrumpe inmediatamente el proceso de cierre.

Elevar

- Mantener pulsada la tecla  en la llave del radiotelemando.

Al cerrar o extender el techo corredizo panorámico se abre o cierra al mismo tiempo la cortinilla antisolar enrollable.

Aviso

- La limitación de fuerza también funciona con el cierre de confort.
- Con ayuda del mando de confort no se puede abrir el techo corredizo panorámico, sólo extenderlo.

Accionamiento de emergencia

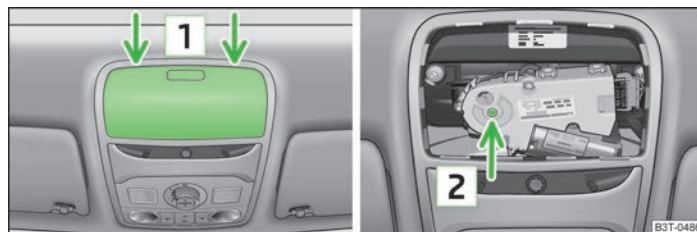


Fig. 29 Punto de apoyo del destornillador/orificio para apoyar la llave

En caso de un sistema defectuoso, se puede cerrar o abrir manualmente el techo corredizo panorámico. El accionamiento de emergencia del techo corredizo panorámico se encuentra debajo del compartimento para las gafas **1** » página 90, *Compartimento para gafas*.

- Abrir el compartimento para las gafas.
- Insertar cuidadosamente un destornillador de unos 5 mm de anchura en la ranura, en los puntos indicados con flechas **1** » fig. 29.
- Plegar hacia abajo con cuidado el compartimento de las gafas presionando suavemente y girando el destornillador.
- Introducir una llave Allen, tamaño 4, hasta el tope en el orificio **2** y cerrar o abrir el techo corredizo panorámico.
- Para volver a montar el compartimento para las gafas, introducir primero las aletas de plástico y, a continuación, apretar hacia arriba toda la pieza.

Acudir a un taller especializado ŠKODA para eliminar la perturbación.

Aviso

Después de cada activación de emergencia el techo debe activarse » página 47.

Activar después de desembornar y volver a embornar la batería

Después de desembornar y volver a embornar la batería, el techo corredizo panorámico y la cortinilla antisolar se activan.

Después de activar el techo corredizo panorámico, tirar del conmutador en el rebaje hacia abajo y hacia adelante durante 10 segundos.

Para activar la cortinilla antisolar pulsar la tecla **F** » fig. 28 de la página 46 durante aprox. 10 segundos.

Si el techo corredizo panorámico o la cortinilla antisolar enrollable no están completamente cerrados al desembornar y volver a embornar la batería, se debe cerrar » página 46 o plegar primero éstos » página 46. Sólo después de ello es posible realizar el activado. ■

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Encender y apagar la luz	50
Función DAY LIGHT (luz de marcha diurna)	50
Mando automático de la luz de marcha	50
Luz de aparcamiento	51
Función COMING HOME/LEAVING HOME	51
Faros adaptativos (AFS)	52
Faros antiniebla	53
Faros antiniebla con la función CORNER	53
Luces traseras antiniebla	53
Iluminación de instrumentos 	54
Regulación del alcance luminoso 	54
Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos	55
Palanca para intermitentes y luz de carretera	55

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los interruptores se diferencia en parte de la **» fig. 30** de la página 50 disposición mostrada. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

La luz de cruce permanece encendida mientras el encendido esté conectado y el conmutador de luces se encuentre en la posición  o **AUTO**. Tras desconectar el encendido, se desconectará automáticamente la luz de cruce y sólo estará encendida la luz de posición. Después de retirar la llave de contacto, también se apaga la luz de posición.

ATENCIÓN

- ¡No conducir nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Conectar por ello siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.
- El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad. El sensor luminoso no identifica, p. ej., lluvia o niebla. Bajo estas condiciones recomendamos conectar la luz de cruce o los faros antiniebla.

CUIDADO

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.

Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición , se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Al cerrar la puerta del conductor (encendido descon.), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- Si existe una perturbación en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.
- En caso de condiciones climatológicas como frío o bien humedad, los faros pueden empañarse, de modo transitorio, por dentro. Lo decisivo es la diferencia de temperatura entre la parte interior y exterior del cristal de faro. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro sigue empañada. También luz posterior e intermitente pueden estar empañados. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Encender y apagar la luz

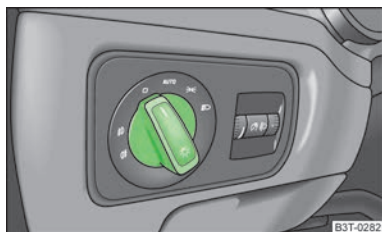


Fig. 30
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 49.

Conectar la luz de posición

- Girar el conmutador de luces » fig. 30 a la posición $\Rightarrow$.

Conectar las luces de cruce y carretera

- Girar el conmutador de luces a la posición $\Rightarrow$.
- Presionar un poco la palanca de la luz de carretera hacia adelante para conectar la luz de carretera » fig. 36 de la página 55 en la posición de suspensión elástica.

Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

- Girar el conmutador de luces a la posición 0.

Función DAY LIGHT (luz de marcha diurna)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 49.

Activación de la luz de marcha diurna

- Conectar el encendido, girar el conmutador de luces a la posición 0 o bien **AUTO**.

Desactivación de la función de luz de marcha diurna

- Antes de que transcurran 3 segundos después de conectar el encendido, tirar de la palanca del intermitente hacia el volante y, al mismo tiempo, desplazar hacia abajo y mantener en esta posición durante al menos 3 segundos.

Activación de la función de luz de marcha diurna

- Antes de que transcurran 3 segundos después de conectar el encendido, tirar de la palanca del intermitente hacia el volante y, al mismo tiempo, desplazar hacia arriba y mantener en esta posición durante al menos 3 segundos.

En vehículos con pantalla informativa también se puede activar o desactivar la función de luz de marcha diurna mediante el menú:

- Ajustes
 - Luces y Visibil.

En los vehículos con lámparas separadas para la luz diurna en los faros antiniebla, no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula cuando está activada la función de luz diurna.

Estando la luz de marcha diurna conectada se conecta la iluminación del cuadro de instrumentos.

Mando automático de la luz de marcha

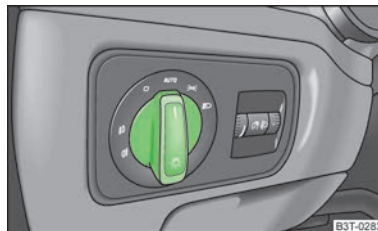


Fig. 31
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 49.

Conexión

- Girar el conmutador de luces » fig. 31 a la posición **AUTO**.

Desconexión

- Girar el conmutador de luz a la posición 0, $\Rightarrow$ o $\Rightarrow$.

Cuando el conmutador de luz se encuentra en la posición **AUTO**, luce, estando el encendido conectado, el símbolo **AUTO** junto al conmutador de luz. Cuando la luz de cruce con sensor luminoso está activada, luce junto al conmutador de luz adicionalmente el símbolo $\Rightarrow$.

Si se conecta la luz automáticamente, se encenderán al mismo tiempo las luces de posición y de cruce, así como la luz de matrícula.

Cuando está conectado el mando automático de la luz de marcha, se regula la luz por medio del sensor luminoso en el soporte de retrovisor. Si la intensidad luminosa disminuye por debajo de un valor ajustado, p, ej., para el recorrido por un túnel durante el día, se encenderán automáticamente las luces de cruce y posición, así como la luz de la matrícula. Si la intensidad luminosa vuelve a aumentar, se desconectarán las luces automáticamente.

Luz de lluvia

Si se mantiene el limpiaparabrisas activado en modo de sensor de lluvia durante más de 10 segundos o en modo de barrido continuo (posición 2 o 3) » **página 62**, *Accionar los limpia y lavaparabrisas* durante más de 15 segundos, se encienden automáticamente las luces de posición y de cruce. La luz se vuelve a apagar, si durante más de aprox. 4 minutos no se ha utilizado el limpiaparabrisas en modo de sensor de lluvia o en modo de barrido continuo.

Aviso

No se debe pegar ningún adhesivo delante del sensor de luminosidad con el fin de no menoscabar su función o de ponerlo fuera de funcionamiento.

Luz de aparcamiento

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 49.**

Luz de aparcamiento $P \leq$

- Desconectar el encendido.
- Presionar la palanca de intermitentes » **fig. 36** de la página 55 hacia arriba o hacia abajo; se conectará la luz de posición en el lado derecho o izquierdo del vehículo.

Luz de aparcamiento en ambos lados

- Girar el conmutador de luces a la posición $\Rightarrow \Leftarrow$ y bloquear el vehículo.

Aviso

- La luz de aparcamiento $P \leq$ se enciende sólo si el encendido está desconectado.
- Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará automáticamente.

Función COMING HOME/LEAVING HOME



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 49.

Esta función hace posible la conexión en la oscuridad de las luces por un tiempo breve después de dejar aparcado el vehículo o al aproximarse a él.

Conectar función COMING HOME

- El conmutador de luz se encuentra en la posición de luz de marcha automática **AUTO**.
- Desconectar el encendido.
- Tras abrir la puerta del conductor se enciende la luz.

Conectar función LEAVING HOME

- El conmutador de luz se encuentra en la posición de luz de marcha automática **AUTO** después de bajarse del coche.
- Desbloquear el vehículo con el radiotelemando, la luz se enciende.

La función COMING HOME/LEAVING HOME conectará, según el equipamiento, la siguiente luz:

- luz de población;
- luz de cruce;
- alumbrado de la zona de entrada en los retrovisores exteriores;
- luz de matrícula.

La función COMING HOME/LEAVING HOME se regula con el sensor de luminosidad en el soporte del retrovisor interior. Si la intensidad luminosa es mayor que el valor ajustado en el sensor de luminosidad, tras haber abierto la puerta del conductor o haber desbloqueado el vehículo con el radiotelemando, no se conectará la luz.

Desconectar función COMING HOME

La luz se apaga 10 segundos después de haber cerrado todas las puertas y la tapa del maletero.

Si permanece abierta una puerta o la tapa de maletero, se apagará la luz en el transcurso de 60 minutos.

Desconectar función LEAVING HOME

La luz se apaga durante 10 segundos después de desbloquear el vehículo con el radiotelemando o después de conectar el encendido o bien después de bloquear el vehículo.

Si no se abre ninguna puerta, el vehículo se bloqueará automáticamente a los 30 segundos.

Aviso

- Si la función COMING HOME/LEAVING HOME está constantemente conectada, se descargará mucho la batería, sobre todo en el tráfico de cortas distancias.
- La duración del alumbrado de la función COMING HOME/LEAVING HOME se puede modificar a través de la pantalla informativa.

Faros adaptativos (AFS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 49.

Conexión

➤ Girar el conmutador de luces »  fig. 31 de la página 50 a la posición **AUTO**.

El sistema AFS se activa si:

- el sensor luminoso detecta una intensidad luminosa baja;
- no se lleva puesta la marcha atrás;
- no se ha activado el servicio "luz turística".

El sensor luminoso activa la iluminación externa completa en caso de una baja intensidad luminosa.

El sistema AFS facilita la modificación del alcance luminoso y del ancho luminoso de los faros. El alcance luminoso y el ancho luminoso cambian automáticamente en función de la velocidad del vehículo o bien del uso del limpiacristales.

El sistema AFS opera en los modos siguientes.

Modo Interurbano

El modo "Interurbano" es un modo básico. La dispersión del cono luminoso delante del vehículos es parecida a la de la luz de cruce. El modo está activado, si ninguno de los modos siguientes está activado.

Modo lluvia

En el modo "Lluvia" es la dispersión del cono luminoso delante del vehículo más ancha y el alcance el luminoso más corto, a fin de deslumbrar menos al conductor contrario en días de mal tiempo (lluvia). El modo se activa a una velocidad de en-

tre 15 y 70 km/h y cuando los limpiacristales funcionan continuamente durante más de 2 minutos. El modo se desactiva a una velocidad inferior o superior del límite de velocidad o si los limpiacristales han estado durante más de 8 minutos desconectados.

Modo Urbano

En el modo "Urbano" es la dispersión del cono luminoso delante del vehículo más ancha y el alcance luminoso más corto. El objetivo es, alumbrar también las aceras, cruces, pasos peatonales etc. El modo está activado a una velocidad de entre 15 y 50 km/h.

Modo Autovía

En el modo "Autovía" está la dispersión del cono luminoso ajustada de tal modo, que también alumbrar el carril izquierdo (o bien el derecho)¹⁾ de la autovía, con el fin de que el conductor pueda reaccionar a tiempo con respecto a un obstáculo u otro peligro. El modo se activa gradualmente a partir de una velocidad de 90 km/h. Su mayor efecto lo consigue a una velocidad superior a 120 km/h.

Luz turística

Este modo permite la conducción en países con sistema vial contrario, conducción por la izquierda/derecha, sin deslumbrar a los vehículos contrarios. Estando el modo "Luz turística" activado, quedan desactivados los modos anteriormente descritos y la orientación lateral de los faros.

El modo "Luz turística" se activa mediante la pantalla informativa en el menú:

- **Ajustes**
 - **Modo viaje**
 - **Off**
 - **Activa**

Luz de conducción de curvas

La luz de conducción de curvas sirve para iluminar las curvas girando para ello el cono luminoso de los faros de luz de xenón delanteros. Esta función se activa a una velocidad de más de 10 km/h.

¹⁾ Válido para vehículos diseñados para la conducción por el lado izquierdo.

! ATENCIÓN

En caso de estar defectuosa la luz de conducción de curvas se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. Eso acorta la distancia iluminada de la carretera. Conducir con cuidado y acudir lo antes posible a un servicio oficial SKODA.

i Aviso

El sistema AFS complementa las funciones de los faros antiniebla con la función CORNER » [página 53](#) y la función de regulación dinámica del alcance luminoso de los faros.

Faros antiniebla

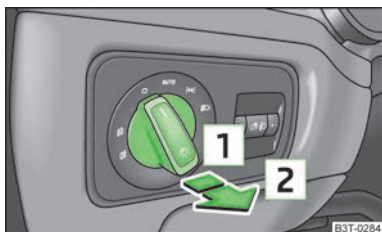


Fig. 32
Cuadro de interruptores: Conmutador luz

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 49.

Conexión

- Girar primero el conmutador de luces a la posición o » [fig. 32](#).
- Girar el conmutador de luces a la posición [\[1\]](#).

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos está encendido el testigo » [página 19](#).

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 49.

Los faros antiniebla con la función CORNER están diseñados para un mejor alumbramiento de los alrededores del vehículo al doblar, aparcar, etc.

Los faros antiniebla con la función CORNER se orientan en función del ángulo de dirección o bien según la activación del intermitente ¹⁾ cumpliendo las condiciones siguientes:

- el vehículo está parado y el motor en marcha o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h;
- la luz de marcha diurna no está conectada;
- la luz de cruce c está conectada o el conmutador de luz está en la posición **AUTO** y la intensidad de la luz ambiental hace que se encienda la luz de cruce;
- los faros antiniebla no están conectados;
- no llevar puesta la marcha atrás.

i Aviso

Si se pone la marcha atrás estando la función CORNER activada, se encenderán ambos faros antiniebla.

Luces traseras antiniebla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 49.

Conexión

- Girar primero el conmutador de luces a la posición o » [fig. 32](#) de la página 53.
- Girar el conmutador de luces a la posición [\[2\]](#).

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo » [página 19](#).

¹⁾ Al coincidir ambas variantes de conexión, por ejemplo cuando el volante gira hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, tiene el intermitente la prioridad superior.

Si el vehículo lleva un dispositivo de remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales ŠKODA y se conduce con un remolque con las luces posteriores antiniebla encendidas, se encenderá automáticamente y únicamente la luz posterior antiniebla del remolque.

Iluminación de instrumentos

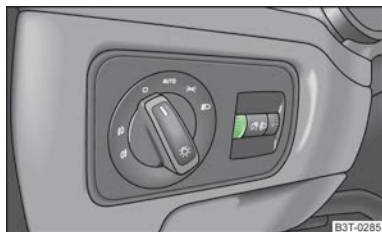


Fig. 33
Cuadro de interruptores: Iluminación de los instrumentos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 49.

- Encender la luz.
- Girar el regulador giratorio » fig. 33 a la intensidad deseada de la iluminación de instrumentos.

La intensidad de iluminación de la pantalla informativa » página 15 se ajusta automáticamente. La regulación de la iluminación de los instrumentos sólo se puede realizar a través de los reguladores giratorios si la intensidad de la luz está por debajo del valor configurado del sensor de luz.

Regulación del alcance luminoso

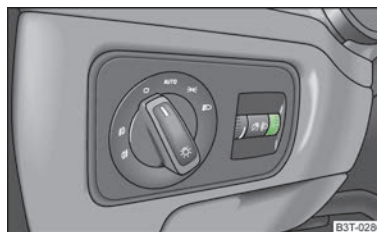


Fig. 34
Cuadro de interruptores: Regulación del alcance luminoso de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 49.

- Encender la luz.
- Girar el regulador giratorio » fig. 34 con el alcance luminoso deseado.

Posiciones de ajuste

Las posiciones corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

! CUIDADO

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de modo que:

- no queden deslumbrados otros usuarios de la vía pública, especialmente los conductores de vehículos que circulan en sentido contrario;
- el alcance luminoso sea suficiente para una conducción segura.

i Aviso

Los faros de bixenón se adaptan automáticamente al estado de carga y de marcha del vehículo (p. ej. a la velocidad, acelerar, frenar) al conectar el encendido y durante la marcha. Los vehículos equipados con faros de bixenón no disponen de un regulador manual para la regulación del alcance luminoso de los faros.

Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 35
Cuadro de interruptores: Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 49.

- Pulsar el interruptor **▲** » fig. 35 para conectar y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en el conmutador parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de accidente con activación de un airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

i Aviso

Encender el sistema de intermitentes simultáneos si p.ej.:

- se llega al final de un atasco;
- surge una avería o una emergencia.

Palanca para intermitentes y luz de carretera

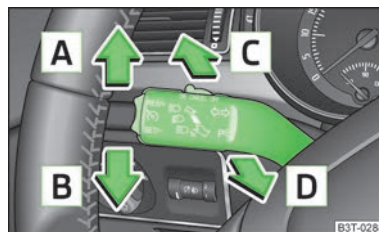


Fig. 36
Palanca de intermitentes y luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 49.

Con la palanca de intermitentes y luz de carretera se maneja también la luz de aparcamiento y las ráfagas de advertencia.

Luz intermitente a derecha **↗** e izquierda **↖**

- Presionar la palanca hacia arriba **A** » fig. 36 o hacia abajo **B**.
- Si se desea activar el intermitente sólo tres veces (el denominado intermitente confort), empujar la palanca brevemente hasta el punto de conexión superior o inferior y volver a soltarla. Esta función se puede activar o desactivar mediante la pantalla de información » página 16.
- Intermitencia para cambiar de carril: para sólo un breve parpadeo, mover la palanca hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión y mantenerla en esta posición.

Luz de carretera **☞**

- Encender la luz de cruce.
- Presionar la palanca desde el volante hacia adelante en el sentido de la flecha **C** (posición de suspensión elástica).
- La luz de carretera se desconecta tirando de la palanca hacia el volante (posición de suspensión elástica) en el sentido de la flecha **D**.

Luz de ráfagas **☞**

- Tirar de la palanca hacia el volante (posición de suspensión elástica) en la dirección de la flecha **D** - se encienden la luz de carretera y el testigo de control **☞** en el cuadro de instrumentos.

Luz de aparcamiento **☞**

Descripción del manejo » página 51, Luz de aparcamiento.

! CUIDADO

Utilizar la luz de carretera o las ráfagas de advertencia únicamente cuando no deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

- Las **luces intermitentes** funcionan sólo con el encendido conectado. También parpadea el testigo luminoso correspondiente o en el cuadro de instrumentos.
- Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
- Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. con doble rapidez.

Luz del habitáculo

Luz interior delantera

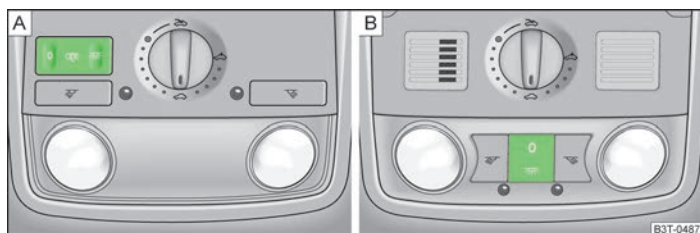


Fig. 37 Luz interior delantera

Conexión

- Pulsar el conmutador en la posición del símbolo » fig. 37.

Desconexión

- Pulsar el conmutador en la posición del símbolo .

Manejo con el conmutador de contacto

- Poner el conmutador en la posición central. En vehículos sin vigilancia del habitáculo la posición central está señalizada con el símbolo » fig. 37 - [A].

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se enciende si:

- Se desbloquea el vehículo;
- Se abre una de las puertas;
- Se extrae la llave de contacto.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se apaga si:

- Se bloquea el vehículo;
- Se conecta el encendido;
- Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Si queda una puerta abierta o el conmutador está en la posición , la luz del habitáculo se apaga al cabo de 10 minutos para que no se descargue la batería del vehículo.

i Aviso

- En la luz de habitáculo delantera hay integrados dos diodos difusos que alumbran la palanca de cambio y la parte central del cuadro de instrumentos. Éstos se encienden automáticamente al conectar la luz de posición.
- Además, después de conectar el encendido se conecta la iluminación de la empuñadura de la puerta estando la luz de posición conectada.
- Recomendamos encargar el cambio de bombillas a un servicio oficial ŠKODA.

Lamparitas de lectura delanteras

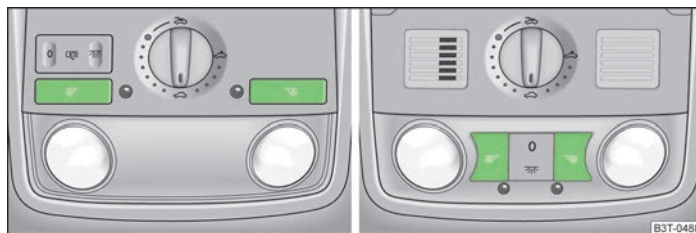


Fig. 38 Lamparitas de lectura

Lamparitas de lectura delanteras

- Pulsar el interruptor  » fig. 38 para conectar y desconectar las luces de lectura.

Compartimento guardaobjetos iluminado en el lado del acompañante

- Al abrir la tapa de la guantera en el lado del acompañante se enciende la luz en el interior de la misma.
- La luz se enciende automáticamente estando conectada la luz de posición y se vuelve a apagar al cerrar la tapa.

Luz interior y lamparitas de lectura posteriores

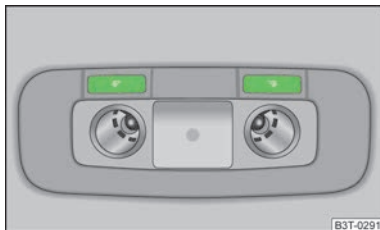


Fig. 39
Luz interior y lamparitas de lectura posteriores

Luz interior

- La luz interior posterior se controla junto con la luz interior delantera » página 56.

Lamparitas de lectura

- Pulsar el interruptor  » fig. 39 para conectar y desconectar las luces de lectura.

Luz interior trasera (Combi)

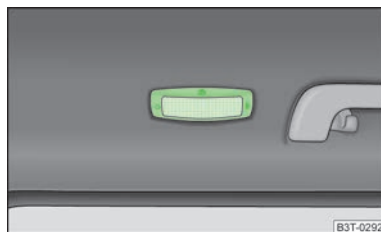


Fig. 40
Luz interior trasera

Válido para vehículos con techo corredizo panorámico.

Conexión

- Presionar el cristal cobertor en la zona del símbolo  » fig. 40.

Desconexión

- Presionar el cristal cobertor en la zona del símbolo .

Manejo con el conmutador de contacto

- Colocar el cristal cobertor en la posición intermedia .

Luz de advertencia para puerta delantera

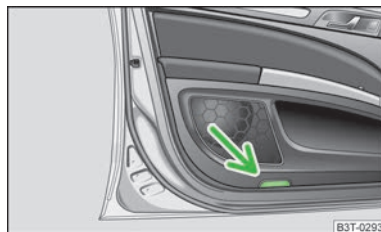


Fig. 41
Puerta delantera: Luz de advertencia

La luz de advertencia se encuentra en la parte inferior del revestimiento de puerta » fig. 41.

La luz de advertencia se enciende siempre al abrir la puerta delantera. La luz se apaga al cabo de unos 10 minutos de abrir la puerta - con ello se impide que se descargue la batería del vehículo.

En algunos vehículos, en lugar de la luz de advertencia hay montado sólo un reflector catódico.

Luz de umbral

La luz se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores.

El rayo de luz está dirigido hacia la zona de entrada de la puerta delantera.

La luz se enciende después de desbloquear la puerta o al abrir la tapa del maletero. La luz se apaga tras conectar el encendido o en el plazo de 30 segundos después de cerrar todas las puertas y la tapa de maletero.

Si permanece abierta una puerta o la tapa de maletero, estando desconectado el encendido se apagará la luz en el transcurso de 2 minutos.

! ATENCIÓN

Si está encendida la luz de umbral, no se debe tocar su cubierta - ¡Peligro de quemadura!

Luz del maletero

La luz se conecta automáticamente al abrir la tapa del maletero. Si la puerta se mantiene abierta durante más de 10 minutos, la luz de maletero se vuelve a apagar automáticamente.

Luz del maletero (Combi)

Luz desmontable

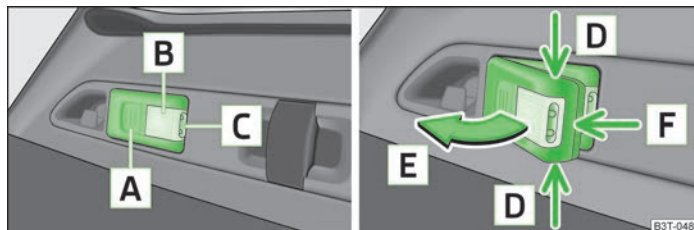


Fig. 42 Luz desmontable

En el lado izquierdo del maletero se ha colocado una luz desmontable. Esta luz cumple dos funciones:

- Iluminación del maletero - ilumina la parte [B] » fig. 42 (la luz está en el soporte);
- Luz portable - ilumina la parte [C] (la luz se puede desmontar del soporte).

Si la luz está en el soporte, ésta se enciende automáticamente después de abrir la tapa del maletero. Si la tapa del maletero se mantiene abierta durante más de 10 minutos, la luz se vuelve a apagar automáticamente.

La luz está provista de tres acumuladores recargables de tipo AAA. Los acumuladores se cargan continuamente con el motor en marcha. La carga completa de los acumuladores dura aprox. 3 horas.

La luz está equipada con imanes. Después del desmontaje es posible fijarla, p. ej. en la carrocería del vehículo.

Desmontar la luz

Desmontar la luz

- Coger la luz en la zona de la flecha [D] » fig. 42 de la página 58 y ladearla en el sentido de la flecha [E].

Colocar la luz nuevamente en el soporte

- Colocar la luz apagada primero en el soporte por el lado que se indica en la tapa del maletero y, a continuación, presionar la luz en el otro lado hasta que se escuche el sonido de encaje.

Mando de la luz

- Presione una vez la tecla **A**, la luz se enciende al 100 % de su intensidad.
- Presione nuevamente la tecla **A**, la luz se enciende al 50 % de su intensidad.
- Presione una vez más la tecla **A**, la luz se apaga.

! CUIDADO

La luz desmontable no es estanca al agua, por lo tanto se debe proteger de la humedad.

i Aviso

- Si no se coloca la luz correctamente en el soporte, se encenderá al abrir la tapa del maletero y los acumuladores no se cargarán.
- Si no se apaga la luz y se coloca correctamente en el soporte, las lámparas en la parte delantera **C** » fig. 42 de la página 58 de la luz se apagan automáticamente.
- La luz retirada puede funcionar un máx. de 24 horas al 100 % de intensidad y un máx. de 48 horas al 50 % de intensidad.

Cambiar los acumuladores de la luz

Si se desea cambiar de modo independiente los acumuladores defectuosos, haga lo siguiente:

- Extraer la luz.
- Retirar la tapa del acumulador con un objeto estrecho, puntiagudo a partir de la posición del clip inmovilizador **F** » fig. 42 de la página 38.
- Quitar los acumuladores defectuosos de la luz.
- Colocar los acumuladores nuevos.
- Colocar la cubierta de los acumuladores y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

Le recomendamos que lleve a cambiar los acumuladores defectuosos a un servicio oficial ŠKODA. Al no abrirse correctamente la luz, esta puede dañarse.



Nota relativa al medio ambiente

Los acumuladores defectuosos deben eliminarse de forma ecológica.



Aviso

- Al cambiar el acumulador se debe respetar la polaridad correcta.
- Los acumuladores de recambio deberán cumplir con la especificación del acumulador original. Al utilizar otro tipo de acumulador puede haber una merma de potencia o falla de funcionamiento de la luz.

Visibilidad

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior

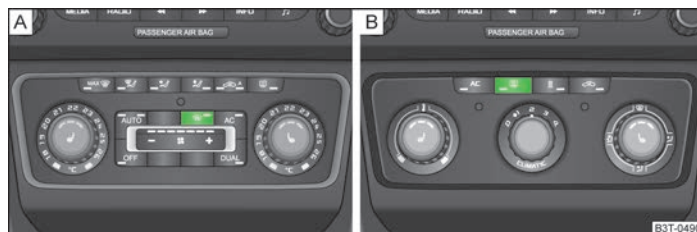


Fig. 43 Conmutador del parabrisas calefactable/Conmutador para la calefacción de luneta

Parabrisas calefactable

- La calefacción del parabrisas se conecta o desconecta pulsando el conmutador **A** » fig. 43 - **A** - el testigo de control en el conmutador se enciende o se apaga.

Calefacción de la luneta térmica

- La calefacción de la luneta posterior se conecta o desconecta pulsando el conmutador **B** » fig. 43 - **B** - el testigo de control en el conmutador se enciende o se apaga.

La calefacción del parabrisas o de la luneta posterior funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos **se desconecta** la calefacción del parabrisas o de la luneta posterior automáticamente.



Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de la empuñadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible » [página 169](#), *Ahorrar corriente*.



Aviso

- Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta trasera o delantera para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » [página 195](#), *Desconexión automática del consumidor*.
- La posición y forma del conmutador para la calefacción de la luneta posterior puede ser diferente según el equipamiento del vehículo.

Parasoles

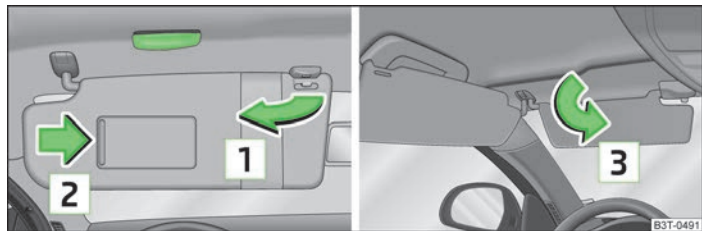


Fig. 44 **Parasol/visera parasol doble**

La visera parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girarla hacia la puerta en sentido de la flecha [1](#) » [fig. 44](#).

Los espejos interiores situados en los parasoles disponen de una cubierta. Empujar la cubierta en la dirección de la flecha [2](#). Al retirar la cubierta se enciende automáticamente la iluminación del espejo situada en el revestimiento interior del techo. La iluminación se apaga automáticamente al cerrar la cubierta o levantar la visera parasol.

En el caso de los vehículos con doble visera parasol, tras **girar** la visera parasol, se puede abatir la visera auxiliar en la dirección de la flecha [3](#).



ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc, ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

Cortinilla antisolar enrollable

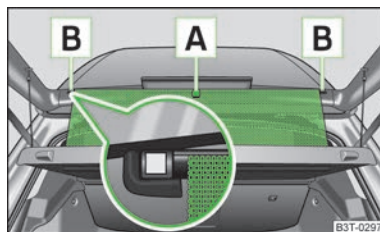


Fig. 45
Desenrollar la cortinilla antisolar enrollable

La cortinilla antisolar enrollable se encuentra en la parte inferior de la cubierta del maletero.

Extraer

- Extraer la cortinilla antisolar enrollable por el tirador [A](#) » [fig. 45](#) y colgarla en el soporte magnético [B](#).

Enrollar

- Sacar la cortinilla antisolar enrollable de los soportes magnéticos [B](#) y sostenerla por el tirador [A](#) de tal modo, que se pueda enrollar lentamente y sin daños en la carcasa sobre la cubierta del maletero.



Aviso

No dejar ningún objeto en los alrededores de los soportes magnéticos que reaccionen de forma sensible a la influencia por campos magnéticos (relojes, electrónica por el estilo). El campo magnético podría dañarlos.

Cortinilla antisolar enrollable en las puertas posteriores

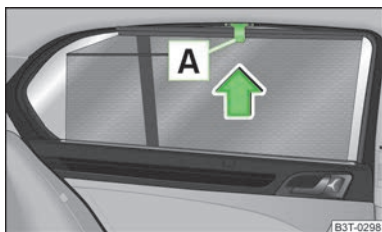


Fig. 46
Puerta posterior: Cortinilla anti-
solar enrollable

Extraer

- Extraer la cortinilla antisolar enrollable por el tirador **A** » fig. 46 y colgarla en el soporte del borde superior de la puerta.

Enrollar

- Extraer la cortinilla antisolar enrollable por el tirador **A** » fig. 46 y sostenerla de tal modo que se pueda enrollar lentamente y sin daños.

Limpia-y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Accionar los limpia y lavaparabrisas	62
Limpialuneta posterior automático (Combi)	63
Posición de estacionamiento alternativa del limpiaventana trasero (Combi)	63
Sistema limpiavientos	63
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas	64
Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera (Combi)	64

Los limpiacristales y el sistema de lavado funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó.

El limpiaventana posterior funciona sólo si está cerrada la tapa del maletero.

Si se conecta el barrido a intervalos, los intervalos también se regulan en función de la velocidad del vehículo.

El sensor de lluvia regula automáticamente la pausa entre los barridos del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta.

Tras cada desconexión del limpiacristales o cada tercer desconexión del encendido varía la posición de reposo de los limpiacristales - esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.

Rellenar de agua de lavado del parabrisas » [página 191](#).

! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » [página 64](#).
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.
- El sensor de lluvia funciona sólo como asistente. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

! CUIDADO

- En bajas temperaturas y en invierno comprobar antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a arrancar en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Soltar con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un contratante ŠKODA.
- Estando levantados los brazos de las escobillas limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó.

i Aviso

- Si está conectado el barrido lento [2] » fig. 47 de la página 62 o rápido [3] y la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 4 km/h se conectará la velocidad de barrido inmediatamente inferior. En caso de aumentar la velocidad a más de 8 km/h se restablecerá el anterior barrido.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Si el obstáculo sigue bloqueando el limpiaparabrisas, éste se mantendrá en automático después de 5 intentos, a fin de evitar que se dañe. Retirar el obstáculo y volver a conectar el limpiaparabrisas.
- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.
- La capacidad del depósito de agua del limpiaparabrisas es de 3 litros. En vehículos con un sistema limpiafaros, el contenido llega a 5,5 litros. En vehículos con una calefacción independiente, el contenido del depósito del limpiaparabrisas llega a 4,5 litros.
- Para evitar la formación de estrias se deben limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Accionar los limpia y lavaparabrisas

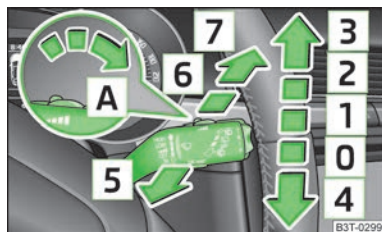


Fig. 47
Palanca de limpiaparabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 61.

Barrido limpiaparabrisas

- Si se desea limpiar el parabrisas sólo **brevemente**, empujar la palanca a la posición de suspensión elástica [4] » fig. 47. Si se mantiene la palanca en la posición inferior durante más de 1 segundo, el limpiaparabrisas funcionará con mayor rapidez.

Limpieza a intervalos

- Levantar la palanca a la posición [1] » fig. 47.
- Ajustar el intervalo deseado entre de los diferentes barridos del limpiaparabrisas utilizando el interruptor **A**.

Barrido lento

- Levantar la palanca a la posición [2] » fig. 47.

Barrido rápido

- Levantar la palanca a la posición [3] » fig. 47.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera

- Tirar de la palanca hacia el volante a la posición de suspensión elástica [5] » fig. 47; el sistema lavacristales funciona inmediatamente, las escobillas limpiarán un poco después. A una velocidad superior a 120 km/h, los sistemas lavacristales y limpiacristales trabajan al mismo tiempo.
- Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y las escobillas efectuarán todavía de 3 a 4 barridos (según la duración del rociado de agua). A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal las últimas gotas de agua. Esta función la puede activar o desactivar un servicio oficial ŠKODA.

Sensor de lluvia

- Colocar la palanca en la posición [1] » fig. 47.
- Con el interruptor **A** se puede ajustar individualmente la sensibilidad del sensor.

Limpialuneta posterior (Combi)

- Empujar la palanca, apartándola del volante, a la posición [6] » fig. 47, la escobilla barrerá cada 6 segundos.

Sistema automático limpia/lavalunetas (Combi)

- Tirar de la palanca del volante hacia adelante en la posición suspendida [7] » fig. 47; el sistema lavacristales funcionará inmediatamente, la escobilla limpiarán un poco después. Mientras se mantenga la palanca en esta posición, funcionarán el limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y las escobillas efectuarán todavía de 2 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **Después de soltar la palanca, ésta se quedará en la posición [6].**

Desconectar el limpiaparabrisas

- Volver a colocar la palanca en la posición básica [0] » fig. 47.

Posición de invierno

Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Por esta razón recomendamos posicionar las escobillas limpiaparabrisas en invierno de tal modo, que éstas se puedan separar fácilmente del cristal.

Esta posición inicial se ajusta del siguiente modo:

- Conectar el limpiaparabrisas,
- Desconectar el encendido. Los limpiacristales permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio » [página 64](#).

Limpiapuneta posterior automático (Combi)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 61.

Si la palanca del limpiaparabrisas está en la posición [2](#) » [fig. 47](#) de la página 62 o [3](#), y se circula a una velocidad superior a 5 km/h, se produce un barrido en la luneta posterior cada 30 segundos o 10 segundos.

Con el sensor de lluvia activo (palanca en la posición [1](#)), la función solo está activa si el limpiaparabrisas delantero funciona en modo permanente (sin pausa entre los barridos de lavado).

Activación/desactivación

La función del limpiapuneta posterior automático se activa/desactiva en la pantalla informativa del menú:

- Ajustes
 - Luces y Visibil.
 - Limpialu auto

Posición de estacionamiento alternativa del limpiapuneta trasero (Combi)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 61.

Después de cada segunda parada del motor, la escobilla del limpiapuneta trasero se abate. Gracias a ello la vida útil de la escobilla se prolonga.

Activación/desactivación

- Conectar el encendido.
- Presionar durante 5 segundos cinco veces la palanca de mando en la posición [6](#) » [fig. 47](#) de la página 62.
- Desconectar el encendido. Después de la siguiente conexión del encendido, se activa o desactiva la posición alternativa de estacionamiento del limpiapuneta trasero.

Sistema limpiafaros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 61.

Los faros se limpiarán después del primer y tras cada quinto rociado del parabrisas si está conectada la luz de cruce o de carretera y se ha mantenido la palanca del limpiaparabrisas durante aprox. 1 segundo en la posición [5](#) » [fig. 47](#) de la página 62.

Para efectuar la limpieza, los eyectores lavafaros salen por presión de agua del parachoques.

Periódicamente, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 178](#), *Cristales de los faros*.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante.



¡ CUIDADO

No extraer nunca las toberas del lavaparabrisas manualmente - ¡Riesgo de daños! ■

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

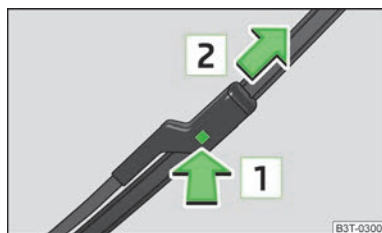


Fig. 48
Escobilla limpiacristales del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 61.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cerrar el capó.
- Conectar y volver a desconectar el encendido.
- A continuación, empujar en el transcurso de 10 segundos la palanca del limpiaparabrisas a la posición **4** » fig. 47 de la página 62 - los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

- Abatir el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas.
- Presionar el seguro **1** » fig. 48 para desbloquear la escobilla y extraer en el sentido de la flecha **2**.

Montar la escobilla

- Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar los brazos del limpiacristales en el cristal.
- Conectar el encendido y presionar la palanca del limpiaparabrisas a la posición **4** » fig. 47 de la página 62, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera (Combi)

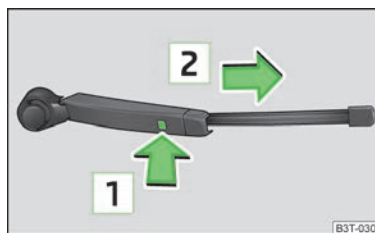


Fig. 49
Escobilla limpiacristales de la luna trasera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 61.

Desmontar la escobilla

- Abatir el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas y colocar la escobilla en posición perpendicular al brazo » fig. 49.
- Coger con una mano la parte superior del brazo de la escobilla.
- Con la otra mano, desenclavar el seguro **1** y extraer la escobilla en el sentido de la flecha **2**.

Montar la escobilla

- Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.

Espejo retrovisor

Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual

Ajuste básico

- Colocar la palanca hacia adelante en el borde inferior del espejo.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

- Colocar la palanca hacia atrás en el borde inferior del espejo.

Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático

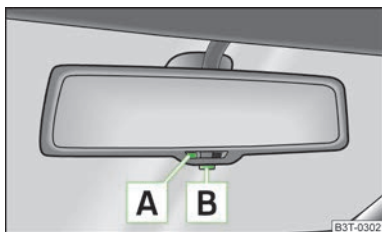


Fig. 50
Retrovisor interior antideslumbrante automático

Conectar el antideslumbramiento automático

► Pulsar la tecla **B** » fig. 50, el testigo **A** se enciende.

Desconectar el antideslumbramiento automático

► Pulsar la tecla **B** de nuevo, el testigo **A** se apaga.

Si está conectado el antideslumbramiento automático, el retrovisor amortiguará la luz **automáticamente** en función de la incidencia de la luz de detrás. El retrovisor no tiene ninguna palanquita en su borde inferior. Después de meter la marcha atrás, el retrovisor regresa nuevamente a su posición normal.

No fijar ningún equipo de navegación externo en el parabrisas ni cerca del retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático» **!**.

! ATENCIÓN

La iluminación de la pantalla del instrumento de navegación externo puede ocasionar fallos en el dispositivo antideslumbramiento del retrovisor interior - Peligro de accidente.

i Aviso

- El dispositivo automático antideslumbramiento del espejo solo funciona sin fallos si la cortinilla antisolar enrollable de la luneta está enrollada en la carcasa sobre la cubierta del maletero o la incidencia de la luz sobre el espejo retrovisor interior no se ve obstaculizada por otros objetos.
- No pegar ningún adhesivo delante del sensor de luminosidad para no menoscabar o suprimir la función antideslumbrante automática.
- Si se desconecta el antideslumbramiento automático del retrovisor interior, también se desconectará el antideslumbramiento de los retrovisores exteriores.

Espejo retrovisor interior adicional

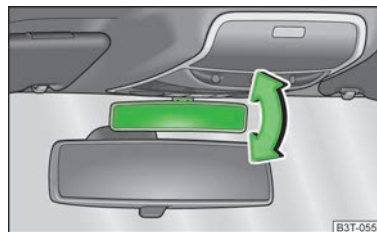


Fig. 51
Espejo retrovisor interior

El espejo retrovisor interior permite una vista más amplia durante la conducción sobre los asientos posteriores.

Ajustar la inclinación

► Ajustar el espejo a la posición deseada siguiendo la dirección de la flecha.

! ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el espejo retrovisor interior adicional sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.

Retrovisores exteriores

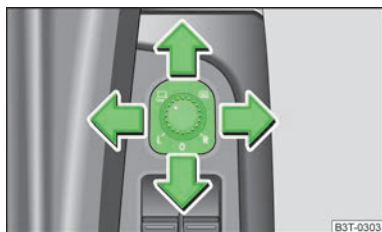


Fig. 52
Parte interior de la puerta: Botón giratorio

Los retrovisores se deberían ajustar antes de emprender la marcha, de modo que se garantice la visibilidad hacia atrás.

Calefacción de retrovisores exteriores

➤ Poner el botón giratorio en la posición ☐ » fig. 52.

El calefacción de los retrovisores exteriores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +20 °C.

Ajuste simultáneo de los retrovisores exteriores izquierdo y derecho

➤ Poner el botón giratorio en la posición L. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

El ajuste de los dos retrovisores al mismo tiempo o de cada retrovisor individualmente se muestra en la pantalla informativa » tabla de la página 17, en el punto de menú **Ajuste de retrovisor**.

Ajuste del retrovisor exterior derecho

➤ Poner el botón giratorio en la posición R. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Desconectar el manejo

➤ Poner el botón giratorio en la posición 0.

Abatir ambos retrovisores exteriores mediante el botón giratorio

➤ Poner el botón giratorio en la posición ☑.

Los espejos se repliegan a la posición de conducción después de que se cambie el botón giratorio de la posición ☑ a otra.

El plegado de los dos retrovisores exteriores sólo es posible estando el encendido conectado y a una velocidad de hasta 15 km/h.

Plegar ambos retrovisores exteriores mediante la llave de radiotelemando

➤ Estando todas las ventanillas cerradas, pulsar la tecla [3] » fig. 12 de la página 31 del mando a distancia durante unos 2 segundos.

Los retrovisores exteriores retrocederán a su posición de conducción después de abrir la puerta o conectar el encendido.

Abatir la superficie del espejo retrovisor exterior del acompañante

En el caso de los vehículos con la función de memoria para el asiento del conductor, la superficie del espejo se abatirá un poco hacia abajo al acoplar la marcha atrás y si el botón giratorio está en la posición R » fig. 52. De ese modo, es posible ver el bordillo durante el aparcamiento.

El retrovisor vuelve a su posición inicial, después de que el botón giratorio se cambie de la posición R a otra o si la velocidad es superior a 15 km/h.

Función Memory de los retrovisores exteriores

En el caso de los vehículos con la función Memory para el asiento del conductor, se memoriza automáticamente el ajuste correspondiente del retrovisor exterior al guardar la posición del asiento » página 70.

! ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) o esféricos (de diferente curvatura) amplían el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

! CUIDADO

No plegar o abatir nunca mecánicamente el retrovisor exterior con la función de plegado ☑ de forma manual, ya que de lo contrario el accionamiento eléctrico se estropeará.

i Aviso

- Si los retrovisores exteriores se abatieron mediante el botón giratorio, entonces sólo se podrán volver a poner en posición de conducción por medio del botón giratorio.
- Si los retrovisores exteriores se han abatido mediante la llave de radiotelemando y el botón giratorio se encontraba en la posición de abatimiento antes de conectar el encendido, los retrovisores abatidos seguirán en esa posición después de conectar el encendido la próxima vez. Los espejos se repliegan a la posición de conducción después de que se cambie el botón giratorio de la posición  a otra.
- No tocar la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectado el calefacción del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico, se puede ajustar ambos retrovisores exteriores manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un servicio oficial ŠKODA. ■

Espejos retrovisores exteriores con luz de umbral

La luz se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores.

El rayo de luz está dirigido al umbral de entrada de las puertas delanteras tras desbloquear el vehículo.

La luz se enciende tras el desbloqueo de puertas o al abrir la puerta delantera. La luz se apaga unos 30 segundos después de cerrar las puertas o al conectar el encendido.

Si las puertas permanecen abiertas, estando desconectado el encendido, la luz se apagará al cabo de unos 10 segundos. ■

Retrovisores exteriores antideslumbrantes automáticos

El antideslumbramiento de los retrovisores exteriores tiene efecto junto con el antideslumbramiento automático del retrovisor interior. Si está conectado el antideslumbramiento automático, el retrovisor amortiguará la luz **automáticamente** en función de la incidencia de la luz de detrás.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición antideslumbramiento).

i Aviso

- El dispositivo automático antideslumbramiento del espejo solo funciona sin correctamente si la cortinilla antisolar enrollable de la luneta está enrollada o la incidencia de la luz sobre el espejo retrovisor interior no se ve obstaculizada por otros objetos.
- No pegar ningún adhesivo delante del sensor de luminosidad para no menoscar o suprimir la función antideslumbrante automática.
- Si se desconecta el antideslumbramiento automático del retrovisor interior, también se desconectará el antideslumbramiento de los retrovisores exteriores. ■

Asientos y almacenaje

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste de los asientos delanteros	69
Ajustar los asientos delanteros eléctricamente	69
La función Memory del asiento regulables eléctricamente	70
Función Memory de la llave de radiotelemando	70

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo, que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante para:

- alcanzar segura y rápidamente los elementos de manejo;
- mantener una postura corporal distendida y descansada;
- **obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema airbag.**

ATENCIÓN

- Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado - ¡Peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- Dado que el ajuste eléctrico del asiento delantero también tiene capacidad funcional con el encendido desconectado (y también sin la llave de contacto puesta), nunca se debe dejar niños en el vehículo sin vigilancia.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
- No se debe nunca llevar más personas consigo que asientos existentes en el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [página 162](#), *Transporte seguro de niños*.
- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente a fin de garantizar una protección óptima a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo.
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! Esto es especialmente válido para los acompañantes. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!
- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
- No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto lo que corresponde (p. ej. asiento infantil) - ¡Peligro de accidente!

Aviso

- En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un hueco.
- Por motivos de seguridad no es posible guardar la posición de asiento en la memoria del asiento y del mando a distancia, si el ángulo de inclinación del respaldo en relación a la banqueta es superior a 102°.
- Cada vez que se guarde un ajuste nuevo de los asientos conductor y retrovisores exteriores, se borrará el anterior.

Ajuste de los asientos delanteros



Fig. 53
Elementos de mando para el
ajuste manual de los asientos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 68.

Ajuste longitudinal del asiento

- Tirar de la palanca **1** » fig. 53 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.
- Soltar la palanca **1** y desplazar el asiento hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.

Ajuste en altura del asiento

- Si se quiere subir el asiento, tirar de la palanca **2** » fig. 53 hacia arriba o bombear.
- Si se quiere bajar el asiento, presionar la palanca **2** hacia abajo o bombear.

Ajustar la inclinación del respaldo

- Descargar el respaldo (no apoyarse en él) y girar la ruedecilla de mano **3** » fig. 53 para ajustar la inclinación del respaldo deseada.

Ajustar el apoyo lumbar

- Girar la palanca **4** » fig. 53 hasta que se ajuste la curvatura óptima en la zona lumbar.

Ajustar los asientos delanteros eléctricamente

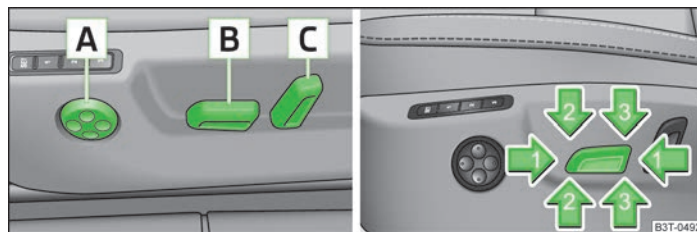


Fig. 54 Elementos de mando para el ajuste eléctrico de los asientos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 68.

Ajuste longitudinal del asiento

- Presionar el conmutador **B** » fig. 54 hacia delante o bien hacia atrás en la dirección indicada por la flecha 1.

Ajuste en altura de la superficie de asiento

- Presionar el conmutador **B** » fig. 54 hacia arriba o bien hacia abajo.

Ajuste en inclinación de la superficie de asiento

- Presionar el conmutador **B** » fig. 54 en el sentido de la flecha 2 o 3.

Ajustar la inclinación del respaldo

- Presionar el conmutador **C** » fig. 54 en la dirección de ajuste deseada.

Aumentar o reducir la convexidad del apoyo lumbar

- Presionar el conmutador **A** » fig. 54 hacia delante o bien hacia atrás.

Ajustar más arriba o abajo la convexidad del apoyo lumbar

- Presionar el conmutador **A** » fig. 54 hacia arriba o bien hacia abajo.

La posición del asiento del conductor ajustada puede guardarse en la memoria del asiento » página 70 o en la memoria del mando » página 70 a distancia.



Aviso

Si durante el proceso de ajuste se interrumpe el avance, pulsar de nuevo el conmutador de avance en el correspondiente sentido y recorrer todo el avance.

La función Memory del asiento regulables eléctricamente

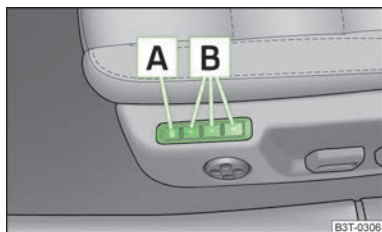


Fig. 55
Teclas de memoria y la tecla SET



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 68.

La función Memory para el asiento del conductor ofrece la posibilidad de memorizar la posición individual de asiento del conductor y del espejo retrovisor exterior. Puede asignarse una posición de ajuste a cada una de las tres teclas de memoria **B** » fig. 55.

Guardar ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

- » Conectar el encendido.
- » Ajustar la posición deseada para el asiento.
- » Ajustar los retrovisores exteriores » página 66.
- » Pulsar la tecla **SET** **A** » fig. 55.
- » A los 10 segundos de confirmar la tecla **SET** pulsar la tecla de memoria **B** deseada.

Un sonido confirmará el memorizado en la memoria del asiento.

Memorizar el ajuste de los retrovisores exteriores para la marcha atrás

- » Conectar el encendido.
- » Pulsar la tecla de memoria deseada **B** » fig. 55.
- » **R** Girar » página 66 el botón giratorio para ajuste de los retrovisores exteriores a la posición.
- » Poner la marcha atrás.
- » Ajustar el retrovisor exterior derecho a la posición deseada » página 66.
- » Quitar la marcha.

La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda en la memoria del asiento.

Activar los ajustes memorizados

Se pueden activar con el encendido activado y si la velocidad de marcha es inferior a 5 km/h o cuando la llave de contacto está insertada en la cerradura de encendido.

- » Pulsar brevemente la tecla de memoria deseada **B** » fig. 55.

Parar ajustes en marcha

- » Pulsar una tecla cualquier del asiento del conductor.
- » Este movimiento puede pararse pulsando la tecla **⏏** de las llaves del mando a distancia y abriendo la puerta del conductor.

i Aviso

Con la nueva memorización de los ajustes de asiento y retrovisores exteriores para la marcha adelante, también se debe memorizar de nuevo el ajuste individual del retrovisor exterior derecho para la marcha atrás.

Función Memory de la llave de radiotelemando



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 68.

En la memoria de la llave a del mando distancia puede conectarse la **función de memorizado automático de la posición de asiento conductor y espejos retrovisores exteriores al bloquear el vehículo**. Una vez desbloqueado el vehículo con la misma llave, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptan la posición guardada en la memoria.

Conectar función

- » Desbloquear el vehículo con la llave de radiotelemando.
- » Pulsar y mantener pulsada una tecla cualquiera de la memoria **B** » fig. 55 de la página 70. Una vez de que el asiento haya adoptado la posición guardada en la tecla correspondiente, pulsar simultáneamente la tecla **⏏** de la llave de radiotelemando dentro de los 10 segundos siguientes.

La conexión satisfactoria de la función se confirma mediante una señal acústica.

Desconectar función

- » Desbloquear el vehículo con la llave de radiotelemando.
- » Pulsar la tecla **SET** **A** » fig. 55 de la página 70 y mantener pulsada. Pulsar simultáneamente la tecla **⏏** en la llave de radiotelemando al cabo de 10 segundos.

La conexión satisfactoria de la función se confirma mediante una señal acústica. ►

Parar ajustes en marcha

- Pulsar una tecla cualquier del asiento del conductor.
- Este movimiento puede pararse pulsando la tecla  de las llaves del mando a distancia y abriendo la puerta del conductor.

Asiento calefactable

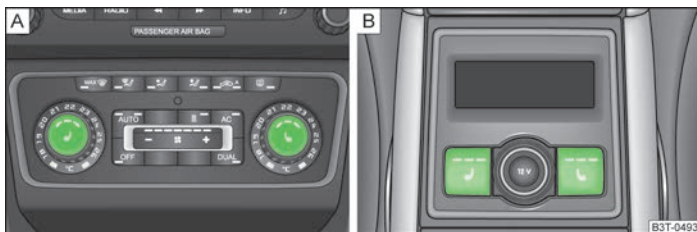


Fig. 56 Regulador para calefacción de asientos delanteros/asientos posteriores

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros y de los dos asientos traseros exteriores pueden calefaccionarse eléctricamente.

- Pulsando la superficie del regulador donde se encuentra el símbolo  o  » fig. 56 - A se podrá conectar y regular la calefacción de asiento del conductor o bien del acompañante.
- Pulsando el regulador  o  » fig. 56 - B se puede conectar y regular el calefaccionado del asiento posterior izquierdo o derecho.

Pulsando una sola vez se activa la calefacción a la intensidad máxima - etapa 3, visualizado por los tres testigos que lucen en el conmutador.

La pulsación repetida del conmutador reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla. La intensidad de la calefacción se indica por el número de testigos iluminados en el conmutador.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor y/o temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehar del esfuerzo del viaje. Consultar su médico para diagnosticar su situación concreta.

! CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, no hay que arrodillar-se sobre éstos y evitar sobrecargarlos en algún punto de otra forma.
- Cuando los asientos no están ocupados por personas o hay objetos fijados o re-posados, tal como por ejemplo un asiento infantil, o una bolsa y cosas parecidas, no se debe utilizar el asiento calefactable. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
- No limpiar los asientos con nada que los humedezca » [página 180](#), *Tapizados de asientos calentados eléctricamente*.

i Aviso

- El calefaccionado de asiento sólo se debería conectar con el motor en marcha. De este modo se conservará notablemente la capacidad de la batería.
- Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente el calefaccionado de luneta, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para la ges-tión del motor » [página 195](#).
- Si se conecta la calefacción del asiento trasero a la máxima intensidad, nivel 3, pasados 10 minutos pasa automáticamente a nivel 2 (en el conmutador se encien-den dos testigos luminosos).

Asientos delanteros con ventilación



Fig. 57
Conmutador basculante para la ventilación de los asientos

Es posible absorber calor y condensación de los asientos y respaldos de los asientos delanteros.

La ventilación se controla mediante el conmutador basculante » fig. 57 en la parte delantera del asiento, delante de los elementos de mando para el ajuste eléctrico del asiento delantero.

- La ventilación del asiento delantero se activa poniendo el conmutador basculante en la posición **1** - intensidad baja, o en la posición **2** - intensidad alta.
- Para desconectar la ventilación, poner el conmutador basculante en posición horizontal.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor y/o temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos consultar a su médico el uso del asiento delantero con ventilación.

! CUIDADO

- Para no dañar los elementos electrónicos de los asientos o el ventilador, no hay que arrodillarse sobre éstos y evitar presionarlos por algún punto.
- El ventilador se encuentra bajo el asiento delantero. No se debe colocar ningún objeto en esta zona, el ventilador podría sufrir daños.
- No limpiar los asientos con nada que los humedezca » [página 180](#), *Tapizados de asientos calentados eléctricamente*.

i Aviso

- La ventilación solo se debería conectar con el motor en marcha. De este modo se conservará notablemente la capacidad de la batería.
- No se recomienda utilizar simultáneamente la ventilación y la calefacción en los asientos delanteros. El enfriamiento de la superficie de los asientos con la ventilación reduce considerablemente la capacidad de calentamiento y al mismo tiempo afecta a la capacidad de la unidad de control para detectar correctamente la temperatura superficial de los asientos.

Reposacabezas

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar, desmontar y montar el reposacabezas	73
Reposacabezas trasero central	73

Ajuste el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza.

La posición de los reposacabezas delanteros y posteriores se puede ajustar en su altura. El reposacabezas posterior central es ajustable en dos posiciones.

Los reposacabezas deben ajustarse de acuerdo con la talla del cuerpo. Los reposacabezas correctamente ajustados ofrecen una protección eficaz de los ocupantes en combinación con los cinturones de seguridad » [página 148](#), *Posición de asiento correcta*.

! ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- No conducir nunca con los reposacabezas desmontados - ¡Peligro de lesiones!
- Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

Ajustar, desmontar y montar el reposacabezas

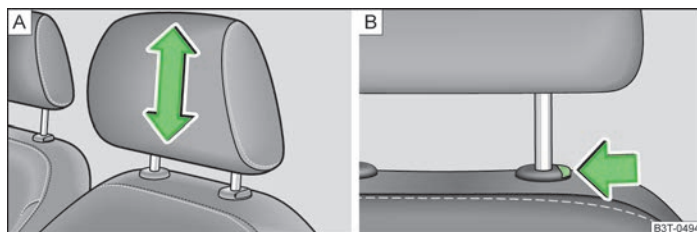


Fig. 58 Reposacabezas. Ajustar/desmontar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 72.

Ajustar la altura de los reposacabezas

- Coger el reposacabezas por los lados con las dos manos y tirar a discreción de él hacia arriba » fig. 58 - A.
- Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro » fig. 58 - B con una mano, y con la otra mano el desplazar el reposacabezas hacia abajo.

Desmontar y montar el reposacabezas

- Extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope (para los reposacabezas traseros se debe abatir el respaldo del asiento trasero hacia adelante).
- Pulsar la tecla del seguro en el sentido de la flecha » fig. 58 - B y extraer el reposacabezas.
- Para volver a montarlo, introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible. ■

Reposacabezas trasero central

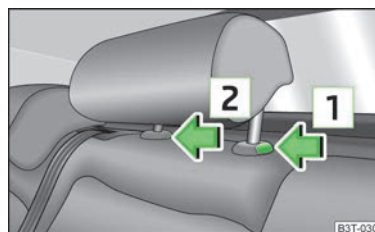


Fig. 59
Asientos traseros: reposacabezas central

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 72.

Válido para vehículos con el sistema TOP TETHER.

Desmontaje/montaje

- Extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Pulsar el seguro en sentido de la flecha [1] » fig. 59, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. el seguro en el orificio [2], y retirar el reposacabezas.
- Para volver a montarlo, introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible. ■

Asientos traseros

Abatir el respaldo

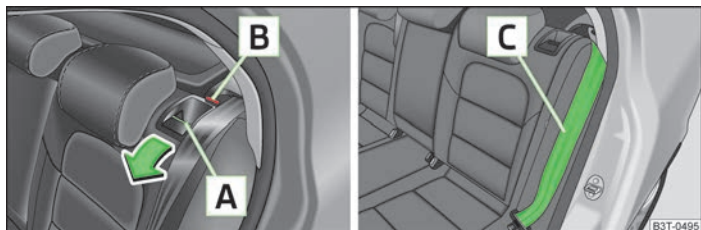


Fig. 60 Desbloquear el respaldo/bloquear el respaldo

Abatir el respaldo

- Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos ¹⁾.
- Presionando el asidero de desbloqueo [A] » fig. 60 se desbloquea el respaldo y se abate completamente hacia delante.

Replegar el respaldo

- Si se ha desmontado el reposacabezas, se deberá encajar en el respaldo ligeramente levantado » página 73.
- Poner el cinturón de seguridad lateral trasero [C] » fig. 60 detrás del borde del revestimiento lateral.
- A continuación, rebatir el respaldo hasta que el asidero de desbloqueo encaسته - comprobarlo tirando del respaldo » [E].
- Cerciorarse de que la espiga roja [B] no sea visible.

¹⁾ Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos retirar los reposacabezas posteriores antes de abatir los respaldos para lograr la mayor superficie horizontal posible. Guardar los reposacabezas de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

! ATENCIÓN

- Después de rebatir hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial - han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero - Peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento rebatido.

Abatir hacia delante los asientos (Combi)

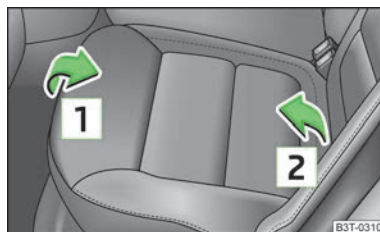


Fig. 61
Abatir hacia delante el banco del asiento

- Levantar el asiento en el sentido de la flecha [1] » fig. 61 y abatirlo hacia delante en el sentido de la flecha [2].

i Aviso

Para mantener la superficie de carga lo más horizontal posible, se pueden retirar los reposacabezas traseros antes de abatir los respaldos de los asientos. Guardar los reposacabezas de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

Apoyabrazos trasero



Fig. 62
Asientos traseros: Apoyabrazos

- El apoyabrazos se puede abatir hacia abajo para un aumento del confort » fig. 62.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vehículos de la clase N1	76
Elementos de sujeción	76
Gancho plegable	77
Redes de retención	77
Fijación del revestimiento del piso del maletero	77
Red portaobjetos	78
Cubierta del maletero	78
Cubierta del maletero enrollable (Combi)	79
Cubierta enrollable automática del maletero (Combi)	79

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
- Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- Sujetar el equipaje en las argollas de retención o mediante la red de retención » página 76.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves. La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto. La velocidad de marcha es el factor más importante al respecto.

Ejemplo: Un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg ". Es posible imaginarse las lesiones que puede causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

! ATENCIÓN

- Almacenar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos en el habitáculo pueden ser lanzados hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico. Este peligro todavía aumenta si los objetos lanzados en rededor chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos al rebotar pueden lesionar a los ocupantes del vehículo - Peligro de muerte.
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad - ¡Peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan ser lanzadas hacia delante, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante - ¡Peligro de lesiones!

! ATENCIÓN (continuación)

- Al transportar objetos fijados, cortantes y peligrosos, en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » [página 149](#).
- Si el asiento trasero al lado del asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda volver a abatirse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!
- ¡No llevar nunca consigo personas en el maletero!

! CUIDADO

Comprobar que los objetos transportados no dañen con sus cantos afilados los siguientes elementos:

- Filamentos calefactores de la luneta posterior;
- Filamentos de la antena integrada en la luneta trasera;
- Filamentos de la antena (Combi) integrada en los cristales laterales posteriores.

i Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » [página 197](#).

Vehículos de la clase N1



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Elementos de sujeción

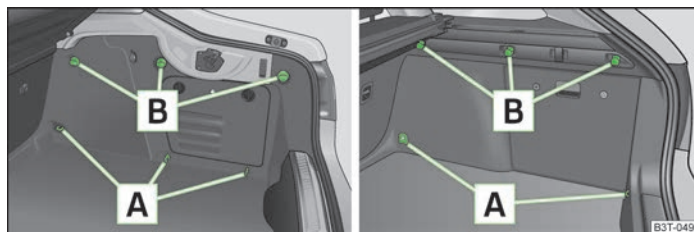


Fig. 63 Maletero: Argollas de amarre y elementos de sujeción/Argollas de amarre y elementos de sujeción Combi



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

En el maletero existen los siguientes elementos de sujeción » [fig. 63](#).

- A** Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención.
- B** Elementos de sujeción para la fijación redes de retención.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de las argollas de amarre es de 3,5 kN (350 kg).

Gancho plegable

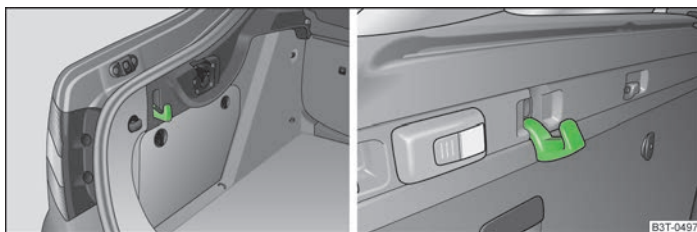


Fig. 64 Maletero: Gancho plegable/Gancho plegable Combi

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 75.

A ambos lados del maletero se encuentran ganchos plegables para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsas, etc. » fig. 64.

CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Redes de retención

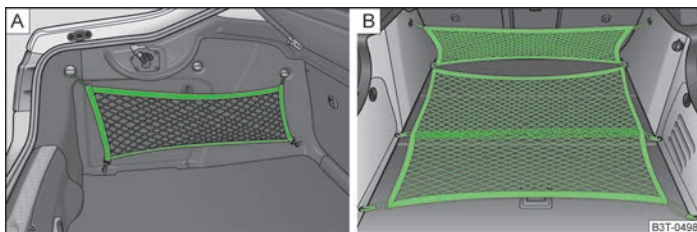


Fig. 65 Redes de retención

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 75.

Ejemplos de fijación para la red de retención como bolsa longitudinal » fig. 65 - , red de retención en el piso y bolsa transversal » fig. 65 - .

ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados - Peligro de daños en la red.

Fijación del revestimiento del piso del maletero

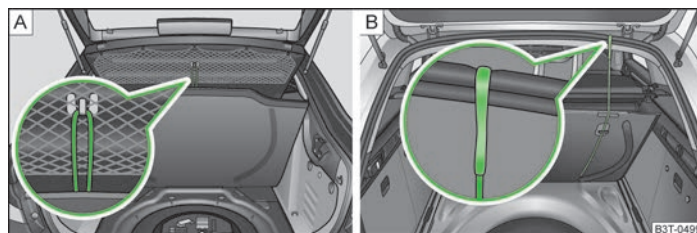


Fig. 66 Maletero: Sujeción del revestimiento del piso/Sujeción del revestimiento del piso Combi

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 75.

En el revestimiento del piso del maletero existe un lazo o un gancho (Combi). Para tener, p. ej., acceso a la rueda de repuesto, se puede sujetar con un gancho el revestimiento levantado del piso a la cubierta del maletero » fig. 66 -  o bien en el borde de la tapa del maletero (Combi) » fig. 66 - .

Red portaobjetos

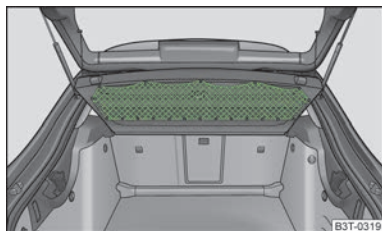


Fig. 67
Maletero: Red portaobjetos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 75.

La red portaobjetos está destinada al transporte de objetos ligeros.

! ATENCIÓN

En dicha red sólo se deben guardar objetos blandos (hasta un total de 1,5 kg de peso). Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

En la red portaobjetos no se deben guardar objetos de cantos vivos, ya que éstos podrían dañar la red.

Cubierta del maletero

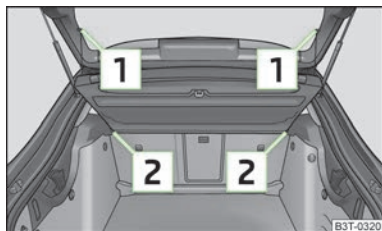


Fig. 68
Desmontaje de la cubierta del maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 75.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero si es necesario.

- Desenganchar las cintas de sujeción **1** » fig. 68.
- Colocar la cubierta en la posición horizontal.
- Extraer la cubierta de las fijaciones **2** horizontalmente hacia atrás.
- Para volver a efectuar el montaje, introducir primero la cubierta del maletero en las fijaciones **2** y, a continuación, enganchar las cintas de sujeción **1** en la tapa de maletero.

La cubierta del maletero desmontada se puede guardar detrás del respaldo del asiento trasero.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

Comprobar que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos depositados.

i Aviso

Al abrir la tapa de maletero se levanta simultáneamente la cubierta del maletero. ■

Cubierta del maletero enrollable (Combi)

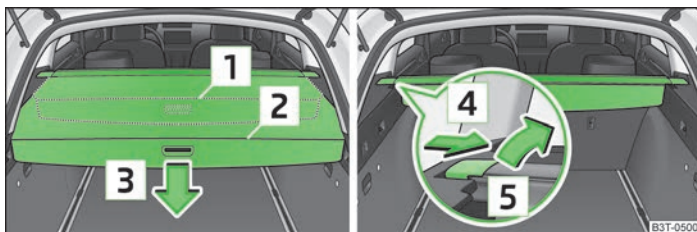


Fig. 69 Maletero: Cubierta del maletero enrollable/desmontar la cubierta del maletero enrollable



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 75.

Extraer

- Tirar de la cubierta enrollable del maletero hasta el tope en posición asegurada **2** » fig. 69.

Enrollar

- Presionar la cubierta en la zona del asidero en el sentido de la flecha **3** » fig. 69; la cubierta se enrollará automáticamente en la posición **1**. Presionando nuevamente, se enrolla completamente la cubierta.

Desmontar

- Para el transporte de materiales voluminosos se puede desmontar completamente la cubierta enrollable del maletero, presionando para ello en el lado de la barra transversal en dirección de la flecha **4** » fig. 69 y quitar la cubierta con un movimiento en dirección de la flecha **5**.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable del maletero no se deben depositar objetos.

Cubierta enrollable automática del maletero (Combi)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 75.

El enrollado automático de la cubierta del maletero facilita el acceso en el maletero.

- Abrir la tapa del maletero. La cubierta enrollable del maletero se enrolla automáticamente en la posición **1** en » fig. 69 de la página 79.
- Presionando la cubierta en la zona de la empuñadura en la dirección **3** se enrolla totalmente la cubierta.

El enrollado automático de la cubierta del maletero se bloquea al abrirse la tapa del maletero con rapidez mediante un seguro temporal aprox. 2 segundos.

La función del enrollado automático de la cubierta del maletero se puede activar/desactivar en la pantalla informativa del menú:

■ Ajustes

- Pers. autom.

Piso de carga variable en el maletero

Información preliminar

El piso de carga variable facilita el trato de piezas de equipaje voluminosas.



! CUIDADO

La carga adicional admisible del piso de carga variable es de máx. 75 kg.



i Aviso

El espacio debajo del suelo de carga variable se puede aprovechar para guardar objetos.

Dividir el maletero con piso de carga variable

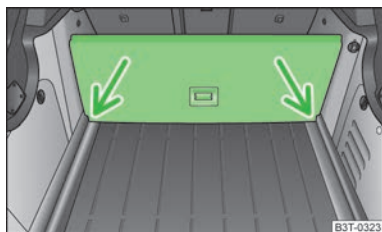


Fig. 70
Maletero: Dividir el maletero con piso de carga variable

- Levantar la parte con fijación y asegurarla introduciéndola en las ranuras que vienen marcadas por medio de flechas » fig. 70.

Desmontar el piso de carga variable

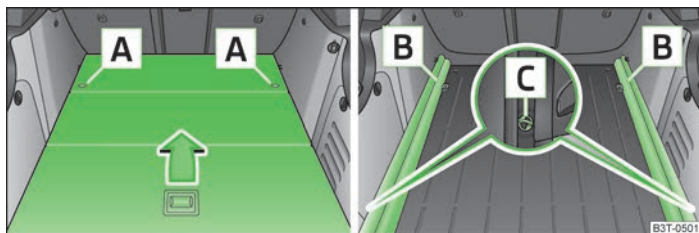


Fig. 71 **Maletero: Desmontar el piso de carga variable/desmontar los porta-guías**

- Desbloquear el piso de carga variable girando las argollas de seguridad **A** » fig. 71 hacia la izquierda, aprox. 90°.
- Plegar el piso de carga y extraerlo moviéndolo en el sentido de la flecha.
- Desbloquear los rieles portantes **B** girando las argollas de fijación intercambiables **C** a la derecha, aprox. 90°.

! ATENCIÓN

Al montar el piso de carga variable, tener cuidado en fijar correctamente los rieles portantes y el mismo piso de carga variable. De no ser así, corren los ocupantes peligro de lesiones.

Piso de carga variable abatible con listones de aluminio integrados y elementos de fijación (Combi)

Información preliminar

El piso de carga variable facilita el trato de piezas de equipaje voluminosas.

! CUIDADO

La carga adicional admisible del piso de carga variable es de máx. 75 kg.

i Aviso

Se puede aprovechar el espacio debajo del suelo de carga variable para guardar objetos, p. ej. elementos de fijación, la cubierta del maletero enrollable desmontada, etc.

Retirar parcialmente el suelo de carga variable

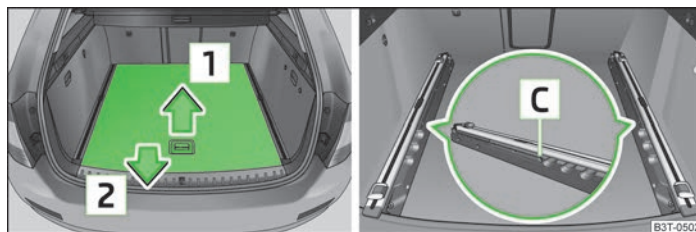


Fig. 72 **Maletero: retirar parcialmente el suelo de carga variable**

El suelo de carga variable se puede retirar parcialmente a través del paragolpes trasero. El suelo de carga variable retirado sirve exclusivamente como asiento, p. ej. para un cambio de zapatos. Al retirar el suelo de carga variable se levanta simultáneamente el borde delantero (cerca del asiento trasero). Así se evita una caída de objetos pequeños en el espacio entre el suelo del maletero y el suelo de carga variable.

- Agarrar la parte posterior del suelo de carga variable por la empuñadura levantándola algo en el sentido de la flecha **1** » fig. 72 y extraer por encima del paragolpes en el sentido de la flecha **2** hasta que encastre en el orificio **C** » fig. 72.
- Para introducir el suelo de carga variable hay que coger la parte del suelo por la empuñadura, levantarla un poco en la dirección de la flecha **1** y empujar hasta el tope hacia adelante.

! CUIDADO

Tener cuidado de que el borde delantero levantado del suelo de carga variable no se dañe.

! CUIDADO

Tener cuidado de que el borde delantero levantado del suelo de carga variable no se dañe.

Desmontar y montar el suelo de carga variable

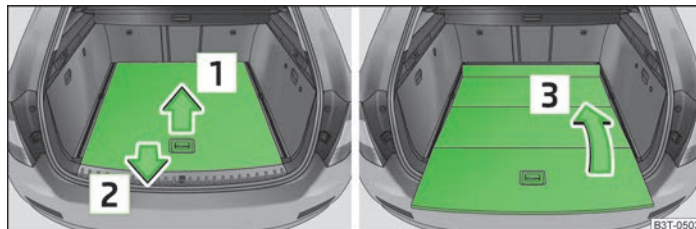


Fig. 74 Maletero: plegar el piso de carga variable

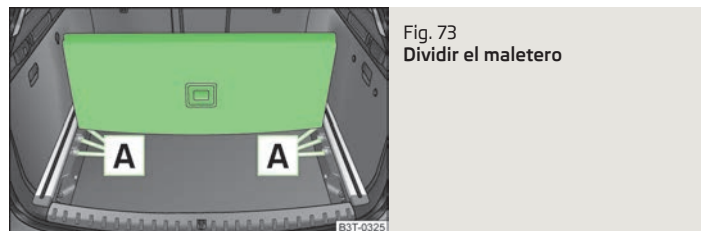


Fig. 73
Dividir el maletero

Por medio del piso de carga variable se puede dividir el maletero.

- Coger la parte trasera del suelo por la empuñadura, levantarla en dirección de la flecha **1** » fig. 72 de la página 80 e introducir el borde trasero en uno de los orificios **A** » fig. 73.

En los orificios **A** el suelo de carga variable está asegurado contra movimientos.

Antes de subdividir el maletero con el suelo de carga variable, éste se puede retirar un poco más » página 80. Así se amplía el espacio entre los asientos traseros y la división.

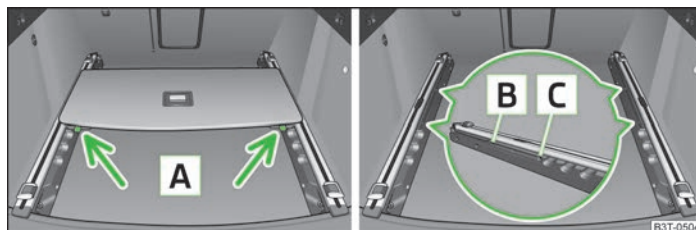


Fig. 75 Maletero: desmontar el piso de carga variable

Según sea necesario, se puede desmontar y volver a montar el suelo de carga variable.

Desmontar

- Coger la parte posterior del suelo por la empuñadura levantándola algo en el sentido de la flecha **1** » fig. 74 y extraer por encima del paragolpes en el sentido de la flecha **2** hasta que encastre en el orificio **C** » fig. 75.
- Plegar el piso de carga moviendo en el sentido de la flecha **3** » fig. 74.
- Pulsar las teclas de seguridad **A** » fig. 75 y extraer el suelo.

Montar

- Plegar el suelo y colocarlo en los railes de montaje.
- Empujar el piso hacia adelante hasta que encaje en los orificios **[B]** en los railes de montaje » fig. 75.
- Presionar con cuidado en la zona de los orificios **[C]** sobre el suelo hasta que se oiga encajar, y en caso necesario pulsar las teclas de seguridad **[A]**.

! ATENCIÓN

Al montar el suelo de carga variable fijarse en que quede colocado correctamente. De no ser así, corren los ocupantes peligro de lesiones.

Juego de fijación

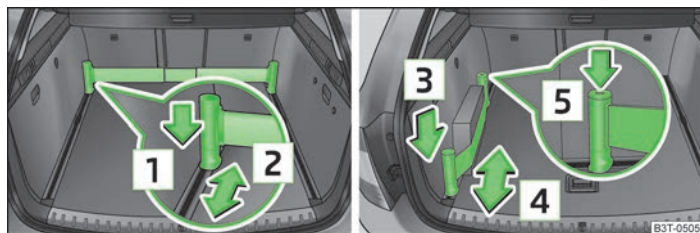


Fig. 76 Barra telescópica y correa tensora

El juego de fijación se puede utilizar para dividir el maletero o para asegurar los objetos transportados.

Barra telescópica

- Colocar el soporte para la barra telescópica izquierda y derecha en los orificios de los railes de montaje.
- Presionar la parte superior del soporte en la dirección de la flecha **[1]** » fig. 76 y empujarla al mismo tiempo hacia la posición deseada en el sentido de la flecha **[2]**.
- Cerciorarse de que el soporte esté correctamente enclavado.

Correa tensora

- Colocar el soporte de la correa tensora en el orificio del rail de montaje izquierdo y derecho.

- Presionar el soporte en la dirección de la flecha **[3]** » fig. 76 y empujar al mismo tiempo hacia la posición deseada en el sentido de la flecha **[4]**.
- Cerciorarse de que el soporte esté correctamente enclavado.
- Colocar el objeto a fijar detrás de la correa tensora.
- Pulsar la tecla **[5]** en la parte superior del soporte y tensar la correa fuertemente.

! ATENCIÓN

Los objetos del maletero debe estar firmemente fijados con el juego de fijación para que no se muevan sin control y no se dañen o causen lesiones en los pasajeros.

i Aviso

- No utilizar el juego de fijación para asegurar objetos que puedan dañarlo.
- La correa tensora también se puede enrollar completamente pulsando la tecla **[5]** » fig. 76.

Argollas de sujeción desplazables

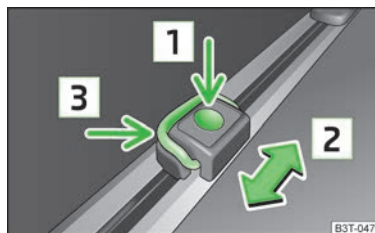


Fig. 77 Argollas de sujeción desplazables

En el maletero hay cuatro argollas de sujeción desplazables que pueden utilizarse p. ej. para colocar las redes de fijación.

- Pulsar la tecla **[1]** » fig. 77 y mover las argollas de sujeción hasta la posición deseada en el sentido de la flecha **[2]**.
- Plegar hacia arriba el estribo **[3]** » fig. 77 y, p.ej. colocar la red de retención.

Red divisora (Combi)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilizar la red separadora detrás de los asientos posteriores	83
Utilizar la red separadora detrás de los asientos delanteros	83
Desmontar y montar la caja de la red divisoria	84

¡ ATENCIÓN

- Después de abatir nuevamente hacia atrás las banquetas y los respaldos, los cierres de cinturón y los cinturones deberán encontrarse en su posición inicial - han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos de asiento han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia delante objetos procedentes del maletero - ¡Peligro de lesiones!
- Hay que fijarse en que el respaldo del asiento posterior esté encastrado correctamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.
- ¡Asegurarse de que la barra transversal está insertada en los alojamientos **C** » fig. 78 de la página 83 o » fig. 79 de la página 83 en la posición delantera!

Utilizar la red separadora detrás de los asientos posteriores

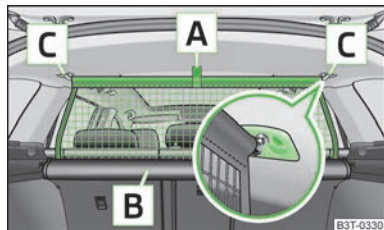


Fig. 78
Quitar la red de separación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 83.

Extraer

- Tirar de la red de separación por la lengüeta **A** » fig. 78 y sacarla de la caja **B** en la dirección de las fijaciones **C**.
- Montar la barra transversal en uno de los alojamientos **C** y presionar hacia adelante.
- Introducir de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo, en el alojamiento **C**.

Enrollar

- Tirar de la barra transversal un poco hacia atrás, primero en un lado y seguidamente en el otro lado, y sacarla los alojamientos **C** » fig. 78.
- Sujetar la barra transversal de tal modo, que la red divisoria pueda enrollarse lentamente y sin daños en la caja **B**.

Si se desea utilizar todo el espacio del maletero, se puede desmontar la cubierta enrollable del mismo » fig. 69 de la página 79.

Utilizar la red separadora detrás de los asientos delanteros

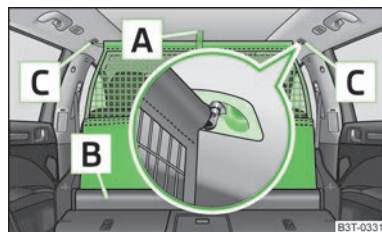


Fig. 79
Quitar la red de separación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 83.

Extraer

- Abatir hacia delante los asientos traseros » página 74.
- Tirar de la red divisoria por la lengüeta **A** » fig. 79 y sacarla de la caja **B**.
- Montar la barra transversal en el alojamiento **C**, primero en un lado, y presionar hacia adelante.
- Introducir de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo, en el alojamiento **C**.

Enrollar

- Tirar de la barra transversal un poco hacia atrás, primero en un lado y seguidamente en el otro lado, y sacarla los alojamientos [C] » fig. 79.
- **Sujetar** la barra transversal de tal modo, que la red divisoria pueda enrollarse lentamente y sin daños en la caja [B].
- Replegar los asientos traseros a su posición inicial.

Desmontar y montar la caja de la red divisoria

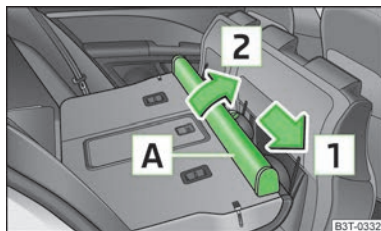


Fig. 80
Asientos traseros: Caja de la red divisoria



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [I] de la página 83.

Desmontar

- Abatir hacia delante los asientos traseros » página 74.
- Abrir la puerta trasera derecha.
- Desplazar la caja de la red de separación del maletero [A] » fig. 80 en el sentido de la flecha [1] y sacarla del alojamiento de los asientos posteriores en el sentido de la flecha [2].

Montar

- Introducir las entalladuras de la caja de la red de separación en el alojamiento de los respaldos de los asientos traseros.
- Desplazar la caja de la red de separación en el sentido contrario al de la flecha [1] » fig. 80 hasta el tope.
- Replegar los asientos traseros a su posición inicial.

Baca portaequipajes



Introducción al tema

- En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación	85
Carga sobre el techo	85



ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta - ¡Peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento - ¡Peligro de accidente! Adaptar por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!



CUIDADO

- Utilizar únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA.
- Si se utilizan otros sistemas de baca portaequipajes o no los soportes no se montan de acuerdo con la ley, los daños causados en el vehículo quedan excluidos de la garantía. Por esta razón, es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico o techo corredizo panorámico debe tener en cuenta que el techo no choque con la carga.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoche.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación

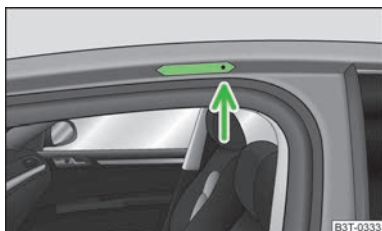


Fig. 81
Puntos de fijación para soportes básicos

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 84.

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Aviso

La figura no es válida para vehículos Combi.

Carga sobre el techo

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 84.

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **100 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Soporte de bebidas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Soporte de bebidas en la consola central, delante	86
Soporte de bebidas en el apoyabrazos	86

ATENCIÓN

- No poner nunca bebidas calientes en el portabebidas. Si se mueve el vehículo, estas pueden derramarse - ¡Peligro de quemaduras!
- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Si no es así, podrían producirse lesiones en caso de accidente.

CUIDADO

- No dejar ningún portabebidas abierto durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado de asiento.
- Antes de levantar el apoyabrazos, introducir primero el soporte de bebidas.

Soporte de bebidas en la consola central, delante

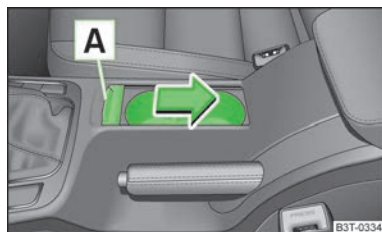


Fig. 82
Consola central, delante: Soporte de bebidas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 85.

En las cavidades se pueden colocar dos latas de bebidas. » fig. 82.

En vehículos con una cubierta para el soporte de bebidas se puede descubrir el soporte de bebidas tirando de la empuñadura **A**.

Soporte de bebidas en el apoyabrazos

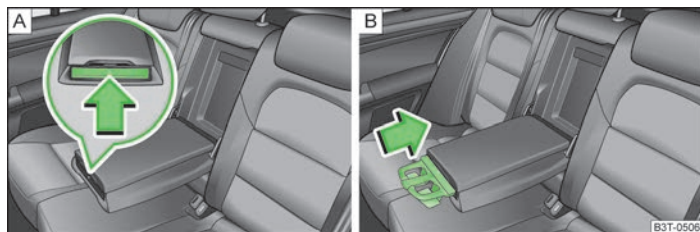


Fig. 83 Apoyabrazos trasero: Soporte de bebidas / Guardar el soporte de bebidas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 85.

En el soporte de bebidas se pueden colocar dos latas de bebidas.

- » Presionar la parte frontal del apoyabrazos en el sentido de la flecha » fig. 83 - **A**, el soporte de bebidas saldrá hacia fuera.
- » Para introducir el soporte de bebidas, presionar en la parte central del soporte de bebidas » fig. 83 - **B** y meterlo en el apoyabrazos.

Cenicero



Fig. 84 Consola central: Cenicero delantero/posterior

Extraer el suplemento del cenicero delantero

- » Abrir el cenicero » fig. 90 de la página 89.
- » Agarrar el suplemento del cenicero en la zona **A** » fig. 84 y extraer en el sentido de la flecha.

Colocar el suplemento de cenicero delante

- » Introducir el suplemento de cenicero verticalmente hacia abajo.

Extraer el suplemento de cenicero hacia atrás

- » Abrir el cenicero » fig. 98 de la página 92.
- » Tomar el suplemento de cenicero **B** » fig. 84 del área que marcan las flechas y sacarlo.

Colocar el suplemento de cenicero en la parte de atrás

- » Colocar el suplemento de cenicero en el alojamiento y presionar.

I ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio!

Encendedor, enchufe de 12 V

Encendedor

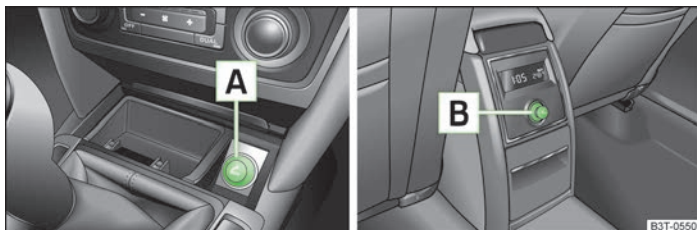


Fig. 85 Consola central: Encendedor delante/encendedor detrás

Manejo

- Pulsar el botón del mechero del encendedor [A] o [B] » fig. 85.
- Esperar hasta que el botón del encendedor salte.
- Extraer y utilizar inmediatamente el encendedor.
- Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

- ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.
- El encendedor funciona también con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta. Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

i Aviso

- El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 87, *Enchufe de 12 voltios*.
- Otras indicaciones » página 204, *Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas*.

Enchufe de 12 voltios

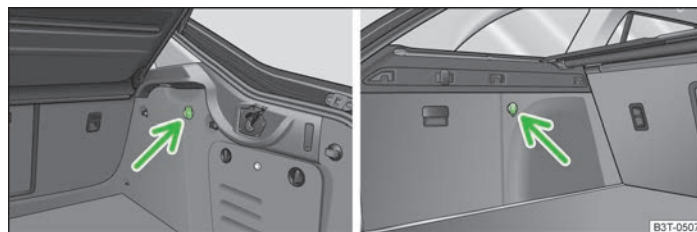


Fig. 86 Maletero: Caja de enchufe/Maletero: Caja de enchufe (Combi)

Vista general de los enchufes de 12 voltios

En la consola central delantera [A] » fig. 85 de la página 87.

En la consola central posterior [B] » fig. 85 de la página 87.

En el maletero » fig. 86.

Utilizar el enchufe

- Retirar la cubierta de la caja de enchufe o el encendedor o abrir la cubierta.
- Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

Otras indicaciones » página 204, *Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas*.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. El enchufe de 12 voltios y los aparatos eléctricos conectados a éste también pueden utilizarse con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta.
- Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, desconectarlo inmediatamente y apartarlo de la conexión de red.

! CUIDADO

- Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo ya que, de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
- Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo - ¡Peligro de batería descargada!
- Para evitar daños en el enchufe de 12 voltios, utilizar sólo enchufes adecuados.
- Utilizar solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconectar el aparato conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

i Aviso

El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un consumo de potencia de hasta 120 vatios.

Compartimentos guarda objetos

Síntesis

En su vehículo existen los siguientes compartimentos guarda objetos:

Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante	» página 88
Compartimento guarda objetos en el lado del conductor	» página 89
Compartimento guarda objetos en la consola central, delante	» página 89
Red portaobjetos en la consola central, delante	» página 89
Bolsas portaobjetos en los asientos delanteros	» página 90
Compartimento para gafas	» página 90
Compartimentos guarda objetos en las puertas	» página 90
Compartimento guarda objetos debajo del asiento del acompañante	» página 91
Apoyabrazos delantero con compartimento guardaobjetos	» página 91
Apoyabrazos trasero con compartimento guardaobjetos	» página 92
Compartimento guarda objetos en la consola central, detrás	» página 92
Compartimento guarda objetos para el paraguas	» página 92

Respaldo del asiento trasero con dispositivo de recarga	» página 92
Bolsa para carga de gran longitud desmontable	» página 93
Compartimentos guarda objetos laterales en el maletero	» página 94
Compartimiento guarda objetos lateral con cierre (Combi)	» página 94
Compartimiento guarda objetos lateral sin cierre (Combi)	» página 94

! ATENCIÓN

- No colocar nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico - ¡Peligro de accidente!
- Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guarda objetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!
- Por razones de seguridad, los compartimentos guardaobjetos deberán estar siempre cerrados durante la marcha del vehículo.

Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

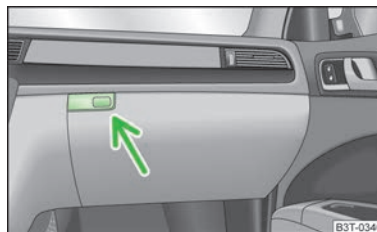


Fig. 87
Cuadro de interruptores: Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

Abrir/cerrar

- Pulsar la tecla » fig. 87, la tapa se abatirá hacia abajo.
- Girar la tapa hacia arriba hasta que se oiga que encastra.

En el compartimento guarda objetos hay un portalápices.

Enfriar el compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

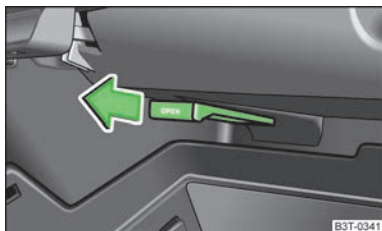


Fig. 88
Compartimento guarda objetos:
manejo de la refrigeración

- La alimentación de aire se abre tirando de la palanca en sentido de la flecha » fig. 88.
- Cerrar la alimentación de aire presionando la palanca.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado al portaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el acondicionador de aire, en el compartimento guarda objetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

Si se tiene la calefacción conectada o no se utiliza la refrigeración del compartimento guarda objetos, recomendamos desconectar la alimentación de aire.

Compartimento guarda objetos en el lado del conductor



Fig. 89
Cuadro de interruptores: Com-
partimento guarda objetos en el
lado del conductor

- El compartimento guarda objetos se abre levantando el asidero y abriéndolo en el sentido de la flecha » fig. 89.

Compartimento guarda objetos en la consola central, delante

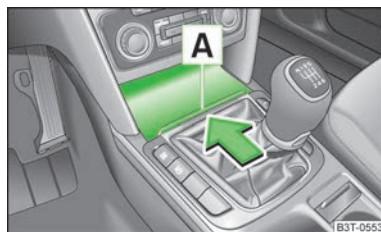


Fig. 90
Consola central, delante: Porta-
objetos

- Presionar la parte inferior de la tapa del compartimento portaobjetos en la zona **A** » fig. 90 en la dirección indicada por la flecha, la tapa se abrirá.

! ATENCIÓN

El compartimento guarda objetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendio!

Red portaobjetos en la consola central, delante

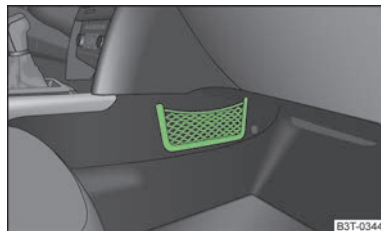


Fig. 91
Consola central, delante: Red
portaobjetos

! ATENCIÓN

En dicha red sólo se deben guardar objetos blandos hasta un total de 0,5 kg de peso. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

En la red portaobjetos no se deben guardar objetos de cantos vivos, ya que éstos podrían dañar la red.

Bolsas portaobjetos en los asientos delanteros



Fig. 92
Respaldos delanteros: Bolsas portaobjetos

En el lado posterior del respaldo del asiento trasero exterior hay bolsas portaobjetos » fig. 92.

Estas bolsas están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas portaobjetos - ¡Riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en las bolsas portaobjetos ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos - riesgo de daños en la bolsa o en tapizado de los asientos.

Compartimento para gafas

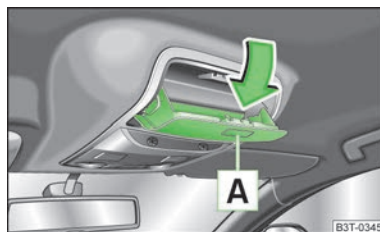


Fig. 93
Escotadura del revestimiento interior del techo: Compartimento para gafas

► Pulsar la tecla **A** » fig. 93, el compartimento se abatirá hacia abajo.

! CUIDADO

- No colocar objetos sensibles al calor en el compartimento para las gafas, ya que podrían sufrir daños.
- El cajón deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas, sino debe estar siempre cerrado.
- En los vehículos con sistema de alarma antirrobo, el compartimento para las gafas abierto merma la eficacia de los sensores de vigilancia del habitáculo.

Compartimentos guarda objetos en las puertas

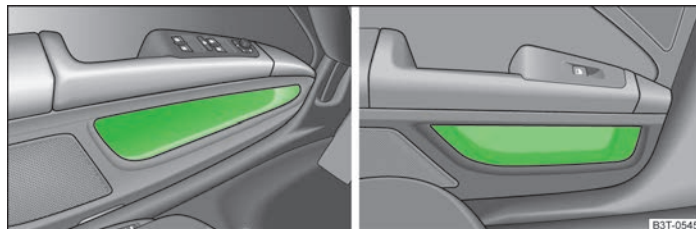


Fig. 94 Compartimento guarda objetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera

! ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilizar el compartimento guarda objetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

Compartimento guarda objetos debajo del asiento del acompañante

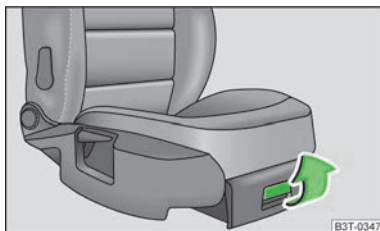


Fig. 95
Asiento del acompañante: Porta-objetos

- Para abrir la tapa tirar del asa » fig. 95.
- Al cerrar la tapa mantener agarrada el asa hasta que se cierre el compartimen- to.

! CUIDADO

El portaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso.

Apoyabrazos delantero con compartimento guarda objetos

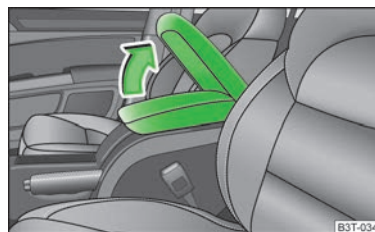


Fig. 96
Apoyabrazos: Portaobjetos

El apoyabrazos se puede ajustar en altura y sentido longitudinal.

Abrir el compartimento guarda objetos

- Abrir la tapa del apoyabrazos en el sentido de la flecha » fig. 96.

Cerrar el compartimento guarda objetos

- Abrir la tapa hasta el tope; sólo entonces se podrá abatir hacia abajo.

Ajustar la altura

- Abatir primero la tapa hacia abajo y, a continuación, levantarla en el sentido de la flecha a una de las 4 posiciones de encastre.

Ajuste en dirección longitudinal

- Desplazar la tapa a la posición deseada.

i Aviso

Antes de accionar el freno de mano, empujar la tapa del apoyabrazos hacia atrás hasta el tope.

Apoyabrazos trasero con compartimento guarda objetos



Fig. 97
Apoyabrazos trasero

El apoyabrazos se puede abatir hacia abajo para un aumento del confort.

En el apoyabrazos hay un vano portaobjetos. El compartimento se abre pulsando la tecla de la parte delantera » fig. 97 y la tapa se abrirá.

Compartimento guarda objetos en la consola central, detrás



Fig. 98
Consola central trasera: Portaobjetos

El compartimento guarda objetos está equipado con un suplemento extraíble.
➤ Abrir el compartimento guarda objetos tirando del tirador [A] » fig. 98 en el sentido de la flecha.

! ATENCIÓN

El compartimento guarda objetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendio!

Compartimento guarda objetos para el paraguas

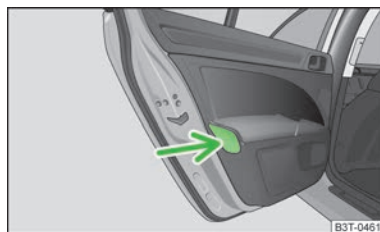


Fig. 99
Puerta trasera izquierda: Compartimento guarda objetos para el paraguas

El compartimento guarda objetos para el paraguas se encuentra detrás de la puerta del lado izquierdo » fig. 99.

i Aviso

Se puede adquirir un paraguas del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Respaldo del asiento trasero con dispositivo de recarga

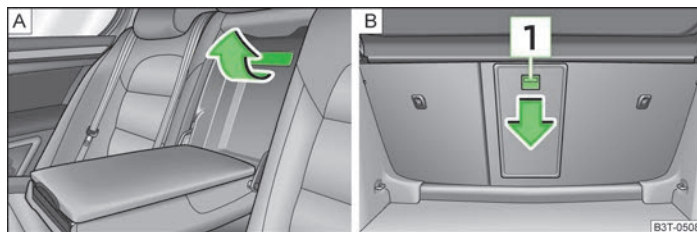


Fig. 100 Asientos traseros: Asidero de la tapa/Maletero: Tecla de desbloqueo

Después de abatir hacia adelante el apoyabrazos trasero y la tapa, en el respaldo del asiento trasero quedará una abertura libre por la cual se puede introducir la bolsa para carga de gran longitud desmontable con esquíes. El apoyabrazos y la tapa se pueden abatir hacia adelante desde el compartimento de pasajeros o el maletero.

Abrir desde el compartimento de pasajeros

- Abatir hacia abajo el apoyabrazos trasero » fig. 62 de la página 75.
- Tirar del tirador hacia arriba hasta el tope y abatir la tapa hacia abajo » fig. 100 - [A].

Abrir desde el maletero

- Empujar la tecla de desbloqueo [1] » fig. 100 - [B] hacia abajo y abatir la tapa (con el apoyabrazos) hacia adelante.

Cerrar

- Abatir la tapa y el apoyabrazos trasero hacia arriba hasta el tope; la tapa deberá encastrar de forma audible.

Fijarse en que el apoyabrazos esté siempre enclavado después de cerrar. Se puede reconocer porque ya no se verá la zona roja encima de la tecla de desbloqueo [1] desde el maletero.

! ATENCIÓN

El dispositivo de recarga está destinado exclusivamente al transporte de esquís que se encuentran en la bolsa para carga de gran longitud desmontable asegurada según las normas » página 93.

Bolsa para carga de gran longitud

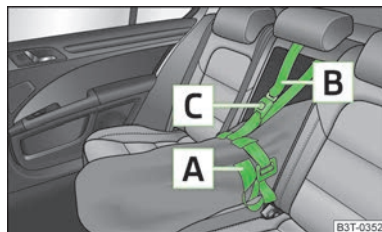


Fig. 101
Seguridad de la bolsa de gran longitud

La bolsa para carga de gran longitud desmontable sirve exclusivamente para el transporte de esquís.

Cargar

- Abrir la tapa del maletero.
- Abatir hacia abajo el apoyabrazos y la tapa en el respaldo » página 92, Respaldo del asiento trasero con dispositivo de recarga.

- Colocar la bolsa extraíble vacía para carga de gran longitud de tal modo, que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
- Introducir desde el maletero los esquís en la bolsa desmontable » !.
- Cerrar la bolsa para carga de gran longitud.

Asegurar

- Fijar la banda de tracción [A] en el extremo libre alrededor de los esquís delante de las fijaciones » fig. 101.
- Abatir el respaldo un poco hacia delante.
- Pasar la banda de seguridad [B] por el orificio en el respaldo, alrededor de la parte superior del respaldo.
- A continuación, rebatir el respaldo hasta que el botón de enclavamiento encastre - comprobarlo tirando del respaldo.
- Introducir la banda de seguridad [B] en la cerradura [C] hasta que encastre.

En vehículos equipados con red de separación, pasar la banda de seguridad [B] en la carcasa con la red enrollada. Después de fijar la red de separación, ya no es posible desenrollarla.

! ATENCIÓN

- Después de cargar los esquís, se deberá asegurar la bolsa para carga de gran longitud con la banda de seguridad [B] » fig. 101.
- La banda de tracción [A] deberá sujetar firmemente los esquís.
- Fijarse en que la banda [A] sujete los esquís por delante de la atadura (véase también la inscripción que figura en la bolsa desmontable para carga de gran longitud).
- El peso total de los esquís transportados no puede superar 17 kg.

i Aviso

- La bolsa de gran longitud desmontable está prevista para el transporte de cuatro pares de esquís.
- Colocar los esquís y bastones con las puntas hacia dentro en la bolsa.
- Si en la bolsa desmontable hay varios pares de esquís, fijarse en que las ataduras estén a la misma altura.
- La bolsa para carga de gran longitud no se debe plegar o guardar nunca estando húmeda.

Compartimentos guarda objetos laterales en el maletero



Fig. 102 Maletero: Compartimiento guarda objetos lateral - lado izquierdo/derecho.

➤ Este compartimento se abre girando los cierres en sentido de la flecha » fig. 102.

En algunos vehículos se ubica en el cajón izquierdo la batería » [página 191](#). El cajón se distingue por el símbolo  y se abre girando los cierres, p. ej. con una moneda o un destornillador plano.

En el cajón derecho » [fig. 102](#) se encuentran el cambiador de CD y el sintonizador de TV.

En este cajón también se puede alojar el botiquín.

Compartimiento guarda objetos lateral con cierre (Combi)



Fig. 103
Maletero: Compartimiento guarda objetos lateral con cierre

➤ Este compartimento se abre tirando del asidero en el sentido de la flecha » [fig. 103](#).

En este compartimento se encuentra el cambiador de CD y el sintonizador de TV.

En este compartimento se puede colocar también el botiquín y el triángulo de advertencia.

Compartimiento guarda objetos lateral sin cierre (Combi)

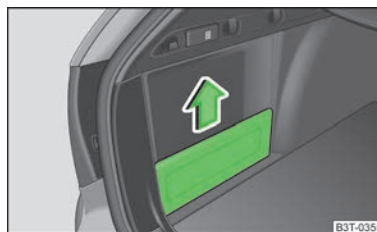


Fig. 104
Compartimiento guarda objetos lateral sin cierre

La cubierta del compartimiento guarda objetos lateral puede extraerse y ampliarse con ello el maletero.

➤ Coger la cubierta por la parte superior y retirarla con cuidado en la dirección de la flecha » [fig. 104](#).

! CUIDADO

Tener cuidado en que la cubierta del compartimiento lateral así como los alojamientos no se dañe al montarla y desmontarla.

Gancho para ropa

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales y en la empuñadura del revestimiento interior del techo sobre cada una de las puertas traseras.

! ATENCIÓN

- Comprobar que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
- Colgar sólo prendas ligeras y comprobar que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
- No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

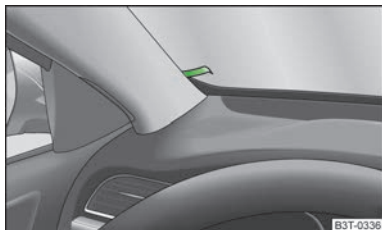


Fig. 105
**Parabrísas: Portaetiquetas de
aparcamiento**

El portaetiquetas de aparcamiento sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Aire acondicionado

Aire acondicionado

Información preliminar

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta el bienestar de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Prestar atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » [página 99](#) o con Climatronic » [página 102](#).

Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.

Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad.

! ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.
- No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).
- Para que el aire acondicionado pueda funcionar perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

El sistema refrigeración no se debería conectar durante la marcha en caso de estar abiertas las ventanillas.

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.



Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas.

Averías en el funcionamiento

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

- Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » [página 218](#).
- El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » [página 9](#).

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces la refrigeración. Se debe acudir a un taller especializado ŠKODA.

Difusores de salida de aire

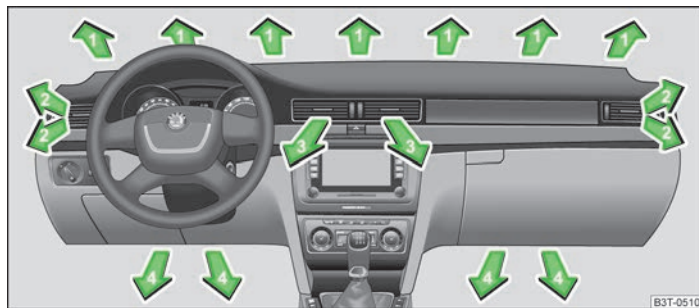


Fig. 106 Difusores de aire delanteros



Fig. 107 Difusores de salida aire traseros

Abrir

- Girar el botón giratorio a la posición

Cerrar

- Girar el botón giratorio a la posición 0.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

- La dirección horizontal y vertical de la corriente de aire se ajusta mediante el tirador central deslizante de los difusores de aire correspondientes.

Los difusores de aire 2, 3 y 5 » fig. 106 y 5 » fig. 107 se pueden cerrar y abrir por separado.

De los difusores abiertos fluye, según la posición de los reguladores y según las condiciones climatológicas, aire sin calentar o enfriado.

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Información preliminar

El sistema de refrigeración funciona sólo si se pulsa la tecla » fig. 108 de la página 98 y se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C;
- conmutador del ventilador, conectado (posiciones 1 a 4).

Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al servicio oficial ŠKODA y realizarla una vez al año.



Fig. 108 Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando

Ajustar la temperatura

- Girar el regulador giratorio **A** » fig. 108 hacia la derecha para elevar la temperatura.
- Girar el regulador giratorio **A** hacia la izquierda para reducir la temperatura.

Regular el ventilador

- Girar el conmutador del ventilador **B** a una de las posiciones, 1 a 4, para conectar el ventilador.
- Girar el conmutador del ventilador **B** a la posición 0 para desconectar el ventilador.
- Pulsar la tecla **4** para cerrar la entrada de aire fresco » fig. 108.

Regular la distribución de aire

- Con el regulador de distribución de aire **C**, se regula el sentido de salida del aire » página 97.

Conectar y desconectar el sistema de refrigeración

- Pulsar la tecla **1** » fig. 108. En la tecla se encenderá el testigo de control.
- Pulsando de nuevo la tecla se desconectará el sistema de refrigeración. Se apagará el testigo de control en la tecla.

Calefacción de la luneta térmica

- Pulsar la tecla **2**. Para más información » página 59.

Calefacción adicional (calefacción independiente)

- Pulsar la tecla **3** para conectar/desconectar directamente la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente). Para más información » página 103.

Aviso

- Para el deshelado del parabrisas y cristales laterales se utiliza toda la potencia calorífica. No se conduce aire caliente a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.
- El piloto de control en la tecla **AC** se ilumina después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento de sistema de refrigeración » página 97, *Información preliminar*. Al encenderse el testigo de la tecla se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración.

Ajustar el aire acondicionado

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del aire acondicionado para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador giratorio			Tecla		Difusores de aire 2
	A	B	C	1	4	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales - antivaho ^{a)}	Temperatura deseada	3 ó 4		Conectado automáticamente	No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Desconectado	Conectar brevemente	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 ó 3		Desconectado	No conectar	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 ó 3		Conectado	Conectar brevemente	Abrir
Refrigeración óptima	Temperatura deseada	1, 2 ó 3		Conectado	No conectar	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		Desconectado	No conectar	Abrir

^{a)} Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.

Aviso

- Elementos de mando **A**, **B**, **C** y las teclas **1** y **4** » fig. 108 de la página 98.
- Difusores de aire 2 » fig. 106 de la página 97.
- Recomendamos dejar los difusores de salida de aire en posición abierta 3 » fig. 106 de la página 97.

Servicio de aire circulante

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conexión

- Pulsar la tecla **4** » fig. 108 de la página 98, en la tecla se encenderá el testigo.

Desconexión

- Pulsar de nuevo la tecla - se apagará el testigo de control en la tecla.

Si el regulador distribuidor de aire **C** » fig. 108 de la página 98 se encuentra en la posición , el servicio de aire circulante se desconectará automáticamente. Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Información preliminar

El Climatronic mantiene automáticamente una temperatura de confort. Para ello se modifica la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire automáticamente. El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente. El **funcionamiento automático** » [página 101](#) garantiza el máximo bienestar en cualquier época del año.

Descripción del Climatronic

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C;
- **AC** **13** » [fig. 109](#) de la página 100 conectado.

A fin de garantizar la refrigeración estando el motor sometido a gran esfuerzo, el compresor de aire acondicionado se desconecta en caso de una temperatura elevada del líquido refrigerante.

Ajuste recomendado para todas las épocas del año.

- Ajustar la temperatura deseada; recomendamos 22 °C.
- Pulsar la tecla **AUTO** **8** » [fig. 109](#) de la página 100.
- Orientar los difusores de salida de aire **2** y **3** de tal modo, que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.

Desaireación del vehículo con el encendido desconectado

En vehículos con techo solar corredizo/deflector eléctrico, en caso de suficiente radiación solar y después de desconectar el encendido, el ventilador de aire del exterior se conmutará automáticamente a "servicio por energía solar". Las células solares en el techo corredizo/elevable suministran corriente para el ventilador de aire del exterior. De este modo, se ventila el habitáculo del vehículo con aire del exterior.

Para una ventilación óptima, los difusores de salida de aire **2** y **3** han de estar abiertos » [fig. 106](#) de la página 97.

La ventilación funciona únicamente estando cerrado el techo corredizo/elevable.

i Aviso

- Recomendamos encargar la limpieza del Climatronic al servicio oficial ŠKODA y realizarla una vez al año.
- En vehículos que están equipados de fábrica con una radio o sistema de navegación, la información del Climatronic se reproducirá en la pantalla. Esta función se puede desconectar; consultar el manual de instrucciones de la radio o del sistema de navegación.

Visión general de los elementos de mando

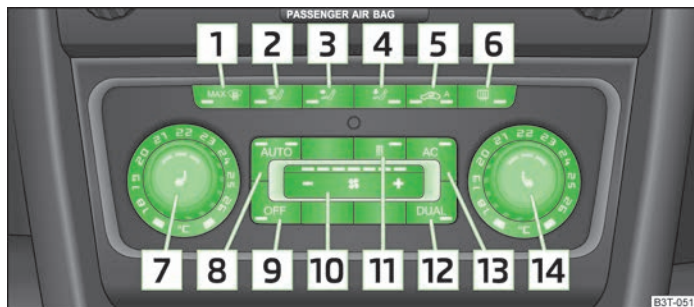


Fig. 109 Climatronic: Elementos de mando

Las teclas

- 1** Deshelar intensamente el parabrisas **MAX**
- 2** Corriente de aire hacia los cristales **2**
- 3** Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo **2**
- 4** Corriente de aire hacia la zona reposapiés **2**
- 5** Servicio de aire circulante **2** con sensor de calidad del aire
- 6** Calefacción de la luneta térmica **2**

Teclas/reguladores giratorios

- 7** Ajuste de la temperatura para el lado izquierdo, manejo de la calefacción del asiento delantero izquierdo
- 8** Funcionamiento automático **AUTO**
- 9** Desconectar el Climatronic **OFF**

- 10 Ajuste del número de revoluciones del ventilador
- 11 Dependiendo del equipamiento del vehículo: Tecla para la conexión/desconexión directa de la calefacción independiente » fig. 110 de la página 104 o la conexión/desconexión de la calefacción del parabrisas » fig. 43 de la página 59
- 12 Conectar/desconectar el ajuste de temperatura en servicio dual
- 13 Conectar y desconectar el sistema de refrigeración
- 14 Ajuste de la temperatura para el lado derecho, manejo de la calefacción del asiento delantero derecho

i Aviso

Bajo el renglón de teclas superior se ubica el sensor de la temperatura del habitáculo. No cubrir con adhesivos ni tapar el sensor; de lo contrario, esto podría influir negativamente sobre el Climatronic.

Funcionamiento automático

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Conexión

- Ajustar la temperatura entre +18 °C y +26 °C.
- Orientar los difusores de salida de aire **2** y **3** » fig. 106 de la página 97 de tal modo, que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.
- Pulsar la tecla **8** » fig. 109 de la página 100. En la esquina superior derecha o izquierda se enciende un testigo, siempre en función del último servicio seleccionado.

Si luce el testigo en la esquina superior derecha de la tecla , entonces es que el Climatronic opera en servicio "HIGH". El servicio "HIGH" es el ajuste básico del Climatronic.

Una repetida pulsación de la tecla hace cambiar el Climatronic al servicio "LOW" y se enciende el testigo en la esquina superior izquierda. El Climatronic usa en este servicio únicamente un número de giro del ventilador bajo. Esto es, bajo el punto de vista acústico, más agradable, pero hay que contar con una reducción del rendimiento del aire acondicionado, especialmente cuando el vehículo esté lleno.

La pulsación reiterada de la tecla hace cambiar al servicio "HIGH".

El funcionamiento automático se desconecta pulsando una tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

Conectar y desconectar el sistema de refrigeración

Conectar y desconectar el sistema de refrigeración

- Pulsar la tecla » fig. 109 de la página 100. Se encenderá el testigo de control en la tecla.
- Pulsando de nuevo la tecla se desconectará el sistema de refrigeración. Se apagará el testigo de control en la tecla. Activada queda únicamente la función aireación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura de habitáculo por separado para el lado izquierdo y el lado derecho.

- Después de conectar el encendido, se puede ajustar la temperatura para ambos lados con el regulador giratorio » fig. 109 de la página 100.
- Si se desea ajustar la temperatura para el lado derecho, girar el regulador giratorio . El testigo en la tecla se enciende, lo que quiere decir, que se han ajustado distintas temperaturas para el lado izquierdo y derecho.

Cuando el testigo en la tecla » fig. 109 de la página 100 se enciende, no se puede ajustar por medio del regulador giratorio la temperatura para ambos lados. Esta función se restaura pulsando la tecla . Se apagará el testigo de control en la tecla.

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +18 °C y +26 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente. Si se selecciona una temperatura inferior a +18 °C, se encenderá entonces un símbolo azul al principio de la escala numérica. Si se selecciona una temperatura superior a +26 °C, se encenderá entonces un símbolo rojo al final de la escala numérica. En ambas posiciones extremas, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción. En ese caso no hay regulación de la temperatura.

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores (especialmente en la zona de los pies) y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Servicio de aire circulante

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al interior del coche aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico. Si con el servicio de aire circulante automático conectado, el sensor de calidad del aire reconoce una subida notable de la concentración de sustancias nocivas, transitoriamente se activará el servicio de aire circulante. Cuando la concentración de sustancias nocivas ha descendido a un nivel normal, se desactiva automáticamente el servicio de aire circulante, a fin de suministrar el habitáculo del vehículo de nuevo con aire fresco. En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo. Estando activado el servicio de aire circulante automático, un sensor de calidad del aire mide la concentración de sustancias nocivas en el aire.

Conectar el servicio de aire circulante

- Pulsar repetidamente la tecla  [5] » fig. 109 de la página 100 hasta que se encienda el testigo del lado izquierdo de la tecla.

Conectar el servicio de aire circulante automático

- Pulsar repetidamente la tecla  hasta que se encienda el testigo del lado derecho de la tecla.

Desconectar transitoriamente el servicio de aire circulante automático

- Cuando el sensor de calidad del aire no activa automáticamente el servicio de aire circulante al detectar un olor desagradable, se podrá activar pulsando la tecla . En la tecla se encenderá el testigo del lado izquierdo.

Desconectar el servicio de aire circulante

- Pulsar la tecla  o pulsar repetidamente la tecla  hasta que se apague el testigo.

! ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- Si se empaña el parabrisas, pulsar la tecla  [1] » fig. 109 de la página 100. Cuando el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla .
- El servicio de aire circulante automático funciona únicamente si la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C.

Regular el ventilador

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, los niveles de ventilación se pueden adaptar manualmente a sus necesidades.

- Pulsar de nuevo la tecla  [10] » fig. 109 de la página 100 en el lado izquierdo (reducir el número de giro del ventilador) o bien en el lado derecho (aumentar el número de giro del ventilador).

Si se apaga el ventilador, se desconectará el Climatronic.

El número de giro del ventilador ajustado lo representan los testigos encima de la tecla  al encenderse el respectivo número.

! ATENCIÓN

- El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.
- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Deshelar el parabrisas

Conexión

- Pulsar la tecla  [1] » fig. 109 de la página 100.
- Pulsar la tecla  [11] » fig. 109 de la página 100.

Desconexión

- Pulsar de nuevo  o .
- Pulsar de nuevo la tecla .

La regulación de temperatura se efectúa automáticamente. De los difusores de aire 1 » página 97 fluye más aire.

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión/desconexión directa	104
Ajustes del sistema	104
Radiotelemando	105
Cambiar la pila del radiotelemando	105

Calefacción adicional (calefacción independiente)

La calefacción adicional (calefacción independiente) opera en combinación con el aire acondicionado o Climatronic.

Puede usarse con el vehículo parado, el motor apagado para el precalentamiento del vehículo, al igual que durante la conducción (p. ej. durante la fase de calentamiento del motor).

Si con el vehículo parado y no estando en marcha el motor, la calefacción independiente está conectada, se precalienta también el motor. Excepto vehículos con el motor FSI de 3,6 l/191 kW.

La calefacción adicional (calefacción independiente) calienta el refrigerante a través de la combustión de combustible que proviene del depósito del vehículo. El refrigerante calienta el aire que fluye al habitáculo del vehículo (siempre que el número de giro del ventilador no esté a cero).

Ventilación independiente

La ventilación independiente permite conducir aire fresco al habitáculo del vehículo estando el motor parado, que ayuda a reducir efectivamente la temperatura del habitáculo (p. ej., en caso de un vehículo aparcado en el sol).

ATENCIÓN

- La calefacción independiente jamás debe ponerse en marcha en recintos cerrados - ¡Riesgo de intoxicación!
- Al repostar combustible, la calefacción adicional tiene que estar apagada - Peligro de incendio.
- El tubo de gases de escape de la calefacción adicional se ubica en la parte inferior del vehículo. Por eso, siempre que se desee utilizar la calefacción independiente, no se debe aparcar el vehículo de tal modo que los gases de escape de la calefacción independiente puedan entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej. hierba seca) o medios fácilmente inflamables (p. ej. combustible derramado).

Aviso

- Si la calefacción adicional está en marcha, se consume combustible procedente del depósito del vehículo. La calefacción independiente controla autonomamente el nivel de llenado el depósito de combustible. Si en el depósito de combustible sólo queda una mínima cantidad de combustible, se bloquea la función de la calefacción independiente.
- El tubo de gases de escape de la calefacción adicional, que se ubica en la parte inferior del vehículo, no debe estar obturado ni el bloqueado el flujo de gases de escape.
- Con la calefacción y ventilación independiente en marcha, se descarga la batería del vehículo. Si se ha utilizado la calefacción y ventilación independiente durante un largo plazo, entonces será necesario correr unos kilómetros con el vehículo para volver a cargar la batería del vehículo.
- La calefacción independiente conecta el ventilador cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado aprox. 50 °C.
- Una temperatura exterior inferior puede causar vapor de agua en el margen del vano motor. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Tras la desconexión de la calefacción adicional, la bomba del líquido refrigerante sigue durante un breve tiempo con marcha en inercia
- La calefacción y ventilación independiente se desconecta o bien no se conecta, si el estado de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo » [página 195](#), *Desconexión automática del consumidor*.
- La calefacción adicional (calefacción independiente) no se conecta, si en la pantalla informativa se visualiza o se visualizó antes de desconectar el encendido: **¡Repostar!**

- A fin de que la calefacción adicional funcione perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.
- Para que después de activar la calefacción adicional el aire caliente pueda fluir al habitáculo del vehículo, deje la temperatura de confort normalmente deseada, incl. la del ventilador conectado, y los difusores de salida de aire en posición abierta. Se recomienda ajustar la corriente de aire en la posición  o .

Conexión/desconexión directa



Fig. 110
Tecla de conexión/desconexión directa de la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) en la unidad de mando del aire acondicionado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 103.

La calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) puede conectarse y desconectarse en cualquier momento **directamente** a través de la tecla  » fig. 110 de la unidad de mando del aire acondicionado o la unidad de mando Climatronic o bien el radiotelemando » [página 105](#).

La calefacción y ventilación independientes se desactivarán automáticamente, siempre que no se hayan apagado antes, una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado; en el menú **Duración**.

Ajustes del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 103.

En la pantalla informativa (según el equipamiento de vehículo) se pueden seleccionar en el menú **Calef. indep.** las siguientes opciones de menú:

- **Día de la semana** - ajustar el día de la semana actual;
- **Duración** - ajustar el tiempo de conexión deseado en pasos de 5 minutos. El tiempo de activación puede ser de entre 10 y 60 minutos;
- **Tipo de funcionamiento** - Ajustar el modo de calefacción/ventilación deseado;
- **Tiempo de inicio 1-3** - Para cada tiempo programado pueden configurarse el día y la hora (hora y minuto) para la conexión de la calefacción o ventilación independiente. En la selección del día hay una posición libre entre domingo y lunes. Si se selecciona esta posición, ocurre la activación sin considerar el día;
- **Activar** - activar la selección;
- **Desactivar** - desactivar la selección;
- **Ajuste de fábrica** - Restablecer el ajuste de fábrica;
- **Atrás** - Volver al menú

Sólo un tiempo programado puede estar a la vez activado.

Queda activado el último tiempo programado.

Después de activarse la calefacción independiente según la hora programada, no es necesario activar nuevamente una preselección.

Si se abandona el menú de preselección seleccionando el menú **Atrás** o si no se ha realizado ningún cambio en la pantalla durante más de 10 segundos, entonces se memorizan los valores ajustados, pero no se activa el tiempo programado.

Si el sistema está en funcionamiento, en la tecla  » fig. 110 de la página 104 se enciende un testigo.

La instalación en marcha se desconecta tras transcurrir el tiempo de conexión o puede apagarse a través de la tecla conexión/desconectar directa de la calefacción adicional .

Radiotelemando

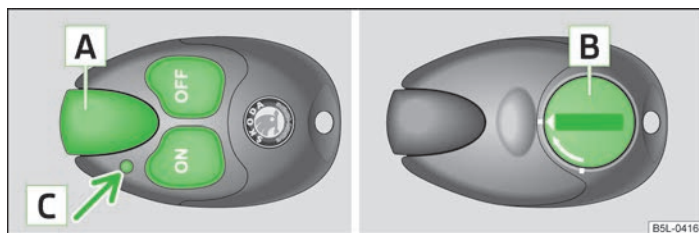


Fig. 111 Calefacción adicional: Radiotelemando

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 103.

➤ Para activar, pulsar la tecla **ON** » fig. 111.

➤ Para desactivar, pulsar la tecla **OFF**.

El transmisor y la pila se ubican en la caja del mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo.

La distancia eficaz es de hasta 600 m con la pila cargada. Para activar o desactivar la calefacción adicional, mantener el mando a distancia verticalmente, con la antena **A** » fig. 111 hacia arriba. No cubrir la antena con los dedos o la mano. Obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, condiciones climatológicas malas y una pila cada vez más débil pueden reducir la distancia de modo significativo.

La calefacción adicional sólo se podrá activar o desactivar de modo seguro con el mando a distancia, cuando la distancia entre el mando y el vehículo sea, como mínimo, de 2 m.

Testigo en el mando a distancia

El testigo en el mando a distancia **C** » fig. 111 indica, después de haber pulsado una tecla, si la calefacción adicional al recibido la señal y si la pila está lo suficientemente cargada.

Indicación del testigo	Significado
Luce durante 2 segundos de color verde.	La calefacción adicional se activó.
Luce durante 2 segundos de color rojo.	La calefacción adicional no se activó.

Indicación del testigo	Significado
Parpadea despacio durante 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de activación.
Parpadea rápido durante 2 segundos de color verde.	La calefacción adicional está bloqueada, p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción adicional.
Parpadea durante 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desactivación.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después verde o rojo.	La pila es débil, pero se recibió una señal de activación o desactivación.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después parpadea de color verde o rojo.	La pila es débil, no se recibió una señal de activación o desactivación.
Parpadea durante 5 segundos de color naranja.	La pila está descargada, no se recibió una señal de activación o desactivación.

CUIDADO

En el mando a distancia existen componentes electrónicos, por ello se debe proteger el mando a distancia de humedad, potentes sacudidas y radiación solar directa.

Cambiar la pila del radiotelemando

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 103.

Cuando el testigo del mando a distancia indique una pila débil o descargada **C** » fig. 111 de la página 105, se deberá sustituir. La pila se encuentra debajo de una tapa **B** » fig. 111 de la página 105 en la parte posterior del mando a distancia.

➤ Introducir un objeto plano y romo en la ranura de la tapa de la pila, por ejemplo una moneda, girarlo en dirección contraria a la indicada por la flecha hasta alcanzar la marca y desbloquear.

➤ Cambiar la pila, colocar la tapa de la pila y bloquearla desplazándola en la dirección indicada por la flecha.



Nota relativa al medio ambiente

Desechar la pila gastada ecológicamente.



Aviso

- Al cambiar la pila respetar la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Arranque y conducción

Arrancar y parar motor el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar la posición del volante	108
Servodirección electromecánica	108
Inmovilizador electrónico (inmovilizador)	108
Cerradura de encendido	109
Hacer arrancar el motor	109
Parar el motor	109

Arrancar y parar el motor en vehículos con el sistema KESSY » [página 110](#), *Sistema KESSY*.

ATENCIÓN

- No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Mantener a una distancia mínima de 25 cm hasta el volante [1](#) » [fig. 112](#) de la página 108 - [B](#). Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha - ¡Peligro de accidente!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Comprobar que el volante está orientado hacia el pecho.
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

ATENCIÓN (continuación)

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido ha de estar siempre en la posición [2](#) » [fig. 113](#) de la página 109 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos de control. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección - ¡Peligro de accidente!
- No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección - ¡Peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor - ¡Peligro de accidente o de lesiones!
- No dejar el nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro - ¡Peligro de muerte! El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.
- No dejar nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo - ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- El motor de arranque sólo se deberá accionar (posición de la llave de contacto [3](#) » [fig. 113](#) de la página 109) si el motor del vehículo está parado. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Tan pronto como arranque el motor del vehículo, soltar inmediatamente la llave de contacto - se podrían producir daños en el motor de arranque.
- Evitar que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, pleno gas y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio - ¡Peligro de dañar el motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto provocaría un sobrecalentamiento del catalizador. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 213](#), *Ayuda de arranque*.
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minutos al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.



Nota relativa al medio ambiente

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.



Aviso

- El motor sólo puede arrancarse con una llave con el código correcto original de ŠKODA.
- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible (motores de gasolina) o bien para el equipo de control para el sistema de precalentamiento o relés para el sistema de precalentamiento y la bomba de combustible (motores diésel). Comprobar el fusible y sustituir si fuera necesario » [página 218](#), o bien buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Ajustar la posición del volante

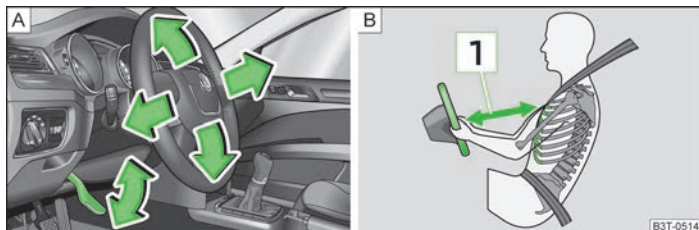


Fig. 112 Volante regulable: Palanca debajo del volante/distancia segura hasta el volante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Ajustar primero el asiento del conductor » [página 68](#).
- Girar la palanca situada debajo del volante hacia abajo » [fig. 112 - A](#).
- Ajustar el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
- Levantar la palanca y hasta el tope hacia arriba.

Servodirección electromecánica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

La servodirección hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

En la servodirección electromecánica, la asistencia de la fuerza direccional se adapta automáticamente a la velocidad y al ángulo de orientación de la dirección.

Si falla la servodirección o el motor está parado (remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

En caso de un fallo de la servodirección se enciende el testigo luminoso  o  del cuadro de instrumentos » [página 22](#).

Inmovilizador electrónico (inmovilizador)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en la cerradura de encendido. Cuando se extrae la llave de contacto de la cerradura, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Inmovilizador activado.

Cerradura de encendido

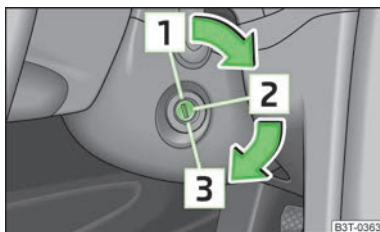


Fig. 113
Posicionamiento de la llave del
vehículo en la cerradura de en-
cendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

Motores de gasolina

- 1** Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- 2** Encendido conectado
- 3** Hacer arrancar el motor

Motores Diésel

- 1** Alimentación de combustible interrumpida, encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- 2** Precalentamiento del motor, encendido conectado
- 3** Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, girar el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto la posición **2** » fig. 113 o resulta muy difícil, se debe ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Hacer arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

Los vehículos con **motores diésel** están equipados con un dispositivo de precalentamiento. Tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control de precalentamiento . Inmediatamente después de apagarse el testigo de control de precalentamiento, se puede hacer arrancar el motor.

Durante el precalentamiento, no deben tenerse consumidores eléctricos de gran potencia conectados para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Procedimiento para arrancar el motor

- Antes de arrancar, colocar la palanca de cambio en posición de ralenti o la palanca selectora en posición **P o N** y apretar firmemente el freno de mano.
- Pisar el pedal del embrague a fondo, conectar el encendido **2** » fig. 113 de la página 109 y arrancar **3** - no acelerar. Mantener el pedal de embrague pisado a fondo hasta que el motor arranque.
- Nada más arranque el motor, soltar inmediatamente la llave. Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición **2**.
- Si el motor no arranca en 10 segundos, interrumpir el procedimiento de arranque y girar la llave a la posición **1**. Repetir el procedimiento de arranque después aprox. medio minuto.
- Soltar el freno de mano antes de arrancar.

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Pise el embrague para arrancar.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará lo siguiente:

EMBRAGUE

Parar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 107.

Parar el motor girando la llave de contacto a la posición **1** » fig. 113 de la página 109.

Sistema KESSY

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloqueo y bloqueo de la dirección	110
Conectar el encendido	111
Desconectar el encendido	111
Desconexión de emergencia del encendido	111
Hacer arrancar el motor	111
Arranque del motor	112
Parar el motor	112

El sistema KESSY permite la conexión/desconexión del encendido y el arranque/parada del motor sin el uso activo de la llave.

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido y arrancar el vehículo es necesario que haya un llave válida en el vehículo.

ATENCIÓN

- Nunca hay que desconectar el encendido durante el trayecto, de lo contrario ya no funcionará la servodirección electromecánica ni el servofreno - ¡Peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo con niños en su interior, jamás se debe dejar la llave válida en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor - ¡Peligro de accidente!

Aviso

- Si la dirección está bloqueada, después de pulsar el botón de arranque la dirección se desbloquea, los aparatos de consumo eléctrico se activan (p. ej. radio, sistema de navegación, etc.) y se conecta el encendido.
- Si después de bloquear la dirección con la llave correcta no se abandona el vehículo y se desea desbloquear de nuevo la dirección, se debe pulsar el botón de arranque. Se activan simultáneamente los aparatos de consumo eléctrico (p. ej. radio, sistema de navegación, etc.) y se conecta el encendido.

- El sistema KESSY está equipado con un seguro contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor sólo puede pararse en caso de emergencia » [página 111](#).
- La dirección no se desbloquea o bloquea si se pulsa reiteradamente el botón de arranque a intervalos muy cortos.

Desbloqueo y bloqueo de la dirección

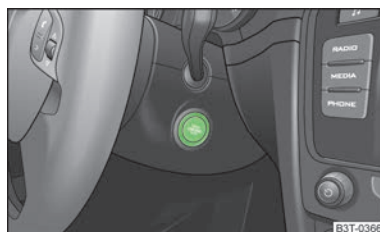


Fig. 114
Botón de arranque

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 110.

Desbloquear

- Abrir la puerta del conductor y entrar en el vehículo.
- Cerrar la puerta del conductor, la dirección se desbloqueará antes de que transcurran 2 segundos.

Bloquear

- Detener el vehículo.
- Parar el motor o desconectar el encendido pulsando el botón de arranque » [fig. 114](#).
- Abrir la puerta del conductor, la dirección se bloqueará.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente la dirección, ésta sólo se bloqueará después de enclavar el vehículo.

Si la dirección está bloqueada y el sistema KESSY no logra desbloquearla la primera vez (p. ej. si las ruedas están en el bordillo), el sistema lo intenta por segunda vez.

Si a continuación no se desbloquea el bloqueo de la dirección, en la pantalla de información o en la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará lo siguiente:

¡Mueva el volante! o MOVER EL VOLANTE

Mover un poco el volante y el sistema intentará desbloquearlo en 3 ocasiones a los 2 segundos. Al mismo tiempo se parpadea el testigo

Si a continuación no se desbloquea el bloqueo de la dirección, en la pantalla de información se mostrará lo siguiente durante 10 segundos:

Volante bloqueado.

Es preciso eliminar la posible causa que impide el desbloqueo y, a continuación, repetir el intento para desbloquear la dirección.

Conectar el encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

Para conectar el encendido es necesario que la dirección esté bloqueada.

➤ Pulsar brevemente el botón de arranque » fig. 114 de la página 110, se conectará el encendido.

Si se conecta el encendido y se abre la puerta del conductor, en la pantalla de información aparece el mensaje:

¡Desconecte el encendido!

Desconectar el encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

➤ Pulsar brevemente el botón de arranque » fig. 114 de la página 110, se desconectará el encendido.

El encendido puede desconectarse a una velocidad de 2 km/h.

En vehículos con cambio manual no debe pisarse el pedal del embrague para desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con cambio automático, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N** y no debe pisarse el pedal de freno.

Desconexión de emergencia del encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

En caso de emergencia, es posible desconectar el encendido a velocidades superiores a 2 km/h mediante la denominada desconexión de emergencia.

➤ Pulsar el botón de arranque » fig. 114 de la página 110 durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

Hacer arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

Mantener pisado el pedal del embrague para arrancar el vehículo con el cambio manual. En vehículos que estén equipados con cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar el pedal de freno hasta que el motor arranque.

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático), éste no arrancará.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

Pise el embrague para arrancar. o bien **Pise el pedal de freno para arrancar.** y al mismo tiempo se enciende el testigo

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará lo siguiente:

EMBRAGUE o **FRENO** y al mismo tiempo se ilumina el testigo de control

Motores de gasolina

➤ Mantener el botón de arranque » fig. 114 de la página 110 pulsado hasta que el motor arranque.

Motores Diésel

➤ Mantener pulsado el botón de arranque durante todo el tiempo de precalentamiento, arrancar el motor después de apagarse el testigo

También se puede arrancar el motor diésel pulsando el botón de arranque, el encendido se conecta y se enciende el testigo de precalentamiento . Esperar hasta que el testigo de precalentamiento se apague, pulsar después el botón de arranque hasta que el motor arranque.

En caso de emergencia, si debe arrancar rápidamente (p. ej. en una situación crítica), el motor puede arrancarse pulsando de nuevo el botón de arranque antes de que se apague el testigo de precalentamiento.

Arranque del motor



Fig. 115
Arranque del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

En el control infructuoso de la llave autorizada se muestra en la pantalla de información o en la pantalla del cuadro de instrumentos:

Llave no reconocida. o FALTA LLAVE

Se debe efectuar el arranque de emergencia del motor.

- Pulsar el botón de arranque » fig. 115 y mantener la llave en el botón de arranque o
- pulsar el botón de arranque directamente con la llave.

Aviso

Durante el arranque del motor debe mantenerse la orientación correcta de la llave » fig. 115.

Parar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 110.

- Detener el vehículo.
- Pulsando el botón de arranque » fig. 114 de la página 110 parar el motor, al mismo tiempo se desconecta el encendido.

Frenos y sistemas de estabilización de frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información sobre los frenos	113
Freno de mano	114
Control de estabilización (ESC)	114
Sistema de antibloqueo (ABS)	115
Control de tracción (ASR)	115
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	116

ATENCIÓN

- El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha. Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar - ¡Peligro de accidente!
- Al parar o frenar con un vehículo con motor de gasolina y cambio manual a revoluciones bajas, pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, pueden producirse una limitación en la función del servofreno - ¡Peligro de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, embellecedores de ruedas, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría llegar a limitar la función del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros y perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento - ¡Peligro de accidente!
- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de estabilización de frenado quedaría entonces fuera de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!

! ATENCIÓN (continuación)

- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de estabilización de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!
- En caso de una perturbación del ABS sólo estará en condiciones de funcionar el sistema de frenos normal. Acuda inmediatamente a un servicio oficial ŠKODA y adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

! CUIDADO

- Tener en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » [página 166](#).
- No desgastar jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.
- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.

i Aviso

- Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente. Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar nuevamente se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.
- Antes de realizar un largo recorrido por una fuerte pendiente, reducir la velocidad, cambiar a la marcha inmediatamente inferior (cambio manual) o bien seleccionar una posición de marcha menor (cambio automático). De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en otra combinación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función de los sistemas de estabilización de frenado » [página 204, Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas](#).
- En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESC, ASR y EDS. Si aparece una avería en el ABS, se indica al encenderse el testigo luminoso » [página 23](#).

Información sobre los frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la [página 112](#).

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Si se circula con frecuencia en ciudad y en cortos trayectos o conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente. Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor del forro del freno antes del próximo plazo para la inspección en un taller especializado ŠKODA.

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. En caso de someter el sistema de frenos a un esfuerzo ligero, así como en caso de que exista corrosión, le recomendamos que limpie los discos de freno frenando a fondo varias veces a partir de una velocidad elevada.

Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos. Acuda pronto a un servicio oficial ŠKODA y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » [página 20, Sistema de frenos](#) !.

Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo puede funcionar con el motor en marcha.

Freno de mano

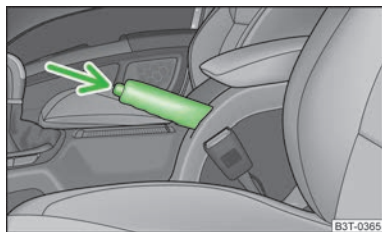


Fig. 116
Consola central: Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 112.

Tirar

➤ Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar

➤ Levantar un poco la palanca del freno de mano y pulsar **a la vez** el botón de bloqueo » [fig. 116](#).

➤ Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla de información se mostrará lo siguiente:

¡Quite el freno de estacionamiento!

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

Control de estabilización (ESC)



Fig. 117
Sistema de ESC: Tecla de ASR:



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 112.

El ESC se conecta automáticamente después de arrancar el motor. Con ayuda del ESC se aumenta el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrapaje, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de desvíos, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

El sistema ESC no puede desconectarse pulsando la tecla » [fig. 117](#) sólo se desconecta el sistema ASR, el testigo luminoso del cuadro de instrumentos se enciende.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del ESC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo ESC » [página 22](#).

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:

- Sistema antibloqueo (ABS);
- Control de tracción (ASR);
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS);
- Asistencia activa de la dirección (DSR);
- Asistente de frenado;
- Asistente de arranque en montaña.

Asistencia de conducción activa (DSR)

En situaciones críticas, esta función da al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La asistencia activa de dirección se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de frenado

El asistente de frenado se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno (p. ej. en caso de peligro). Éste intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe continuar pisando el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el asistente de frenado.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del asistente de frenado.

Asistente de arranque en montaña

El asistente de arranque en montaña facilita el arranque en cuestas. El mantiene la presión de freno, a causa de haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos después de haber soltado el pedal de freno. El conductor puede quitar el pie del pedal de freno y cambiar al pedal acelerador y arranque en la cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano. La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El asistente de arranque en montaña se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. Sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

Sistema de antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 112.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

En este caso, no reducir la presión del pedal de freno. Si se suelta el pedal de freno, se desconecta el ABS. ¡Cuando actúe el ABS no se debe frenar de forma interrumpida!

Control de tracción (ASR)



Fig. 118
Tecla de ASR:



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 112.

El ASR se conecta automáticamente después de arrancar el motor. El ASR adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el ASR, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El ASR debe estar conectado siempre normalmente. Sólo en determinadas situaciones excepcionales, puede resultar útil desconectar el sistema, p.ej.:

- durante la conducción con cadenas para la nieve;
- durante la conducción por nieve profunda o sobre una base suelta;
- al "desencallar basculando" el vehículo atascado.

A continuación se debería volver a conectar el ASR.

Durante la intervención del sistema parpadea el el piloto de control ASR en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del ASR se enciende en el tablero de instrumentos el testigo ASR » [página 23](#).

Si es necesario, se puede desconectar y volver a conectar el ASR pulsando la tecla » [fig. 118](#) o, en el caso de vehículos con ESP, pulsando la tecla » [fig. 117](#) de la página 114. Si el ASR está desconectado, se encenderá el testigo luminoso del cuadro de instrumentos.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 112.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de disco de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente si se somete a un esfuerzo excesivo. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Cambio de marchas (cambio manual)

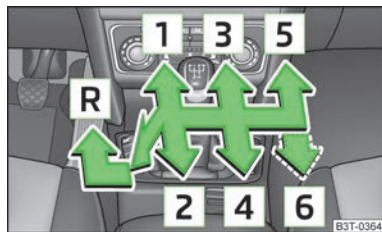


Fig. 119
Esquema de cambio de marchas:
cambio manual de 5 ó 6 marchas

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague con el fin de evitar un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » [página 11](#).

Introducir la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pisar el pedal del embrague y mantenerlo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, esperar un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.



ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo - ¡Peligro de accidente!



Aviso

Si no se conecta directamente, no colocar entonces la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla, que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilizar únicamente alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación.



ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto - ¡Peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Aparcamiento asistido

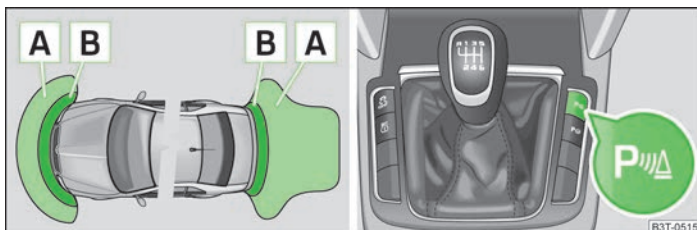


Fig. 120 Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores/conectar el aparcamiento asistido

El aparcamiento asistido determina con ayuda de sensores ultrasónicos la distancia del paragolpes delantero o trasero a un obstáculo. Los sensores se encuentran en el paragolpes trasero o delantero.

Los sonidos de señal para el aparcamiento asistido delante son más agudos que los del aparcamiento asistido detrás. Las señales acústicas del aparcamiento asistido pueden ajustarse en el menú de la pantalla informativa » [página 16](#).

Alcance de los sensores

La advertencia sobre la distancia comienza a una distancia de unos 160 cm al obstáculo detrás del vehículo y unos 120 cm al obstáculo delante del vehículo **A** » [fig. 120](#). Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo de la señal acústica emitida.

A partir de una distancia de aprox. 30 cm **B** » [fig. 120](#) se emite un sonido permanente - Zona de peligro. ¡**A partir de este momento no se debe continuar la marcha!**

En el caso de los vehículos con radio o sistema de navegación integrada de fábrica, la distancia al obstáculo se representa a la vez gráficamente en la pantalla, véase el manual de instrucciones de la radio o del sistema de navegación.

En el caso de los vehículos con dispositivo de enganche incorporado de fábrica, el límite de la área de peligro - sonido continuo - se desplaza 5 cm más lejos del vehículo. Se puede aumentar la longitud del vehículo por medio de un dispositivo de enganche para remolque desmontable.

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, los sensores posteriores se desactivan en conducción con remolque.

Activar y desactivar el aparcamiento asistido

El aparcamiento asistido se activa automáticamente, estando conectado el encendido, al introducir la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El aparcamiento asistido se desactiva al sacar la marcha atrás.

Activar y desactivar el aparcamiento asistido delante y detrás

El aparcamiento asistido se activa, estando conectado el encendido, acoplando la **marcha atrás** o pulsando la tecla **P** » [fig. 120](#) - en la tecla se enciende el símbolo **P**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El aparcamiento asistido se desactiva pulsando la tecla **P** o a una velocidad superior a 10 km/h (el símbolo **P** en la tecla se apaga).

! ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de conducir marcha atrás o de aparcar, cerciorarse de que ni delante ni detrás del vehículo haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del aparcamiento asistido. Por ello no se pueden reconocer estos objetos o personas, que lleven tal ropa, por medio de los sensores del aparcamiento asistido.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el asistente de aparcamiento perturbándolo. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.

Aviso

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se señala adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo  en la tecla . Acudir a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).
- Si el aparcamiento asistido está activado y la palanca selectora del cambio automático está en la posición **P**, entonces se interrumpirá el sonido de aviso (el vehículo no podrá moverse).

Asistente de aparcamiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicación del asistente de aparcamiento en la pantalla informativa	119
Aparcar con ayuda del asistente de aparcamiento y el proceso de aparcamiento	120
Mensajes en la pantalla de información	120

Un componente esencial del asistente de dirección de aparcamiento es el aparcamiento asistido, por ello también se debe leer y tener en cuenta la información así como las indicaciones de seguridad » página 117, *Aparcamiento asistido*.

El asistente de aparcamiento le ayuda al aparcar en un espacio de aparcamiento longitudinal adecuado entre dos vehículos o bien detrás de un vehículo.

El asistente de aparcamiento busca automáticamente una plaza de aparcamiento adecuada a la vez en el lado del conductor y del acompañante, después de conectar el encendido y sobre la marcha a una velocidad inferior a 30 km/h.

El asistente de aparcamiento se encarga únicamente de los movimientos de giro al aparcar, los pedales los tiene que seguir pisando el conductor.

Con el asistente de aparcamiento conectado, se ilumina el testigo amarillo en la tecla » [fig. 121](#) de la página 119.

La función del sistema se basa en:

- » la medición y valoración del tamaño de la plaza de aparcamiento durante la marcha;
- » la definición de la posición correcta del vehículo para aparcar;
- » el cálculo de la línea, en la que el vehículo entra al revés en la plaza de aparcamiento;
- » el giro automático de las ruedas de las ruedas delanteras al aparcar.

ATENCIÓN

- El asistente de aparcamiento no absuelva al conductor de su responsabilidad al aparcar.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el asistente de aparcamiento y el aparcamiento asistido perturbándolo. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.

CUIDADO

- Cuando otros vehículos aparcar detrás o sobre un bordillo, el asistente de aparcamiento dirigirá su vehículo por encima del bordillo o lo subirá al mismo. Fijarse en que no se dañen los neumáticos ni las llantas de su vehículo y, en caso necesario, intervenir a tiempo.
- La superficie o estructura de determinados objetos, como por ejemplo vallas de alambre, nieve polvo etc., puede que no sean reconocidas por el sistema.
- La evaluación de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas. El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por el fabricante. Si se montan otras ruedas admitidas por el fabricante, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza al de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema por un servicio oficial ŠKODA. El sistemas no tiene que funcionar correctamente en determinadas circunstancias, si el vehículo lleva montadas cadenas para la nieve o una rueda de emergencia.

i Aviso

- El control de tracción (ASR) debe estar siempre activado al aparcar.
- Durante la conducción con remolque solo funciona el aparcamiento asistido delantero (válido únicamente para vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica). Por ello, en el caso de la conducción con remolque no se podrá aparcar hacia atrás con la ayuda del asistente de aparcamiento.
- Si los sensores detectan una plaza de aparcamiento adecuada, memorizan sus parámetros hasta encontrar otra plaza de aparcamiento adecuada o hasta haber alejándose 10 m de esta plaza de aparcamiento encontrada. Por ello también se puede activar el asistente de aparcamiento después de haber pasado la plaza de aparcamiento y en la pantalla informativa se reproducirá información sobre si esta plaza de aparcamiento es adecuada o no.

Indicación del asistente de aparcamiento en la pantalla informativa



Fig. 121 Activar la indicación del asistente de aparcamiento en la pantalla informativa/pantalla informativa: Búsqueda de una plaza de aparcamiento adecuada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 118.

Conexión

- Pulsar la tecla » fig. 121.
- Pasar a una velocidad máx. de 30 km/h y con una distancia de entre 0,5 y 1,5 m a lo largo de la plaza de aparcamiento » fig. 121.

En la pantalla informativa se visualiza automáticamente la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del acompañante.

Accionar el intermitente para el lado del conductor, si se pretende aparcar a este lado de la calle. En la pantalla informativa se visualiza la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del conductor.

Si se pulsa la tecla estando la velocidad por encima de 30 km/h y por debajo de 50 km/h, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra entonces un mensaje indicando que se ha sobrepasado la velocidad para detectar una plaza. Si se disminuye la velocidad por debajo de 30 km/h, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra automáticamente el estado del asistente de aparcamiento. Al aumentar la velocidad por encima de 50 km/h es necesario activar nuevamente el indicador pulsando la tecla » fig. 121.

Aparcar con ayuda del asistente de aparcamiento y el proceso de aparcamiento



Fig. 122 Pantalla informativa: Plaza de aparcamiento detectada con un aviso a seguir avanzando [A] y para acoplar la marcha atrás [B]



Fig. 123 Pantalla informativa: Indicación para el acoplamiento de la marcha hacia adelante [C] o de la marcha atrás [D]



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [1] de la página 118.

El límite temporal para el proceso de aparcamiento con ayuda del asistente es de 180 segundos.

- Cuando el asistente de aparcamiento ha reconocido una plaza de aparcamiento adecuada, esta se muestra en la pantalla informativa » fig. 122 - [A].
- Avanzar hasta que se reproduzca el aviso » fig. 122 - [B].
- Detener el vehículo al menos durante 1 segundo.
- Poner la marcha atrás o colocar la palanca selectora en posición R.

- En cuanto se reproduzca en la pantalla informativa el siguiente mensaje: **Direc. autom. activada. ¡Vigile a su alrededor!**, soltar el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- Prestar atención al entorno directo y desplazarse cuidadosamente hacia atrás.
- En caso de que no se pueda aparcarse rápidamente, continuar el aparcamiento siguiendo más pasos. Si en la pantalla informativa parpadea la flecha hacia atrás » fig. 123 - [C], conectar nuevamente la marcha atrás o colocar la palanca selectora en la posición D.
- Esperar hasta que el volante gire automáticamente a la posición requerida y adelantar con cuidado.
- Si en la pantalla informativa parpadea la flecha hacia atrás » fig. 123 - [D], conectar nuevamente la marcha atrás o colocar la palanca selectora en la posición R.
- Esperar hasta que el volante gire automáticamente a la posición requerida y dar marcha atrás con cuidado. Estos pasos pueden repetirse más veces.
- Finalizar el proceso de aparcamiento basándose en la información sobre la separación del asistente de aparcamiento.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla informativa se visualiza el siguiente mensaje: **Direc. automát. desactivada. ¡Hágase cargo de la dirección!**

Desconectar el asistente de aparcamiento

El asistente de aparcamiento se desactiva en cada uno de los casos siguientes:

- Superada una velocidad de 30 km/h;
- Superada una velocidad de 7 km/h durante el proceso de aparcamiento;
- Superado el límite temporal de 180 segundos para el proceso de aparcamiento;
- Presionada la tecla del asistente de aparcamiento;
- Activado el aparcamiento asistido;
- Sistema ASR desconectado;
- Intervención del conductor en la maniobra de dirección automática (parar el volante);
- durante la marcha atrás hacia la plaza de aparcamiento la marcha atrás quitada o la palanca selectora movida desde la posición R.

Mensajes en la pantalla de información



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [1] de la página 118.

Park Assist finalizado.

Ha finalizado el proceso de aparcamiento o el vehículo aún no ha corrido a una velocidad superior a 10 km/h después de haber conectado el encendido.

Park Assist: Velocidad excesiva.

Reducir la velocidad a menos de 30 km/h.

Intervención conductor: ¡Hágase cargo de la dirección!

La intervención del conductor finaliza el proceso de aparcamiento.

Park Assist finalizado. ASR desactivado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que el sistema ASR está desactivado.

ASR desactivado. ¡Hágase cargo de la dirección!

Se finalizó el proceso de aparcamiento finalizar, ya que se desactivó el sistema ASR durante el proceso de aparcamiento.

Remolque: Park Assist finalizado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que el remolque está enganchado y un conector se encuentra en la base de enchufe del dispositivo de la remolque.

Tiempo límite superado. ¡Hágase cargo de la dirección!

Se finalizó el proceso de aparcamiento, ya que se excedió el límite temporal de 180 segundos para aparcar.

Park Assist no disponible actualmente.

A causa de un fallo en el vehículo no es posible conectar el asistente de aparcamiento. Acudir a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.

Park Assist finalizado. Sistema no disponible actualmente.

A causa de un fallo en el vehículo se ha finalizado el proceso de aparcamiento. Acudir a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.

Park Assist averiado. ¡Acuda al taller!

A causa de un fallo en el asistente de aparcamiento no se puede efectuar un proceso de aparcamiento. Acudir a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.

Direc. autom. activada. ¡Vigile a su alrededor!

El asistente de aparcamiento está activado y se encarga de los movimientos de giro. Observar el entorno y conducir con cuidado hacia atrás, utilizando para ello los pedales.

¡Hágase cargo de la dirección! ¡Final. aparcam. manualmente!

Tome el volante. Finalizar el proceso de aparcamiento sin utilizar el asistente de aparcamiento.

Velocidad excesiva. ¡Hágase cargo de la dirección!

Se finalizó el proceso de aparcamiento por exceso de velocidad.

Park Assist: Intervención ASR.

Intervención del sistema ESP durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento adecuadas.

Intervención ASR. ¡Hágase cargo de la dirección!

Con la intervención del sistema ASR finaliza el proceso de aparcamiento.

Park Assist: Tiempo de inactividad insuficiente.

El tiempo de parada del vehículo fue inferior a 1 segundo.

Park Assist: Velocidad insuficiente.

El vehículo debe sobrepasar al menos una vez la velocidad de 10 km/h después de conectar el encendido. ■

Sistema regulador de la velocidad (GRA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memorizar la velocidad	122
Modificar la velocidad memorizada	122
Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad	123
Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad	123

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 30 km/h (20 mph), sin que el conductor tenga que accionar el pedal acelerador. Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

En el sistema regulador de la velocidad activado se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos. ►

! ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, resbaladiza, con gravilla suelta) - ¡Peligro de accidente!
- Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
- Con el fin de impedir una utilización involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desconectar siempre el sistema después de utilizarlo.

! CUIDADO

- ¡Cuando se cambie al ralentí con el sistema regulador de la velocidad conectado (vehículo con cambio manual), se debe pisar siempre el pedal de embrague! De lo contrario, el motor podría acelerar involuntariamente.
- Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.

i Aviso

En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **N**, o **R**.

Memorizar la velocidad

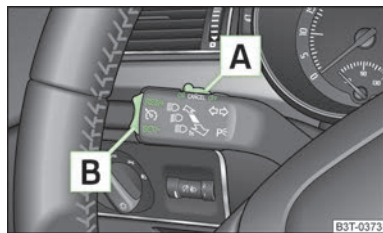


Fig. 124
Palanca de intermitentes y luz de carretera. Balancín y conmutador del GRA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 121.

Memorizar la velocidad

- Pulsar el conmutador **A** » fig. 124 a la posición **ON**.
- Tras alcanzar la velocidad deseada, presionar el balancín **B** a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín **B** de la posición **SET** se mantendrá constante la velocidad de memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 121.

Aumentar la velocidad con el acelerador

- Pisar el acelerador para aumentar la velocidad.
- Soltar el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Si se sobrepasa la velocidad memorizada con el acelerador durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad memorizada se borrará de la memoria. La velocidad debe memorizarse de nuevo.

Aumentar la velocidad con el balancín **B**

- Presionar el balancín **B** » fig. 124 de la página 122 a la posición **RES**.
- Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad

- La velocidad memorizada se puede reducir presionando el balancín **B** » fig. 124 de la página 122 en la posición **SET**.
- Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.
- Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el balancín **B** a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, desconectando el sistema temporalmente.

Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 121.

La velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor **A** » fig. 124 de la página 122 a la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de embrague o de freno, presionar el balancín **B** brevemente a la posición **RES**.

Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 121.

- Pulsar el conmutador **A** » fig. 124 de la página 122 desplazándolo hacia la derecha a la posición **OFF**.

START-STOP



Fig. 125
Tecla para el sistema ARRANQUE-PARADA

El sistema de START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO₂.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizan informaciones sobre el estado actual del sistema de START-STOP.

Desconexión automática del motor (fase de parada)

- Parar el vehículo (activar el freno de mano, si fuera necesario).
- Quitar la marcha.
- Soltar el pedal de embrague.

Proceso de re arranque automático (fase de arranque)

- Pisar el pedal de embrague.

Conectar y desconectar el sistema de START-STOP

Se puede conectar y desconectar el sistema de START-STOP accionando la tecla **A** » fig. 125.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

Si el vehículo se encuentra en modo de parada al desconectarlo manualmente, el motor arranca inmediatamente.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio. En el siguiente cuadro sinóptico se desglosan las condiciones marco para el correcto funcionamiento del sistema de START-STOP.

Condiciones para la parada automática del motor (fase de parada):

- La palanca de cambio se encuentra en posición de ralentí.
- ¡El pedal del embrague no está pisado a fondo!
- El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El capó del vano motor está cerrado.
- El vehículo está estacionado.
- El dispositivo de enganche montado de fábrica no está conectado eléctricamente con el remolque.
- El motor está a temperatura de servicio.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.
- El vehículo no se encuentra parado en una fuerte pendiente.
- El par motor está inferior a 1 200 1/min.
- La temperatura interior de la batería del vehículo no es demasiado baja o alta.
- La presión en el sistema de frenos es suficiente.
- La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo no es demasiado grande.
- La velocidad del vehículo desde la última vez que se paró el motor fue superior a 3 km/h.

- No se realiza ninguna limpieza del filtro de partículas de diésel » [página 24](#).
- Las ruedas delanteras no están giradas en exceso (el volante ha sido girado menos de tres cuartos de vuelta).

Condiciones para un proceso de rearranque automático (fase de arranque):

- El pedal del embrague está pisado a fondo.
- La temperatura máx./mín. está ajustada.
- La función antihielo del parabrisas está conectada.
- Está seleccionado un nivel de ventilación alto.
- Se pulsa la tecla de START-STOP.

Condiciones para un rearranque automático sin intervención del conductor:

- El vehículo se mueve a una velocidad superior a 3 km/h.
- La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo es demasiado grande.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es insuficiente.
- La presión en el sistema de frenos no es suficiente.

Si en el modo de parada se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos, el motor deberá entonces arrancarse manualmente mediante la llave. Prestar atención a los mensajes correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Avisos en la pantalla del cuadro de instrumentos (válido para vehículos sin pantalla informativa)

ERROR START STOP	Fallo en el sistema START-STOP
START STOP IMPOSIBLE	No es posible la desconexión automática del motor.
START STOP ACTIVO	Desconexión automática del motor (fase de parada)
DESCON_ENCENDIDO	Desconectar el encendido.
ARRANQUE MANUAL	Arrancar el motor manualmente.

! ATENCIÓN

- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
- No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

! CUIDADO

El uso del sistema de START-STOP a temperaturas externas muy altas durante período prolongado puede dañar la batería del vehículo.

i Aviso

- Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.
- Si el Climatronic funciona en modo automático, el motor no podrá desconectarse automáticamente bajo determinadas condiciones.

Detección de cansancio (recomendación de pausa)

La detección de cansancio recomienda al conductor realizar una pausa en la conducción, mediante datos sobre el comportamiento de conducción. El sistema recomienda una pausa a velocidades entre 65 y hasta 200 km/h.

Una vez conectado en encendido el sistema valora durante 15 minutos el comportamiento de conducción. La valoración básica es comparada constantemente con el comportamiento de conducción actual. Si el sistema constata diferencias en el comportamiento de conducción normal a causa de un posible cansancio del conductor, recomendará realizar una pausa.

En la pantalla informativo aparecerá durante algunos segundos el símbolo  y el aviso siguiente:

Cansancio detectado. Haga una pausa.

Se emite asimismo una señal acústica.

El sistema borra la valoración básica memorizada, cuando se cumple uno de los requisitos siguientes:

- se para y se desconecta el encendido;
- el cinturón de seguridad se deposita y se abre la puerta del conductor;
- se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de las condiciones para el borrado de la valoración básica guardada, el sistema recomendará realizar otra pausa más. ▶

Conectar/desconectar

El sistema puede ser activado o desactivado desde el menú principal de la pantalla informativo, concretamente » [página 16](#) en el punto de menú **Asistentes**.

ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos, en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno.

Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto) puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- La detección de cansancio está concebida especialmente para viajes por autopistas.

Cambio automático

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información preliminar	126
Arranque y conducción	127
Posiciones de la palanca selectora	127
Cambio manual (Tiptronic)	128
Bloqueo de la palanca selectora	129
Función kick-down	129
Programa de cambio dinámico	129
Programa de emergencia	130
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	130

ATENCIÓN

- No acelerar si se cambia la posición de la palanca selectora con el vehículo parado y el motor en marcha - ¡Peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P** - ¡Peligro de accidente!
- Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora (excepto en P y N) porque, incluso en el régimen de ralentí, no se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de que se abra el capó y se trabaje con el motor en marcha, se deberá colocar la palanca selectora en la posición **P** y apretar el freno de mano - ¡Peligro de accidente! Es imprescindible respetar las instrucciones de seguridad » [página 184](#), *Vano motor*.
- Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intentar nunca parar inmediatamente el vehículo con una gama de marchas acoplada con la ayuda del "mando del acelerador", es decir, con ayuda del embrague

ATENCIÓN (continuación)

arrastrante. Esto puede causar un sobrecalentamiento del embrague. Si existiese el peligro de sobrecalentamiento del embrague, el embrague abriría automáticamente, permitiendo que el vehículo se desplazara hacia atrás - ¡Peligro de accidentes!

- Si hay que pararse en una pendiente, pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado para impedir que el vehículo ruede hacia atrás.
- Si la calzada es lisa y resbaladiza, los piñones de accionamiento pueden embalsarse al activar la función kick-down - ¡Peligro de derrapaje!

CUIDADO

- El embrague doble en el cambio automático DSG está provisto de una protección contra sobrecarga. Si utiliza el asistente de arranque en montaña, si el vehículo está parado o se mueve lentamente cuesta arriba, se produce una carga calorífica mayor en los embragues.
- Si se produce un sobrecalentamiento, en la pantalla de información se muestra el símbolo  y el mensaje **Embrague sobrecalent. ¡Parar! ¡Manual!**. Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica. Detener el vehículo, parar el motor y esperar hasta que el símbolo  se apague - riesgo de daños en la transmisión. Después de apagarse el símbolo, se puede continuar el viaje.

Información preliminar

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

El cambio de una marcha a otra tiene lugar de forma automática. También puede cambiar al **servicio Tiptronic**. Este funcionamiento permite cambiar de marcha manualmente » [página 128](#).

El motor sólo **arranca** con la palanca selectora en las posiciones **P** o **N**. Si la palanca selectora no se encuentra en las posiciones **P** o **N** al bloquear la dirección, conectar/desconectar el encendido o arrancar el motor, en la pantalla informativa se visualizará el mensaje **¡Sitúe la palanca selectora en la posición P/N!**, o bien se visualizará → **P/N** en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos.

A temperaturas inferiores a -10 °C sólo se puede arrancar el motor en la posición **P** de la palanca selectora ¹⁾.

¹⁾ Válido para DSG.

Si se estaciona en una calzada llana, es suficiente con colocar la palanca selectora en la posición **P**. Si la calzada es muy inclinada, primero se debería accionar el freno de mano firmemente, y después adoptar la posición de estacionamiento. De ese modo se consigue que no se someta el mecanismo de bloqueo a un esfuerzo excesivo y la palanca selectora se desplace más suavemente desde la posición **P**.

Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí. ■

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 126.

Arranque

- Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
- Pulsar la tecla de bloqueo (tecla en el puño de la palanca selectora), colocar la palanca selectora en la posición deseada » [página 127](#) y volver a soltar la tecla de bloqueo.
- Esperar un momento hasta que el cambio se haya conectado (se nota una ligera sacudida de acoplamiento)¹⁾.
- Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detener

- En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora. Basta con mantener parado el vehículo con el pedal de freno. El motor funcionará, sin embargo, sólo al régimen de ralentí.

Aparcamiento

- Pisar el pedal de freno.
- Apretar firmemente el freno de mano.
- Pulsar la tecla de bloqueo en la palanca selectora, posicionar ésta en **P** y soltar la tecla de bloqueo. ■

Posiciones de la palanca selectora

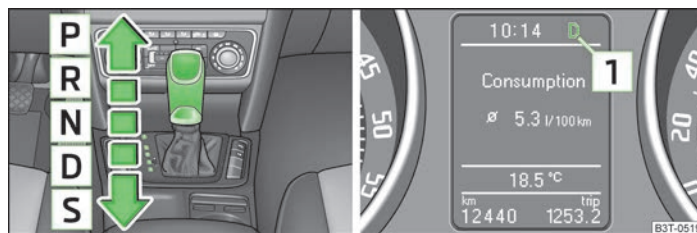


Fig. 126 Palanca selectora/pantalla informativa: Posiciones de la palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 126.

La posición actual de la palanca selectora se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos **1** » [fig. 126](#).

P - Bloqueo de aparcamiento

En esta posición los piñones de accionamiento están bloqueados mecánicamente.

El bloqueo de aparcamiento sólo se puede colocar estando el vehículo parado.

Si se desea llevar la palanca selectora a o desde esta posición, se debe pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora y, al mismo tiempo, accionar el pedal de freno.

Si la batería está vacía, no se podrá sacar la palanca selectora de la posición **P**.

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se debe acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de acoplar la posición **R** a partir de la posición **P** o **N** se deberá pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo.

Si el encendido está conectado y la palanca selectora se encuentra en la posición **R**, lucirán los faros de marcha atrás. ►

¹⁾ Válido para AG.

N - Neutra (posición de ralentí)

En esta posición, el cambio se encuentra al ralentí.

Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** (si la palanca está durante más de 2 segundos en esta posición) a la posición **D** o **R**, a una velocidad inferior a 5 km/h o estando el vehículo parado y con el encendido conectado, se deberá pisar el pedal de freno.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)

En esta posición, las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor, la velocidad de marcha y el programa de cambio dinámico.

Para acoplar la posición **D** a partir de **N** se debe pisar el pedal de freno a velocidades inferiores a 5 km/h o estando el vehículo parado.

En determinadas condiciones (p. ej., cuando se conduce por montaña o con remolque) puede resultar ventajoso cambiar temporalmente al programa de cambio de marchas manual » [página 128](#) a fin de adaptar la relación de desmultiplicación manualmente a las condiciones de la marcha.

S - Posición permanente para marcha adelante (programa deportivo)

Si se retrasa el cambio a una marcha superior, se aprovecha por completo el rendimiento del motor. El cambio a una marcha inferior se efectúa, a números de revoluciones elevados del motor, como en la posición **D**.

Para colocar la palanca selectora en la posición **S** a partir de la posición **D** hay que pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora.



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 126.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o en el volante multifunción.

Conmutar a cambio manual

➤ Presionar la palanca selectora desde la posición **D** hacia la derecha. La posición de la palanca selectora se visualiza junto con la marcha puesta en la pantalla del cuadro de instrumentos **1** » [fig. 126](#) de la página 127.

Cambio a una marcha superior

- Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante **+** » [fig. 127](#).
- Extraer la tecla basculante derecha **+** hacia el volante multifunción.

Cambio a una marcha inferior

- Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás **-** » [fig. 127](#).
- Extraer la tecla basculante izquierda **-** hacia el volante multifunción.

Conmutar temporalmente a cambio manual

- Cuando la palanca selectora se encuentre en la posición **D** o **S**, pulsar la tecla basculante izquierda **-** o la tecla basculante derecha **+** hacia el volante multifunción.
- Si durante algún tiempo no se accionan los interruptores basculantes **-** o **+**, el cambio manual se desactiva automáticamente. La conmutación temporal al cambio manual puede desactivarse manteniendo pulsado el interruptor basculante derecho **+** durante más de 1 segundo.

La conmutación al cambio manual puede realizarse tanto con el vehículo parado como durante la marcha.

Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Si se acciona el dispositivo de sobregás, el cambio pasa a una marcha inferior en función de la velocidad y el número de revoluciones del motor.



Aviso

La función Kick-down también está disponible en el caso del cambio manual.

Cambio manual (Tiptronic)

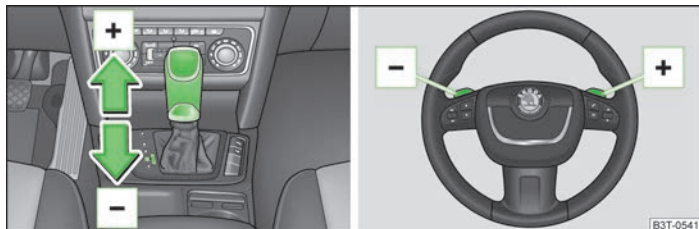


Fig. 127 Palanca selectora y volante multifunción

Bloqueo de la palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

Bloqueo automático de la palanca selectora

La palanca selectora se encuentra bloqueada en las posiciones **P** y **N** estando el encendido conectado. Para liberar la palanca de esa posición, se debe pisar el pedal del freno. A fin de que lo recuerde el conductor, estando la palanca selectora en las posiciones **P** y **N** se enciende el testigo de control  » [página 26](#), *Bloqueo de la palanca selectora/arranque (Sistema KESSY)*  en el cuadro de instrumentos combinado.

Al acoplar rápidamente pasando por encima de la posición **N** (p.ej. de **R** a **D**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo se posibilita p.ej. el arranque de un vehículo, sacándolo de una posición atascada. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos en la posición **N**, encastrará el bloqueo de dicha palanca.

El bloqueo de la palanca selectora sólo tiene efecto con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. Si la velocidad es superior, el bloqueo se desconectará automáticamente en la posición **N**.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo situada en la palanca selectora impide el cambio por error a algunas posiciones de la palanca. Si se pulsa la tecla de bloqueo, se libera el bloqueo de la palanca selectora.

Bloqueo del disparador de la llave de contacto

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**. Estando extraída la llave de contacto, la palanca selectora está bloqueada en la posición **P**.

Función kick-down



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

La función kick-down (sobregás) hace posible alcanzar una aceleración máxima.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier programa de marcha se activa la función Kick-down. Esta función es superior al programa de marcha, sin respetar la posición de la palanca selectora actual (**D**, **S** o bien **Tiptronic**), y sirve para una aceleración máxima del vehículo aprovechando al máximo el rendimiento del

motor. El cambio conmuta en función del estado de marcha una o varias marchas hacia arriba o abajo y vehículo acelera. El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

Programa de cambio dinámico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

El cambio automático de su vehículo se controla electrónicamente. El cambio de una marcha a otra se efectúa automáticamente en función de los programas de conducción predeterminados.

En caso de **conducción contenida** el cambio selecciona el programa de conducción más económico. Si se cambia pronto a una marcha superior y se retrasa el cambio a una marcha inferior se reducirá el consumo de combustible.

En caso de **conducción deportiva**, con movimientos del pedal acelerador rápidos, acelerando potentemente, cambiando a menudo la velocidad y aprovechando la velocidad máxima, el cambio se adapta a esta forma de conducir tras haber pisado a fondo el pedal acelerador (función kick-down) y cambia antes a una marcha inferior, a menudo varias marchas a la vez en comparación con una conducción más defensiva.

La selección del programa de conducción más favorable en cada caso es un proceso que se está efectuando continuamente. Independientemente de esto, se puede cambiar a un programa de cambio dinámico o cambiar hacia abajo. En tal caso, el cambio acoplará una marcha inferior correspondiente a la velocidad, permitiendo una fácil aceleración (p. ej., en un adelantamiento), sin necesidad de pisar el pedal acelerador a fondo al sector kick-down. Una vez el cambio vuelve a una marcha superior, vuelve a introducirse el programa original con la forma de conducción correspondiente.

En caso de conducción por montaña, la selección de marchas se adapta a las cuestas y las pendientes. De ese modo se evitan los cambios pendulares al subir. En caso de conducción montaña abajo, es posible cambiar de la posición Tiptronic a una marcha inferior para aprovechar así el par de frenado del motor.

Programa de emergencia

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

En caso de que haya una avería en el sistema, existe un programa de emergencia.

En caso de perturbaciones en la electrónica del cambio, éste funcionará en un correspondiente programa de emergencia. Todos los segmentos de la pantalla se iluminan o se apagan.

Una perturbación del funcionamiento puede tener los siguientes efectos:

- el cambio sólo funciona en determinadas niveles de marcha;
- la marcha atrás **R** no se puede utilizar;
- el cambio manual está desconectado en el funcionamiento de emergencia.

Aviso

Si el cambio ha conmutado a funcionamiento de emergencia, se debe acudir a un servicio oficial ŠKODA para que eliminen la perturbación. ■

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

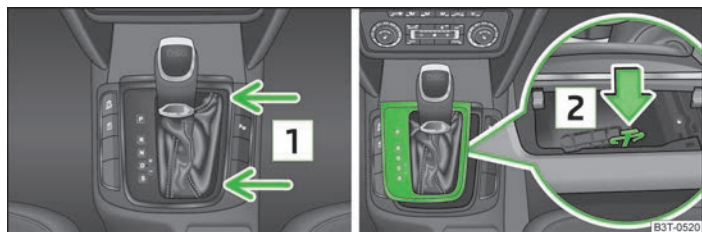


Fig. 128 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

En caso de una interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso) o un defecto del bloqueo de la palanca selectora, la palanca selectora no podrá retirarse más de la posición **P** de modo normal y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia.

- Apretar firmemente el freno de mano.
- Coger la cubierta de la palanca selectora en la zona de las flechas **1** » fig. 128 y tirar con cuidado de ésta hacia arriba.
- Desbloquear la cubierta también en el otro lado.
- Presionar con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha **2**.
- Pulsar al mismo tiempo la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y desplazar la palanca a la posición **N** (si la palanca selectora se coloca nuevamente en la posición **P**, se bloqueará de nuevo). ■

Comunicación

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un contratante ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:

- no hay antena exterior;
- la antena exterior está mal instalada;
- la potencia de emisión supera los 10 vatios.

! ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.

! ATENCIÓN (continuación)

- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se debe montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque - Peligro de lesiones.
- Para el transporte aéreo un servicio oficial ŠKODA debe desconectar la función Bluetooth® del sistema de manos libres.

i Aviso

- Recomendamos hacer realizar el montaje de teléfonos móviles y radioteléfonos en el vehículo por un contratante ŠKODA ŠKODA.
- No todos los teléfonos móviles que permiten una comunicación a través de Bluetooth®, son compatibles con una preparación universal de teléfono GSM II o GSM III. Su socio comercial ŠKODA le podrá informar sobre si su teléfono es compatible con una preparación universal de teléfono GSM II o GSM III.
- La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Gestionar el teléfono por el volante multifunción

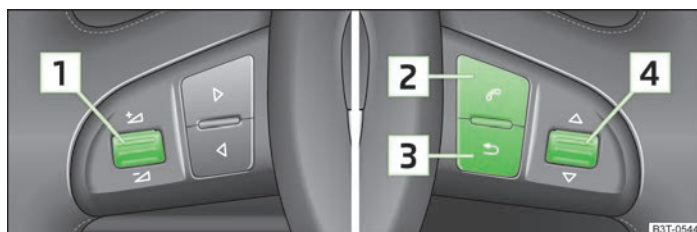


Fig. 129 Volante multifunción: Teclas de mando del teléfono

Para que al manejar el teléfono el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono » fig. 129.

Pero esto sólo se da si el vehículo está equipado de fábrica del preparativo de teléfono universal ("Sistema de manos libres").

Las teclas gestionan las funciones para el modo de servicio, en el que el teléfono actualmente se encuentra.

Si la luz de posición está conectada, entonces también las teclas del volante multifunción están alumbradas.

Tecla	Acción	Función
1	Breve pulsación	Conexión y desconexión del mando fónico [tecla PTT - Push to talk (pulsar para hablar)] Cancelación del mensaje reproducido
1	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen sonoro
1	Girar hacia abajo	Reducir el volumen sonoro
2	Breve pulsación	Iniciar llamada, finalizar llamada, entrada al menú principal del teléfono, lista de los números llamados, llamar al contacto seleccionado
2	Larga pulsación	Rechazar llamada, llamada privada ^{a)} Rechazar llamada, lista de las últimas llamadas, acceso al menú principal del teléfono, lista de los números seleccionados ^{b)}
3	Breve pulsación	Volver en el menú a un plano superior (según la posición actual en el menú)
3	Larga pulsación	Salir del menú del teléfono
4	Breve pulsación	Confirmar la selección de menú
4	Larga pulsación	A la próxima letra inicial de la agenda telefónica
4	Girar hacia arriba	La última selección de menú, nombre
4	Girar hacia abajo	La próxima selección de menú, nombre
4	Giro rápido hacia arriba	A la anterior letra inicial de la agenda telefónica
4	Giro rápido hacia abajo	A la próxima letra inicial de la agenda telefónica

^{a)} Válido para GSM II.

^{b)} Válido para GSM III.

Símbolos en la pantalla de información

Símbolo	Significado	Validez
	Estado de carga del acumulador del teléfono ^{a)} .	GSM II, GSM III
	Intensidad de la señal ^{a)} .	GSM II, GSM III
	Un teléfono está conectado con el sistema de manos libres.	GSM II, GSM III en caso de conexión mediante el perfil HFP
	El sistema de manos libres es visible para otros aparatos.	GSM II, GSM III en caso de conexión mediante el perfil HFP
	Un teléfono está conectado con el sistema de manos libres.	GSM III en caso de conexión mediante el perfil rSAP
	El sistema de manos libres es visible para otros aparatos.	GSM III en caso de conexión mediante el perfil rSAP
	Un equipo multimedia está conectado con el sistema de manos libres.	GSM II, GSM III
	Se dispone de una red UMTS.	GSM III
	Conexión a Internet mediante el sistema de manos libres.	GSM III en caso de conexión mediante el perfil rSAP

^{a)} Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Agenda interna

Parte integrante del sistema de manos libres es una agenda interna. Esta agenda interna puede utilizarse en función del modelo de teléfono móvil.

Tras la primera conexión del teléfono, el sistema comenzará a cargar la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM en la memoria de la unidad de control.

En cada conexión siguiente del teléfono con el dispositivo manos libres se realiza sólo una actualización de la agenda telefónica respectiva. Esta actualización puede durar unos minutos. Durante este tiempo, se dispone de la agenda que se memorizó en relación a la última actualización terminada. Los números de teléfono nuevos se visualizarán después de haber terminado la actualización.

Si durante la actualización hay una llamada telefónica (p. ej., llamada entrante o de salida, diálogo del mando fónico) se interrumpe la actualización. Después de finalizar la llamada telefónica comienza la actualización de nuevo.

GSM II

La agenda interna dispone de 2 500 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 4 números.

En vehículos con el sistema de navegación Columbus, en la pantalla de este aparato aparecen un máximo de 1 200 contactos de teléfono.

Si el número de contactos cargados es superior a 2 500, la agenda no está llena.

GSM III

La agenda interna dispone de 2 000 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 5 números.

En vehículos con el sistema de navegación Columbus, en la pantalla de este aparato aparecen un máximo de 1 000 contactos de teléfono.

Cuando la agenda telefónica del teléfono móvil contiene más de 2 000 contactos, el sistema visualiza al descargar **No se ha cargado la guía por completo.**

Preinstalación universal para teléfono GSM II

Información preliminar

El preparativo de teléfono universal GSM II ("sistema de manos libres") ofrece un mando de confort del teléfono móvil mediante el mando fónico, a través del volante multifunción, el adaptador, la radio o el sistema de navegación.

El preparativo de teléfono universal GSM II incluye las siguientes funciones.

- Agenda interna » [página 134.](#)
- Mando de confort del teléfono a través del volante multifunción » [página 133.](#)
- Gestión de las llamadas de teléfono por medio del adaptador » [página 136.](#)
- Mando del teléfono a través de la pantalla de información » [página 137.](#)

- Mando fónico del teléfono » [página 141](#).
- Reproducción de música desde el teléfono u otros dispositivos multimedia » [página 143](#).

Toda la comunicación entre un teléfono móvil y el dispositivo manos libres de su vehículo se realiza con ayuda de la tecnología Bluetooth®. El adaptador sirve para cargar el teléfono y para transmitir la señal a la antena exterior del vehículo.

Aviso

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 132](#), *Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación*.

Conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres

Para conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres, es necesario acoplar juntos ambos dispositivos. Encontrará información más detallada al respecto en el manual de instrucción de su teléfono móvil. Para el acoplamiento se requieren los pasos siguientes.

- Activar en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil.
- Conectar el encendido.
- Seleccionar en la pantalla de información el menú **Teléfono - Añadir usuario** y esperar hasta que la unidad de control haya finalizado la búsqueda.
- En el menú de los dispositivos encontrados seleccionar su teléfono móvil.
- Confirmar el código PIN¹⁾.
- Si se notifica el sistema de manos libres en la pantalla del teléfono móvil (por defecto con **SKODA_BT**), introducir en menos de 30 segundos el PIN¹⁾ y esperar hasta que se haya realizado el acoplamiento²⁾.
- Después de finalizar el acoplamiento, confirmar en la pantalla de información el ajuste del nuevo perfil de usuario.

Si ya no hay espacio libre para el ajuste del nuevo perfil de usuario, se debe borrar un perfil existente.

Durante el proceso de acoplamiento no debe estar ningún otro teléfono móvil conectado al sistema de manos libres.

Se pueden acoplar hasta cuatro teléfonos móviles al sistema de manos libres, pero sólo un teléfono móvil puede comunicar con el sistema de manos libres.

La visibilidad del dispositivo manos libres se desconecta automáticamente 3 minutos después de la conexión del encendido o se desactiva si el teléfono móvil se conecta con el dispositivo manos libres.

Restablecer la visibilidad del dispositivo manos libres

Si no le es posible acoplar su teléfono móvil al dispositivo de manos libres en 3 minutos después de conectar el encendido, se puede restablecer la visibilidad del dispositivo durante 3 minutos de la siguiente forma:

- Conectando y desconectando el encendido.
- Conectando y desconectando el mando fónico.
- Mediante la pantalla de información del punto de menú **Bluetooth - Visibilidad**.

Crear una conexión con un teléfono móvil ya acoplado

Tras la conexión del encendido se establece automáticamente la conexión en el teléfono móvil ya conectado²⁾. Se debe comprobar en su teléfono móvil, si se ha establecido la conexión automática.

Cortar la conexión

- Retirando la llave de encendido.
- Desconectando el dispositivo de manos libres en el teléfono libre.
- Desconectando al usuario en la pantalla de información dentro del menú **Bluetooth - Usuario**.

Borrar problemas de conexión

Si el sistema anuncia **No hay un tlf. vinculado**, comprobar el estado de funcionamiento del teléfono móvil:

- ¿Está conectado el teléfono móvil?
- ¿Está introducido el código PIN?
- ¿Está Bluetooth® activo?
- ¿Está la visibilidad del teléfono móvil activa?
- ¿Ya se acopló el teléfono móvil con el dispositivo manos libres?

¹⁾ Dependiendo de la versión de Bluetooth® se mostrará en el teléfono un código PIN de 6 dígitos generado automáticamente o bien se debe introducir manualmente el código PIN **1234**.

²⁾ Algunos teléfonos móviles disponen de un menú, en cual se obtiene la autorización a establecer una conexión vía Bluetooth® a través de la entrada de un código. Si se requiere semejante entrada para obtener la autorización, entonces habrá que realizarla cada vez que se quiera establecer una conexión vía Bluetooth.

i Aviso

- Si puede adquirir un adaptador adecuado para su teléfono móvil, utilizar el teléfono móvil exclusivamente en el adaptador colocado en el soporte del teléfono para que la radiación del móvil en el vehículo disminuya al mínimo.
- La colocación del teléfono móvil en el adaptador fijado en el soporte garantiza una potencia de emisión y recepción óptimas.

Montaje del teléfono con el adaptador

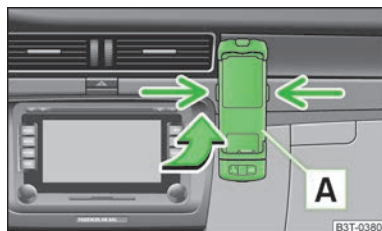


Fig. 130
Preparativo de teléfono universal

De fábrica sólo se incluye un soporte de teléfono. Se puede adquirir una adaptador para el teléfono del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Instalar el adaptador y el teléfono

- Introducir primero el adaptador **A** en el sentido de la flecha » fig. 130 en el soporte hasta el tope. Presionar ligeramente el adaptador hacia abajo hasta que enclave de modo seguro.
- Montar el teléfono en el adaptador **A** (según las instrucciones del fabricante).

Sacar el adaptador con el teléfono

- Presionar los enclavamientos laterales del soporte simultáneamente » fig. 130 y extraer el adaptador con el teléfono.

! CUIDADO

Si se saca el teléfono móvil del adaptador durante la llamada, podrá quedar interrumpida la comunicación. Al sacarlo se interrumpirá la comunicación con la antena montada de fábrica, lo que reducirá la calidad de las señales de emisión y recepción. Además se interrumpe la carga del acumulador del teléfono.

Gestionar las llamadas de teléfono mediante el adaptador



Fig. 131 Imagen esquemática: Adaptador con una tecla/Adaptador con dos teclas

Funciones de la tecla (PTT - "push to talk") en el adaptador » fig. 131:

- Conectar/desconectar el mando fónico;
- Aceptar/terminar una llamada.

En algunos adaptadores, además de la tecla , también se encuentra la tecla **A** » fig. 131. Después de pulsar esta tecla durante 2 segundos se selecciona el número 112 (llamada de emergencia)

i Aviso

En vehículos con el sistema de navegación Columbus, las teclas y no tienen ninguna función.

Manejar el teléfono a través de la pantalla informativa

En el menú **Teléfono** se pueden elegir las siguientes opciones de menú:

- **Guía**
- **Marcación¹⁾**
- **Reg. llamadas**
- **Buzón de voz**
- **Bluetooth¹⁾**
- **Ajustes²⁾**
- **Atrás**

Guía

En el punto de menú **Agenda** se encuentra la lista de los contactos descargada de la memoria telefónica y de la tarjeta SIM del teléfono móvil.

Marcación

En el punto de menú **Marcar número** se puede escribir cualquier número de teléfono. Con ayuda de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda. Se pueden elegir las cifras **0 - 9**, los símbolos **+**, *****, **#** y las funciones **Cancelar**, **Llamada**, **Borrar**.

Reg. llamadas

En el punto del menú **Reg. llamadas** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.

- **Llam. perdidas**
- **Últim. llamadas (salientes)**
- **Llam. recibidas (aceptadas)**

Buzón de voz

En el menú **Buzón de voz** se puede sintonizar el número del buzón de voz¹⁾ y a continuación llamar dicho número.

Bluetooth

En el menú **Bluetooth** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.

- **Usuario** - sinopsis de los usuarios memorizados
- **New user (Nuevo usuario)** - Búsqueda de nuevos teléfonos, que se encuentren en la zona de cobertura

- **Visibilidad** - activación de la visibilidad de la unidad telefónica para otros equipos
- **Repr. multím.**
 - **Aparato activo**
 - **Apar. vincul.**
 - **Búsqueda**
- **Nombre del tlf.** - la posibilidad de cambiar en un nombre de la unidad telefónica (preajuste: SKODA_BT)

Ajustes

En el menú **Ajustes** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.

- **Guía**
 - **Actualizar¹⁾**
 - **Orden**
 - **Apellidos**
 - **Nombre**
- **Señal de llam.**

Atrás

Vuelta al menú básico del teléfono.

Sistema preinstalado para teléfono universal GSM III

Información preliminar

El preparativo de teléfono universal GSM III ("sistema de manos libres") ofrece un mando de confort del teléfono móvil mediante el mando fónico, a través del volante multifunción, la radio o el sistema de navegación.

El preparativo de teléfono universal GSM III incluye las siguientes funciones:

- Agenda interna » [página 134](#).
- Mando de confort a través del volante multifunción » [página 133](#).
- Mando del teléfono a través de la pantalla de información » [página 139](#).
- Mando fónico del teléfono » [página 141](#).
- Reproducción de música desde el teléfono u otros dispositivos multimedia » [página 143](#).

¹⁾ En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación; véase el manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+.

²⁾ En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, esta función no está disponible.

- Conexión a Internet » [página 140](#).
- Visualización de mensajes SMS » [página 139](#).

Toda la comunicación entre un teléfono y el dispositivo manos libres de su vehículo se realiza solo con ayuda de los siguientes perfiles de la tecnología Bluetooth®.

Teletransferencia de los datos SIM

Después de conectar el teléfono con el dispositivo manos libres a través del perfil **rSAP**, el teléfono se desconecta de la red GSM, la comunicación con la red se realiza sólo a través de la unidad de control mediante la antena exterior. En el teléfono queda únicamente activado el interfaz para el Bluetooth®. En tal caso se podrá elegir en el teléfono móvil la separación del sistema de manos libres o bien la desconexión de la conexión Bluetooth® o seleccionar el número de emergencia 112 (válido sólo para algunos países).

HFP - Hands Free Profile

Después de conectar el teléfono con el sistema de manos libres a través del perfil **HFP**, el teléfono también utiliza para la comunicación con la red GSM su módulo GSM y la antena interna.



Aviso

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 132](#), *Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación*.

Teléfono el teléfono con el dispositivo manos libres

Para conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres, es necesario acoplar el teléfono con el sistema de manos libres. Encontrará información más detallada al respecto en el manual de instrucción de su teléfono móvil. Para el acoplamiento se requieren los pasos siguientes.

Acoplar el teléfono con el dispositivo manos libres a través del perfil rSAP

- Activar en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil. En algunos teléfonos móviles será necesario activar primero la función **rSAP**.
- Conectar el encendido.
- Seleccionar en la pantalla de información el menú **Teléfono - Añadir usuario** y esperar hasta que la unidad de control haya finalizado la búsqueda.
- En el menú de los dispositivos encontrados seleccionar su teléfono móvil.

- Introducir en un plazo de 30 segundos el código de 16 dígitos visualizado en la pantalla informativa, y confirmarlo según las instrucciones en la pantalla de su teléfono móvil.
- Si su tarjeta SIM está bloqueada por un código PIN, introducir el código PIN de la tarjeta SIM de su teléfono. El teléfono se conecta al sistema de manos libres (durante el primer acoplamiento sólo puede introducirse el código PIN en la pantalla informativa y con el vehículo detenido, porque sólo en este caso se podrá seleccionar si se desea memorizar el código PIN).
- Para la primera memorización de un usuario nuevo, se deben seguir las instrucciones en la pantalla informativa.
- Para transferir la agenda telefónica y los datos de identificación de la tarjeta SIM a la unidad de control, se debe confirmar de nuevo el requerimiento de **rSAP** en su teléfono móvil.

Acoplar el teléfono con el dispositivo manos libres a través del perfil HPP

- Activar en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil.
- Conectar el encendido.
- Seleccionar en la pantalla de información el menú **Teléfono - Añadir usuario** y esperar hasta que la unidad de control haya finalizado la búsqueda.
- En el menú de los dispositivos encontrados seleccionar su teléfono móvil.
- Introducir en un plazo de 30 segundos el código de 16 dígitos visualizado en la pantalla informativa, y confirmarlo según las instrucciones en la pantalla de su teléfono móvil.
- Para memorizar un nuevo usuario o para descargarse la agenda y los datos de identificación de la tarjeta SIM en la unidad de control hay que seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla informativa y en el teléfono móvil.

El teléfono se conecta preferentemente a través del perfil **rSAP**.

Si se memorizó el código PIN, al conectar el encendido nuevamente se detecta automáticamente el teléfono y se conecta con el dispositivo manos libres. Se debe comprobar en su teléfono móvil, si éste se ha conectado automáticamente.

Cortar la conexión

- Sacando la llave de la cerradura de encendido (durante una conversación telefónica no se interrumpe la conexión).
- Desconectando el dispositivo de manos libres en el teléfono libre.
- Mediante la desconexión del usuario en la pantalla informativa en el menú **Bluetooth - Usuario** - Seleccionar usuario - **Desacoplar**.

En vehículos con radio o sistema de navegación integrado de fábrica, se puede finalizar la llamada telefónica después de haber sacado la llave de la cerradura de encendido pulsando el botón de la pantalla táctil de la radio¹⁾ o del sistema de navegación; véase el manual de instrucciones de la radio o del sistema de navegación.

Aviso

- En la memoria de la unidad de control se pueden memorizar hasta tres usuarios, mientras que el sistema de manos libres se puede comunicar de modo activo siempre con uno solo. En caso de una conexión del cuarto teléfono móvil se debe borrar un usuario.
- Para conectarse al sistema de manos libres, se deben seguir las instrucciones de su teléfono móvil.

Manejar el teléfono a través de la pantalla informativa

Cuando se conecta un teléfono con sistema de manos libres, después de seleccionar el menú **Teléfono** aparece el mensaje **No hay un tlf. vinculado** y los puntos de menú siguientes.

- **Ayuda** - este punto de menú aparece si en la memoria de la unidad de control no se ha memorizado ningún teléfono vinculado.
- **Conectar** - este punto de menú aparece si en la memoria de la unidad de control se han memorizado uno o más teléfonos vinculados.
- **Añadir usuario**
- **Repr. multím.**
 - **Aparato activo**
 - **Apar. vincul.**
 - **Búsqueda**
 - **Visibilidad**
- **SOS**

Si se ha acoplado un teléfono al sistema de manos libres, en el menú **Teléfono** pueden seleccionarse los siguientes puntos de menú.

Guía

En el punto de menú **Agenda** se encuentra la lista de los contactos descargada de la memoria telefónica y de la tarjeta SIM del teléfono móvil.

Para cada contacto de teléfono están disponibles las siguientes funciones:

- Ver número de teléfono
- **Nombre llam.**
 - **Escuchar**
 - **Grabar**

Marcación

En el punto de menú **Marcar número** se puede escribir cualquier número de teléfono. Con ayuda de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda. Se pueden elegir las cifras **0 - 9**, los símbolos **+**, *****, **#** y las funciones **Borrar**, **Llamada**, **Atrás**.

Reg. llamadas

En el punto del menú **Reg. llamadas** se pueden elegir las siguientes opciones de menú:

- **Llam. perdidas**
- **Llam. recibidas**
- **Últim. llamadas (salientes)**
- **Borrar listas**

Buzón de voz

En el menú **Buzón de voz** es posible ajustar o memorizar el número del buzón de voz y a continuación marcar el número. Con ayuda de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda. Se pueden elegir las cifras **0 - 9**, el símbolo **+** y las funciones **Borrar**, **Llamada**, **Guardar**, **Atrás**.

Mensajes²⁾

En el punto de menú **Mensajes** hay una lista de los mensajes textuales recibidos. Después de activar un mensaje aparecen las siguientes funciones:

- **Ver**
- **Leer** - el sistema lee el mensaje seleccionado a través de los altavoces de a bordo
- **Hora de envío**
- **Llamar**
- **Copia** - copia el mensaje entrante a la tarjeta SIM
- **Borrar**

¹⁾ No es válido para la radio Swing.

²⁾ Sólo al conectar el teléfono con el dispositivo manos libres a través del perfil rSAP.

Bluetooth

En el menú **Bluetooth** se pueden elegir las siguientes opciones de menú:

- **Usuario** - sinopsis de los usuarios memorizados
 - **Conectar**
 - **Desacoplar**
 - **Renombrar**
 - **Borrar**
- **Añadir usuario** - búsqueda de usuarios, que se encuentre en la zona de cobertura
- **Visibilidad** - activación de la visibilidad del dispositivo manos libres para otros equipos
- **Repr. multim.**
 - **Aparato activo**
 - **Apar. vincul.**
 - **Conectar**
 - **Renombrar**
 - **Borrar**
 - **Autorización**
 - **Búsqueda** - buscar reproductores de medios disponibles
 - **Visibilidad** - activación de la visibilidad del reproductor de medios del dispositivo de manos libres en el entorno
- **Accesorios**
 - **Módem** - Cuadro sinóptico de los aparatos activos y acoplados para conectarse a Internet
 - **Aparato activo**
 - **Apar. vincul.**
 - **Nombre del tlf.** - la posibilidad de cambiar en un nombre del dispositivo manos libres (preajuste: SKODA_BT)

Ajustes

En el menú **Ajustes** se pueden elegir las siguientes opciones de menú:

- **Guía**
 - **Actualizar** - leer la agenda
 - **Selec. memoria**
 - **SIM y teléfono**
 - **Tarjeta SIM**
 - **Teléfono móvil** - ajuste de salida; para importar los contactos de la tarjeta SIM es necesario cambiar al punto de menú **SIM & phone (SIM & Mobiltel.)**
 - **Orden**
 - **Apellidos**
 - **Nombre**

- **Número propio** - visualización opcional del número propio en la pantalla de la persona llamada (esta función depende del operador de telefonía móvil)
 - **Dep. de la red**
 - **Sí**
 - **No**
 - **Ajustar la señal**
 - **Señal de llam.**
 - **Volumen**
 - **Más alto**
 - **Más bajo**
 - **Opc. del usuario**
 - **Selecc. oper.**
 - **Automático**
 - **Manual**
 - **Modo de red**
 - **GSM**
 - **Automático**
 - **Modo SIM** - válido para teléfonos con el perfil rSAP que permitan el uso simultáneo de dos tarjetas SIM - Existe la posibilidad de seleccionar qué tarjeta SIM debe vincularse con el sistema de manos libres
 - **Cambio**
 - **Modo del telef.** - cambio entre el modo rSAP y el modo HFP
 - **Premium** - modo rSAP
 - **Handsfree (Manos libres)** - modo HFP
 - **Tiempo descon.** - Ajuste en intervalos de cinco minutos
 - **Datos** - Ajustes del punto de acceso a Internet; deben consultarse los detalles con el operador de telefonía móvil
 - **Desact. el tlf.** - desconexión de la terminal telefónica (el teléfono permanece vinculado)

Atrás

Vuelta al menú principal de la pantalla informativa.

Conexión a Internet

Mediante el dispositivo manos libres se puede p.ej. conectar un ordenador portátil a Internet.

La unidad de control del sistema de manos libres es compatible con las tecnologías GPRS, EDGE y UMTS/3G.

La conexión a Internet solo es posible a través de un teléfono que esté acoplado a través del perfil rSAP.

El proceso para establecer la conexión a Internet puede ser diferente según el tipo y versión del sistema operativo y el tipo de aparato que se desea conectar. Para una conexión satisfactoria a Internet es necesario conocer el sistema operativo del aparato que se desea conectar.

Proceso de conexión

- Conectar el móvil con el dispositivo manos libres.
- Configurar en el menú **Teléfono - Ajustes - Datos** el punto de acceso (según el proveedor, a "Internet" habitual).
- En el menú **Teléfono - Bluetooth - Visibilidad** conectar la visibilidad del dispositivo manos libres para otros aparatos.
- Dejar que el aparato que se desea conectar busque dispositivos Bluetooth® disponibles.
- En la lista de aparatos encontrados seleccionar el dispositivo manos libres (por norma "SKODA_BT").
- Introducir en el aparato que se desea conectar la contraseña y seguir las indicaciones de este aparato o de la pantalla informativa.
- En el navegador de Internet introducir las direcciones de Internet deseadas. El sistema operativo pide introducir el número de teléfono para el acceso a Internet (según el encargado, para "*99#" convencional).

Mando fónico

Diálogo

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, las órdenes fónicas que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a Vd. a través de las respectivas funciones.

La óptima inteligibilidad de las órdenes fónicas depende de varios factores.

- Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
- Evitar una mala pronunciación.
- Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.
- Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.
- No hablar cuando el sistema esté emitiendo una información.

El micrófono para el mando fónico se ubica en el techo interior moldeado y está dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello pueden gestionar el conductor y el acompañante la instalación.

Introducir el número de teléfono

Se puede introducir el número de teléfono como una fila continua de cifras memorizadas sucesivamente (el número completo de una vez) o en forma de bloques de cifras (separados por pausas breves). Después de cada serie de cifras (separación mediante breve pausa) se repiten las cifras identificadas hasta ese momento.

Se permiten las cifras **0 - 9**, los símbolos **+**, *****, **#**. El sistema no reconoce combinaciones numéricas coherentes como, p. ej., veintitrés, sino sólo cifras habladas por separado (dos, tres).

Conexión del mando fónico - GSM II

- Pulsando brevemente la tecla **1** en el volante multifunción » [página 133](#), *Gestionar el teléfono por el volante multifunción*;
- pulsando brevemente la tecla **[*]** del adaptador¹⁾ » [fig. 131](#) de la página 136.

Desconexión del mando fónico - GSM II

Si el sistema está actualmente reproduciendo un aviso, es necesario terminar dicho aviso:

- pulsando brevemente la tecla **[*]** del adaptador¹⁾;
- pulsando brevemente la tecla **1** en el volante multifunción.

Si el sistema está esperando una orden fónica, se podrá terminar el diálogo como sigue:

- con la orden fónica **CANCELAR**;
- pulsando la tecla **[*]** del adaptador¹⁾;
- pulsando brevemente la tecla **1** en el volante multifunción.

Conexión del mando fónico - GSM III

Se puede iniciar el diálogo en todo momento pulsando brevemente la tecla **1** en el volante multifunción¹⁾.

Desconexión del mando fónico - GSM III

Cuando el sistema está reproduciendo un mensaje, es necesario finalizar el mensaje que se está reproduciendo pulsando la tecla **1** del volante multifunción.

Si el sistema está esperando una orden fónica, se podrá terminar el diálogo como sigue:

- con la orden fónica **CANCELAR**;
- pulsando brevemente la tecla **1** en el volante multifunción.

¹⁾ No es válido para vehículos con el sistema de navegación Columbus.

i Aviso

- Una llamada entrante terminará inmediatamente el diálogo.
- El control fónico sólo es posible en vehículos equipados con un volante multi-función con control de teléfono o un soporte de teléfono y un adaptador.
- En vehículos con el sistema de navegación Columbus integrado de fábrica, el mando fónico solo es posible mediante este aparato » Bedienungsanleitung des Navigationssystems Columbus.

Órdenes fónicas - GSM II

Órdenes fónicas básicas

Orden fónica	Acción
AYUDA	Tras esta orden el sistema reproduce todas las órdenes posibles.
LLAMAR A XYZ	Con esta orden se activa el contacto desde la agenda.
AGENDA	Después de esta orden se puede p.ej. reproducir la agenda, acomodar o borrar un registro de voz para un contacto, etc.
LISTA DE LLAMADAS	Listas de los números seleccionados, llamadas perdidas, etc.
MARCAR NÚMERO	Tras esta orden, se podrá marcar un número de teléfono para establecer una comunicación con el abonado que interese.
RELLAMADA	Tras esta orden, el sistema elige el último número seleccionado.
MÚSICA ^{a)}	Reproducción de la música del teléfono móvil u otro teléfono acoplado.
OTRAS OPCIONES	Después de esta orden, el sistema ofrece otras órdenes en función del contexto.
AJUSTES	Selección para ajuste de Bluetooth®, diálogo, etc.
CANCELAR	Se finaliza el diálogo.

^{a)} En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación; véase el manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+.

Si no se identifica una orden fónica, el sistema contesta con "¿Repita, por favor?" y puede repetir la orden. Tras el 2º intento fallido repite el sistema la ayuda. Tras el tercer intento fallido, se emite la respuesta "Operación cancelada." y finaliza el diálogo.

Memorizar grabación de voz de un contacto

Si en algunos contactos, no funcionara correctamente la indicación automática del nombre, existe la posibilidad de guardar un registro de voz correspondiente a este contacto bajo la opción **Agenda - Nombre - Grabar**.

También se puede guardar un registro de voz propio mediante el control de voz en el menú **MÁS OPCIONES**.

Órdenes fónicas - GSM III

Órdenes fónicas básicas

Orden fónica	Acción
AYUDA	Tras esta orden el sistema reproduce todas las órdenes posibles.
LLAMAR NOMBRE	Tras esta orden, se podrá introducir un nombre para establecer una comunicación con el abonado que interese.
MARCAR NÚMERO	Tras esta orden, se podrá marcar un número de teléfono para establecer una comunicación con el abonado que interese.
RELLAMADA	Se marca el último número de teléfono seleccionado.
LEER LISTA DE NOMBRES	El sistema lee los contactos de la agenda.
LEER LAS NOTICIAS	El sistema lee los mensajes que se han recibido durante la conexión del teléfono con la unidad de control.
DIÁLOGO CORTO	La ayuda es notablemente reducida (requiere profundos conocimientos).
DIÁLOGO LARGO	La ayuda no es reducida (ideal para principiante).
CANCELAR	Se finaliza el diálogo.

Si el sistema no reconoce la orden, reproduce la primera parte de la ayuda y permite con ello una nueva entrada. Tras el 2º intento fallido repite el sistema la segunda parte de la ayuda. Tras el tercer intento fallido, se emite la respuesta "Operación cancelada." y finaliza el diálogo.

Tecla	Acción	Radio, boletín de tráfico	CD/Cambiador de CD/MP3	Navegación
[2]	Breve pulsación	Cambio a la siguiente emisora de radio memorizada Cambio al siguiente boletín de tráfico memorizado Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título	
[2]	Larga pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	avance rápido	
[3]	Breve pulsación	Cambio a la anterior emisora de radio memorizada Cambio al anterior boletín de tráfico memorizado Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al anterior título	
[3]	Larga pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	retroceso rápido	
[4]	Breve pulsación	Cambio de la fuente de audio		
[5]	Breve pulsación	Activación del menú principal		
[6]	Breve pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	sin función	
[6]	Girar hacia arriba	Indicador de emisora memorizada/accesible hojear hacia arriba Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al anterior título	sin función
[6]	Girar hacia abajo	Indicador de emisora memorizada/accesible hojear hacia abajo Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título	

a) Válido para el sistema de navegación Columbus.

i Aviso

- Los altavoces del vehículo están diseñados para la potencia de salida de la radio y del sistema de navegación de 4 x 20 W.
- En el equipamiento del sistema de sonido los altavoces están diseñados para una potencia de salida del amplificador de 4x50 W + 6x25 W.

Entradas AUX-IN y MDI

La entrada AUX-IN se encuentra debajo del apoyabrazos delantero y está marcada con **AUX**.

La entrada MDI está ubicada debajo del apoyabrazos delantero.

Las entradas AUX-IN y MDI sirven para conectar fuentes de audio externas (p. ej. iPod o reproductor MP3) y la reproducción de música de estos equipos a través de la radio o del sistema de navegación montados de fábrica.

La descripción del manejo puede consultarse en el manual de instrucciones correspondiente de su radio o sistema de navegación.

Cambiador de CD

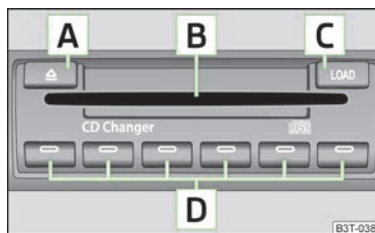


Fig. 133
Cargador de CD

El reproductor de CD con cambiador para radio y sistema de navegación se encuentra en el compartimento guardabultos izquierdo del maletero.

Poner un CD

- Pulsar la tecla **[C]** » fig. 133 e introducir el CD (Compact Disk) en el hueco para CDs **[B]**. El CD se coloca automáticamente en la posición libre más baja del cambiador de CD. El testigo de la tecla correspondiente **[D]** deja de parpadear.

Llenar el cambiador de CD con CDs

- Mantener la tecla **[C]** » fig. 133 pulsada durante más de 2 segundos e introducir todos los CDs, uno tras otro (máximo 6 CDs), en la cavidad de CDs **[B]**. Los testigos en las teclas **[D]** dejan de parpadear.

Insertar un CD en una posición determinada

- Pulsar ligeramente la tecla **[C]** » fig. 133. Los testigos de control en las teclas **[D]** se iluminan donde las posiciones de memoria están ocupadas y parpadear donde las posiciones de memoria siguen libres.
- Pulsar la tecla deseada **[D]** e introducir el CD en el hueco para CDs **[B]**.

Expulsar el CD

- Pulsar ligeramente la tecla **[A]** » fig. 133 para expulsar un CD. Para las posiciones de memoria ocupadas se iluminan los testigos de control de las teclas **[D]**.
- Pulsar ligeramente la tecla correspondiente **[D]**. Se expulsa el CD.

Expulsar todos los CDs

- Mantener pulsada la tecla **[A]** » fig. 133 más de 2 segundos. Todos los CDs del cambiador de CD son expulsados uno tras otro.

i Aviso

- Introducir el CD en la cavidad de CD **[B]** » fig. 133 siempre con la cara impresa hacia arriba.
- Jamás se debe introducir el CD a la fuerza en la cavidad de CD; la alimentación se realiza de modo automático.
- Tras haber cargado un CD en el cambiador de CD se debe esperar un instante hasta que el testigo de control de la tecla correspondiente **[D]** se ilumine. La cavidad de CD **[B]** está ahora libre para cargar el próximo CD.
- Si se ha escogido una posición ya ocupada por otro CD, este CD será expulsado. ■ Sacar el CD expulsado y cargar el CD deseado.

Preparación para DVD

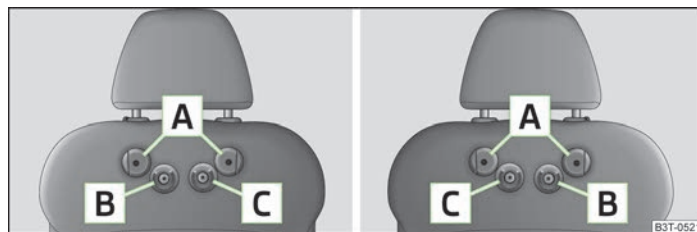


Fig. 134 Respaldo - asiento delantero izquierdo/asiento delantero derecho

Descripción

- [A]** Aberturas para fijar el soporte del reproductor de DVD
- [B]** Entrada audio/vídeo
- [C]** Entrada de conexión para reproductor de DVD

De fábrica, solo se proporciona una preparación para DVD integrada en el respaldo de los asientos traseros.

El soporte del reproductor de DVD así como el reproductor de DVD se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA. Para la descripción del manejo véanse las instrucciones de manejo de estos aparatos y dispositivos.

! ATENCIÓN

- Si ambos asientos traseros están ocupados, no debe utilizarse el soporte del reproductor de DVD por separado (sin reproductor de DVD) - ¡Peligro de lesiones!
- La inclinación del soporte se puede ajustar en tres posiciones predeterminadas. Se debe tener cuidado de no hacerse daño en los dedos entre el soporte y el respaldo cuando se modifique la posición del soporte del reproductor de DVD.
- El soporte del reproductor de DVD no debe utilizarse, cuando el respaldo del asiento trasero o el propio asiento trasero estén abatidos hacia delante o completamente desmontados.

Aviso

Se deben tener en cuenta las instrucciones de uso del soporte del reproductor de DVD y del reproductor de DVD. ■

Seguridad

Seguridad pasiva

Generalidades

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Equipamientos de seguridad	147
Antes de emprender la marcha	147
¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?	148

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños. Siga por ello especialmente las indicaciones y advertencias de este apartado, en su interés y en el de los ocupantes del vehículo.

ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo. Más informaciones sobre la seguridad que le afectan a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo las encontrará en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 147.

La siguiente enumeración contiene una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo:

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos;
- Limitador de la tensión de cinturón para los asientos delanteros y asientos traseros exteriores;
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros y asientos traseros exteriores
- Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros;
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante;
- Airbag de rodilla para el conductor
- Airbags laterales delanteros;
- Airbags laterales posteriores;
- Airbags de cabeza;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER,
- Reposacabezas ajustables en altura;
- columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para proteger a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible. Los equipamientos de seguridad no serán útiles para Ud. o los demás ocupantes del vehículo si Ud. o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Antes de emprender la marcha

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 147.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegurarse de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujetar de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » [página 75](#), *Maletero*.
- Asegurarse de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Ajustar conforme a su estatura los espejos retrovisores, el asiento delantero y el reposacabezas.

- Indicar a los demás ocupantes del vehículo que ajusten los reposacabezas conforme a su estatura.
- Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [página 162](#), *Transporte seguro de niños*.
- Ajustar la posición correcta del asiento » [página 148](#), *Posición de asiento correcta*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad. Indicar también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » [página 151](#).

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 147](#).

Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha es influenciada, se pondrá en peligro Ud. mismo y también otros concurrentes en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No dejar que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
- No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas.
- Respetar las normas de tráfico y la velocidad de marcha admisible.
- Adaptar sen todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realizar descansos periódicamente, como muy tarde, cada dos horas.

Posición de asiento correcta



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	149
Posición de asiento correcta del acompañante	149
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	149
Ejemplos de una posición de asiento incorrecta	150



ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente a fin de garantizar una protección óptima a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo.
- Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Dar asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
- Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
- La distancia necesaria entre el conductor y el volante es de al menos 25 cm, y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas de 10 cm. El acompañante se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

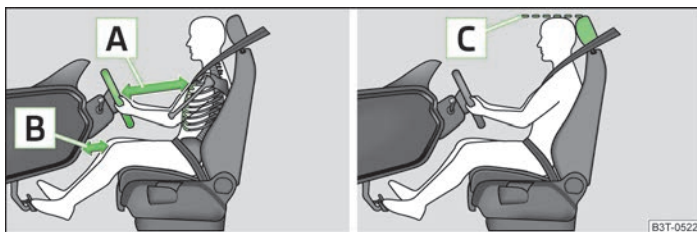


Fig. 135 La distancia correcta del conductor al volante y al cuadro de instrumentos /el ajuste correcto del reposacabezas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 148.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm - -A» fig. 135 y entre las piernas y el cuadro de instrumentos en la zona del airbag para las rodillas, sea de 10 cm [B].
- El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- Ajustar el respaldo de tal modo, que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza [C].
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 151.

Ajuste manual del asiento del conductor » página 69, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Ajuste eléctrico del asiento del conductor » página 69.

Posición de asiento correcta del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 148.

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza [C] » fig. 135 de la página 149.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 151.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 160, *Desconectar airbags*.

Ajuste manual del asiento del acompañante » página 69, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Ajuste eléctrico del asiento del acompañante » página 69, *Ajustar los asientos delanteros eléctricamente*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 148.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza [C] » fig. 135 de la página 149.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 151.
- Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si se transporta niños en su vehículo » página 162, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 148.

Los cinturones de seguridad sólo podrán desarrollar su efecto protector óptimo si la cinta discurre correctamente. Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir la cinta incorrectamente. El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene ejemplos de posiciones de asiento que pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que Ud. se sensibilice con este tema.

Por ello, durante la marcha nunca se deberá hacer lo siguiente:

- estar de pie en el vehículo;
- estar de pie sobre los asientos;
- estar arrodillado sobre los asientos;
- inclinar mucho el respaldo hacia atrás;
- apoyarse en el cuadro de instrumentos;
- estar acostado en el banco trasero;
- ir sentado sólo en la parte delantera del asiento;
- estar sentado de lado;
- asomarse por la ventanilla;
- sacar los pies por la ventanilla;
- colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos;
- colocar los pies sobre el tapizado de asiento;
- transportar a alguien en el espacio para los pies;
- viajar sin cinturón de seguridad abrochado;
- permanecer en el maletero.



Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad

Introducción al tema



Fig. 136
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	152
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	153
Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros	154
Pretensor de cinturón	154

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 136.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de forma óptima. También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan una reducción de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 162, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros - ¡Peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » página 153, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- El efecto protector máximo de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 148, *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.
- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.), ya que podrían ser causa de lesiones.
- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada con papel o algo similar, ya que, de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.

! ATENCIÓN (continuación)

- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fielmente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [página 74](#).
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [página 181](#), *Cinturones de seguridad*.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el cinturón de seguridad, en la lengüeta del cierre, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un servicio oficial ŠKODA.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos preferentemente en un servicio oficial ŠKODA. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

i Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

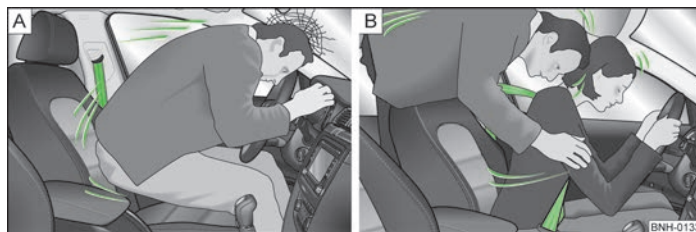


Fig. 137 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la [página 151](#).

El principio físico de un choque frontal es fácil de explicar.

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética. La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

Sin embargo, la velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión tan extendida de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30 km/h a 50 km/h, en caso de accidente se ponen en acción en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente la tonelada (1 000 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » [fig. 137 - A](#). Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, serían lanzados incontroladamente por el vehículo. Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 137 - [E].

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

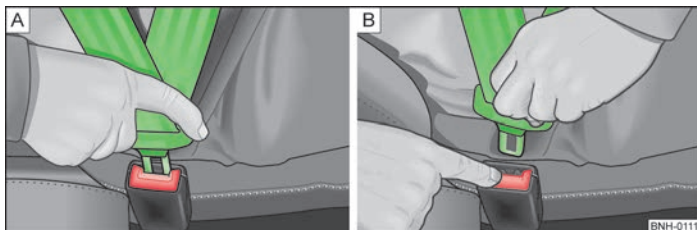


Fig. 138 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

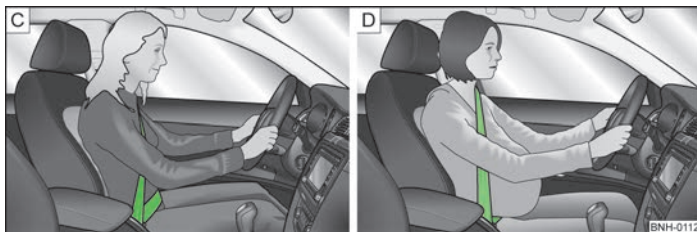


Fig. 139 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [F] de la página 151.

Colocación

- Ajustar correctamente el asiento delantero y el reposacabezas antes de abrocharse el cinturón » página 73.
- Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 138 - [A] hasta que se oiga como encaja.
- Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda. La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 139 - [C].

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido. En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 139 - [D].

Quitar

Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 138 - [B], la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guiar el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Este dispositivo automático garantiza una libertad de movimientos completa si se tira del cinturón suavemente. En caso de frenazo brusco, el dispositivo automático produce un bloqueo. También se bloquean los cinturones al acelerar, en la conducción cuesta abajo y en curvas.



CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

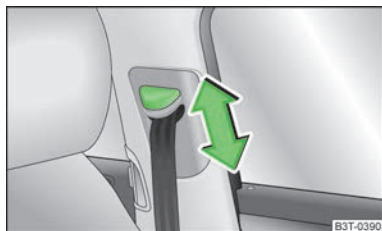


Fig. 140
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 151.

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

- Presionar el herraje de inversión y desplazar en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » fig. 140.
- Después del ajuste, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

Pretensor de cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 151.

La seguridad del conductor y del acompañante **con el cinturón abrochado** y de los pasajeros en los asientos traseros aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad exteriores delanteros y traseros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, los cinturones de tres puntos de fijación abrochados se tensan automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un servicio oficial ŠKODA.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Lo que no indica que haya algún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios comerciales ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema Airbag

Información preliminar

La disposición para funcionar del sistema airbag se controla electrónicamente. Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo del airbag 🚨 durante unos segundos » [página 25](#).

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de:

- » una unidad de control electrónica;
- » un airbag frontal para el conductor y acompañante » [página 156](#);
- » un airbag de rodilla para el conductor » [página 157](#);
- » airbags laterales » [página 158](#);
- » airbags de cabeza » [página 159](#);
- » un testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » [página 25](#);
- » un conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [página 160](#);
- » un testigo para la desconexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » [página 160](#).

Existe una avería en el sistema airbag si:

- » al conectar el encendido no se enciende el testigo de control 🚨;
- » al cabo de unos 4 segundos de conectar el encendido, el testigo de control 🚨 no se apaga;
- » tras conectar el encendido el testigo 🚨 se apaga y se vuelve a encender;
- » el testigo 🚨 se enciende o parpadea durante la marcha;
- » el testigo para la desconexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos parpadea.

! ATENCIÓN

- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo. **Se debe tener en cuenta que la máxima eficacia protectora posible del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [página 148](#), *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, Ud. no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.
- En cuanto se presente un fallo, se debe hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial ŠKODA. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag. Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un servicio oficial ŠKODA.
- No efectuar nunca modificaciones en el paragolpes delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.
- El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

¿Cuándo se activan los airbags?

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro, blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración. La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan:

- el airbag delantero del conductor;
- el airbag delantero del acompañante;
- el airbag de rodilla para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan:

- el airbag lateral delantero en el lado del accidente;
- el airbag lateral trasero en el lado del accidente;
- el airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- si se desemborna la batería en el maletero;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

i Aviso

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

Airbags delanteros

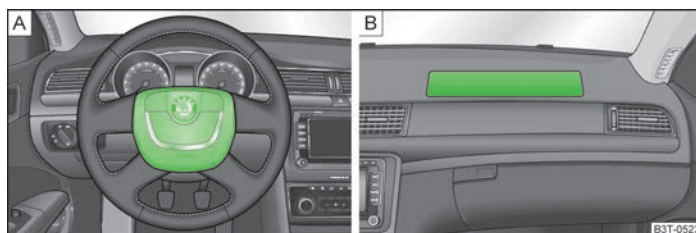


Fig. 141 Airbag delantero del conductor en el volante/airbag delantero del acompañante en el salpicadero

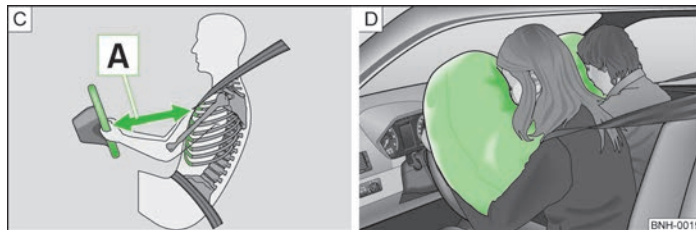


Fig. 142 Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 141 - [A].

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del portaobjetos » fig. 141 - [B].

Al activarse, los airbags se llenan de gas propelente y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 142 - [B]. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

El airbag (dependiendo de la carga que represente la persona en cuestión) permite una salida controlada del gas para poder recoger la cabeza y el tórax. Por tanto, tras un accidente se habrá vaciado el airbag hasta el punto en que permita una visibilidad hacia delante libre de obstáculos.

! ATENCIÓN

■ Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores

A » fig. 142. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.

■ El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.

■ Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

■ No se debe llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!

■ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **página 160, Desconectar airbags.** En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

■ No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.

■ No se debe depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Airbag de rodilla conductor

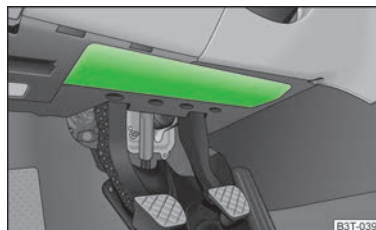


Fig. 143
Airbag de rodillas de conductor
bajo la columna de dirección

El airbag de rodillas de conductor ofrece una protección adecuada de las piernas del conductor.

El airbag de rodillas de conductor está colocado en la parte inferior del tablero de instrumentos, bajo la columna de dirección » **fig. 143.**

En caso de colisiones frontales graves, se activará el airbag de rodillas junto con el pretensor de cinturón.

Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones en las piernas del conductor.

! ATENCIÓN

■ Ajustar el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas sea al menos de 10 cm **B » fig. 135** de la página 149. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un servicio oficial ŠKODA.

■ No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirlo o modificarlo de algún otro modo. Esta pieza sólo debe limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. No se debe montar ninguna pieza en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.

■ No colocar en la llave de encendido objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

Airbags laterales

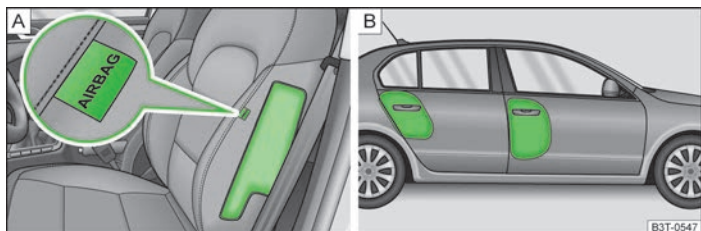


Fig. 144 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor/Airbag laterales llenos de gas

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales delanteros se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 144 - A.

Los airbags laterales posteriores se encuentran instalados entre la zona de acceso y el respaldo del asiento posterior.

Al activar los airbags laterales » fig. 144 - B se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » [página 164](#), *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » [página 162](#), *Asiento infantil*.
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un servicio oficial ŠKODA.
- En caso de una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán debidamente si los sensores no pueden medir correctamente la creciente presión de aire en las puertas, cuando el aire puede escapar por grandes orificios abiertos en el revestimiento de puerta.
 - Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
 - Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
 - Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, menos si se han tapado los orificios de altavoces debidamente.
 - Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
 - Las operaciones deben ser realizadas siempre por un socio comercial ŠKODA o un servicio oficial competente ŠKODA.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!

! ATENCIÓN (continuación)

- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un servicio oficial ŠKODA.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Airbags de cabeza

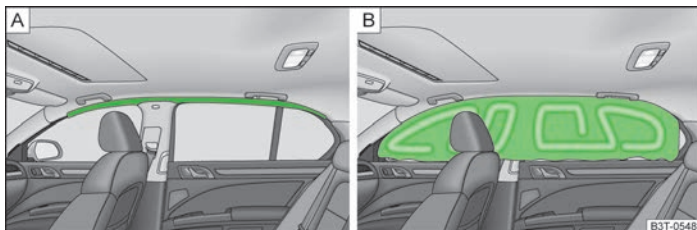


Fig. 145 Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas

El sistema de airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 145 - [A].

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón por el lado del accidente.

Al activarse, los airbags recubren la zona de la luneta lateral y los montantes de puerta » fig. 145 - [B].

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo u objetos del exterior del vehículo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello. También en caso de un choque oblicuo, el airbag de cabeza ofrece una protección adicional, dado que cubre el montante delantero central de la puerta.

! ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un servicio oficial ŠKODA.
- No debe haber ninguna otra persona (p. ej. niños) ni ningún animal entre las personas y el campo de acción de los airbags de cabeza. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc., ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzadas algunas piezas del accesorio utilizado hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » [página 204, Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas.](#)

Desconectar airbags

Desactivar los airbags

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para casos concretos, p. ej. si:

- se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya sentado de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) » [página 162](#), *Transporte seguro de niños*;
- no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta;
- es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía;
- se hace instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [fig. 146](#) de la página 160.

Recomendamos dejar que un socio comercial ŠKODA desconecte otro airbag si fuera necesario.

Control del sistema airbag

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desactivó el airbag con un aparato de diagnósticos:

- Después de conectar el encendido, el testigo de control de airbag  se ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Si se ha desconectado el airbag con el conmutador de llave en el portaobjetos, se aplica lo siguiente:

- Tras conectar el encendido, el testigo de control de airbag  luce durante 4 segundos;
- La desconexión del airbag se señala con la iluminación del testigo de control **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF** en la parte central del cuadro de instrumentos » [fig. 146](#) de la página 160.

i Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio comercial ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante

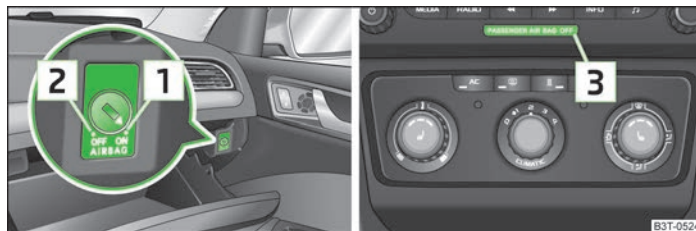


Fig. 146 Compartimento guarda objetos: Conmutador para airbag frontal del acompañante/testigo para desconexión de airbag del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar el airbag

- Desconectar el encendido.
- Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición **2** » [fig. 146 OFF](#).
- Comprobar que con el encendido conectado se encienda también el testigo de airbag **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF** de la parte central del tablero de instrumentos - -3» [fig. 146](#).

Conectar el airbag

- Desconectar el encendido.
- Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición **1** » [fig. 146 ON](#).
- Comprobar que con el encendido conectado no se encienda el testigo de airbag **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF** de la parte central del tablero de instrumentos - -3» [fig. 146](#).

Testigo en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag del acompañante desactivado)

Si el airbag frontal del acompañante está **desconectado**, el testigo se encenderá 4 segundos después de haber conectado el encendido.

En caso de parpadear el testigo de control de airbag, existirá una perturbación del sistema en la desconexión del airbag »  **Acudir inmediatamente a un servicio oficial.**

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo luminoso del airbag parapadea **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF**, el airbag de acompañante no se dispara en caso de accidente! Acudir a un servicio oficial ŠKODA inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	163
Seguridad de los niños y airbag lateral	164
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	164
Adecuación de asientos para asientos infantiles	164
Asientos infantiles con el sistema ISOFIX	165
Asientos infantiles con el sistema TOP TETHER	165

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños - ¡tampoco bebés! - en el regazo.

ATENCIÓN (continuación)

- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- No permitir nunca que los niños no estén asegurados durante la marcha. En caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » [página 163](#), *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

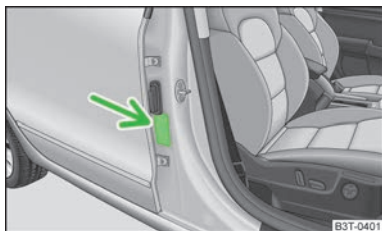


Fig. 147
Adhesivo en la columna B en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 162.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Desconectar el airbag frontal del acompañante » [página 160](#), *Desconectar airbags*.
- Desplazar el asiento del acompañante totalmente hacia atrás.
- Colocar el respaldo del asiento del acompañante en posición vertical.
- Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más arriba posible (no es válido para un asiento infantil fijado con el sistema ISOFIX).
- El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [página 160](#), *Desconectar airbags*.
- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en la columna B en el lado del acompañante » [fig. 147](#). El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo también en la visera parasol del acompañante.
- Si utiliza en el asiento del acompañante asientos infantiles en los que el niño vaya sentado en el sentido de marcha, el asiento del acompañante deberá estar completamente desplazado hacia atrás y hacia arriba. Colocar el respaldo del asiento en posición vertical.
- Apenas se deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, se debería volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

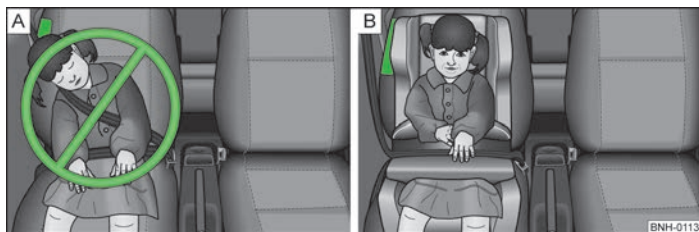


Fig. 148 Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 162.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 148 - . Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 148 - .

ATENCIÓN

- Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!
- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 162.

Los asientos infantiles se dividen en 5 grupos:

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	0-10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Adecuación de asientos para asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 162.

Sinopsis de la adecuación de asientos para asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44

Asiento	Modelo del asiento infantil
Asiento del acompañante	
Asiento posterior exterior	
Asiento trasero centro	

- Categoría universal - el asiento infantil con el rótulo UNIVERSAL, previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.
- ISOFIX - el asiento infantil previsto para ser fijado sobre el asiento con las dos argollas de sujeción del sistema ISOFIX » [página 165](#), *Asientos infantiles con el sistema ISOFIX*.
- TOP TETHER - el asiento infantil previsto para ser fijado sobre el asiento con una argolla de sujeción del sistema TOP TETHER » [página 165](#), *Asientos infantiles con el sistema TOP TETHER*.

Asientos infantiles con el sistema ISOFIX



Fig. 149
Asiento posterior: ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 162.

Entre el respaldo y la superficie del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX.

En los asientos posteriores exteriores, las argollas de sujeción se encuentran bajo el acolchado. Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 149.

Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un socio comercial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención previstos para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Asientos infantiles con el sistema TOP TETHER

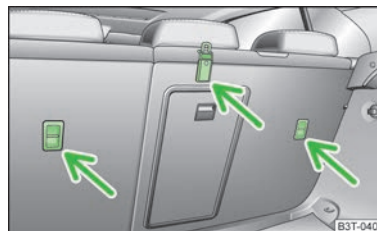


Fig. 150
Asiento posterior: TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 162.

En el lado posterior del respaldo del asiento trasero hay anillos de retención para la sujeción del cinturón de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER » fig. 150.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujetar sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.
- En ningún caso debe modificar Vd. su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Consejos para la conducción

Conducción y medio ambiente

Los primeros 1 500 km

Motor nuevo

En los primeros 1 500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1 000 kilómetros

- No conducir a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
- No pisar a fondo.
- Evitar velocidades de motor elevadas.
- No conducir con el remolque.

De 1 000 a 1 500 kilómetros

- Aumentar la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1 500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente a **regímenes elevados del motor**. El número máximo de revoluciones del motor admisibles está marcado por el principio de la zona roja en la escala del medidor del número de revoluciones. En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Los números de revoluciones **extremadamente** altos al acelerar (dar gas) se limitan automáticamente, pero el motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.

Por otra parte, en los vehículos con cambio manual también debe tenerse en cuenta lo siguiente: No conducir a un número de revoluciones **demasiado bajo**. Cambiar a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 11, Recomendación de marcha](#).

CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio. No hacer funcionar el motor frío a regímenes elevados - ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir a regímenes innecesariamente elevados del motor - un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente. ■

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos tienen que "pasar un rodaje", pues al principio todavía no poseen el grado óptimo de adherencia. Durante aprox. los primeros 500 km se debe conducir con precaución. ■

Forros de freno nuevos

Los forros de freno nuevos no tienen ningún efecto de frenado al principio. Los forros de freno nuevos tienen que "asentarse" primero. Durante aprox. los primeros 200 km se debe conducir con precaución. ■

Catalizador

El funcionamiento impecable del sistema de depuración de gases de escape (catalizador) es de vital importancia para un funcionamiento del vehículo respetuoso con el medio ambiente. ►

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- En vehículos con motores de gasolina, repostar únicamente gasolina sin plomo » *página 183, Gasolina sin plomo*;
- No llenar demasiado aceite en el motor » *página 187, Comprobar el nivel del aceite de motor*;
- No desconectar el encendido durante la marcha.

Si tiene que conducir por un país en el que no haya disponible gasolina sin plomo, al entrar en un país en que sea obligatorio el uso de catalizador, deberá hacer cambiar el catalizador.

! ATENCIÓN

- Debido a las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, se debería parar el vehículo de tal modo que el catalizador no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables debajo del vehículo - ¡Peligro de incendio!
- No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o las pantallas antitérmicas. ¡Peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!

Conducción económica y ecológica

Información preliminar

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de tres factores:

- el estilo personal de conducción;
- las condiciones individuales de uso;
- las condiciones previas técnicas.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15 %.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre los que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental. A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

Al acelerar deberá mantenerse el número de revoluciones del motor óptimo con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

Conducción previsora

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos. Dejar que el vehículo ruede por inercia o utilizar el efecto de frenado del motor, si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

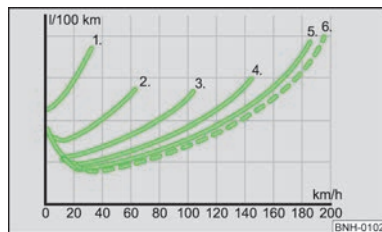


Fig. 151
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

- Conducir en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
- Cambiar a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2 000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 11, Recomendación de marcha](#).

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » [fig. 151](#).

Cambio automático

- Pisar **lentamente** el acelerador. No pisarlo a fondo hasta la posición kick-down.
- Si, con cambio automático, se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Aviso

Tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 11, Recomendación de marcha](#).

Evitar aceleraciones a pleno gas

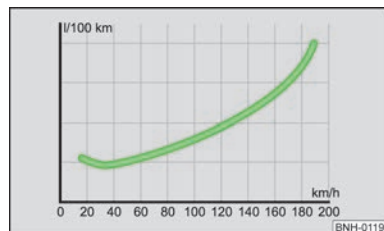


Fig. 152
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l / 100 km y velocidad en km/h

Conduciendo más despacio se consigue ahorrar combustible.

Acelerando con sensibilidad no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste de su vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima de su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » [fig. 152](#) muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible de su vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralenti

El ralenti también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOPP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo. Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralenti se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Empezar la marcha inmediatamente después de arrancar el motor. Al hacerlo se evitan regímenes elevados del motor.

Mantenimiento regular

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un servicio oficial ŠKODA creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10 % mayor de lo normal!

Al repostar se debe comprobar también el **nivel de aceite**. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1 000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5 000 km.



Nota relativa al medio ambiente

- Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
- Comprobar el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un servicio oficial ŠKODA.



Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio comercial ŠKODA.

Evitar trayectos cortos

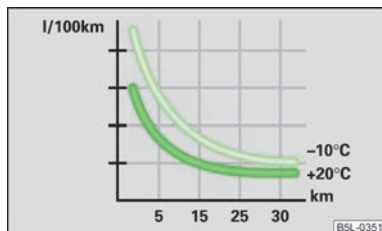


Fig. 153
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 153 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero con una temperatura de +20 °C y luego una temperatura de de -10 °C. El vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tener siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. A causa de una presión de inflado insuficiente, aumenta la resistencia a la rodadura. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos fríos.

Evitar una carga innecesaria

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Vale la pena mirar el maletero a fin de evitar una carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10 % más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una carga portaequipajes sin carga.

Ahorrar corriente

Con ayuda del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se pone a disposición. Cuantos más consumidores eléctricos están conectados en la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental

En el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA, la protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos:

Medidas de diseño

- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO₂ en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales

- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- reducción de la "evaporación" de plásticos.

Fabricación

- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta a un 95 % y se pueden devolver¹⁾. En muchas países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

Aviso

Un concesionario autorizado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

¹⁾ Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Conducción en el extranjero

Información preliminar

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o no existente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones. ŠKODA en la República Checa y los importadores correspondientes estarán encantados de informarle sobre los preparativos técnicos para su vehículo, los trabajos de mantenimiento necesarios y las posibilidades de reparación.

Gasolina sin plomo

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » [página 183](#), *Gasolina sin plomo*. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrece p.ej. los clubs del automóvil.

Faros

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer efectuar una adaptación de los faros por un socio comercial ŠKODA.

La adaptación de los faros con luz de xenón se efectúa en el menú de la pantalla informativa » [página 52](#), *Luz turística*.

Aviso

Se puede obtener más información sobre la colocación de los faros a través de un socio comercial ŠKODA.

Evitar daños en el vehículo

Para evitar daños en el vehículo se debe prestar especial atención:

- al circular por calles y caminos en mal estado;
- al circular por los bordes de la carretera;
- al circular por rampas inclinadas, etc;
- a que las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, no toquen tierra y así no resulten dañadas.

Esto es válido especialmente en los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado. ■

Vadeos en las calles

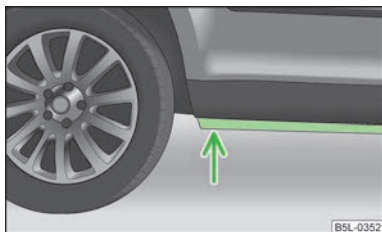


Fig. 154
Vadeo

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente:

- Determinar la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » [fig. 154](#);
- Conduzca como máximo al paso. A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo;
- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor;
- Antes de un vadeo desactivar el sistema START-STOPP » [página 123](#), **START-STOP**.

! ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado - ¡Peligro de accidente!
- Evitar maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
- Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

! CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por agua salada. La sal puede causar corrosión. Enjuagar inmediatamente todas las piezas del vehículo con agua dulce que entren en contacto con el agua salada.

i Aviso

Después de un vadeo remondamos que el vehículo sea comprobado por un servicio oficial ŠKODA. ■

Servicio de reboque

Conducción con remolque

Requisitos técnicos

El enganche para remolques de fábrica o de la gama de accesorios originales ŠKODA con el que esté equipado su vehículo, cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para la conducción con remolque.

La barra de cabeza esférica desmontable en vehículos con dispositivo de enganche para remolque se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto junto con un manual de instrucciones por separado o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero » [página 207](#), *Herramienta de a bordo*.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA.

El montaje posterior de un dispositivo de enganche para remolque debe realizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

Aviso

En caso de dudas, acudir a un socio comercial ŠKODA.

Cargar el remolque

Cargar el remolque

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional

Distribuir la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegurar los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo a muy poca velocidad.

Presión de inflado de los neumáticos

Corregir la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo "a carga completa" » [página 197](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada » [página 227](#), *Datos técnicos*.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** de hasta 1 000 m por encima del nivel del mar. Como sea que la potencia del motor disminuye a medida que aumenta la altitud, a causa de la menor densidad del aire, también disminuirá la capacidad ascensional, por lo que habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1 000 m. El peso del vehículo se compone de los pesos reales del vehículo (con carga) y del remolque (con carga). Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo.

ATENCIÓN

- Si se sobrepasa la carga máxima admisible del eje y apoyo así como el peso máximo admisible total y del vehículo y el del remolque, pueden producirse accidentes y heridas graves.
- Una carga deslizante puede alterar considerablemente la estabilidad de marcha así como a la seguridad del vehículo, pudiendo causar accidentes y heridas graves.

Conducción con remolque

Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, debe colocar retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros

Antes de emprender el viaje con remolque acoplado, también deberá revisarse el ajuste de los faros. Si fuera necesario, cambiar el ajuste mediante la regulación del alcance luminoso de los faros » [página 54](#), *Regulación del alcance luminoso*  

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad no se debería conducir a mayor velocidad que la máxima admisible representada en el remolque.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenos

¡Frenar a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque. Cambiar a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

Estabilización

La estabilización del vehículo es una ampliación del control de estabilización y, junto con el soporte articulado, ayuda a reducir un "balanceo" del remolque. Conectado el encendido se enciende el testigo de control del ESC  en el cuadro de instrumentos durante unos 2 segundos más que el testigo del ABS.

Los requisitos para la estabilización son.

- El enganche para remolques se ha montado de fábrica o se ha reequipado con uno compatible.
- El ESC está activo. El testigo de control  o  en el cuadro de instrumento no se enciende.
- El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- La velocidad es superior a 60 km/h.
- Los remolques deben tener una barra de tracción rígida.
- ESC funciona tanto para remolques con freno puesto como sin freno puesto.

Un remolque está integrado en el sistema de alarma antirrobo.

- si el vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- si el remolque está conectado eléctricamente al vehículo de tracción mediante el enchufe del remolque.
- si el sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- si el vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

Con el vehículo bloqueado se activa la alarma tan pronto como se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desconectar siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque. De lo contrario, el sistema de alarma antirrobo podría activar la alarma involuntariamente » [página 34, Alarma antirrobo](#).

Sobrecalentamiento del motor

Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala o bien en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad. Si el testigo de control  en el cuadro de instrumentos parpadea, para y apagar el motor. Esperar algunos minutos y comprobar el nivel de refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante » [página 189, Comprobar el nivel del líquido refrigerante](#).

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 21, Temperatura/ nivel del líquido refrigerante](#) .

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.



ATENCIÓN

- El aumento de la seguridad del vehículo a través de la estabilización del vehículo nunca debe incitar a correr un mayor riesgo de seguridad.
- Adaptar la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- Las líneas eléctricas conectadas de forma incorrecta pueden energizar el remolque y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Todos los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente los servicios oficiales ŠKODA.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.



CUIDADO

- La estabilización del vehículo probablemente no debe detectar correctamente todas las situaciones de conducción.
- No en todos los casos la estabilización registra los remolques ligeros y oscilantes y los estabiliza adecuadamente.
- Si un sistema regula, soltar el acelerador.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Con la barra de cabeza esférica desmontada se debe cerrar la cavidad de alojamiento con la tapadera correspondiente. De este modo se impedirá que lleguen cuerpos extraños a la cavidad del alojamiento; véase las instrucciones de montaje del dispositivo de remolque. ►

Aviso

- En caso de frecuente servicio con remolque, recomendamos hacer revisar el vehículo también entre los intervalos de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar apretado el freno manual del vehículo tractor.
- Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo. ■

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo

Cuidado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado del vehículo	176
Trenes de lavado automático	176
Lavado manual	176
Lavado con aparatos de alta presión	177
Abrillantar la pintura del vehículo	177
Cromados	177
Daños en la pintura	177
Piezas de plástico	178
Cristales y espejo retrovisor	178
Sintonización de radio y antena	178
Cristales de los faros	178
Juntas de goma	179
Bombín de cierre de la puerta	179
Ruedas	179
Protección de bajos	179
Conservación de espacios huecos	180
Cuero sintético y tapizados	180
Tapizados de asientos calentados eléctricamente	180
Cuero natural	180
Cinturones de seguridad	181

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Lavar el vehículo sólo estando desconectado el encendido - ¡Peligro de accidente!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas - ¡Peligro de lesión por corte!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- No lavar el vehículo a pleno sol - Peligro de daños en la pintura.
- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó - Peligro de congelación.
- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares - Riesgo de daños en la superficie pintada.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior, los cristales laterales traseros y el parabrisas en la zona de los filamentos calefactores o la antena de la luna. Podrían estropearse. En el caso de la antena se podrían producir interferencias en la recepción de la radio o el sistema de navegación.
- El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados y productos de limpieza que contengan ácido - Riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

- No se debe colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos - riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo - riesgo de daños en la superficie del revestimiento.



Nota relativa al medio ambiente

- Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.
- Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.



Aviso

- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- Debido a los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, el equipamiento de material necesario y los conocimientos necesarios, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio comercial ŠKODA.

Lavado del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes** y la conservación. La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo:

- la frecuencia de uso;
- el tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.);
- la época del año;
- las condiciones meteorológicas;
- las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

Trenes de lavado automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

Su vehículo puede lavarse en un tren de lavado automático.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.)

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Después del lavado automático con conservación, habrá que desengrasar los labios de las escobillas limpiaparabrisas.

Lavado manual



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

En el lavado manual, primero se debe ablandar la suciedad con gran cantidad de agua y después enjuagar lo mejor posible.

Limpiar el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hacerlo de arriba a abajo - comenzando por el techo. Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente. Utilizar un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

Lavado con aparatos de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**. Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.



ATENCIÓN

¡No utilizar en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fre-sadoras comesuciedad!



CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C - Riesgo de daños en el vehículo.

Abrillantar la pintura del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Conservación

Una buena conservación protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia. Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.



CUIDADO

- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillantar la pintura del vehículo en un entorno polvoriento; de lo contrario, se podrá rascar la pintura.

Cromados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillantarlos con un paño suave seco. Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar unos productos especiales para cromo.



CUIDADO

No abrillantar los cromados en un entorno polvoriento; de lo contrario, podrán sufrir rascaduras.

Daños en la pintura



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Los pequeños deterioros de la pintura, tales como rascaduras, ralladuras o golpes de piedras se deberán tratar inmediatamente.

Para ello, los socios comerciales SKODA ofrecen **lápices de pintura o pulverizadores** adecuados para la pintura de su vehículo.

Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio comercial ŠKODA.

Piezas de plástico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Las piezas de plástico se pueden limpiarse con un paño húmedo. Si no es suficiente, puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Los productos para la conservación de la pintura no son adecuados para las piezas de plástico.

Cristales y espejo retrovisor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico. Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.

Los cristales de las ventanillas deben limpiarse también por dentro periódicamente.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

CUIDADO

- No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente - ¡Peligro de formación de grietas en el cristal!
- Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.
- No retirar la nieve o el hielo de las lunas y espejos que se ensucian por la suciedad más gruesa como p.ej. gravilla, arena, sal común - riesgo de daños en la superficie de las lunas o espejos.

Sintonización de radio y antena



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Los aparcamientos, túneles, edificios altos o las montañas pueden interferir en la señal de radio hasta el punto de que deje de recibirse por completo.

En el caso de la radio y de los sistemas de navegación incorporados de fábrica, la antena puede estar integrada en diferentes posiciones del vehículo para la recepción de la radio:

- en la parte interior de la luneta posterior junto con la calefacción de ésta;
- en la parte interior de las lunetas laterales posteriores;
- en la parte interior del parabrisas;
- en el techo del vehículo.

Cristales de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 175.

Para la limpieza de los cristales de los faros se debe utilizar jabón y agua caliente limpia.

! CUIDADO

- No fregar **nunca** los faros para secarlos y para la limpieza de los cristales de material plástico no utilizar objetos cortantes; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - Peligro de daños en los cristales de los faros.

Juntas de goma



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Las juntas de goma de puertas, techo corredizo y otras ventanillas se mantienen más flexibles y durante más tiempo si se aplica regularmente un producto de conservación para goma apropiado. Así se evita un desgaste prematuro de las juntas y se impide que se pierda la estanqueidad. Si las juntas de goma están bien cuidadas, tampoco se congelan en invierno.

Bombín de cierre de la puerta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.



Aviso

- Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.
- Recomendamos para el cuidado del bombín de cierre de la puerta un medio adecuado del programa de accesorios originales ŠKODA.

Ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos. Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos de las llantas, de lo contrario atacarán el material de las llantas. Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.



ATENCIÓN

La humedad, el hielo y la sal anticongelante pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!



CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.



Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio comercial ŠKODA.

Protección de bajos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Dado que no se pueden descartar daños en la **capa protectora** durante la conducción, le recomendamos que compruebe el estado de la capa protectora de la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje a intervalos regulares, preferiblemente antes del comienzo y al final de la estación más fría del año.

Los socios comerciales ŠKODA disponen de los **productos pulverizantes** adecuados y las instalaciones necesarias, y conocen la aplicación. Por este motivo, recomendamos que los retoques o las medidas anticorrosivas adicionales las efectúe un socio comercial ŠKODA.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas de diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, éstas sustancias podrían incendiarse - ¡Peligro de incendio!

Conservación de espacios huecos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

Esta conservación no necesita comprobarse ni retocarse. En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad - ¡Peligro de incendio!

Cuero sintético y tapizados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

El cuero sintético se pueden limpiar con un paño húmedo. Si no es suficiente, se puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca. Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial. Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y detergente especial para ello.

Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, poseen en parten suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento (tapizado o cuero) pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso a través de un uso correcto. Esto afecta, sobretudo, a fundas de asiento claras (tapizado o cuero). No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos calentados eléctricamente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

No limpiar el tapizado de los asientos **en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

El cuero se debería cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Limpieza normal

Limpiar las superficies de cuero que estén sucias con un paño de algodón o de lana ligeramente humedecido.

Suciedad más resistente

Al hacerlo, prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto y el agua no penetre en las costuras.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

Eliminar las manchas

Eliminar las manchas recientes **solubles en agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente. Para las manchas que ya estén secas deberá utilizarse un producto de limpieza diseñado especialmente para ello.

Eliminar las manchas recientes **solubles en aceite** (p. ej. mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilizar el producto de limpieza diseñado especialmente para ello si la mancha aún no ha penetrado en la superficie.

Utilizar un desengrasante en el caso de las **manchas de grasa reseca**s.

Limpiar las manchas especiales (p. ej. bolígrafo, rotulador, laca de uñas, colorante de látex, betún de zapatos, etc.) con un quitamanchas específico adecuado para cuero.

Cuidado del cuero

Tratar el cuero cada seis meses con un producto apropiado para cuero.

Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

! CUIDADO

- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.

i Aviso

- Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
- Limpiar el cuero cada 2 o 3 meses, limpiando la suciedad reciente cuando sea necesario.

- También debe cuidarse el color del cuero. Avivar las partes más desgastadas según sea necesario con una crema de color especial para cuero.
- El cuero es un material natural con propiedades específicas. A través del uso del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos (p. ej. plegaduras o arrugas) como consecuencia del uso de las fundas.

Cinturones de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

¡Mantener limpios los cinturones de seguridad!

¡Limpiar los cinturones de seguridad sucios con lejía jabonosa suave y quitar la suciedad más gruesa con un cepillo blando!

Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad.

Un cinturón de seguridad fuertemente ensuciado puede dificultar el enrollamiento automático del cinturón de seguridad.



ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido. Los cinturones de seguridad tampoco deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Los cinturones con daños en el tejido, en las uniones, en el sistema automático de enrollado o en la pieza de la cerradura deben cambiarse en un servicio oficial ŠKODA.
- Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar	182
Gasolina sin plomo	183
Gasóleo	184

En un adhesivo pegado en el lado interior de la tapa del depósito se indican el tipo adecuado de combustible para su vehículo, así como el tamaño de neumático y la presión de inflado del mismo » fig. 155 de la página 182 - .

ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, el bidón puede resultar dañado y derramarse el combustible - Peligro de incendio.

CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- Eliminar el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo - ¡Peligro de dañar la pintura!

Repostar

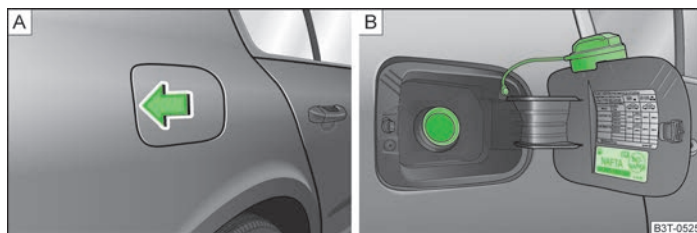


Fig. 155 Parte trasera del vehículo, lado derecho: Abrir la tapa del depósito/ tapa del depósito con el tapón enroscado

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 182.

La tapa del depósito de combustible se desbloquea o bloquea automáticamente con el cierre centralizado.

Abrir la tapa del depósito

- Presionar en el centro de la zona izquierda de la tapa del depósito » fig. 155 - .
- Desenroscar hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colocarlo desde arriba en la tapa del depósito » fig. 155 - .

Cerrar la tapa del depósito

- Enroscar el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que encastra.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

CUIDADO

- Antes de repostar combustible es necesario desconectar la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente).
- Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado - si no se llenaría el volumen de dilatación. ►

Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **60 litros**, de los cuales **10,5 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 182.

Su vehículo sólo funciona con **gasolina sin plomo**, que corresponde a la norma **EN 228** (en Alemania también **DIN 51626-1** o bien **E10** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95 RON** y **91 RON** o **DIN 51626-2** o bien **E5** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95 RON** y **98 RON**).

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 95/91 R0Z

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **91 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo mín. 95 R0Z

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95 RON**, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 RON** en caso de emergencia. Sólo se puede continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Gasolina sin plomo con octanaje superior

Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no conlleva un aumento perceptible de la potencia ni un menor consumo de combustible.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 98/95 R0Z

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98 RON** o **95 RON**, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 RON** en caso de emergencia. Sólo se puede continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Aditivos del combustible

Utilizar sólo gasolina sin plomo que corresponda a la norma **EN 228** (en Alemania también **DIN 51626-1**, o bien **E10** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95 RON** y **91 RON** o **DIN 51626-2**, o bien **E5** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95** y **98 RON**), que cumplen todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible.



CUIDADO

- Todos los vehículos **ŠKODA** con motores de gasolina sólo deben consumir gasolina sin plomo. ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!
- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor!
- No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se deben emplear combustibles **LRP** (lead replacement petrol) con componentes metálicos. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- No se deben emplear combustibles con contenido metálico. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- El uso de aditivos del combustible no adecuados puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.

Gasóleo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 182.

Su vehículo sólo funciona con **diesel** que corresponde a la norma **EN 590** (en Alemania también **DIN 51628**, en Austria también **ÖNORM C 1590**, en Rusia también **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Servicio de invierno - Gasóleo de invierno

Utilizar durante el invierno el gasóleo prescrito por la norma **EN 590** (en Alemania también **DIN 51628**, en Austria también **ÖNORM C 1590**, en Rusia también **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). El "gasóleo de invierno" presta buen servicio todavía a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los socios comerciales SKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Precalentamiento del filtro de combustible

El vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del diésel está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -25 °C.

Aditivos del combustible

Los aditivos del combustible, los llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares), no deben añadirse al gasóleo.



CUIDADO

- Un solo repostaje con diésel que no corresponde a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y de los sistemas de combustible y escape.
- ¡Si por error se ha repostado combustible diésel que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arrancar el motor ni conectar el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un socio comercial SKODA.
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.
- Su vehículo no está preparado para el uso de combustible biológico (RME), por eso no se deberá cargar este combustible ni conducir con él. El uso de combustible biológico (RME) puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.

Vano motor



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó	186
Visión general del compartimento del motor	186
Comprobar el nivel del aceite de motor	187
Repostar aceite de motor	187
Cambiar el aceite de motor	188
Líquido refrigerante	188
Comprobar el nivel del líquido refrigerante	189
Repostar líquido refrigerante	189
Ventilador del radiador	190
Comprobar el nivel de líquido de frenos	190
Cambiar el líquido de frenos	190
Sistema lavaparabrisas	191

En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. El vano motor del vehículo es una zona peligrosa.



ATENCIÓN

- No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor - ¡Peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.
- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Apretar firmemente el freno de mano.
- Dejar que se enfríe el motor.
- Por razones de seguridad, el capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.

ATENCIÓN (continuación)

- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó - ¡Peligro de accidente!
- Mantener a los niños alejados del compartimento motor.
- No tocar ninguna pieza caliente del motor - ¡Peligro de quemaduras!
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- No introducir jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- No dejar en el vano motor objetos como, p. ej., trapos o herramientas.
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoche - ¡Peligro de lesiones!
- Si se tiene que realizar trabajos de verificación con el motor en marcha, se incrementará el peligro a causa de las piezas giratorias (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión. Tener en cuenta lo siguiente:
 - No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
 - Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos - ¡Peligro de muerte! Quitar-se previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.
- Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, tener en cuenta además las siguientes indicaciones.
 - Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
 - No fumar.
 - No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
 - Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

CUIDADO

- Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
- Nunca abrir el capó con la palanca de desbloqueo - Peligro de daños.

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción dentro de un servicio de inspección de un socio comercial ŠKODA.

Aviso

- En caso de dudas relacionadas con estos líquidos, se deberá acudir a un socio comercial ŠKODA.
- Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA. ■

Abrir y cerrar el capó

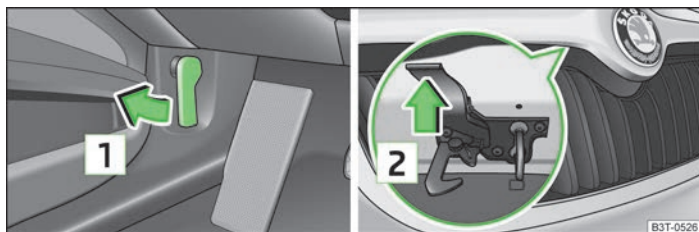


Fig. 156 Palanca de desbloqueo del capó/rejilla del radiador: Palanca de desbloqueo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 184.

Abrir

➤ Tirar de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del cuadro de instrumentos » fig. 156.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

➤ Presionar la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha » fig. 156, el capó se desbloquea.
➤ Agarrar el capó y levantarlo hasta que se mantenga abierto mediante el resorte de presión de gas.

Cerrar

➤ Bajar el capó hasta vencer la fuerza del resorte de presión de gas.
➤ Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura - **¡No presionar posteriormente!**

Comprobar si la tapa del capó está correctamente cerrada.

Visión general del compartimento del motor

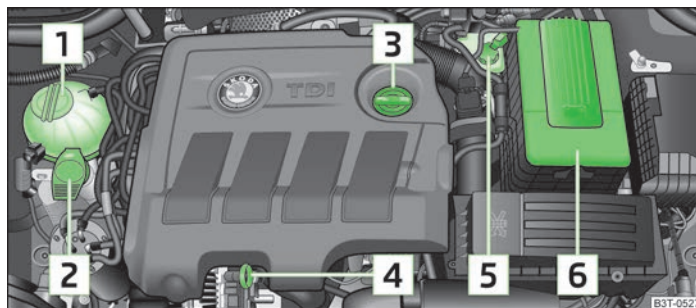


Fig. 157 Motor diésel TDI CR 1,6 l/77 kW

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 184.

	Depósito de compensación del líquido refrigerante	189
	Depósito de agua del lavacristales	191
	Orificio de alimentación de aceite de motor	187
	Varilla de nivel de aceite del motor	187
	Depósito de líquido de freno	190
	Batería (bajo una cubierta)	191

Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y Diésel.

Comprobar el nivel del aceite de motor

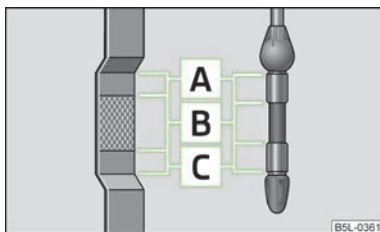


Fig. 158
Varilla de medición de aceite



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **A** de la página 184.

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 158.

Comprobar el nivel de aceite

- Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.
- Parar el motor.
- Abrir el capó.
- Esperar unos minutos hasta que el aceite del motor vuelva a fluir al cárter y retirar la varilla indicadora del nivel de aceite.
- Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
- A continuación, volver a extraer la varilla de medición y leer el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona **A**

- No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona **B**

- Se puede **repostar** aceite. Puede ocurrir que después el nivel de aceite se encuentre en la zona **A**.

Nivel de aceite en la zona **C**

- Se **debe** repostar aceite. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre después en la zona **B**.

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1 000 km. Durante los primeros 5 000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible o antes de emprender largos viajes.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona **A** - pero no por encima -.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » [página 22](#), *Nivel de aceite del motor* . En este caso, comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.



CUIDADO

- El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona **A** » fig. 158. ¡Riesgo de daños en el sistema de gases de escape!
- Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no seguir conduciendo. Parar el motor** y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves en el motor.



Aviso

Especificaciones del aceite de motor » [página 230](#), *Especificación y carga de aceite de motor*.

Repostar aceite de motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **A** de la página 184.

- Comprobar el nivel de aceite de motor » [página 187](#).
- Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
- Rellenar el aceite conforma a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » [página 230](#), *Especificación y carga de aceite de motor*.
- Comprobar el nivel de aceite » [página 187](#).
- Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambiar el aceite de motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 184.

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia o según el indicador de intervalos de mantenimiento » [página 10](#), *Indicador del intervalo de mantenimiento*.



CUIDADO

No se debe mezclar el aceite de motor con aditivos - ¡Peligro de daños serios en las piezas del motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de las prestaciones de garantía.



Aviso

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 184.

El sistema de refrigeración está lleno de fábrica con líquido refrigerante.

El líquido refrigerante se compone de agua con un 40 % de aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación hasta -25 °C y protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión. Además, esto impide la sedimentación de cal y eleva el punto de ebullición del líquido refrigerante considerablemente.

Por esta razón, la concentración del líquido refrigerante no se debe reducir tampoco en verano o en países de clima cálido añadiendo agua. **La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante ha de ser, como mínimo, del 40 %.**

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C). A continuación, ya volverá a disminuir la protección contra congelación.

Los vehículos para países de clima frío contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50 %.

Para rellenar recomendamos utilizar solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentra en el depósito de expansión del refrigerante » [fig. 159](#) de la página 189.

Volumen de llenado de refrigerante

Motores de gasolina	Volumen de llenado (en litros)
1,4 l/92 kW TSI	7,7
1,8 l/112 kW TSI	8,6
1,8 l/118 kW TSI	8,6
2,0 l/147 kW TSI	8,6
3,6 l/191 kW FSI	9,0

Motores Diésel	Volumen de llenado (en litros)
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
2,0 l/103 kW TDI CR	8,4
2,0 l/125 kW TDI CR	8,4



CUIDADO

- Los aditivos del líquido refrigerante que no correspondan a la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!



Aviso

En vehículos equipados con una calefacción y una ventilación adicional independiente, el volumen de líquido refrigerante es aprox. 1 l mayor.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

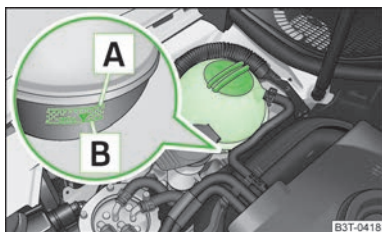


Fig. 159
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 184.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el compartimento del motor.

- Parar el motor.
- Abrir el capó » [página 186](#).
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo. » [fig. 159](#). Con el motor frío, el nivel de líquido refrigerante debe encontrarse entre las marcas **B** (mín.) y **A** (máx.). Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también ligeramente la marca **A** (máx.).

Si el nivel del líquido refrigerante es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos » [página 21, Temperatura/nivel del líquido refrigerante](#) . Aún así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un servicio oficial ŠKODA inmediatamente para que revise el sistema de refrigeración.

CUIDADO

Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un socio comercial ŠKODA; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Repostar líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 184.

- Parar el motor.
- Dejar que se enfríe el motor.
- Colocar un trapo sobre el tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante » [fig. 159](#) de la página 189 y desenroscar el tapón **con cuidado**.
- Rellenar líquido refrigerante.
- Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilizar ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y hacer restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un servicio oficial ŠKODA.

Utilizar sólo líquido refrigerante nuevo al rellenar.

¡No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** (máx.) » [fig. 159](#) de la página 189! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración a través de la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de compensación del refrigerante al calentarse.

ATENCIÓN

- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud. Evitar el contacto con el líquido refrigerante. Los vapores de líquido refrigerante también son perjudiciales para la salud. Guardar por ello siempre el aditivo de líquido refrigerante en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Acuda inmediatamente a un médico si ha bebido accidentalmente líquido refrigerante.

CUIDADO

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar de refrigerante, **no seguir conduciendo y parar el motor**. Recomendamos acudir inmediatamente a un socio comercial ŠKODA; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Ventilador del radiador

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 184.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico y regulado en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Comprobar el nivel de líquido de frenos

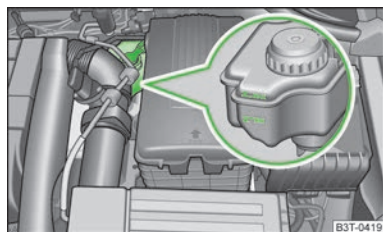


Fig. 160
Vano motor: Depósito del líquido de frenos

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 184.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

- Parar el motor.
- Abrir el capó » [página 186](#).
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito » [fig. 160](#). El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos; por lo tanto, es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MÍN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalará al encenderse el testigo  en el cuadro de instrumentos » [página 20, Sistema de frenos](#) .

ATENCIÓN

Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN,  **no seguir conduciendo** - ¡Peligro de accidente! Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Cambiar el líquido de frenos

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 184.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno. Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos. El contenido de agua hace disminuir además el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

ATENCIÓN

Si se utiliza un líquido de frenos demasiado viejo, en caso de someter los frenos a un gran esfuerzo, se pueden formar burbujas de vapor en el sistema de frenos. Esto influye negativamente en el efecto de frenado y, por consiguiente, en la seguridad de marcha.

CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Sistema lavaparabrisas

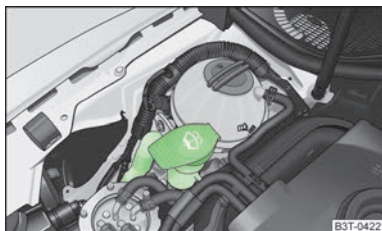


Fig. 161
Vano motor: Depósito de agua
del lavacristales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 184.

El depósito de agua del lavaparabrisas contiene el líquido detergente para el parabrisas, la luneta posterior y el limpiaparos. El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el compartimento del motor.

La **cantidad de llenado** del depósito es de aprox. 3 litros; en vehículos con el sistema limpiaparos, de aprox. 5,5 litros.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, recomendamos utilizar agua de lavar limpia con un detergente para cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente.

Aunque el vehículo tenga toberas calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiaparos, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.

i Aviso

Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido, con los consiguientes fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Batería del vehículo



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cubierta de la batería	193
Comprobar el nivel del ácido de la batería	193
Servicio de invierno	194
Cargar la batería del vehículo	194
Desembornar y embornar la batería del vehículo	194
Sustituir la batería del vehículo	195
Desconexión automática del consumidor	195

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

La manipulación inadecuada de la batería pueden provocar daños, por lo que recomendamos que los trabajos en la batería del vehículo los realice un socio comercial ŠKODA.

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales.

! ATENCIÓN

- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado. Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel. Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias. Son corrosivos para el esmalte dental. El contacto con la piel provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas). En contacto con agua, los ácidos se diluyen desarrollando considerable calor.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. ¡Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección! ¡Existe peligro de ceguera! Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. Después, acudir inmediatamente a un médico.
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. Si ha ingerido ácido, acudir inmediatamente a un médico.
- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p. ej., mediante objetos metálicos, cables) se produce un cortocircuito. Posibles consecuencias en caso de cortocircuito: Fusión de nervios de plomo, explosión e incendio de la batería, salpicaduras de ácido.
- Están prohibidos durante los trabajos: el fuego y las llamas, fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas. Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (-) en la batería del vehículo. Si se desea cambiar alguna bombilla, será suficiente con desconectar la luz correspondiente.

! ATENCIÓN (continuación)

- No cargar nunca una batería congelada o deshelada - ¡Peligro de explosión y causticación! Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada - ¡Peligro de explosión! Renovar una batería de vehículo dañada sin demora.

! CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, retirar primero el polo negativo (-) de la misma. Sólo entonces se debe desembornar el polo positivo (+).
- Al embornar la batería de la red de a bordo, conectar primero el polo positivo (+) de la misma. Sólo entonces se debe embornar el polo negativo (-). Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo - Peligro de que se quemen los cables.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería - Riesgo de daños en la pintura.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 ó 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.



Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

i Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse. ■

Cubierta de la batería

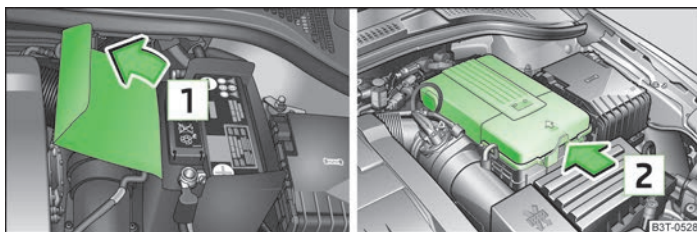


Fig. 162 Vano motor: Cubierta de poliéster de la batería del vehículo/cubierta de plástico de la batería del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 191.

La batería se encuentra en el vano motor en una cubierta de poliéster » fig. 162 o en una cubierta de plástico » fig. 162 o en un cajón lateral izquierdo del maletero » fig. 102 de la página 94.

Batería en el vano motor

- Abrir la cubierta de la batería en la dirección de la flecha o presionar el enclavamiento en el lado de la cubierta de la batería en la dirección de la flecha » fig. 162, levantar la cubierta y retirarla.
- El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

Batería en el maletero

- El cajón con el símbolo se abre girando los cierres, p. ej. con una moneda o un destornillador plano, en sentido de la flecha » fig. 102 de la página 94.

El borde de la cubierta de poliéster de la batería » fig. 162 se introduce entre la batería y el mamparo de la cubierta al realizar trabajos en la batería.

Comprobar el nivel del ácido de la batería

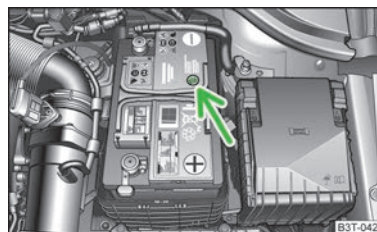


Fig. 163
Batería del vehículo: Indicador
del nivel de ácido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 191.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un servicio oficial ŠKODA, especialmente en los siguientes casos:

- con temperaturas exteriores altas,
- al conducir a diario,
- después de cada carga » página 194.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado ojo mágico » fig. 163, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.

- Color negro - el nivel de ácido es correcto.
- Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Aviso

- El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco de las inspecciones en un socio comercial ŠKODA.
- En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.
- Los vehículos con el sistema ARRANQUE-PARADA disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Servicio de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 191.

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque de la que suele tener a temperaturas normales.

Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un socio comercial ŠKODA.

Cargar la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 191.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

- Desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
- Sólo en caso de "carga rápida": Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introducir ahora el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conectar el aparato.
- Al finalizar el proceso de carga: Desconectar el cargador y extraer el cable de red de la caja de enchufe.
- Retirar entonces las pinzas de polo del cargador.
- En caso necesario, volver a embornar los cables de conexión (primero el "polo positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.**

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar con corriente de intensidad elevada, la denominada "**carga rápida**" se deberán desembornar, sin embargo, los dos cables de conexión.

La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un servicio oficial ŠKODA.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.



CUIDADO

En vehículos con el sistema de ARRANQUE-PARADA no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » [página 215](#), *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP.*

Desembornar y embornar la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 191.

Después de desembornar y volver a embornar la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos (perturbaciones de funcionamiento)	» página 44
Techo deslizante panorámico (Combi)	» página 47
Radio y/o sistema de navegación - Introducir el código	» <i>Manual de instrucciones de la radio</i> o » <i>Manual de instrucciones del sistema de navegación</i>
Ajuste manual de la hora	» página 11
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 12



Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un socio ŠKODA a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Sustituir la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 191.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un socio comercial ŠKODA.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un socio comercial ŠKODA, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país. ■

Desconexión automática del consumidor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 191.

Si la batería del vehículo está sometida a grandes esfuerzos, la gestión de la red de a bordo adopta automáticamente diversas medidas para evitar que la batería del vehículo se descargue. Ésto sólo puede hacerse notar del siguiente modo:

- Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de corriente como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, suministro de corriente del enchufe de 12 voltios, o si hace falta se apagarán completamente.



Aviso

Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo cuanto queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas. Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no estará en riesgo y esta desconexión apenas la percibirá el conductor. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vida útil de los neumáticos	197
Manipulación de ruedas y neumáticos	198
Sustitución de neumáticos o ruedas	198
Neumáticos dependientes del sentido de marcha	199
Rueda de repuesto	199
Tapacubos integral	200
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda	200
Embellecedores de rueda	201
Indicador de control de neumáticos	201
Tornillos de rueda	202
Neumáticos de invierno	202
Cadenas para nieve	202

ATENCIÓN

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la capacidad de adherencia óptima; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con neumáticos dañados - ¡Peligro de accidente!
- Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial - ¡Peligro de accidente!
- No se debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus neumáticos - Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos tienen que superar una resistencia a la rodadura mayor. Ello hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el despreñamiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN (continuación)

- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar a ser posible los neumáticos por separado sino, como mínimo, por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.
- No utilizar nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada a altas velocidades sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- No se debe utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 o 4 años.
- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. Sin embargo, no se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas - ¡Peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda - ¡Peligro de accidente!
- Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de neumáticos y cadenas para la nieve.

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tener en cuenta lo siguiente » [página 199, Rueda de repuesto](#).
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar inmediatamente los tapones de válvula que se hayan perdido.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible.

i Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un socio comercial ŠKODA.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

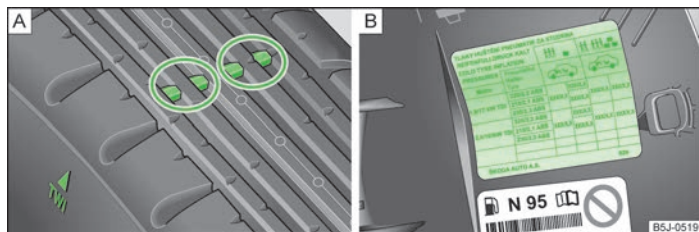


Fig. 164 Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con una tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 196.

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados, según la marca del neumático varias veces, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 164 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

La vida útil de los neumáticos depende esencialmente de los siguientes factores:

Presión de inflado de los neumáticos

Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada acorta la vida útil de los neumáticos considerablemente e influye negativamente en el comportamiento del vehículo durante la marcha. Por ello, comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos de verano** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 164 - B. Los valores para **neumáticos de invierno** se encuentran 20 kPa (0,2 bares) por encima de los de verano.

El valor de presión de inflado de los neumáticos para neumáticos de 205/50 R17, que están concebidos para utilizarse con cadenas para la nieve, es idéntico al valor de presión de inflado de los neumáticos 225/45 R17.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo. La presión de inflado de la rueda de reserva R 18 es de 420 kPa.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reducir la presión elevada con los neumáticos calientes. Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de variar notablemente la carga del vehículo.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores, lo cual se hace notar por vibraciones en el volante.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras no sólo conlleva un aumento, con frecuencia de un lado, del desgaste de los neumáticos, sino que también menoscaba la seguridad de marcha. En caso de desgaste acusado de los neumáticos recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

Daños en los neumáticos

A fin de evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, de ser posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Eliminar cuerpos extraños del perfil del neumático.

Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. **¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse!** Revisar los neumáticos con respecto a daños (abolladuras, grietas, etc.). Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo servicio oficial ŠKODA para hacer revisar su vehículo.

Manipulación de ruedas y neumáticos

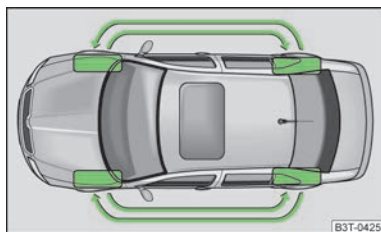


Fig. 165
Intercambio de ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 196.

Intercambio de ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 165. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todas las ruedas y mantener una vida útil óptima, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10 000 km.

Almacenar ruedas

Si se desmontan las ruedas, éstas se deberían marcar previamente, a fin de mantener el anterior sentido de giro al montarlas de nuevo.

Almacenar las ruedas o neumáticos desmontados siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Sustitución de neumáticos o ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 196.

Utilizar en las 4 ruedas únicamente neumáticos del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo se figuran en la documentación del mismo.

El conocimiento de los datos de los neumáticos facilita una elección adecuada. Los neumáticos tienen en los flancos, p. ej., la siguiente inscripción.

205/55 R 16 94 V

Significa :

205	Anchura del neumático en mm
55	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
16	Diámetro de la llanta en pulgadas
94	Índice de carga
V	Símbolo de velocidad

Para los neumáticos son válidos los siguientes límites de velocidad:

Símbolo de velocidad	Velocidad máxima autorizada
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*). p.ej.

DOT ... 20 12...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 20 del año 2012.

Si sólo se dispone de una rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente » [página 199](#).

Neumáticos dependientes del sentido de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**. El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las cualidades óptimas de estos neumáticos en cuanto a adherencia, ruido de rodadura, abrasión y acuplaning.

Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de marcha, conducir entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus propiedades óptimas.

Rueda de repuesto

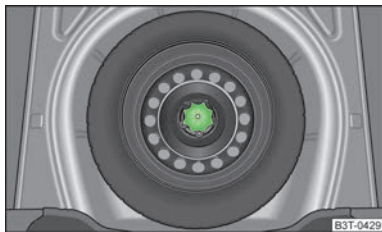


Fig. 166
Maletero: Rueda de repuesto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo del revestimiento del piso del maletero y está fijada con un tornillo especial » [fig. 166](#).

Antes de desmontar la rueda de repuesto, hay que sacar la caja con las herramientas de a bordo.

Es importante comprobar la presión de inflado en la rueda de repuesto (preferentemente cada vez que se controle la presión de inflado de los neumáticos - véase la etiqueta adhesiva en la tapa del depósito de combustible » [página 197](#)), con el fin de que la rueda de repuesto esté siempre en condiciones de utilizarla.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » .

Se debe sustituir lo antes posible por una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Rueda de emergencia

Si el vehículo está equipado con una rueda de emergencia, se reconoce por un rótulo de advertencia colocado en la llanta de dicha rueda.

Al conducir con la rueda de advertencia, tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Conducir con esta rueda de emergencia a no más de 80 km/h y estar muy atento durante este viaje. Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- La presión de inflado de la rueda de reserva es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar.
- Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al servicio oficial ŠKODA más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.
- En la llanta de la rueda de emergencia R 18 no se debe montar ningún otro neumático de verano o de invierno.



ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia en cuanto a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph. Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.



CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta adhesiva de la rueda de emergencia.

i Aviso

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder siempre a la presión máxima prevista para el vehículo.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 196.

Retirar

- Enganchar el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar

- Presionar primero el tapacubos integral en la llanta por el recorte previsto para la válvula. A continuación, presionar el tapacubos integral en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.



CUIDADO

- ¡Presionar con la mano, no golpear el tapacubos integral! En caso de golpear con rudeza, principalmente en los puntos donde el tapacubos integral todavía no está introducido, pueden producirse daños en los elementos de guía y centraje del tapacubos integral.
- Antes de montar el tapacubos integral en una llanta de acero que esté fijada con un tornillo de rueda antirrobo, asegurarse de que dicho tornillo se encuentra en el orificio de la zona de la válvula » [página 210](#), *Asegurar las ruedas frente a robos*.
- En caso de montar posteriormente **tapacubos**, tener en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 167
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 196.

Retirar

- Calar la grapa de plástico en la caperuza protectora hasta tal punto, que las muescas de retención interiores de la grapa toquen el collar de la caperuza protectora y retirar ésta » [fig. 167](#).

Montar

- Calar las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Embellecedores de rueda

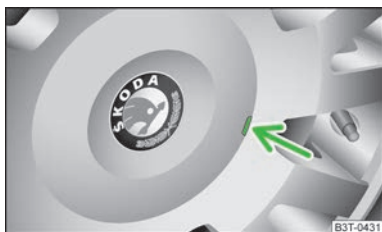


Fig. 168
Retirar el embellecedor de rueda
en ruedas de aleación ligera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

Retirar

- Desmontar con cuidado el embellecedor de rueda por medio del estribo de alambre de la herramienta de a bordo » fig. 168.

Indicador de control de neumáticos



Fig. 169
Tecla para ajustar el valor de
control de la presión de los neu-
máticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

El indicador de la presión de los neumáticos compara, con ayuda de los sensores del ABS, el número de revoluciones y, con ello, la circunferencia de rodadura de las diferentes ruedas. Al cambiarse la circunferencia de rodadura de una rueda se enciende el piloto de control  en el cuadro de instrumentos » página 25, Indicador de control de neumáticos  y se emite un aviso acústico.

La circunferencia de rodadura del neumático puede variar si:

- la presión de inflado es demasiado baja;
- la estructura del neumático está dañada;
- el vehículo está cargado sólo por un lado;
- las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo);
- se llevan montadas cadenas para la nieve;
- se lleva montada la rueda de emergencia;
- se ha cambiado una rueda por eje.

Ajuste básico del sistema

Después de cambiar la presión de inflado de los neumáticos, cambiar una o varias ruedas, el cambio de posición de una rueda en el vehículo (por ejemplo, cambio de ruedas entre ejes) o al encenderse el testigo durante el viaje, habrá que efectuar el ajuste básico del sistema tal y como se describe a continuación:

- Inflar todos los neumáticos al valor de inflado prescrito » página 197, Vida útil de los neumáticos.
- Conectar el encendido.
- Pulsar la tecla  » fig. 169 durante más de 2 segundos. Mientras se pulsa, se encenderá el testigo  en la tecla. Al mismo tiempo se borra la memoria del sistema y se inicia una nueva calibración, lo que se confirma con una señal acústica y el apagado del testigo .
- Si el testigo  no se vuelve a apagar después del ajuste básico, entonces existe un fallo en el sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

El testigo se enciende.

Si la presión de inflado de los neumáticos, por lo menos, de un neumático es considerablemente baja en comparación con el valor básico memorizado, se encenderá el testigo  .

El testigo parpadea

En caso de parpadear el testigo, existirá una avería en el sistema. Buscar la ayuda de un servicio técnico ŠKODA y hacer solucionar la avería. ►

! ATENCIÓN

- Si se enciende el testigo , reducir inmediatamente la velocidad y evitar maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, comprobar los neumáticos y su presión de inflado.
- En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo de control  puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.
- El indicador de control presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Por ello, se debe comprobar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.

i Aviso

- Este indicador no sustituye al control periódico de la presión de inflado de los neumáticos, ya que el sistema no es capaz de reconocer una pérdida de presión continua.
- El indicador de control presión de los neumáticos no puede avisar casos de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intentar detener con cuidado el vehículo sin hacer movimientos de giro bruscos y sin frenar demasiado fuerte.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas del indicador de control de presión de neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10 000 km o 1 vez al año.

Tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Por ello, en cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La fijación de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos dependen de ello.

Neumáticos de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran notablemente con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia debido a su diseño (ancho, mezcla de goma, configuración del perfil) a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad** (letra distintiva H o V sobre el flanco del neumático).

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores, el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

tamaño de llanta	profundidad de calado (ET)	tamaño de neumático
7J x 16 ^{a)}	45 mm	205/55

6J x 16 ^{a)}	50 mm	205/55
6J x 17	45 mm	205/50

^{a)} No es válido para vehículos con el motor FSI de 3,6 l/191 kW.

Utilizar únicamente **cadenas para nieve de eslabón fino**. Éstas no deben ser de más de 9 mm, incluido el cierre de cadena.

Antes de montar las cadenas para nieve, retirar los **tapacubos integrales**.

Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.

CUIDADO

Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.



Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas

Información preliminar

Si desea equipar el vehículo posteriormente con unos accesorios, se debe sustituir una pieza del vehículo por una nueva o se deben realizar modificaciones técnicas posteriores, debe observarse las siguientes indicaciones.

- **Antes** de comprar accesorios o piezas y **antes** de efectuar modificaciones técnicas, se debería recurrir siempre al asesoramiento de un contratante ŠKODA » .
- En caso de efectuar modificaciones técnicas en su vehículo, deben observarse las directivas e indicaciones predeterminadas de ŠKODA.

Cumpliendo con los procedimientos predeterminados se evitan daños en el vehículo, manteniendo su seguridad vial y operativa. También después de realizar las modificaciones, el vehículo cumplirá las prescripciones del Decreto ley sobre la autorización de vehículos en el tráfico. Para obtener información más detallada consulte a un socio comercial ŠKODA, que también puede realizar todos los trabajos necesarios adecuadamente.

Vehículos con componentes adosados o constructivas especiales
superficie modificaciones cerrar. De este modo se garantiza la explotación ecológica.

Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. Es decir que la seguridad vial del vehículo puede verse afectada y que puede resultar en un mayor desgaste de las piezas.

Los daños originados a causa de cualquier modificación técnica no autorizada por ŠKODA estarán excluidos de la garantía - véase garantía.

ATENCIÓN

- Los trabajos o modificaciones efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!
- En su propio interés le recomendamos que para su ŠKODA utilice únicamente accesorios ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales. Se garantiza la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad de los accesorios ŠKODA y las piezas originales ŠKODA.
- Referente a productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que son aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

Aviso

Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en socios comerciales ŠKODA que también realizan el montaje de los componentes comprados. ■

Modificaciones y perjuicios en el sistema airbag

En caso de efectuar reparaciones y modificaciones, deben observarse las directivas ŠKODA.

Recomendamos que las modificaciones y reparaciones en el paragolpes delantero, las puertas, los asientos delanteros, revestimiento del techo o en la carrocería las realice un socio comercial ŠKODA. En estas partes del vehículo se pueden encontrar componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN

- Los módulos de airbag no se pueden reparar, sino que deben ser sustituidos.
- Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo. ►

! ATENCIÓN (continuación)

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag y aumentar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- En todos los trabajos en el sistema de airbag así como durante el desmontaje y montaje de piezas del sistema, debido a otros trabajos de reparación las piezas del sistema de airbag podrían resultar dañadas. Esto podría tener como consecuencia, que el airbag no se active correctamente en caso de accidente o que incluso no se active.

Autoayuda

Autoayuda

Botiquín



Fig. 170 Compartimento para el botiquín/Compartimento para el botiquín (Combi)

El botiquín se encuentra en el portaobjetos del maletero, al lado derecho » fig. 170.

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el botiquín de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA.

Triángulo reflectante de advertencia

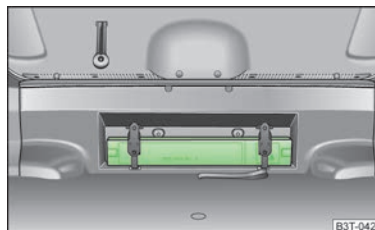


Fig. 171 Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 171.

! ATENCIÓN

El triángulo reflectante de advertencia debe sujetarse bien de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

Recomendamos utilizar un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA.

Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tener en cuenta las disposiciones legales del país).

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los respectivos requisitos legales nacionales vigentes.
- Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, ya no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Herramienta de a bordo

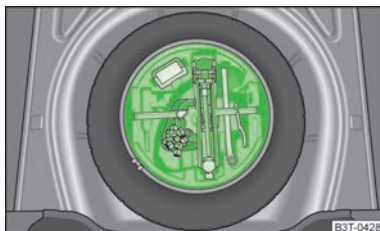


Fig. 172
Maletero: Alojamiento para las herramientas de a bordo

Las herramientas de a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto » fig. 172 o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de enganche para remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

La herramienta de a bordo contiene las siguientes piezas (según equipamiento):

- Estribo de alambre para retirar los tapacubos integrales;
- llave para rueda;
- argolla de remolque;
- adaptador para los tornillos de rueda antirrobo;
- Pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda;

- Juego de bombillas de repuesto;
- llave Torx.

Antes de volver a guardar el gato en su lugar, enroscar completamente el brazo del gato.

! ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas - ¡Peligro de lesiones!
- Asegurarse de que la herramienta de a bordo está debidamente sujeta en el maletero.

i Aviso

Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	208
Cambiar la rueda	208
Trabajos posteriores	209
Soltar y apretar los tornillos de rueda	209
Levantar el vehículo	210
Asegurar las ruedas frente a robos	210 ►

! ATENCIÓN

- Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales. De este modo no sólo se protege a uno mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.
- En caso de daños en la rueda o bien un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empedrada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- En caso de que se equipe el vehículo con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » [página 198](#), *Sustitución de neumáticos o ruedas*.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Asegurar contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor - Peligro de lesiones.
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.

! CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si el tornillo de rueda antirrobo se aprieta demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.

i Aviso

- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un socio comercial ŠKODA.
- A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la [página 207](#).

- Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:
- En caso de un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. La superficie debe ser **horizontal**.
 - **Hacer bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
 - Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la **palanca selectora** del cambio automático en la **posición P**.
 - Apretar firmemente el **freno de mano**.
 - Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
 - Sacar del maletero la **herramienta de a bordo** » [página 207](#) y la **rueda de repuesto** » [página 199](#).

Cambiar la rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la [página 207](#).

- Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.
- Retire el tapacubos integral » [página 200](#) o bien las caperuzas coberteras » [página 200](#).
 - En caso de llantas de aleación ligera, retirar el embellecedor de rueda » [página 201](#).
 - Soltar primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » [página 209](#).
 - Levantar el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » [página 210](#).
 - Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
 - Quitar la rueda.
 - Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
 - Bajar del vehículo.
 - Apretar firmemente con la llave de rueda y de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos, y el tornillo de seguridad en último lugar » [página 209](#).
 - Volver a colocar el tapacubos integral o bien las caperuzas coberteras.

i Aviso

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrasar o lubricar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha tener en cuenta el sentido de la marcha » [página 199](#).

Trabajos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 207.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

- Guardar la rueda sustituida y fijarla con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » [página 199](#).
- Alojar las herramientas de a bordo en el lugar previsto.
- **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
- Hacer **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
- Cambiar el neumático dañado o bien informarse en un servicio oficial sobre las posibilidades de reparación ŠKODA .

i Aviso

- Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
- Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Soltar y apretar los tornillos de rueda



Fig. 173
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 207.

Soltar

- Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta hacia la izquierda » [fig. 173](#).

Apretar

- Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo hacia la derecha hasta que quede fijo.



ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato alzacoches - ¡Peligro de accidente!



Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

¹⁾ Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » [página 210](#).

Levantar el vehículo

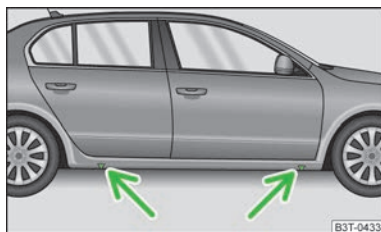


Fig. 174
Cambio de rueda: Puntos de apoyo del gato

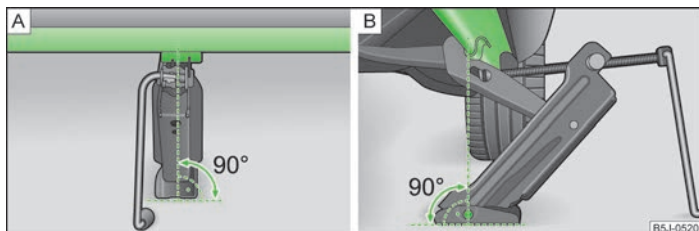


Fig. 175 Colocar el gato

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 207.

Para aplicar el gato alzacoche, se debe elegir el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 174. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

- Levantar el gato, girando la manivela, debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
- Fijar el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 175 - B) debajo de la muesca en la superficie lateral del larguero inferior.
- Asegurarse de que la placa de base del gato esté con toda la superficie apoyada en un suelo recto y en vertical » fig. 175 respecto a la posición en la que la garra abarca el alma.
- Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

Asegurar las ruedas frente a robos

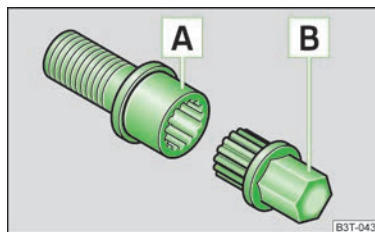


Fig. 176
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 207.

En los vehículos con tornillos de rueda antirrobo (un tornillo para cada rueda), éstos sólo se pueden aflojar o apretar con ayuda del adaptador suministrado de fábrica.

- Retirar el tapacubos integral de rueda de la llanta o la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
- Introducir el adaptador **B** » fig. 176 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo **A**, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
- Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador **B**.
- Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo firmemente » página 209.
- Después de retirar el adaptador, volver a montar el tapacubos integral o calar la caperuza cobertera en el tornillo de rueda antirrobo.
- Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

Es conveniente anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, obtener en un socio comercial ŠKODA un adaptador de recambio.

Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.

Kit de averías

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías	212
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	212
Sellar el neumático e inflarlo	212
Control después de 10 minutos de viaje	213

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm. ¡No deben quitarse los cuerpos extraños, p. ej. tornillos o clavos, del neumático!

La reparación se puede efectuar de inmediato en el vehículo.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos; sólo sirve para alcanzar el servicio oficial ŠKODA más próximo.

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos:

- cuando existan daños en la llanta;
- cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C;
- cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm;
- cuando existan daños en el costado del neumático;
- cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire;
- cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales. De este modo no sólo se protege a uno mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.
- En caso de daños en la rueda o bien un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- ¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o bien informarse en un servicio oficial ŠKODA sobre las posibilidades de reparación. ■

Componentes del kit de averías

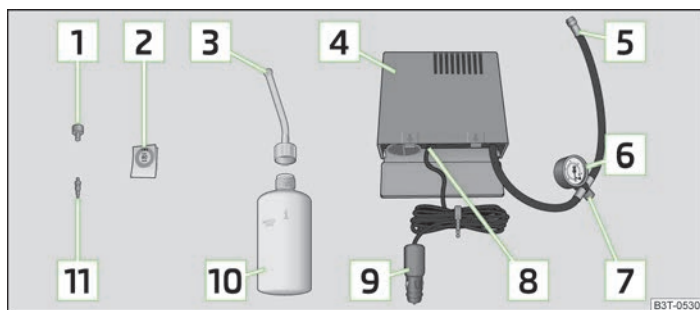


Fig. 177 Componentes del kit de averías

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 211.

El kit de averías se compone de las siguientes unidades:

- 1** Extractor de válvulas
- 2** Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h," o bien de "máx. 50 mph"
- 3** Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4** Compresor de aire
- 5** Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 6** Manómetro de inflado del neumático
- 7** Tornillo de purga
- 8** Interruptor de conexión y desconexión
- 9** Conector de cable de 12 voltios
- 10** Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11** Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas **1** tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto **11**.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 211.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

- En caso de un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- **Hacer bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
- Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la **palanca selectora** del cambio automático en la **posición P**.
- Apretar firmemente el **freno de mano**.
- Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » [página 211](#).
- Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
- Sacar del maletero el **kit de averías**.
- Pegar la etiqueta adhesiva **2** » [fig. 177](#) de la página 212 sobre el cuadro de mandos en el campo visual del conductor.
- No retirar el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
- Desenroscar el tapón de la válvula.
- Desenroscar con la ayuda del extractor de válvulas **1** el vástago de la válvula y colocarlo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 211.

Sellar

- Agitar la botella de inflado de neumáticos **10** » [fig. 177](#) de la página 212 fuertemente varias veces.
- Enroscar el tubo flexible de inflado **3** en la botella de inflado de neumáticos **10** en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **3** e insertar el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantener la botella **10** boca abajo y llenar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.

- Retirar la botella de inflado vacía del neumático.
- Enroscar nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas **[1]**.

Inflando

- Enroscar el tubo flexible **[5]** » fig. 177 de la página 212 del compresor de aire fijamente en la válvula del neumático.
- Asegúrese de que el tornillo de purga **[7]** esté cerrado.
- Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
- Meter el conector **[9]** en el enchufe de 12 V » **página 87, Encendedor, enchufe de 12 V.**
- Conectar el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **[8]**.
- Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » **!**!
- Desconectar el compresor de aire.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenroscar el tubo flexible **[5]** de la válvula del neumático.
- Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enroscar nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos **[5]** en la válvula del neumático y repetir el proceso de inflado.
- Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el juego de averías » **!**.
- Desconectar el compresor de aire.
- Desenroscar el tubo flexible **[5]** de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h, o bien 50 mph.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» **página 213!**

! ATENCIÓN

- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Peligro de lesiones!
- No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables - ¡Peligro de incendio!
- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. No continúe el viaje. Recurrir a una ayuda competente.

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos - ¡Peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la **página 211.**

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior:

- **!** ¡No continúe el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el juego de averías.
- Recurra a una ayuda competente.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior:

- Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
- Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado ŠKODA más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

Ayuda de arranque



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ejecutar la ayuda de arranque _____ 214

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP _____ 215

Ayuda de arranque en vehículos con la batería del vehículo en el maletero _____ 215

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad (Ah)** de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada. ►

Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

! ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque - ¡Peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » [página 184](#), *Vano motor*.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad - ¡Peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo, que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería - ¡Peligro de causticación!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.) - ¡Peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.

i Aviso

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ejecutar la ayuda de arranque

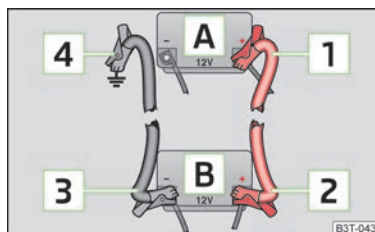


Fig. 178
Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - batería descargada del vehículo, B - batería auxiliar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 213.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden:

Unir los polos positivos

- Conectar un extremo **1** » [fig. 178](#) al polo positivo de la batería descargada **A**.
- Conectar el otro extremo **2** al polo positivo de la batería auxiliar **B**.

Unir el polo negativo y el bloque motor

- Conectar un extremo **3** » [fig. 178](#) al polo negativo de la batería auxiliar **B**.
- Sujetar el otro extremo **4** a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor

- Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
- Arrancar ahora el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de aprox. medio minuto.
- Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

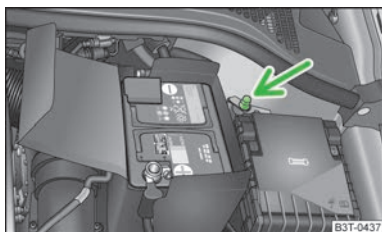


Fig. 179
Ayuda de arranque - sistema
START-STOP (ARRANQUE-PARA-
DA)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 213.

En los vehículos con sistema START-STOP no se puede conectar el cable de ayuda de arranque directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo al punto de masa del motor» fig. 179.

Ayuda de arranque en vehículos con la batería del vehículo en el maletero

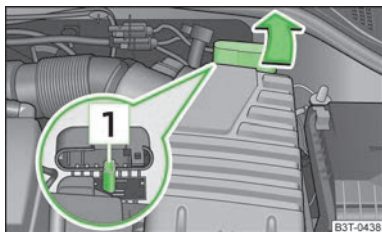


Fig. 180
Detalle del vano motor: Punto de
ayuda de arranque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 213.

¡En vehículos con las baterías en el maletero, se puede conectar el polo positivo de la batería auxiliar por medio de un cable de ayuda de arranque sólo al punto de ayuda de arranque en el vano motor del vehículo por arrancar » fig. 180!

- Destapar la caperuza protectora del punto de ayuda de arranque en el sentido de la flecha.

- Unir el polo positivo de la batería auxiliar con el punto de ayuda de arranque.
- Sujetar el polo negativo de la batería auxiliar en una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo.
- Arrancar el motor.
- Tras el arranque del motor, abatir la caperuza protectora del punto de ayuda de arranque.

Remolcar el vehículo



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera	216
Argolla de remolque trasera	217
Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque	217

Los vehículos con cambio manual pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con cambio automático pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

- Al arrancar el vehículo, accionar el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelerar con mucha precaución.
- En los vehículos con cambio manual, acelerar sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

- Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan conectar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Sacar la marcha, o bien, en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto puede provocar un sobrecalentamiento del catalizador y destruirlo. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 213](#), *Ayuda de arranque*.
- En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas tractoras levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo especial o remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- Prestar siempre atención a que no se produzcan fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fijar el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** o bien a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque** » [página 216](#) o bien » [página 217](#).

i Aviso

- Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA.
- El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
- Para el remolcado tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
- El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

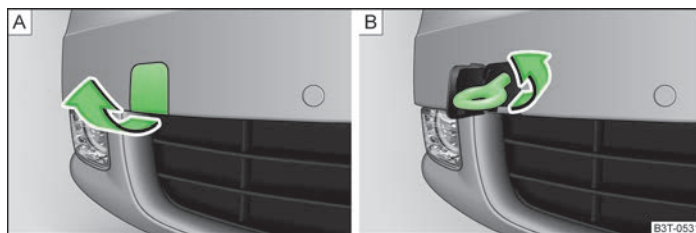


Fig. 181 Paragolpes delantero: Desmontaje de la caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 215.

- Sacar la caperuza protectora del paragolpes delantero. » [fig. 181 - \[A\]](#).
- Atornillar la argolla de remolque hacia la izquierda hasta el tope » [fig. 181 - \[B\]](#), y tirar de ella lo más firmemente posible. Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza protectora y apretarla hacia dentro. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

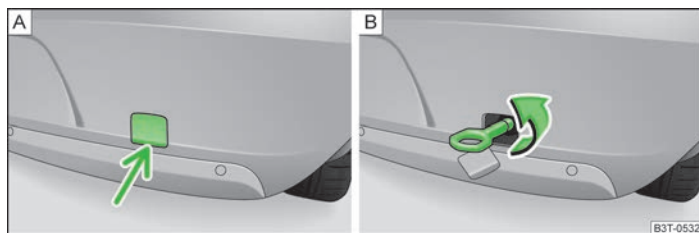


Fig. 182 Paragolpes trasero: Desmontaje de la caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 215.

- Presionar la parte inferior de la caperuza protectora en el paragolpes trasero » fig. 182 - **A** y extraerla.
- Atornillar la argolla de remolque hacia la izquierda hasta el tope » fig. 182 - **B**, y tirar de ella lo más firmemente posible. Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza protectora y apretarla hacia dentro. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza protectora no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable » [página 217](#), *Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque*.

! CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 215.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza protectora no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable.

Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica desmontable. Para consultar la barra de cabeza esférica desmontable véase el manual de instrucciones del enganche para remolque.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

Si se desmonta completamente el dispositivo, será imprescindible sustituirlo mediante un refuerzo en serie del paragolpes trasero, cuyo componente también es un alojamiento para la argolla de remolque.

Si no se respeta este procedimiento, el vehículo no podrá cumplir probablemente las disposiciones legales nacionales.

! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabezal desmontable e incluso el vehículo.

i Aviso

La barra de cabezal desmontable debe llevarse siempre para utilizarlo, si fuera necesario, para remolcar.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el tablero de instrumentos _____ 219

Fusibles en el compartimento del motor _____ 220

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

- Antes de cambiar un fusible debe desconectar el encendido así como el consumidor correspondiente.
- Determinar qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » [página 219, Fusibles en el tablero de instrumentos](#) o » [página 220, Fusibles en el compartimento del motor](#).
- Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles, introducir en el respectivo fusible y extraer éste.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Distintivo de color de los fusibles

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40
rojo	50

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 184, Vano motor](#).

CUIDADO

- No "reparar" los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad - ¡Peligro de incendio! Además pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un servicio oficial ŠKODA.
- Para el desenclavamiento y enclavamiento de la tapa de la caja de fusibles en el vano motor hay que presionarla en los lados hacia la caja; de lo contrario, se podría dañar el mecanismo de enclavamiento.
- La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. ¡Si no lo estuviera, el agua puede penetrar y provocar daños en el vehículo!

Aviso

- Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
- A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.
- Varios consumidores pueden protegerse en común mediante un fusible.
- Los asientos ajustables eléctricamente están asegurados mediante **fusibles automáticos** que, una vez suprimida la sobrecarga, se vuelven a conectar al cabo de algunos segundos.

Fusibles en el tablero de instrumentos

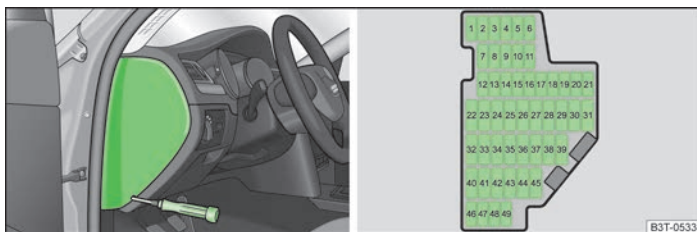


Fig. 183 Tapa de la caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 218.

Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del cuadro de interruptores, detrás de una cubierta.

- Extraer la tapa de la caja de fusibles con ayuda de un destornillador » fig. 183.
- Después de haber sustituido el fusible, volver a colocar la tapa.

Distribución de fusibles en el cuadro de instrumentos

Núm.	Consumidor
1	Enchufe del diagnóstico, unidad de control del motor, relé para bomba de combustible, unidad de control de la bomba de combustible
2	Unidad de control del ABS, ESC, conmutador del indicador de control de los neumáticos, sensor de frenado
3	Conmutador y unidad de control de airbag
4	WIV, luces posteriores, espejos antideslumbrantes, sensor de presión, preparativo de teléfono
5	Unidad de control de la regulación del alcance luminoso de los faros y orientación de los faros, unidad de control del aparcamiento asistido, unidad de control del asistente de aparcamiento
6	Cuadro de instrumentos, unidad de control de la servodirección electromecánica, bloqueo de la palanca selectora, alimentación de corriente del bus de datos, AG
7	Calefacción de válvula, medidor de masa de aire

Núm.	Consumidor
8	Unidad de control para la identificación de remolque
9	Relé de la calefacción y ventilación independiente
10	Faro principal adaptivo izquierdo
11	Faro principal adaptivo derecho
12	Sin ocupar
13	Enchufe del diagnóstico, conmutador de luz, sensor de lluvia, reloj
14	Cierre centralizado y tapa de maletero
15	Unidad de control central - luces de habitáculo
16	Aire acondicionado
17	Sin ocupar
18	teléfono
19	Cuadro de instrumentos, palanca del limpiaparabrisas y palanca de los intermitentes
20	KESY
21	KESY ELV
22	Ventilador soplante para Climatronic
23	Elevalunas delantero, cierre centralizado de las puertas delanteras
24	Bloqueo de la palanca selectora, AG
25	Calefacción de la luneta posterior térmica, relé de la calefacción y ventilación independiente
26	Caja de enchufe en el maletero
27	Relé de la bomba de combustible, unidad de control de la bomba de combustible, inyectores
28	Tapa eléctrica del maletero
29	AG, Haldex
30	Asientos delanteros con ventilación
31	Preparación para DVD
32	Elevalunas trasero, cierre centralizado de las puertas traseras
33	Techo corredizo/elevable eléctrico
34	Alarma, bocina de reserva
35	Encendedor delantero y posterior
36	Limpiafaros
37	Asientos delanteros calefactables

Núm.	Consumidor
38	Asientos posteriores calefactables
39	Limpialunetas
40	Ventilador del aire acondicionado, relé de la calefacción y ventilación independiente
41	Sin ocupar
42	Conmutador luz
43	Unidad de control para la identificación de remolque
44	Unidad de control para la identificación de remolque
45	Unidad de control para la identificación de remolque
46	Conmutador de calefacción de asiento
47	Preparativo de teléfono
48	Preparación para la radio Aftermarket
49	Sin ocupar

Fusibles en el compartimento del motor

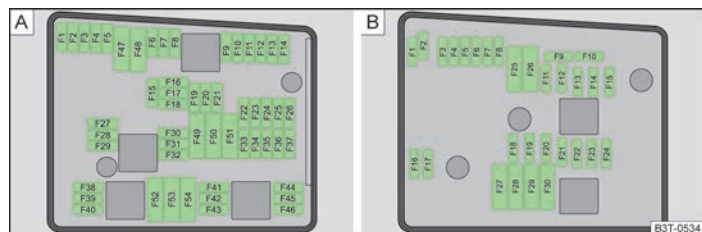


Fig. 184 Representación esquemática de la caja de fusibles Modelo A/Modelo B

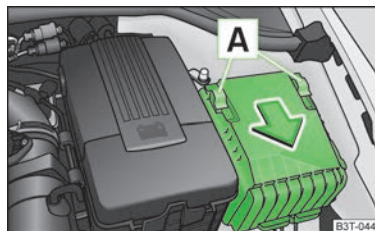


Fig. 185
Tapa de la caja de fusibles en el compartimento del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **A** de la página 218.

En algunos vehículos hay que retirar la cubierta de batería antes de desmontar la tapa de la caja de fusibles » [página 193](#).

- La tapa de la caja de fusibles se quita desplazando hacia adelante el estribo de seguridad **A** » [fig. 185](#) hasta el tope. Detrás del estribo será visible el símbolo . Quitar ahora la tapa.
- Después de haber sustituido el fusible, volver a colocar la tapa de la caja de fusibles y empujar hacia atrás el estribo de seguridad **A**. Detrás del estribo será visible el símbolo . La tapa está encastrada.

Distribución de fusibles en el vano motor - versión A

Núm.	Consumidor
F1	Faro principal delantero derecho, luz posterior derecha
F2	Válvulas para ABS
F3-4	Sin ocupar
F5	Bocina
F6-12	Sin ocupar
F13	Unidad de control del cambio automático
F14	Sin ocupar
F15	Bomba del líquido refrigerante
F16	Sin ocupar
F17	Cuadro de instrumentos, palanca del limpiaparabrisas y palanca de los intermitentes
F18	Amplificador de audiofrecuencia (Soundsystem)
F19	Radio
F20-22	Sin ocupar

Núm.	Consumidor
F23	Unidad de control del motor
F24	Unidad de control para el bus de datos
F25-26	Sin ocupar
F27	Válvula de dosificación del combustible
F28	Unidad de control del motor
F29	Relé principal
F30	Unidad de control para la calefacción y ventilación independiente
F31	Limpiaparabrisas frontal
F32-37	Sin ocupar
F38	Ventilador para radiador, válvulas
F39	Sensor del pedal de embrague/freno
F40	Sonda Lambda
F41	Válvula AKF
F42	Sonda Lambda
F43	Encendido
F44-46	Sin ocupar
F47	Faro principal delantero izquierdo, luz posterior izquierda
F48	Bomba para ABS
F49	Suministro de corriente para el borne 15 (encendido con.)
F50-51	Sin ocupar
F52	Suministro de corriente relé - borne X ^{a)}
F53	Accesorio
F54	Sin ocupar

a) A fin de no descargar la batería innecesariamente al arrancar el motor, se desconectan automáticamente los consumidores de corriente de este borne.

Distribución de fusibles en el vano motor - versión B

Núm.	Consumidor
F1	Sin ocupar
F2	Unidad de control del cambio automático DSG
F3	Cable de medición
F4	Válvulas para ABS
F5	Unidad de control del cambio automático DSG

Núm.	Consumidor
F6	Sin ocupar
F7	Suministro de corriente para el borne 15 (encendido con.)
F8	Radio
F9	Sin ocupar
F10	Unidad de control del motor, relé principal
F11	Unidad de control para la calefacción y ventilación independiente
F12	Unidad de control para el bus de datos
F13	Unidad de control del motor
F14	Encendido
F15	Sonda Lambda (motor de gasolina), Relés del sistema de precalentamiento y de la bomba de combustible (motor diésel)
F16	Faro principal delantero derecho, luz posterior derecha
F17	Bocina
F18	Amplificador de audiofrecuencia (Soundsystem)
F19	Limpiaparabrisas frontal
F20	Válvula de dosificación del combustible Bomba de líquido refrigerante
F21	Sonda Lambda
F22	Conmutador del pedal de embrague
F23	Relé, válvulas, bomba de alta presión
F24	Ventilador para radiador
F25	Bomba para ABS
F26	Faro principal delantero izquierdo
F27	Unidad de control del sistema de precalentamiento
F28	Parabrisas calefactable
F29	Accesorio
F30	Suministro de corriente relé - borne X ^{a)}

a) A fin de no descargar la batería innecesariamente al arrancar el motor, se desconectan automáticamente los consumidores de corriente de este borne.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Faros	223
Faro antiniebla y luz de marcha diurna	223
Luz posterior	224
Luz posterior (Combi)	225
Iluminación placa matricula	226
Luz de la matrícula (Combi)	226

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un servicio oficial, o recurrir a otro personal especializado ŠKODA.

- Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
- El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 184](#), *Vano motor*.
- Las bombillas H7 y H3 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas - ¡Peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- En caso de lámparas fluorescentes (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión - ¡Peligro de muerte!

CUIDADO

- No asir la bombilla con los dedos sin protección (también la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- Al desmontar y montar la luz posterior, tener cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Aviso

- En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un servicio oficial ŠKODA.
- Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos hacer comprobar el ajuste de los faros en un socio comercial ŠKODA.
- Las lámparas fluorescentes y los diodos de luz LED deben ser sustituidos por un servicio oficial ŠKODA.

Faros

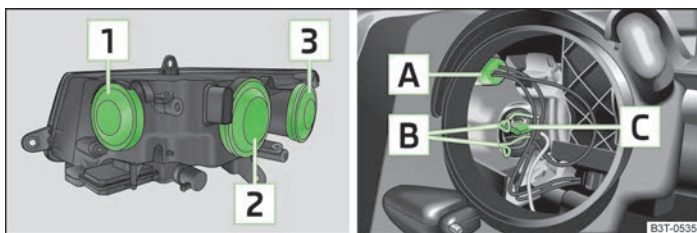


Fig. 186 Faros: Disposición de las bombillas/Desmontaje de bombillas para luz de posición y de carretera



Fig. 187
Desmontaje de la bombilla para la luz de cruce



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **[1]** de la página 222.

Resumen de la asignación de bombillas » fig. 186.

[1] - Luz de posición y de carretera

[2] - Luz de cruce

[3] - Intermitentes delanteros

Cambiar la bombilla de la luz de población

- Abrir el capó.
- Retirar la tapa de goma **[1]** » fig. 186.
- Extraer el soporte **[A]** » fig. 186.
- Extraer la bombilla del soporte e introducir una nueva.

Cambiar la bombilla de la luz de carretera

- Abrir el capó.
- Retirar la tapa de goma **[1]** » fig. 186.
- Apretar el estribo de seguridad **[B]** y desengancharlo a un lado.
- Extraer el soporte **[C]**.
- Extraer la bombilla del soporte e introducir una nueva.
- Colocar la tapa de goma.

El montaje se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla de la luz de cruce

- Abrir el capó.
- Retirar la tapa de goma **[2]**.
- Girar el conector con la bombilla hasta la tope **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** y retirarlo » fig. 187.
- Cambiar la bombilla, introducir el conector con la nueva bombilla y girar **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.
- Colocar la tapa de goma.

Faro antiniebla y luz de marcha diurna

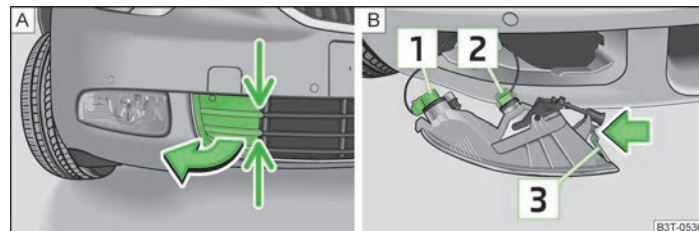


Fig. 188 Paragolpes delanteros: Cubierta/faro antiniebla con luz de marcha diurna



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **[1]** de la página 222.

Cambiar bombillas

- Coger la tapa por los puntos indicados con flechas » fig. 188 - **[A]** y extraerla.
- Meter la mano en la apertura en la que se encuentra la tapa, y presionar la pestaña de enclavamiento **[3]** » fig. 188 - **[B]**.
- Sacar el faro antiniebla.

- Girar el conector **1** (luz de marcha diurna) o **2** (faro antiniebla) con la bombilla hasta la tope **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** y retirarlo.
- Cambiar la bombilla, introducir el conector con la nueva bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Para un nuevo montaje colocar primero el faro antiniebla junto con la pestaña de enclavamiento por el lado contrario opuesto a la matrícula.
- Presionar el faro en el lado mirando a la matrícula. La pestaña de enclavamiento deberá enclavarse de modo seguro.
- Para volver a montar la cubierta, colocar primero una parte de la cubierta empujando por el lado hacia el faro antiniebla. A continuación, cerrar la cubierta presionándola por el lado que indica a la matrícula. La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Luz posterior

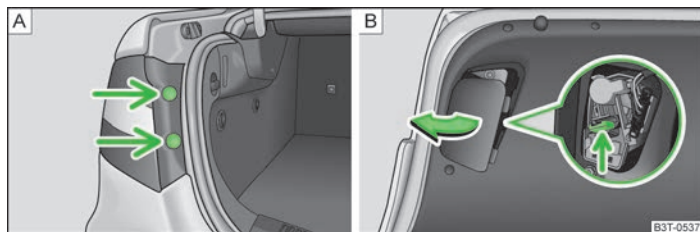


Fig. 189 Desmontar la parte exterior de la luz posterior/Desmontar la parte interior de la luz posterior

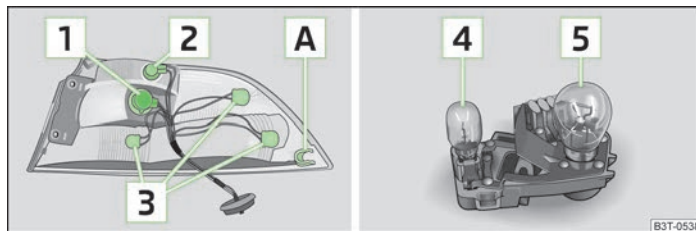


Fig. 190 Parte exterior de la luz posterior: Bombillas/Parte interior de la luz posterior: Bombillas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 222.

Resumen de la asignación de bombillas » fig. 190.

- 1** - Intermitentes
- 2** - Luz de posición/luz de freno
- 3** - Luz de posición
- 4** - Faros de marcha atrás
- 5** - Luz posterior antiniebla

Desmontar/montar la parte exterior de la luz posterior

- Abrir la tapa del maletero.
- Retirar el tapón » fig. 189 - **A** y desatornillar con una llave Torx la luz trasera » página 207, Herramienta de a bordo.
- Extraer la lámpara con cuidado. No sacar la boquilla con los cables de la carrocería.
- Para volver a montar la luz posterior, introducirla primero con el alojamiento **A** » fig. 190 hacia adelante sobre un perno en la carrocería.
- Introducir con cuidado la luz posterior en la carrocería.
- Atornillar firmemente la luz posterior y hundir los tapones » fig. 189 - **A**.

Cambiar las bombillas en la parte exterior de la luz posterior

- Para cambiar la lámpara girar el portalámparas hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerla de la carcasa.
- Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Desmontar/montar la parte interior de la luz posterior

- Abrir la tapa del maletero.
- Retirar la cubierta de la luz posterior en la parte interior de la tapa de maletero » fig. 189 - [B].
- Presionar la pestaña de enclavamiento » fig. 189 - [B] y extraer el portalámparas del alojamiento de la luz posterior.
- Al montarla de nuevo, introducir el portalámparas en la caja de la luz posterior.
- Presionar la pestaña de enclavamiento hasta que encaje de modo perceptible.
- Colocar la cubierta de la luz posterior en la parte interior de la tapa de maletero.

Cambiar las bombillas en la parte interior de la luz posterior

- Extraer la bombilla defectuosa [4] » fig. 190 e introducir una nueva en el portalámparas.
- Girar la bombilla averiada [5] hasta la tope **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** sacarla. Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.

Luz posterior (Combi)

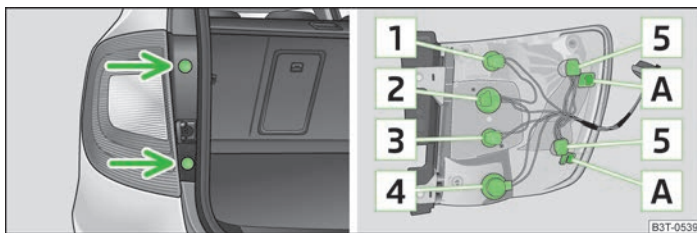


Fig. 191 Desmontar la luz posterior (Combi)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [!] de la página 222.

Resumen de la asignación de bombillas » fig. 191.

- [1] - Luz de posición/luz posterior antiniebla
- [2] - Faros de marcha atrás
- [3] - Intermitentes
- [4] - Luz de posición/luz de freno

[5] - Luz de posición

Desmontar y montar la luz posterior

- Abrir la tapa del maletero.
- Retirar el tapón » fig. 191 y desatornillar con una llave Torx la luz trasera » página 207, Herramienta de a bordo.
- Extraer la lámpara con cuidado. No sacar la boquilla con los cables de la carrocería.
- Para volver a montar la luz posterior, introducirla primero con las aberturas [A] » fig. 191 sobre los pernos en la carrocería.
- Presionar la luz posterior con cuidado en la carrocería hasta que se oiga encajar.
- Atornillar firmemente la luz posterior y hundir los tapones.

Cambiar las bombillas [1], [3] y [5]

- Girar el portalámparas hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerla de la carcasa.
- Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas e introducir una nueva en el portalámparas.
- Introducir de nuevo el portalámparas en la carcasa con la nueva lámpara y girar **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.

Cambiar las bombillas [2] y [4]

- Girar el portalámparas hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerla de la carcasa.
- Hundir la bombilla averiada hasta la tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y sacarla.
- Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla presionando **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.
- Introducir de nuevo el portalámparas en la carcasa con la nueva lámpara y girar **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.

Iluminación placa matrícula



Fig. 192
Paragolpes trasero: Iluminación
placa matrícula



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 222.

- Desenroscar la cubierta de cristal de la lámpara » fig. 192.
- Extraer la bombilla defectuosa del soporte e introducir una nueva.
- Volver a colocar la cubierta de cristal de la lámpara y embutir hasta el tope. Fijarse en la correcta posición de montaje de la cubierta de goma.
- Enroscar firmemente la cubierta de cristal.

Luz de la matrícula (Combi)

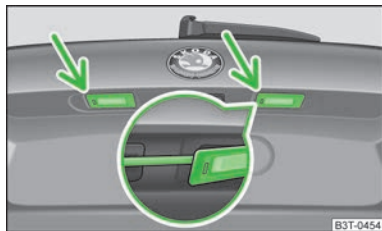


Fig. 193
Tapa de maletero Iluminación
placa matrícula



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 222.

- Introducir un destornillador plano en el orificio en la zona de la flecha » fig. 193 y girar con cuidado hasta la mitad de la luz, la luz sobresale un poco.
- Extraer la luz.
- Extraer la bombilla defectuosa del soporte e introducir una nueva.

- Volver a colocar la cubierta de cristal de la lámpara y embutir hasta el tope. Fijarse en la correcta posición de montaje de la cubierta de goma.

Datos técnicos

Datos técnicos

Información preliminar

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones. Los papeles del vehículo oficiales o bien un socio comercial ŠKODA le informarán sobre el motor del que su vehículo dispone.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo - VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor

El número de motor está grabado en el bloque motor.

Datos en el soporte de datos del vehículo y en la placa de características

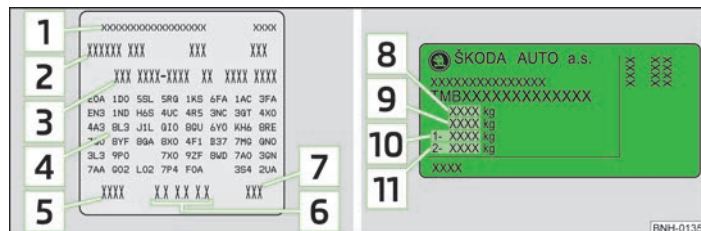


Fig. 194 Portadatos del vehículo/Placa de características

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 194 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido en el plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo
- 5 Peso en servicio (en kg)
- 6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad/carretera/combinado
- 7 Valores de emisión de CO₂ - combinado (en g/km)

Placa de características

La placa de características » fig. 194 se encuentra en la parte inferior del montante entre la puerta delantera y trasera en el lado del conductor.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

- 8 Peso máximo admisible
- 9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- 10 Carga máxima admisible sobre eje delantero
- 11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Peso en servicio

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como la herramienta de a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90 %.

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » **!**.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:

- Pasajeros;
- Todo el equipaje y las demás cargas;
- Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
- Equipos excluidos del peso en servicio;
- Carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 80 kg).

Medición del consumo de combustible y de las emisiones de CO₂ según las disposiciones ECE y las directrices UE

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37 % para el ciclo en ciudad y el 63 % para el ciclo en carretera.



ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles - ¡Riesgo de accidente y daños!



Aviso

- Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un socio comercial ŠKODA.
- En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos. ■

Dimensiones

Dimensiones (en mm)

	Superb	Superb GreenLine	Combi	Ranchera GreenLine
Longitud	4838/4849 ^{a)}	4838/4849 ^{a)}	4838/4849 ^{a)}	4838/4849 ^{a)}
Anchura	1817	1817	1817	1817
Ancho inclusive los retrovisores exteriores	2009	2009	2009	2009
Altura	1462/1482 ^{b)} /1447 ^{c)}	1464/1449 ^{c)}	1510/1529 ^{b)} /1497 ^{c)} /1495 ^{d)}	1511/1496 ^{c)}
Distancia desde el fondo hasta el suelo	139/158 ^{b)} /123 ^{c)}	140/125 ^{c)}	141/159 ^{b)} /127 ^{c)} /126 ^{d)}	141/126 ^{c)}
Distancia entre ejes	2761	2761	2761	2761
Valor de convergencia delante/detrás	1545/1518 1537/1510 ^{e)}	1545/1521	1545/1517 1537/1510 ^{e)}	1545/1521

^{a)} Válido para vehículos con equipo óptico.

^{b)} Válido para vehículos con equipo para carreteras en mal estado.

^{c)} Válido para vehículos con tren de rodaje deportivo.

^{d)} Válido para vehículos con tren de rodaje deportivo con el motor 3,6/191 kW.

^{e)} Válido para vehículos con el motor FSI de 3,6 l/191 kW.

Especificación y carga de aceite de motor

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año - excepto en zonas climáticas extremas.

Al rellenar se pueden mezclar entre sí diferentes aceites. Esto no es válido para vehículos con intervalos de mantenimiento variables.

Por supuesto, se siguen perfeccionando los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios comerciales ŠKODA son informados por ŠKODA sobre las modificaciones actuales. Por tal razón recomendamos, acudir a un socio comercial ŠKODA para que realicen el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al repostar el mismo, no llenar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » [página 187](#).

Especificación y volumen de relleno (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento variables

Motores de gasolina	Especificación	Cantidad de llenado
1,4 l/92 kW TSI	VW 503 00, VW 504 00	3,6
1,8 l/112 kW TSI 1,8 l/118 kW TSI	VW 504 00	4,6
2,0 l/147 kW TSI	VW 504 00	4,6
3,6 l/191 kW FSI	VW 504 00	5,5

Motores Diésel	Especificación	Cantidad de llenado
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2,0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

Especificación y volumen de relleno (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos

Motores de gasolina	Especificación	Cantidad de llenado
1,4 l/92 kW TSI	VW 501 01, VW 502 00	3,6
1,8 l/112 kW TSI 1,8 l/118 kW TSI	VW 502 00	4,6
2,0 l/147 kW TSI	VW 502 00	4,6
3,6 l/191 kW FSI	VW 502 00	5,5

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrá utilizar como excepción para repostar aceites según ACEA A2 ó ACEA A3.

Motores Diésel	Especificación	Cantidad de llenado
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2,0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrá utilizar como excepción para repostar aceites según ACEA B3 ó ACEA B4.

! CUIDADO

Para vehículos con intervalos de mantenimiento variables sólo se debe utilizar los aceites arriba mencionados. A fin de conservar las propiedades del aceite de motor, recomendamos utilizar para rellenar aceite de la misma especificación. En caso excepcional, se puede llenar una sola vez, como máximo, 0,5 l de aceite de motor de la especificación VW 502 00 (sólo motores de gasolina) o de la especificación VW 505 01 (sólo motores de diésel). No se debe utilizar otros aceites de motor - ¡Peligro de dañar el motor!

i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Datos específicos en función del tipo de motor

Motor TSI 1,4 I/92 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
92/5000	200/1500-4000	4/1390

Prestaciones de marcha	Superb MG6	Combi MG6
Velocidad máxima (km/h)	201/204 ^{a)}	199/202 ^{a)}
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,5/10,6 ^{a)}	10,6/10,7 ^{a)}
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1400 ^{b)} /1500 ^{c)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	730/740 ^{a)}	740/750 ^{a)}

a) Válido para vehículos con paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,8 I/112 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
112/4300-6200	250/1500-4200	4/1798

Prestaciones de marcha	Superb MG6	Superb AG6	Superb MG6 4x4	Combi MG6	Combi AG6	Combi MG6 4x4
Velocidad máxima (km/h)	216	212	213	214	210	211
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,9	9,4	9,0	9,0	9,5	9,1
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1500 ^{a)} /1700 ^{b)}		1600 ^{a)} /1800 ^{b)}	1500 ^{a)} /1700 ^{b)}		1600 ^{a)} /1800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750					

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,8 l/118 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)			Número de cilindros/cilindrada (cm ³)		
118/4500-6200	250/1500-4500			4/1798		
Prestaciones de marcha	Superb MG6	Superb DSG7	Superb MG6 4x4	Combi MG6	Combi DSG7	Combi MG6 4x4
Velocidad máxima (km/h)	220	220	217	218	218	215
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,6	8,5	8,7	8,7	8,6	8,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1500 ^{a)} /1700 ^{b)}		1600 ^{a)} /1800 ^{b)}	1500 ^{a)} /1700 ^{b)}		1600 ^{a)} /1800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750					

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 2,0 l/147 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm³)
147/5100-6000	280/1700-5000	4/1984
Prestaciones de marcha	Superb DSG6	Combi DSG6
Velocidad máxima (km/h)	236	234
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,8	7,9
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1600 ^{a)} /1800 ^{b)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750	

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

3,6 l/191 kW FSI motor

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
191/6000	350/2500-5000	6/3597

Prestaciones de marcha	Superb DSG6 4x4	Combi DSG6 4x4
Velocidad máxima (km/h)	250	247
Aceleración 0-100 km/h (s)	6,5	6,6
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	2000	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750	

Motor TDI CR 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Prestaciones de marcha	Superb MG5	Superb MG5 GreenLine	Combi MG5	Combi MG5 GreenLine
Velocidad máxima (km/h)	189	192	187	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,5	12,5	12,6	12,6
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1500 ^{a)} /1700 ^{b)}			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750			

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor 2,0 I/103 kW TDI CR DPF motor

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
103/4200	320/1750-2500	4/1968

Prestaciones de marcha	Superb MG6	Superb DSG6	Superb DSG6 4x4	Combi MG6	Combi DSG6	Combi DSG6 4x4
Velocidad máxima (km/h)	208/211 ^{a)}	206	204	205/209 ^{a)}	203	201
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,1	10,2	10,7	10,2	10,3	10,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1800		2000	1800		2000
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750					

^{a)} Válido para vehículos con paquete Green tec.

Motor 2,0 I/125 kW TDI CR DPF motor

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
125/4200	350/1750-2500	4/1968

Prestaciones de marcha	Superb MG6	Superb DSG6	Superb MG6 4x4	Combi MG6	Combi DSG6	Combi MG6 4x4
Velocidad máxima (km/h)	222	220	219	220	218	217
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,8	8,8	9,0	8,9	8,9	9,1
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1800		2000	1800		2000
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	750					

Vehículos de múltiples usos (AF)

Motor	Peso máximo admisible (kg)			
1,4 l/92 kW TSI	MG6	MG6		
	2042	2047 ^{a)}		
1,8 l/118 kW TSI	MG6	DSG7	4x4 MG6	
	2076	2088	2167	
2,0 l/147 kW FSI	DSG6			
	2120			
3,6 l/191 kW FSI	4x4 DSG6			
	2277			
1,6 l/77 kW TDI CR	MG5	MG5		
	2082	2089 ^{b)}		
2,0 l/103 kW TDI CR	MG6	DSG6	MG6	4x4 DSG6
	2112	2134	2116 ^{a)}	2210
2,0 l/125 kW TDI CR	MG6	DSG6	4x4 MG6	
	2120	2137	2197	

a) Válido para vehículos con paquete Green tec.

b) GreenLine

Índice alfabético

A

Abrillantar la pintura del vehículo	
Cuidado del vehículo	177
Abrir	
el capó	186
ABS	
Testigo	23, 115
Accesorios	204
Aceite	
véase Aceite de motor	187
Aceite de motor	
cambiar	188
comprobar	187
Especificación	230
repostar	187
Agua de lavaparabrisas	
Testigo	25
Agua del lavaparabrisas	
comprobar	191
Invierno	191
Ahorrar energía eléctrica	167
Airbag	155
Activación	155
Airbag de cabeza	159
Airbag delantero	156
Airbag de rodilla	157
Airbag lateral	158
Desconectar	160
Airbag de cabeza	159
Airbag delantero	156
Airbag de rodilla	157
Airbag lateral	158
Aire acondicionado	96
Aire acondicionado manual	97
Climatronic	100
Difusores de salida de aire	97

Ajustar	
Reloj	11
Ajustar asientos	148
Ajuste	
Aire acondicionado manual	99
Asientos	69
Retrovisores exteriores	66
Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático	65
Volante	108
Ajuste de la altura del cinturón	154
Ajustes	
Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual	64
Alarma	34
Alarma antirrobo	34
Alfombrillas	116
Antena	
véase Sintonización de radio	178
Antenta	176
Antes de emprender la marcha	147
Aparcamiento	
Aparcamiento asistido	117
Asistente de aparcamiento	118
Apoyabrazos	
delantero	91
trasero	92
Apoyacabezas	
trasero	75
Argolla de remolque	216
Arrancar el motor	107
Ayuda de arranque	213
Asiento infantil	
Adecuación del asiento	164
Clasificación en grupos	164
en el asiento del acompañante	163
ISOFIX	165
TOP TETHER	165

Asientos	
abatir	74
ajustar	69
Asientos delanteros con ventilación	72
Calefacción	71
Reposacabezas	72
Asientos delanteros	68
Asistencia de conducción activa (DSR)	114
Asistencia de la fuerza direccional	108
Asistente de arranque en montaña	114
Asistente de frenado	114
ASR	
Modo de funcionamiento	115
Testigo	23
Ayuda de arranque	213

B

Baca portaequipajes	
Carga sobre el techo	85
Puntos de fijación	85
Batería del vehículo	
Comprobar el nivel del ácido	193
desconexión automática del consumidor	195
Instrucciones de seguridad	191
laden	194
Servicio de invierno	194
sustituir	195
Bloquear	
Mando a distancia	31
Bloqueo de puertas	
Bloqueo de emergencia	35
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	116
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	
véase Tapa del maletero	37
Bloqueo y desbloqueo desde el interior	30
Bocina	7
Bolsa para carga de gran longitud	93
Bombillas	
Sustitución	222

Botiquín	206
----------------	-----

C

Cadenas para nieve	202
--------------------------	-----

Calefacción	
Asientos	71
Parabrisas y la luneta posterior	59
Retrovisores exteriores	66

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	103
--	-----

Cambiador de CD	144
------------------------------	-----

Cambio	
Aceite de motor	188
Fusibles	218
Recomendación de marcha	11
Rueda	207

Cambio automático	126
Aparcamiento	127
Arranque	127
Bloqueo de la palanca selectora	129
cambio manual en el volante multifunción	128
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	130
Indicaciones para la conducción	126
Kick-down	129
Posiciones de la palanca selectora	127
Programa de cambio dinámico	129
Programa de emergencia	130
Tiptronic	128

Cambio de marcha	
Conducción económica	167

Cambio de marchas	
Palanca de cambio	116

Capó del vano motor	
Testigo	21

Cargar la batería del vehículo	194
---	-----

Cargas	227
---------------------	-----

Catalizador	166
--------------------------	-----

Cenicero	86
-----------------------	----

Cerradura de encendido	109
-------------------------------------	-----

Cerrar	
el capó	186

Cierre centralizado	28
----------------------------------	----

Cinturón de seguridad	
Testigo	20

Cinturones de seguridad	
Ajuste de la altura	154
colocar y quitar	153
limpiar	181
Pretensor de cinturón	154

Climatronic	
Climatronic	102

Combustible	182
Diésel	184
Indicador de reserva de combustible	9
Repostar	182
véase Combustible	182

Compartimento del motor	
Batería del vehículo	191
Líquido refrigerante	188
Sinopsis	186

Compartimentos	88
-----------------------------	----

Compartimentos guarda objetos	88
--	----

Compatibilidad medioambiental	169
--	-----

Comprobación	
Aceite del motor	187
Líquido de frenos	190
Líquido refrigerante	189
Nivel de aceite	187
Nivel del ácido de la batería	193

comprobar	
Agua del lavaparabrisas	191

Conducción	
Consumo de combustible	227
en el extranjero	170
Vadeos en las calles	171
Valores de emisión	227

Conducción con remolque	172
--------------------------------------	-----

Conducción ecológica	167
-----------------------------------	-----

Conducción económica y ecológica	167
---	-----

Conexión a Internet	140
----------------------------------	-----

Consumo de combustible	167
-------------------------------------	-----

Contador del kilometraje recorrido	10
---	----

Control de Auto-Chequeo	18
--------------------------------------	----

Control de estabilización (ESC)	114
--	-----

Control de la protección contra remolcado	34
--	----

Control de tracción (ASR)	115
--	-----

Cristales	
Deshelar	178

Cromados	
véase Cuidado del vehículo	177

Cuadro de instrumentos combinado	8
véase Cuadro de instrumentos combinado	8

Cuadro sinóptico	
Puesto de conducción	7

Cuentarrevoluciones	9
----------------------------------	---

Cuidado del vehículo	175
Bombín de cierre de la puerta	179
Cinturones de seguridad	181
Conservación	177
Cristales de los faros	178
Cromados	177
Cuerdo natural	180
Cuero sintético	180
Juntas de goma	179
Lavado	176
Lavado manual	176
Limpiador de alta presión	177
Limpiar ruedas	179
Piezas de plástico	178
Tapizados	180
Tren de lavado	176
Tren de lavado automático	176

D

Daños en la pintura	177
----------------------------------	-----

Datos técnicos	227
-----------------------------	-----

Desbloquear	
Mando a distancia	31

Desconectar el airbag	160
------------------------------------	-----

Desconexión automática del consumidor	195
Descongelar el parabrisas y la luneta posterior	59
Diésel	
véase Combustible	184
Dimensiones del vehículo	229
Dispositivo de recarga	92

E

EDS	116
Elevalunas eléctricas	
Tecla en las puertas posteriores	43
Elevalunas eléctricos	
Averías en el funcionamiento	44
Cierre centralizado	43
Tecla en la puerta del acompañante	43
Tecla en la puerta del conductor	41
Emergencia	
Ayuda de arranque	213
Bloquear la puerta del conductor	35
Bloqueo de la puerta	35
Cambio automático	130
Cambio de rueda	207
Desbloquear la puerta del conductor	35
Desbloqueo de la palanca selectora	130
Desbloqueo de la tapa de maletero	38
Remolcar el vehículo	215
Reparación de neumáticos	211
Sistema de intermitentes simultáneos.	55
Techo corredizo	45
Techo corredizo panorámico (Combi)	47
Encendedor	87
Encender y apagar la luz	50
Encendido	109
Equipos de radiocomunicación	132
ESC	
Modo de funcionamiento	114
Testigo	22
Espejo	
Espejo retrovisor interior adicional	65
maquillaje	60

Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático	65
Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual	64
Espejo retrovisor	
Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático	65
Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual	64
Espejos	
Retrovisores exteriores	66
Estado del vehículo	
véase Control de Auto-Chequeo	18
Evitar daños en el vehículo	171
Extintor de incendios	206

F

Faros	
Conducción en el extranjero	170
Sistema limpiafaros	63
Filtro de partículas de diésel	24
Freno de mano	114
Frenos	
Freno de mano	114
Líquido de frenos	190
Rodaje	166
Sistemas de estabilización de frenado	112
Testigo	20
Fusibles	
Asignación	218
sustituir	218

G

Gancho para ropa	94
Gasóleo	
Servicio de invierno	184
Gasolina	
Gasolina sin plomo	183
véase Combustible	183

Gato	207
aplicar	210
GSM	134, 137
Guarniciones de frenos	
Testigo	25

H

Herramienta	207
Herramienta de a bordo	207

I

Iluminación de instrumentos	54
Indicador	
Intervalo de mantenimiento	10
Temperatura del líquido refrigerante	9
Indicador de mantenimiento	10
Indicador de reserva	
de combustible	9
Indicador multifunción	
Funciones	12
Mando	13
Memoria	12
Inmovilizador	108
Inmovilizador electrónico	108
ISOFIX	165

K

KESSY	
iniciar	110
véase sistema Kessy	32
Kilometraje recorrido	10
Kit de averías	211

L	
Lavado	175
Limpiador de alta presión	177
manual	176
Tren de lavado automático	176
Levantar el vehículo	210
Limpiacristales	
Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera	64
Limpiaparabrisas	
accionar	62
Agua del lavaparabrisas	191
Limpiacristales posterior automática (Combi)	63
Limpiar las escobillas limpiacristales	64
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas	64
Limpiar	
Cromados	177
Cuero natural	180
Limpieza	175
Cristales de los faros	178
Cuero sintético	180
Piezas de plástico	178
Ruedas	179
Tapizados	180
Limpieza a intervalos	62
Líquido de frenos	
comprobar	190
Líquido refrigerante	
Comprobar	189
repostar	189
Liuz	
Sistema de intermitentes simultáneos.	55
Luces	
Testigos de control	19
Luneta posterior - Calefacción	59
Luz	
Cambio de bombillas	222
Encender y apagar	50

Faros adaptativos (AFS)	52
Faros antiniebla	53
Faros antiniebla con la función CORNER	53
Función OMING HOME/LEAVING HOME	51
Intermitentes	55
Luces de cruce	50
Luces traseras antiniebla	53
Luz de aparcamiento	51
Luz de carretera	55
Luz de marcha diurna	50
Luz de posición	50
Luz de ráfagas	55
Luz turística	52
Mando automático de la luz de marcha	50
Puesto de conducción	56
Regulación del alcance luminoso	54
Luz de marcha diurna	50
Luz desmontable (Combi)	58

LL	
Llantas	196
Llave de radiotelemando	
Cambiar la pila	27
Llaves del vehículo	27

M	
Maletero	
Cargar	78
Cubierto del maletero enrollable (Combi)	79
Desbloqueo de la tapa del maletero Combi	38
Elementos de sujeción	76
Gancho plegable	77
Luz	58
Luz desmontable (Combi)	58
Piso de carga variable	79
Piso de carga variable abatible	80
Redes de retención	77
Sujeción del revestimiento del piso	77
véase Tapa del maletero	36
Vehículos de la clase N1	76

Mando a distancia	30
Mando automático de la luz de marcha	50
Mando de confort para ventanillas	43
Manipulación de ruedas y neumáticos	
Manipulación de ruedas y neumáticos	198
MAXI DOT	15
Ajustes	16
Menú principal	16
Medio ambiente	167
Modificaciones	204
Motor	
Arrancar el motor y parar el motor	107
Rodaje	166
Multimedia	143
AUX-IN	144
MDI	144

N	
Neumáticos	
véase Ruedas y neumáticos	198
Neumáticos de invierno	
véase Ruedas y neumáticos	202
Niños y seguridad	162

O	
Ordenador	
Véase indicador multifunción	12
Ordenador de a bordo	
Véase indicador multifunción	12
Ordenador del vehículo	
Véase indicador multifunción	12

P	
Palanca	
Intermitentes	55
Limpiaparabrisas	62
Luz de carretera	55

Palanca selectora	
véase Posiciones de la palanca selectora	127
Pantalla informativa	
véase MAXI DOT	15
Parabrisas	
calentar	59
véase Sintonización de radio	178
Parar el motor	107
Parasoles	60
Pedales	116
Pesos	227
Pintura	
véase Daños en la pintura	177
Placa de características	227
Portaequipajes	84
Portaetiquetas de aparcamiento	95
Portaobjetos	88
Posición de asiento correcta	148
Posiciones de la palanca selectora	127
Preparación para DVD	145
Protección de bajos	179
Puerta	
Seguro para niños	28
Testigo para puerta abierta	21
Puertas	
Bloqueo de emergencia	35
Puesto de conducción	
Cenicero	86
Compartimentos guarda objetos	88
Cuadro sinóptico	7
Encendedor	87
Enchufe de 12 voltios	87
Lámpara	56
R	
Radiotelemando	
Proceso de sincronización	32
Recomendación de marcha	11
Red divisoria	83

Refrigerante	
Indicador de temperatura	9
Regulación	
Alcance luminoso	54
Reloj	11
Reloj digital	11
Remolcado	215
Remolque	172
Conducción con remolque	172
Reparación de neumáticos	211
Reposacabezas	72
Repostaje	
Agua del lavaparabrisas	191
Repostar	182
aceite de motor	187
Combustible	182
Refrigerante	189
Retrovisor	
Retrovisor exteriores	66
Rodaje	
Forros de freno	166
los primeros 1 500 km	166
Motor	166
Neumáticos	166
Rueda de repuesto	199
Ruedas y neumáticos	
Cadenas para nieve	202
Cambio de rueda	207
indicaciones generales	196
Neumáticos de invierno	202
Neumáticos nuevos	198
Rueda de repuesto	199
Tapacubos integral	200
Tornillos de rueda	202
Vida útil de los neumáticos	197
S	
Seguridad	147
Asientos infantiles	162
ISOFIX	165
Reposacabezas	72
Seguridad de los niños	162
TOP TETHER	165
Seguridad de los niños	
Airbag lateral	164
Seguridad pasiva	147
Seguro para niños	28
Seguro Safe	29
Servicio de aire circulante	
Aire acondicionado manual	99
Servicio de invierno	
Batería del vehículo	194
Cadenas para nieve	202
Deshelar los cristales	178
Gasóleo	184
Servodirección	108
Servofreno	114
Simbolos de advertencia	
véase Testigos de control	19
Sinopsis	
Compartimento del motor	186
Testigos de control	19
Sintonización de radio	
Antena	178
Avería en el funcionamiento	178
Sistema de airbag	155
Sistema de antibloqueo (ABS)	115
Sistema de precalentamiento	
Testigo	24
Sistema KESSY	
Bloquear el vehículo	32
Desbloquear el vehículo	32
iniciar	110
Sistema lavaparabrisas	191
Lavaparabrisas	62
rellenar	191
Sistema limpiafaros	
Sistema limpiafaros	63
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	121

Sistemas asistentes	
Aparcamiento asistido	117
Asistente de aparcamiento	118

Sistemas de asistencia	
ABS	23, 115
ASR	23, 115
EDS	116
ESC	22, 114
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	121
START-STOP	123

Soltar y apretar los	
tornillos de rueda	209

Soporte de bebidas	
delante	86
trasero	86

Soporte de datos del vehículo	227
--------------------------------------	-----

START-STOP	
Modo de funcionamiento	123

START-STOPP	
Ayuda de arranque	215

Sustitución	
Bombillas	222

Sustitución de piezas	204
------------------------------	-----

Sustituir	
Scheibenwischerblatt	64
Sustituir la batería del vehículo	195

T

Tacómetro	
véase Velocímetro	9

Tapa del maletero	36
Bloqueo automático	37
Combi	37
Desbloqueo de emergencia	38
Desbloqueo de emergencia Combi	38
Twindoor	37

Tapa de maletero	
Testigo	22

Tapa eléctrica del maletero	
Ajustar la posición superior de la tapa	39
Averías en el funcionamiento	39
Manejo	39

Tecla del cierre centralizado	30
--------------------------------------	----

Tecla en la puerta del conductor	
Elevalunas eléctricos	41

Techo corredizo/elevable	
véase Techo corredizo/elevable eléctrico	44

Techo corredizo/elevable eléctrico	44
---	----

Techo corredizo panorámico (Combi)	
abrir	46
cerrar	46
Cortinilla antisolar enrollable	46
extender	46

Techo elevable	
véase Techo corredizo/elevable eléctrico	44

Teléfono	134, 137
-----------------	----------

Teléfono móvil	132, 134, 137
Conexión al sistema de manos libres	135
Conexión del sistema de manos libres	138

Temperatura exterior	14
-----------------------------	----

Tensor de cinturón	154
---------------------------	-----

Testigos de control	19
----------------------------	----

Tiptronic	126
véase Cambio automático	128

TOP TETHER	165
-------------------	-----

Tornillos de rueda	
Caperuzas protectoras	200
Tornillos de rueda antirrobo	210

Transporte	
Baca portaequipajes	84
Maletero	75

Transporte de niños	162
----------------------------	-----

Triángulo reflectante de advertencia	206
---	-----

Twindoor	
véase Tapa del maletero	36

V

Valores de emisión	227
---------------------------	-----

Vano motor	
Líquido de frenos	190

Varilla de nivel de aceite	187
-----------------------------------	-----

véase Cuidado del vehículo	
Abrillantar la pintura del vehículo	177
Cuidado del vehículo	177

Velocímetro	9
--------------------	---

Ventana	
Deshelar	178

Ventanillas	
véase elevalunas eléctric.	41

Ventilador del radiador	190
--------------------------------	-----

Vigilancia del habitáculo	34
----------------------------------	----

Viseras	60
----------------	----

Volante	108
----------------	-----

ŠKODA trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Posiblemente se introducen algunos equipos más tarde (obtendrá información de los socios comerciales ŠKODA locales) o solamente se ofrecen para determinados mercados. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA.

ŠKODA se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimizar el consumo de combustible, así como las emisiones de CO₂

- Sistema de arranque-parada*
- Reciclaje*
- Indicación de la marcha recomendada*

Reducción del peso

- Optimización de las chapas de alta resistencia, reducción del grosor de las chapas y otros materiales
- Sustitución de la rueda de repuesto por un kit de reparación de neumáticos

Reducción del consumo de energía

- Utilización de la dirección electromecánica económica en vez de la hidráulica
- Optimización del grado de rendimiento de los generadores
- Optimización del consumo de servicio y de electricidad

Optimización de la resistencia aerodinámica y a la rodadura

- Alerones aerodinámicos adicionales*
- Cubiertas adicionales en el bastidor (cubiertas Cx)*
- Refrigeración optimizada (rejilla de entrada, hermetización adicional)*
- Bajar el bastidor en 15 mm*
- Neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada (reducida)*

Reciclabilidad

- Todos los modelos que se fabrican actualmente están homologados conforme a la reciclabilidad (Directiva 2005/64/CE)
- Utilización de materiales reciclables y no dañinos para el medioambiente
- Utilización preferente de materiales reutilizables con los parámetros del material nuevo
- Identificación de los materiales para facilitar su clasificación



* realizado en los modelos GreenLine



¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además preste especial atención a las partes del manual de instrucciones marcadas como se indica en 

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.